

MECSEKI BANYÁSZ

A MECSEKI SZÉNANYAG DOLGOZÓINAK HETILAPJA

VII. ÉVFOLYAM, 31. SZÁM ÁRA: 40 FILLÉR KEDD, 1969. AUGUSZTUS 5.

Ukrán és belorusz vendégek jártak üzemeinkben

Évről-évre nő azoknak a száma, akik mit sem törődve az új népvándorlás — turisztika — fáradaival, ott hagyva kényelmesen berendezett lakásaikat, felkerekednek, hogy saját szemmel győződjenek meg a különböző országok népének életéről. A technika jelenlegi színvonala lehetővé teszi a világ szobáiban való megjelenését, ám ez csak olaj a tűzre, mivel az emberi kíváncsiságnak nincs határa. És ez így van jól. Mennyivel meggyőzőbb minden fajtájú és formájú információ az, amit saját szemmel, kézzelfogható bizonyossággal ellenőrizhetünk. Termelési eredményeinket, tech-

nikai és kulturális színvonalunkat a rendelkezésünkre álló eszközök segítségével a világ minden részére eljuttathatjuk, ezek megalkotóiról, azonban csak személyes tapasztalatok útján kap az idegen, ha csak megközelítően is, reális képet.

Vállalatunknál szinte nem múlik el hét, hogy valamelyik üzemeink ne fogadna külföldi csoportot. A múlt hét elején két szovjet csoport látogatott el Újhegyre. Az egyiket az építési üzem vezetői, tömegszervezeteink képviselői és dolgozói fogadták, míg a másik csoport az újhegyi üzem vendége volt.

kell ismernünk magát az embert is, hogy meggyőződhesünk arról: kit tartunk barátunknak. Köszönetet kell hogy mondjunk az üzem dolgozóinak nevében is a Magyar-Szovjet Baráti Társaságnak, e találkozók rendezőinek, hogy lehetőséget adnak dolgozóink részére más szocialista országok dolgozóival való találkozásra. Ezzel felmérhetetlenül erősítik a szocialista országok népének internacionalizmusát.

Kapu László

A Baranya megyei Ipari Vásáron



Dr. Timár Mátyás miniszterelnök-helyettes a Mecseki Szénbányák pavilonjának kiállításánál Garamvölgyi János igazgató és dr. Nagy József megyei PB-titkár kíséretében a vásár megnyitójának napján. (Részletes tudósítás a 3-4. oldalon.)

(Foto: Erb)

ZAPOROZSJE (Ukrajna)

— Mi jut önnek eszébe arról a szóról, hogy Zaporozsje? — szögezte nekem a kérdést Alekszandrov Szergejevics Letov, a zaporozsjei csoport egyik tagja.

— Kozákok! — vágtam rá gondolkodás nélkül, folytatni azonban már nem tudtam. Valójában mit is tudok még erről a városról és területről? — tettem fel magamnak a kérdést. Kár volt minden erőlködésért, mert azon kívül, hogy kisebb-nagyobb eltéréssel sikerült meghatároznom helyét a térképen, nem jutott eszembe semmi. Hogy mentsem a menthetőt: látva a szép hőlgykoszorút, megkockáztattam: — nagyon szép lányok énekelnek ott.

Hangos kacajra fakadtak a női nem jelenlévő képviselői, és én ott álltam Tánya, Natasa, Talja, Larissza, Lida, Morina, Ludmilla és Olja bőrdőmet perzselő mosolya közepe. Ez úton kérek bocsánatot a meg nem említettekért, mivel mind a harmincuk nevét nem tudtam megjegyezni.

A zenekar mentett meg: játsszani kezdett. Örömmel azonban nem tartott sokáig, nagy-

szzerűen táncoltak valamennyien. S mivel nagyon kevesen voltak férfiak, csakhamar gyöngyözni kezdett a homlokom. Taktikát változtattam. Megkértem őket: mondjanak valamit szűkebb hazájukról!

— Nagyon szép környéke van a városnak. A több mint fél millió lakosú település a Dnyeper folyó mentén terül el. Két egymástól szemmel láthatóan különböző városrész alkotja: a régi és az új város. (Példaként Budapestet említették, célozva Pest és Buda különböző arculatára.) Jelentős vasiparral rendelkezik a város. A jelenlévők közül is többen a vasműben dolgoznak.

A forradalom előtt alig harmincezer lakója volt a városnak. Fejlődésének első ütemét a Dnyeprogersz vízierőmű megépítése jelentette. A közeli területen feltárt gazdag vasércleletek, még jobban elősegítették a város rohamos fejlődését. Jelenleg, hat felsőfokú intézete mellett, tíz középfokú iskolája, színháza, hangversenyterme és több múzeuma van a városnak.

A PÁRTELET a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának folyóirata. (Havonta jelenik meg Budapesten és az ország egész területén terjesztik.)

Miután egy ilyen havi folyóiratnak nagy fontossága lehet a gyakorlati pártmunkában, úgy gondoltuk, hogy megkérdézzük üzemeink pártvezetőit: hogyan látják ennek a folyóiratnak a munkáját? Három kérdést tettünk fel ezzel kapcsolatban két üzemeinkben. Újhegyen az üzemi pártbizottság titkára: Steiner László elvtárs választott kérdéseinkre, az Építési Üzemben pedig Kontra József elvtárs, az alapszervezet titkára adott tájékoztatást.

Az alábbi kérdéseket tettük fel.

1. Kik fizetik elő a folyóiratot? 2. Hogyan tudják felhasználni a folyóirat cikkeit a mindennapi pártmunkában? 3. Mit tartanak jónak és mit nem a PÁRTELET című folyóiratban?

Alant közöljük a válaszokat.

STEINER LÁSZLÓ

1. Üzemeinkben a Pártélet című folyóirat nagy népsze-

rűségnek örvend, amit a magas példányszám is mutat. Az előfizetők 10%-át párton kívüliek alkotják. A párttagok között: pártvezetőségi tagok, tömegszervezeti vezetők, pártcsoportvezetők, tömegszervezeti bizalmik, műszaki és gazdasági vezetők olvassák a lapot, összesen 128-an.

2. Pártszervezeteink, tömegszervezeteink a megjelent cikkeket nagyon jól tudják alkalmazni, mivel a legaktuálisabb, legfrissebb politikai-gazdasági kérdésekkel foglalkozik. A folyóiratban megjelent pártirányítókat, politikai, gazdasági kérdésekről szóló cikkeket, taggyűlési beszámolókat, pártcsoport gyűléseken, különböző tömegszervezeti értekezleteken, de bátran mondhatom, hogy a szocialista brigádjainknál is felhasználják.

3. Több elvtárs véleményét tolmácsolom erre a kérdésre. A válaszok legnagyobb része elismerően szól a pártmunka időszerű kérdéseit feldolgozó cikkekről, a propagandában nyújtott segítségükről, hogy ismerteti a párt és kormány határozatait, színes eleven képet nyújt a pártszervezetek életéről és nem utolsósorban, hogy magas

színvonalú irodalmi, művészeti és népművelési tájékoztatást is nyújt.

Ugyanakkor egy-két elvtárs felveti, hogy helyes volna, ha az árpolitikkával kapcsolatban több bíráló cikk is megjelenne, főleg azokról a területekről, ahol a mindennapi életben tapasztalhatók a

KONTRA JÓZSEF

1. Az Építési Üzemben Pártélet című folyóiratot csak párttagok jártatnak. Párttag-ságunk létszáma 76 fő, ebből 28 fő olvassa rendszeresen a lapot.

2. Véleményünk szerint a Pártélet olyan folyóirat, amelyben a legaktuálisabb politikai, társadalmi és közéleti témák megtalálhatók.

Képviselői fogadónap

Jazbinsek Vilmos országgyűlési képviselő csütörtökön, augusztus 7-én délután 2 órakor tartja fogadónapját Komlón, a Városi Tanács első emeleti nagytermében.

Nagy segítséget nyújt a pártcsoport bizalmiknak, hibákat, tapasztalatokat ismertet, amelyből igen hasznos segítséget kapnak politikai életünk közep kaderei.

3. Jónak tartjuk, hogy a lapban érdekes cikkeket olvashatunk és főleg azért, mert olyan eseményekről szólunk, amelyeket a munkapadnál az életben tapasztalunk, és azt őszintén kendőzés nélkül közli.

Bányászok és katonák

Szombaton és vasárnap a Kossuth-bányai KISZ-alapszervezet a bikali Allami Gazdaság felkérésére 120—120 fővel segített, a gazdaság gyümölcsösében a gazdag baracktermés szüretelésében.

Ugyancsak szombaton és vasárnap került sor Vasas Petőfi-aknán a szegedi helyőrség tisztjeinek és katonáinak a bányászokkal való találkozására. Az üzemjárásra és gazdag kulturális programra az adott alkalmat, hogy Petőfi-akna volt a szegedi alakulat zászlóadója.

GRODNO (Beloruszia)

— Nagy örömmel tölt el bennünket az, hogy megismerhettük önöket, láthatjuk eredményeiket és saját szemünkkel is meggyőződhetünk Magyarország szocialista építéséről. Tudjuk, hogy honnan indultak el önök. Országuk, hasonlóan a mi szűkebb hazánkhoz, évszázadokon keresztül a háborúk országúttja volt. A kizsákmányolók ugyan változtak az idők folyamán, a szenvedő fél azonban mindig a nép maradt, egészen a felszabadulásig. Elismerés illeti népüket, hogy egy elmaradott agrár országból virágzó szocialista országot építettek! — mondta pohárköszöntőjében Vlagyimir Pavlovics, a grodnói egyetem kandidátusa.

S vajon, ki merné kétségbe vonni ezt az őszinte, baráti nyilatkozatot? Ott voltam, mikor két csoportra oszolva végigjárták az üzemet, és a legapróbb részletekig kifaggatták az üzem vezetőjét és főmérnökét, de jutott kérdés valamennyi vendéglátónak, hogy alig győzték megválaszolni. Több volt ez udvarias érdeklődésnél.

Az irántunk való érdeklődést bizonyítja az is, hogy a két területen élő nép történelmének összehasonlítása ugyan csak sok tájékozottságot árult el életünkről. S hogy mennyire igazuk volt, mikor a két területen élő nép történelmé-

nek hasonlóságáról szóltak, elég bizonyításképpen egy rövid áttekintés történelmükből.

Grodno városát, mely közvetlenül a lengyel határ mellett fekszik Belorusziában, a 12-ik században alapították. Csakhamar fejedelmi központ lett. A 14-ik században litván nagyfejedelemségé alakult. Két évszázad múlik el, amikor Lengyelország része lesz. 1793-ban Oroszországhoz csatolják, majd 1919-től 1939-ig ismét Lengyelországhoz tartozik. 1939-ben a világháború kitörése után Belorusz SZSZK néven a Szovjetunióhoz csatlakozik. Magyar vonatkozású emléke a városnak, hogy itt halt meg Báthory István.

— Bár még csak három napja vagyunk Magyarországon, mégis merem mondani, hogy nagyon szép a ti országotok. Igaz, az általatok legszébbnek tartott rész, a Balaton, még csak ezután következik; mégis — mindezeknél többet jelent számomra, hogy igaz baráti közleddel fogadtatok minket. Szeretném, ha majd egyszer ti is ellátogatnátok hozzánk, hasonlóan jól éreznétek magatokat, mint mi nálatok, — mondta a csoport egyik fiatal tagja.

A két találkozó is bizonyította, hogy mi, szocializmust építő, baráti népek, nem elégedhetünk meg egymás eredményeinek ismeretével. Meg-

Két munkás várakozik az Anyagellátó Üzem vezetőjének előszobájában, a mindennapos eligazítás, a „raport” vége. Az egyik idősebb, szemmel láthatólag koros, — hihetők olyan 70—80-nak — a másik fiatalos, úgy 35—45 között. Gondolom: apa és fia.

Sokszor tévedtem már az életben, hát ezúttal ismét. Mert nyílik az ajtó és Dull László üzemvezető kedves gesztussal vendégeli be szobájába a két embert, ahol az üzem és szakszervezet vezetői, ajándéktárgyak, jutalmak, oklevelek, valamint jófajta és különleges máriagyűdi olaszrizling társaságában nem gazdasági megbeszélés, hanem nyugdíjas búcsúztató kezdődött. Hát csak néztem. Mert Lehr Ádám bácsit azt értem, hogy nyugdíjba készül, de hogy jön ide az a másik, aki csak hozzám képest is — hát fiatal ember? Gamplert Bernát.

A kedves szavak azonban hozzá is szólnak, sőt neki szól még egy külön boríték, melyben a 40 éves szolgálati jubileumi jutalma van, meg egy oklevél, meg egy csinos kis csomag és a gratulációk, nyugdíjasoknak kijáró hála, melyet az üzemvezető így fejezett ki:

ÖREGEK?

„Köszönöm az elvtársaknak azt a sok-sok munkát, amit az üzem és a népgazdaság érdekében e nagy idő alatt elvégeztek, és kívánom, hogy a jövőben még hosszú ideig erőben, egészségben tölthessék a pihenés éveit. Bár nagyon fájlalom, hogy meg kell válni két régi harcos munkatársától, kérem, hogy gondoljanak ránk továbbra is szeretettel.”

Aztán ittunk egy kortyot elsősorban az ő egészségükre, mely után — a látszat-különbség oly feltűnő volt — kötetlen beszélgetésben tisztáztuk Gamplert munkatárs életkorát.

— 1909-ben születtem, — mondta. Szinte nem hiszünk a számoknak. Nemi ősz hajszál, egy kis ritkulása a gesztenyebarna fűrtöknek, egyetlen barázdá a homlokon, szarkaláb a szemek körül nem tanúskodik a matematikai eredmény mellett.

Es nem marad el — per sze, nem is maradhat — a kíváncsi ráutaló kérdés: Hogyan, minek köszönheti életerejét, fiatalosságát? És a szavak mögött már eleve ott várakozik a kaján mosoly; bizonyára keveset nélkülözött, gondtalan életet élt, talán a dolgot is csak úgy tessék-lás-sék szerette...

Hanem mit hallunk? — Tizennégy éves voltam, amikor a bányában megkezdtem a munkát. De a gyermekkorom sem volt valami fényes. Apám a mozgalmi tevékenység miatt külföldre vitt bennünket, s amikor visszatértünk, alig kaptunk munkát és kenyeret...

Maga is többször volt nehéz helyzetben, börtönben, munkásmozgalmi tevékenysége miatt. Sztrájkokban vett részt, árulásban részesült, s 1942-ben pedig mint segédváltó balesetet is szenvedett. Azóta napszinten kellett dolgoznia.

Hát ilyen nagy ára van a fiatalosságnak? Vagy van még egyéb is?

— Nem ittam, nem dorbézoltam. Egész életemben takarékoskodtam, mérsékelten éltem. A családomat nagyon szerettem.

Kicsit furcsa, hogy abba kell hagyni a munkát, mert már nagyon megszoktam 46 év alatt. De majd most eljárom fürdőbe, mert a reumám már nagyon kezd okozkodni.

— Van még abban az üvegben?

Igyunk hát az okozkodó reuma vesztére, s a boldog nyugalomra!

Csikós Ferenc

Erőmű-óriások

Bár az irkutszki vízierőmű kapacitása 600 ezer kilowatt és a világ legnagyobb vízierőművének — a bratszki erőműnek — a teljesítménye jóval felülmúlja a négy millió kilowattot is, ma még távolról sincs teljesen kihasználva a hatalmas szibériai folyamok energiája.

A Leningrádban kidolgozott tervek alapján a Jenyiszejn újabb két erőmű-óriást építenek. A krasznodarszki vízierőmű a bratszkinál is nagyobb lesz. Első négy gépegysége már működik, de teljes kapacitással csak V. I. Lenin születésének 100. évfordulóján hozzák majd üzembe. Most van építés alatt a szajan-susenszkojei erőmű, melynek kapacitását 6 millió 400 ezer kilowattal tervezik. Épül az Angarán az usztyilimi vízierőmű is.

Néhány év múlva még fokozottabban ki kell majd használni a Jenyiszej és az Angara felmérhetetlen energiatartalékait, hogy a népgazdaság egyre növekvő szükségleteit kielégíthessék. Az Angarán ezért felépítik a bogucsanai vízierőművet, melynek kapacitása a bratszkiéval lesz azonos. Az erőmű terében moszkvai szakemberek dolgoznak.

Erőmű épül az Angara és a Jenyiszej összefolyásánál is.

A versenymozgalom tapasztalatai a munkásörtségben

1969. július 7-én összeült a „Steinmetz Miklós Kapitány” Zászlóalj versenybizottsága, hogy értékelje a kiképzési verseny felévi eredményeit, összegezze a tapasztalatokat. Kiderült, hogy az egyre nehezebb és bonyolultabb feladatok végrehajtása megköveteli a verseny szervezőgázdább, alaposabb elemzését.

Közel 4 éve, hogy az Országos Parancsnokság kiadta a szocialista versenymozgalomról szóló irányelveket. Az irányelvekben az szerepelt, hogy az értékeléseket lehetőleg ne pontrendszer alapján végezzük. Azóta szép eredményeket ért el a mozgalom. Sok-sok kiváló munkásör és parancsnok, alegység és egyesség címet nyertünk.

Sok vita abból adódott, hogy pontozzuk az eredményeket... vagy százalék alapján ítéljük? Ugy csináltuk, hogy ott, ahol könnyebb volt a százalékolás, ott azt alkalmaztuk mércének (megjelölés, lövészet stb.). Ott viszont, ahol nem volt más viszonyítási támpontunk, ott pontok odaítélésével a kiváló, jó, megfelelő és nem megfelelő osztályzatokkal mértünk. Így sokszor a versenybizottsági tagok szavazatai döntötték el, hogy ki vagy melyik alegység a jobb. Nem lehet tagadni, hogy a táblázatokkal, kimutatásokkal, nyilvántartással is jól lehet elemezni, de a helytállást a családok látogatását, magánéletét, magatartását nem lehet pontokkal vagy százalékkal mérni.

Az egységek, alegységek vetélkedése olyan pozitív eredményekhez vezetett, hogy most már alig lehet különbséget tenni közöttük. Különösen tapasztalható ez a megjelenésben és a lövészetben.

Van-e felsőbb fok, ahová egy alegység, egység stb. (pl. szd. legjobb szakasza stb.) léphet? Megvannak-e a feltételek ahhoz, hogy ennél még demokratikusabban lehessen értékelni?

Az egyetlen és a legmegfelelőbb módszer tehát — amit az élet oly sok területén és számtalanszor igazolt — a demokratikus centralizmus. A munkásörtségben belül van elég fórum arra, hogy eldöntse ki a jobbik. A viszonyításnak

csak egy lehetséges módját lehet alkalmazni. Az pedig az önellenőrzés és felülbírálás rendszere. Teljes nyilvánosságot kell biztosítani az értékelésnek. Ellenőrizze és értékelje a raj, a szakasz, a század stb. saját embereit egy meghatározott időpontban a már eddig is rendszeresített okmányok és egymás előtt tanúsított magatartás alapján. Döntsék el ők maguk, munkásörök és parancsnokok egyaránt, hogy ki méltó a kitüntető címre.

Az Országos Parancsnokság határozza meg egy szélesebb fokozatrendszer, az illetékes parancsnokságok pedig ellenőrzik és rögzítik a kitüntetésre kerülők elbírálását. Ez leegyszerűsítene a nyilvántartás és táblázatok szerinti parancsnoki kiértékeléseket. Nem kellene esetleg pontozni, százalékolni és osztályozni az embereket.

A differenciáltságra vonatkozóan fölvetődik több lehetséges fokozat létesítése. Létesíteni lehetne „legjobb” címen túl a „kiváló” címet is. Aki pedig egy bizonyos időhatáron keresztül egysínten tudja tartani az elért eredményt, az kaphatna nagyobb kitüntetést vagy nagyobb jutalmat. Azonkívül lehetne alapítani egy országos vándorserleget. Körülbelül ilyen formában hosszú évtizedekre volna biztosítva az előrelépés ranglépcsője. No persze itt nem valamiféle hivatali rangról van szó, hanem a társadalom elismerésének a fokáról. Mert a kollektíva az, amely képes mindenkit a maga helyére tenni. Sőt még arra is, hogy adott esetben büntessen is ha kell. Tehát el is veheti azt, amit adott. A kollektíva az, amely a legjobban, leghatásosabban tud dönteni, értékelni.

Ez nem azt jelenti, hogy több munkaelemmel vagy több munkafázissal kell megoldani a feladatokat, hanem egyszerűbben és rendszeresebben kell szervezni.

Nem lehet közömbös a számunkra, hogy rendünk vívmányait milyen szinten védjük meg. Ezért a katonai, szakmai felkészültség állandó szinten tartásáért folyik a

vetélkedés. Nem azon van tehát a hangsúly, hogy a verseny forma vagy eszköz, szükséglet-e vagy valami más, hanem azon, hogy ez szocialista verseny. Olyan verseny, amely lényegesen különbözik a történelemben előfordult eddigi összes versenytől, vetélkedőtől. Pontosan az tesz bennünket különbékké a kapitalistáknál, hogy mindent szo-

cialista alapra helyezzünk. Onáluk a verseny, a vetélkedés a kizsákmányolást, az elnyomást szolgálja. Nálunk nemesebb cél: az embert, az emberi képességek kibontakoztatását.

A munkásörtség szocialista versenymozgalmát tovább lehet és kell is fejleszteni.

Ehr László

A Szegedi Ifjúsági Napokról

Július 26-án vidám fiatalok gyülekeztek Kossuth Bánya üzeme előtt. Vidámak voltak, hiszen a Szegedi Ifjúsági Napokra indultak és várta őket két napos, színes, gazdag program. Nos ebben nem is csatlakozott senki. De előbb még az út néhány eseményéről. Az útnak kedves és hasznos színpontja volt az igényesen összeállított tájékoztató, Szeged város történelméről, gazdasági és kulturális életéről. A jól sikerült tájékoztatót a most megalakult Fiatal Utazók Klubjának egyik vezetője, Nemes Vilmos elvtárs tartotta.

Az előadás külön érdekessége, hogy alapját adta a szellemi vetélkedőnek. Itt a nyerteseknél nem csak a tudást, de a jó megfigyelést is díjaztuk. Hiszen az előadásban valamennyi kérdésre elhangzott a válasz.

Eszre sem vettük és a 200 km-es útnak céljára, Szegedre érkezünk. Szeged városa minden idelátogatót meglep egyszerű bájával, kedvességével. A csoportot „a SZIN rendezősége” fogadta. Röviddel az elhelyezkedés után kiadós ebéd, s máris kezdetét vette az ifjúság nagy kulturális találkozója. Hiszen 12 különvonat, 48 autóbussz szállította az egész országból a fiatalokat Szegedre. A 2 napos rendezvény sorozaton mintegy 6000-en vettünk részt.

A program ünnepi megnyitóját a Széchenyi téren lett megtartva, melynek részesei voltunk. A III. SZIN ese-

ménysorozatát Szabó Béla elvtárs, a KISZ KB tagja nyitotta meg, aki méltatta a nagy eseményt.

— Nagyon hasznos és jó dolog — mondotta — hogy ilyen nagyjelentőségű kulturális se-regszemlének Szeged fiataljai vendégül látják az ország jól dolgozó aktivistáit. — Beszéde végén megköszönte a város ifjúságának az alapos előkészítő munkáját és ezzel kezdetét vette a szegediek színpompás „Karneválja”. Egymást váltogatták a szebbnél-szebb és ötletesebb felvonulók. A felvonulás befejező részében „Népünk haladó harcainak” szimbolikus keresztmetszetét adták. Az egyik felvonuló csoportnak a mondanivalója pedig „Vádoljuk az imperializmust”.

Este a Dóm téren a második fanfár jelre a csoport minden tagja a helyén volt. A „Háry János” c. daljáték három felvonását gyönyörködtük végig. Orszátlan elismerést szerzett a művészek színvonalas játéka és a rendező káprázatos színpadi technikája.

27-én délelőtt szabad program keretében ismerkedtünk a város nevezetességeivel. Megnéztük a Zsinagógát, a fogadalmi templomot, a szegedi botanikus kertet, valamint a Szegedi Ipari Vásárt.

Csoportunk valamennyi tagja nagyon jól érezte magát és maradandó emlékekkel tért haza.

Simon Miklós
KISZ-titkár

Szakszervezeti tudnivalók

III.

MIÉRT ERŐSÍTIK A SZAKSZERVEZETEK A SZOCIALISTA ÁLLAMOT?

Amikor Magyarországon, a negyvenes évek végén, a munkásosztály hatalomra került, a szakszervezeti mozgalomban is új szakasz kezdődött. A szakszervezetek a kapitalizmusban természetesen szemben álltak — a tőkésországokban ma is szemben állnak — az állammal. A munkáshatalom megvalósítása után épp ilyen természetes, hogy szervezik tömegeiket között a szocialista állam erősítését, közreműködnek a szocialista gazdasági fejlesztésében, a társadalmi tulajdon védelmében, a munkafegyverem erősítésében stb. Ez a munkásosztály magától értetődő érdeke. Mind a szakszervezetek, mind az állami szervezetek a hatalmat gyakorló dolgozó nép szervei.

Nálunk az állam a munkásosztály állama. Közös az osztályalap és közös a cél: a szocializmus felépítése. Ha tehát a szakszervezetek szemben állnának a munkásállammal, saját céljaikkal kerülne szembe, a szocialista rendet gyengítenék. Csak a tudatlan ember képzelheti, hogy „állam” az „állam”, akár kapitalista, akár szocialista. A szocialista állam a proletárdiktatúra eszköze, vagyis a szervezett munkásoké, minden dolgozóé.

MIÉRT AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS JELLEMZI A SZOCIALISTA GAZDASÁGI VEZETÉK ÉS A SZAKSZERVEZETI SZERVEK VISZONYÁT?

Látjuk, hogy a szocialista társadalmi rendszerben az állami (a gazdasági vezető) és a szakszervezeti szervek ugyanazokért a célokért küzdenek: a szocializmus felépítéséért. A közös célt azonban különböző módszerekkel oldják meg.

Vállalati, üzemi körülmények között vizsgálva ezt, a gazdasági, hivatali, intézményi stb. vezetők a szocialista államnak — mint a termelőeszközök, intézmények stb. tulajdonosának — a ne-

vében munkaadóként, munkáltatóként jelennek meg. A szakszervezetek pedig a munkavállalókat képviselik.

A szocialista államot képviselő gazdasági vezető és a dolgozókat mint munkavállalókat képviselő szakszervezet kapcsolatának legfontosabb jellemvonása az együttműködés, illetve az együttműködésre való törekvés.

A munkaadó és a munkavállaló alapállása azonban szükségképpen nem lehet mindig azonos a szocializmusban sem. A gazdasági vezető mint szocialista munkáltató az osztálytársadalmi (vagy a vállalati) érdekeket képviseli elsősorban. A különböző kérdésekhez, döntésekhez e közös érdekesség alapján közelít. Erdeke a termelés mennyiségének és minőségének, gazdaságosságának szüntelen javítása, a hivatali munka, az intézményi tevékenység színvonalának emelése.

Mindez természetesen érdeke a dolgozónak is. De egyrészt nem bizonyos, hogy ezt az érdeket felismeri. Másrészt jelentkezik sajátos munkavállalói érdeke is: abban is érdekelt, hogy a munkakörülmények, az életkörülmények számára egyelőre is megfelelően alakuljanak. Eről a gazdálkodás, az országos érdekek, a közérdek vizsgálata hevében a munkaadó időnként megfedelkezhet, a munkavállalót tehát egyéni sérelmek érhetik.

Ezért a szakszervezet a döntésekhez, a gazdálkodás különböző kérdéseire a munkavállaló alapállásától közeledik, s megkívánja az egyének, a csoportok és az egész társadalom érdekének megfelelő egyeztetését.

Emiatt az együttműködésről irányuló kölcsönös, tudatos törekvés mellett viták, nézeteltérések is lehetségesek a partnerek között. A szakszervezetek e kapcsolattartás során szüntelenül egyezkednek, megegyeznek a gazdasági vezetőkkel. E megegyezések előreviszik a szocialista fejlődést.

BA'NYA'SZNAPOM AZ NDK-BAN



Eleget tettünk feladatunknak, úgy érzem.

Teljesítettük a megbízást, hogy köszöntsük a német bányászokat ünnepükön és hogy eddigi jó kapcsolataink kihasználásával munkálkodjunk.

Azzal teljesítettük mindezt, hogy négytagú vállalati delegációként minden ünnepi megmozduláson jelen volt, vezetőnk felszólalt és közös érdekeinket, összefogásunk szükségességét hangsúlyozta. Hozzájárult barátságunk erősítéséhez a labdarúgó mérkőzés, a tekezők szereplése és szaköreink kiállítása — még akkor is, ha mindezek bizonyos vitákat, sőt nézeteltéréseket váltottak ki mind vendéglátó házigazdánk körében, mind magunk között.

Ottágy kulturális delegációk egyik tagja megjegyezte: az a jó, ha vita van, legálább felfigyelnek ránk. En-

azt mondom, tényleg jó ha van vita — mégse jó, ha csak akkor figyelnek ránk, ha vitázunk. Sokkal értékesebb az a figyelem, amit alkotásaink, tetteink, barátságot erősítő szereplésünk váltanak ki. Nem panaszkodhatunk, hiszen sikerült mindezekkel figyelmet ébreszteni a magyar bányászok iránt: minden ünnepi beszédben és pohárköszöntőben mindenki rólunk és hozzánk szólt, minket köszöntött.

Még a központi ünnepségen is — az igazgató ünnepi beszédben — a magyarokkal kiépült barátság fontos politikai szerepét hangsúlyozták házigazdánk.

És hogy még emlékeztetésebb tegyék számunkra az NDK bányásznapját, olyan színvonalas hangversenyt adtak az ünnepi est keretében, amelyet sokáig emlegetni fo-

gunk. Az énekesek és az ötvenkét tagú vonózenekar műsora magas művészi eleményt nyújtott mindnyájunk számára.

Csakúgy, mint a drezdai Zwingerben látottak.

Ott tudtam meg, hogy az NDK-ban 650 múzeum van és ezek között is nagyon előkelő helyen áll a Zwinger pompás barokk stílusú épületében a Semper Képtárral, porcelángyűjteményével és felmérhetetlen gazdagságú rézkarc-kincseivel.

Ez a gazdagságot és kulturális értéket hozta végveszélybe a második világháború vége felé — 1945 februárjában — lezajlott angol-amerikai légitámadás, amelynek során ez a rengeteg érték majdnem teljesen elpusztult. A háború után tízezer évvel tudták csak helyrehozni húszmillió márká költséggel, teljesen fel-

építve azonban még ma sincsen. Az újjáépített Semper Képtárban helyezték el azokat a műkincseket, amelyeket a második világháború idején a Szovjetunió mentett meg a pusztulástól. Raffael Sixtusi Madonnája, Rubens képe, Goya nagyméretű alkotásai és a Grünes Gewölbe drágaságai különös vonzóerőt gyakorolnak a világ minden művészeti-barátjára.

Mondták kedves német barátaink, hogy ha ezeket az értékeket nézik, minduntalan eszükbe jut, hogy nemcsak ezt, hanem Európa és a világ más földrészeinek hasonló kincseit is, milyen szörnyű veszélybe sodorta a fasiszmus. Már csak ezért sem szabad

megengedni és eltérni sehol a világon a barbárság újjáéledését. Üldözni kell mindenkit és mindent, ami ezt a fajta restaurációt táplálja. Üldözik is, fellépnek minden fajta újnáci törekvéssel szemben. Túl közel van még a szörnyű múlt minden fájdalom- emléke ahhoz, hogy elfelejtsük mi történt. De bármilyen távol leszünk tőle mi magunk, akkor se felejtethetjük; és kötelesek leszünk ébren tartani az utánunk jövő generációkban is a béke szeretetét!

Bányászok közt ez nem nehéz feladat. A bányász mindig is a békés élet embere volt. Apáink is azok voltak. Ha összetűztek valakivel, az

mindig a békés életért történt; csendősortűzet, botbűntetést, pofonokat és megalázó berccsökkentést egyaránt ezért róttak ki rájuk a horthysta ellenforradalom hatalmasai. Ezek ellen lázadni egyet jelentett a szabad és békés életért vívott küzdelemmel.

Hagyományaink — magyart és német bányász hagyományok egyaránt erről tanúskodnak. A bányászok mesék és harci történetek is arról szólnak: föld alatt és föld fölött a gonosszal vívniak e történetek hősei.

... Hangverseny Zwickauban, elmélyült szemlélődés Schuman szülőházában, zenélő órák és öreg hanglemezek hallgatása a múzeumokban. Drezda kincsei, a Pöhluban álló kedves éjjeli szanatórium csöndje és a zwickau aknatornyok mind mind erre emlékeztetnek most.

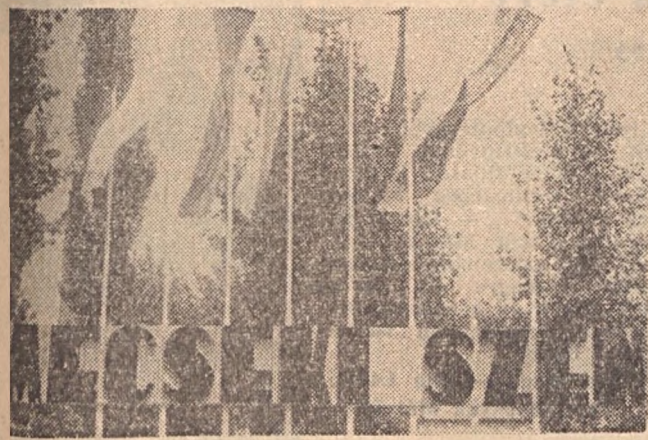
Hogy hazajöttem, hogy visszagondolok az utazásra, hogy újra átélem nemcsak az utazás fáradalmait, de mindazt, ami kedves és szép volt, azt annak köszönhetem, hogy sok-sok azonoságot és egyeztetést találtam közöttünk és az NDK bányászai közt. Komló, Pécs és a német bányászvárosok között.



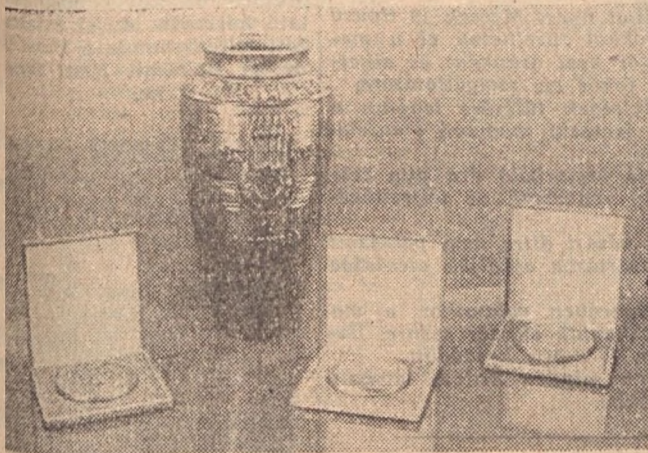
Wolf Manfred a Martin Hoop Bányászati szakszervezeti bizottságának titkára köszönti a mecseki bányász képzőművészeket az üzem kultúrházában, kiállításuk megnyitása alkalmából.

(Folytatjuk)
Gyevi Károly

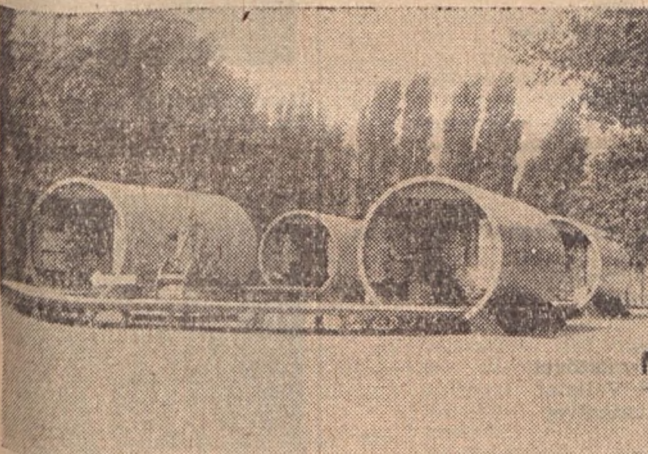
A Baranya megyei Ipari Vásárról jelentjük



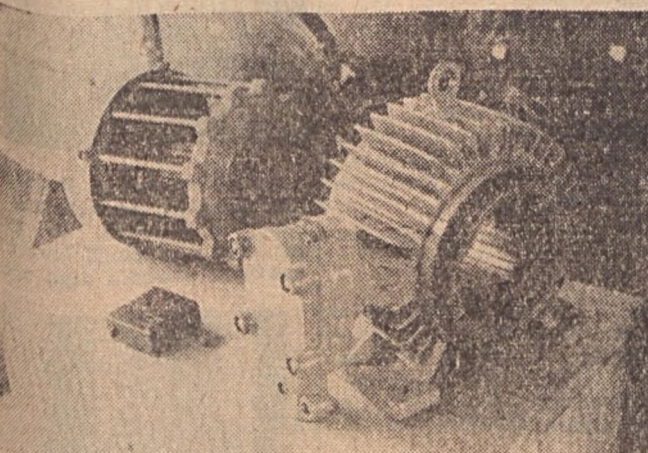
Ez az impozáns kapu fogadja a vásárlátogatót a Mecseki Szénbányák kiállítási területén.



A Mecseki Szénbányák kiállított termékei kapták a vásárbizottság külön nagydíját. A képen a nagydíj és a két második, valamint az egy harmadik helyezést elért termék érmei láthatók.



Vállalatunk négy — körszelvényű bányafolyosót imitáló — pavilonja.



A harmadik díjat nyert sújtólég- és robbanásbiztosan tékereselt motorok egyike



Részlet a motorokat bemutató pavilonról.

A vásárbizottság különdíját a Mecseki Szénbányák nyerte el

Örömmel vettük kézhez azt a meghívót, amely a Baranya megyei Tanács VB. és a Pécs megyei jogú Városi Tanács VB. rendezésében az augusztus 1-től 10-ig tartandó ipari vásárra és kiállításra invitálta szerkesztőségünket. A vásáron 67 ipari és kereskedelmi vállalat vesz részt mint kiállító és értékesítő. A kiállítás résztvevői főként Baranya megyei székhelyű tanácsi, szövetkezeti és minisztériumi vállalatok, de helyet kaptak a budapesti iparvállalatok is, mint pl.: a BUDAPRINT, a Pamut-Textil, a Magyar Selyemipar, a TEMA FOR, a Gázkészülékgyártó, a Fővárosi Kézműipar, a Budapesti Harisnyagyár, a Hazai Fésűsfonó Vállalat, valamint más megyét képviselő vállalatok is. Külföldi kiállítóként az Eszéki Szloboda gyárat is üdvözölhetjük az érdeklődők.

A vásár megnyitását megelőzően, július 31-én, csütörtökön, délelőtt 10 órakor a szakzsúri értékelte a kiállítók termékeit, majd sajtótájékoztatót tartottak a megjelent megyei és országos lapok tudósítóinak. A Baranyai Ipari Vásárra benevezett termékek díjait Horváth Lajos, a Pécsi városi tanács vb-elnöke nyújtotta át. A Baranya megyei Ipari Vásár nagydíját a Magyar Selyemipari Vállalatnak adták át. A vásárbizottság külön nagydíját a MECSEKI SZÉNANYÁK nyerte el. A Baranya megyei Tanács különdíját a Komló Helyiipari Vállalat kapta. Pécs Város Tanácsa különdíját a Pécsi Vegyipari Vállalat, a Baranya megyei KISZÖV különdíját a Pécsi Faipari Ktsz nyerte el.

A Mecseki Szénbányák munkájának elismerését jelentette, hogy a 12 termékcsoportban kiosztott díjak között további helyezéseket értünk el. Így 2. díjat nyert a „Mecsek 15” típusú háztartási kiskazánok és a Szegfű utca társasház tervei. III. díjat nyert el

a Mecseki Szénbányák sújtólégbiztosan tékereselt motorjai. Büszkék vagyunk arra, hogy a komló vállalatok és üzemek is jelentős sikereket értek el a vásáron. A Baranya megyei Tanács különdíján kívül — amelyet a Komló Helyiipari Vállalat nyert el — I. helyezést kapott a Viktória ülogarnitúrájuk, és 10-es számú férfi félcipőjük III. helyezést ért el.

A Baranyai Ipari Vásáron a délben megtartott sajtófogadáson dr. Nagy József a megyei pártbizottság titkára ismertette a vásár célját és programját, majd így folytatta:

— Megyénkben már a korábbi években is voltak termékiállítások, azonban szektoronként, tanácsi, szövetkezeti ipar, vagy egy-egy vállalat vonatkozásában kerültek megrendezésre. Abból a megfontolásból, hogy a vállalatoknak még nagyobb szükségük lesz piaci információra — ez évben és a következő években — a megye egész iparát átfogó kiállítást és vásárt rendezünk. A kiállítás jelentősége abban is megmutatkozik, hogy egyben reprezentálja és teljes keresztmetszetet adja a megye iparának. Ez évben közel 10 ezer négyzetméter terület áll a kiállítók rendelkezésére, épületeben és szabadterén és összesen 67 ipari vállalat, gyár, üzem, kisipari szövetkezet és mezőgazdasági termelőszövetkezet és kereskedelmi vállalat vesz részt.

Dr. Nagy József elvtárs ezután megfektette a vásárt majd így nyilatkozott a látóftakról:

— Rendkívül gazdag anyaggal jöttek a vállalatok. Nekem külön is nagyon tetszett a Mecseki Szénbányák pavilonja, hiszen rífkán adódik, hogy szénbánya vállalkozók kiállításra. A mecseki szeszesek bebizonyították, egy kis ötlettel nekik is helyük van ipari vásárokon. Külön gratulálok a díjhoz!

„A vásár bemutatja az elért műszaki fejlődést...”

A BIV ünnepélyes megnyitására augusztus 1-én, délelőtt 10 órakor került sor. A pécsi Köztársaság téri Általános Iskola előtt Palkó Sándor, a Megyei Tanács vb-elnöke üdvözölte a megjelenteket, és dr. Timár Mátyást, az MSZMP KB tagját, a Forradalmi Munkás Paraszt Kormány elnökhelyettesét. Megjelent a megnyitón: Csáki Norbert, az MSZMP KB gazdaságpolitikai osztályának alosztályvezetője, dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára, Ambrus Jenő, a Pécsi Városi Pártbizottság első titkára, Horváth Lajos, a pécsi Városi Tanács vb-elnöke.

Timár Mátyás, a kormány nevében köszöntötte a vásár szervezőit, rendezőit, majd Baranya gazdasági sikereiről beszélt. A megye gazdasága, ipara, az elmúlt évtizedekben gyorsan fejlődött — alapította meg. Egy sor üzem épült és épül — itt utalt a beremendi cementgyárra. Beszédében külön szót a bányászatról. „Közismert — mondotta —, hogy a Mecseki Szénbányák adja az országban a legnagyobb fűtőértékű és kokszolható szenet.”

Fejlődött a tanácsi és a szövetkezeti ipar is, amelyeknek igen nagy és növekvő jelentőségük van a lakosság

ellátásában. Az új gazdasági mechanizmus új feladatokat hozott, ilyeneket például: a lakosság jobb ellátása, a szolgáltatások megszervezése, a hiánycikkek gyártása. Mindezt a kis- és középüzemek sokszor rugalmasabban és gyorsabban tudják megoldani, mint a nagy vállalatok. A tanácsi vállalatok és a szövetkezeti ipar fejlesztésére ezért a jövőben nagyobb súlyt fektetünk.

Milyen céljai vannak a vásárnak? A miniszterelnökhelyettes mindenekelőtt a következőket húzta alá: a vásár bemutatja az elért műszaki fejlődést, orientálja a keresletet és a kínálatot, elősegíti a lakossági igények jobb kielégítését. A Baranyai Ipari Vásár túlnő a megye keretein, regionális jelentőségű. Mindez jól beleillik az új gazdasági mechanizmussal kapcsolatos elképzelésekbe.

Timár Mátyás ezután a népgazdaság néhány országos ügyéről szót.

— Legfontosabb a népgazdaság egyensúlya, és a megfelelő fejlődési ütem, ezek a feltételei a gazdaság stabilitásának — mondotta. Egyensúlyi helyzetünk szilárd, és ez az új gazdasági mechanizmus legnagyobb eredménye.

Fontos kérdés: mit és mennyit bír egy ország saját erejéből vajon eladósodik-e? Az első felév adatai azt mutatják, hogy külkereskedelmi mérlegünk még sohasem alakult ilyen jól, mint most, a nemzetközi fizetés terén lényeges előrehaladást tettünk. Ez biztonságot ad, bátrabban merünk majd egyéb kérdésekhez is hozzányúlni.

Céljaink — vázolta Timár Mátyás — az exportképesség, a minőség további fokozása. Nincs mindenütt egyensúly sem, például a beruházási piacon. A beruházásokban sok az építésjellegű, kevesebb a gépberuházás. Az arányokon feltétlenül javítani kell. A jövőben javítunk a beruházási piac helyzetén, és fejlesztjük építőiparunkat és építőanyagiparunkat.

(Folytatás a 4. oldalon)

A BIV programja

NYITVA:

Augusztus 10-ig, hétköznap délelőtt 10 órától este 20 óráig, vasárnap reggel 8 órától este 20 óráig.

SAKMAI NAPOK:

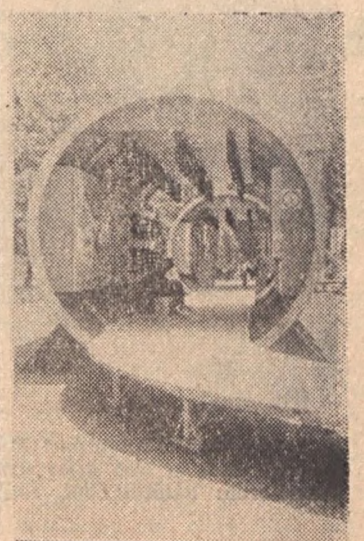
Minden nap 8—10 óráig szakmai napot tartanak.

DIVATBEMUTATÓK:

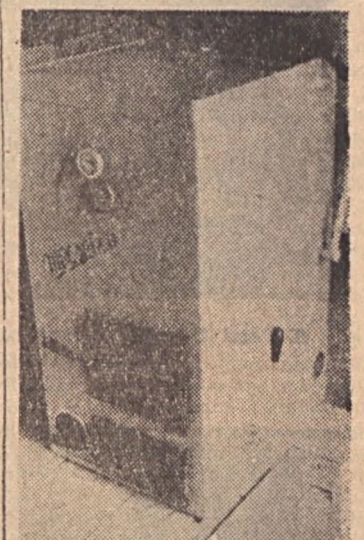
5-én kedden, valamint 7 és 8-án (csütörtökön és pénteken) 18 órakor a Fővárosi Kézműipari Vállalat manekenjei bemutatják a kiállítók konfekcionált termékeit, és az itt bemutatásra került termékek megvásárolhatók a MERUKER árusító termében. Augusztus 9-én, szombaton, a Ruházati Nagykereskedelmi Vállalat meghívására fővárosi manekenek este 18 órakor lépnek fel. A vásár időtartama alatt augusztus 8-án a pécsi szabadtéri színpadon a GUM moszkvai nagyruház manekenjei is bemutatják az 1970-es év magyar és szovjet divatjait.

BELÉPŐDÍJ:

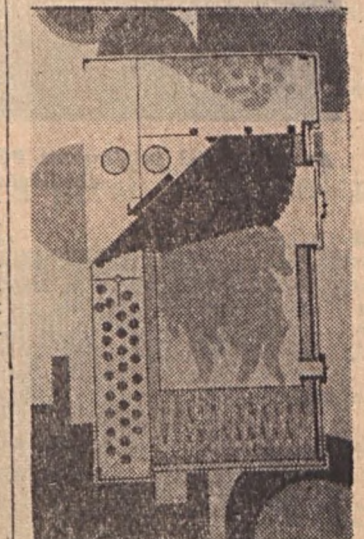
Felnőtteknek 5 forint, gyermekeknek 2 forint.



Különböző fajtájú széntermékeinket bemutató pavilon.



A második díjat nyert „Mecsek 15” típusú háztartási kiskazán.



A „Mecsek 15” kiskazán belső szerkezetének keresztmetszete.



A díjat nyert sújtólég- és robbanásbiztos motorok egyik típusa.

Vélemények a vásárról

Vermes Miklós igazgató: „Mi voltunk az első üzletkötők, 40 millió forint értékben női, férfi és gyermekharisnyákat vásároltunk a bemutatott termékekből!”

Molnár György, a Vásár Szervező Bizottságának titkára: „Rendkívül nagy érdeklődés nyilvánul meg a vásár iránt. Annak ellenére, hogy Pécsért első ízben rendeztük meg, úgy gondolom nem maradtunk el a szediek mögött. Már az első napon ötezernél több látogatónk volt...”

Bosnyák János igazgató, Porcelángyár: „Gyárunk a múlt évben ünnepelte fennállásának 100. évfordulóját. Nagysikerűnek és jónak tartom a kiállítást. Mi itt bemutatjuk eosin díszmű termékeinket, porcelán fajanszainkat, amelyek különleges technológiai eljárással készülnek. Háztartási és vendéglői edényeinket, Pyrogránit épületburkoló és díszműveinket. Ez különleges minőségű terméke a porcelángyárnak. Kisfogyasztóknak épületek külső burkolására, vikendházak szépítésére, lépcsőfeljáratok díszítésére ajánljuk. Műszaki porcelánokat is bemutatunk a vásáron.”

Gátos Dezső, TEMA FOR, Budapest: „Nagyon örültünk a lehetőségnek, hogy kiállíthatunk. Megmondom sokfelé jártunk, nem is gondoltuk, hogy egy vidéki város, mint Pécs ilyen nívón rendezel meg a kiállítást!”

Kovács István vajúr: „Örülök, hogy bemutathattuk a vásáron, hogy mi bányászok nemcsak jó szönet tudunk felszínre hozni, de másokhoz is értünk!”

A Baranya megyei Ipari Vásárról jelentjük

„A vásár bemutatja az elért műszaki fejlődést”

(Folytatás a 3. oldalról)

A lakosság fogyasztása egészségesen nőtt. Akadtak azonban a kereskedelemben zökkenők is. A megrendelések nem voltak elég dinamikusak. A reform bevezetése előtt nagy készletekkel látuk el a kereskedelmet, és kicsit kényelmesek voltak, nem adtak rendelést. A kereskedelem rendelési csak az utóbbi időben élénkült meg, s ez a jobb kínálatban is kifejezésre jut. A lakosság jobb ellátását illetően azonban még nincs minden rendben. — A miniszterelnök-helyettes említést tett a lakosság növekvő takarékbetű-állományáról, amely szintén a stabilitást bizonyítja.

A gazdaság fejlődésében érdekes, új tendenciák bontakoznak ki. Az első évben sok egyszerű jelenséggel találkoztunk, most tartósabb tendenciák vannak, de még nem bontakoztak ki teljesen. Ez három-négy év kérdése. Érdekes vonás például: hogy miközben nő a nemzeti jövedelem, növekszenek a beruházások, javult az export, ugyanakkor az ipari termelés az első félévben lassúbbodott. A háttérben — mondotta Timár Mátyás — nagyszabású átrendezés folyik: iparszerkezetünk fokozatosan átalakul. A vállalatok fokozzák rentabilitásukat, a piacképes termékek termelését.

Ugy néz ki, hogy az idén jó eredményekkel számolhatunk a mezőgazdaságban. Rekordtermésre számíthatunk a gabonából. De kedvezőek a kilátások a szalastakarmányok terén is. Az állattenyésztés viszont nem úgy alakul, ahogyan szeretnénk, de itt ismertek tavalyi gondjaink. Nehéz ezeket egyszerre rendezni.

Nagy ütemben folyik a következő öt éves terv kidolgozása, a koncepciókat az illetékesek most vitatják meg. Ez az öt éves tervperiódus nagyon jelentős lesz országunk életében. A gazdasági fejlettség tekintetében magasabb osztályba lépünk, a negyedik öt éves terv végére a „közepesen fejlett” országok kategóriájából átlépünk a „fejlett” országok kategóriájába.

Készülnek a következő öt éves terv gazdasági szabályzóit is. A szabályzók kidolgozásakor a stabilitást tartják szem előtt, tehát azt, hogy a vállalatok hosszabb távra is tudjanak tervezni. Másfelől viszont kielégítő mértékű rugalmasságot is érvényesíteni akarnak. Ott és annyiban módosítanak a szabályzók, ahol és amennyiben kiderül,

A megye iparáról

A megye ipari helyzetét az jellemzi, hogy a nehézipar — ezen belül a bányászat — adja a termelési érték 61 százalékát. Az iparban foglalkoztatottak száma 71 ezer fő, ennek 41 százaléka a bányászatban dolgozik.

A Mecsekben bányásszák az ország legnagyobb fűtőértékű és koksizható feketeszenét. A bányák rossz geológiai adottságukhoz képest is korszerűek: a szállítás csaknem teljesen gépesített, a jövesztés és a biztonság gépesítésére is nagy súlyt fektetnek. A Mecseki Szénbányákban 1960-ban 2,3 millió tonna, 1968-ban már 4,2 millió tonna szenet termeltek. A mecseki szén keresett cikk a piacon. Jelenleg is nagyobb a kereslet, mint a termelés értékesíthető mennyisége.

A nehézipart a bányászaton kívül a villamosenergia termelés és szolgáltatás vállalatok képviselik. A villamosenergia termelés egy millió 465 ezer 166 MW, éves szinten ez a mennyiség több mint négyszerese az 1960. évinek.

Számottevő az építőanyagipar is, főleg kő, téglá, cement és mész vonatkozásában. Evente mintegy 1,3 millió tonna követ termelnek (termés- és zútottkő) ennek az iparágaknak a fejlődését fellendítik majd a most épülő új Beremendi Cementmű.

A megyében lévő építőipar több mint egymillió forint évi kapacitással rendelkezik. A lakásépítéshez tömegesen alkalmazzák az előregyártott paneleket. Sajnos jelenleg a megye építési igényeit még nem tudják kielégíteni,

hogy alakulásukban hiba történt. A tervezett változásokat időben a vállalatok tudomására hozzák.

— Az eredmények birtokában joggal tekinthetünk optimistán a jövőbe. Ez nem azt jelenti, hogy nincsenek problémáink gazdaságunkban, de ezeket a jövőben nyíltan fogjuk vizsgálni, óvakodunk attól, hogy dogmákba merevedjünk. Ezzel is elősegítjük

a reform legfontosabb céljának, az életszínvonal emelésének megvalósulását. E gondolatok szellemében nyitom meg a vásárt, — fejezte be beszédét Timár Mátyás.

A miniszterelnök-helyettes ezután a megye és város párt, állami és gazdasági vezetőinek társaságában vásárnézőbe indult.

Csóka Magda—Kapu László
Foto: Bosnyák Mátyás

Tudja-e?

... hogy a BIV-en második díjat nyert Mecsek 15 típusú háztartási kiskazánban jó hatásfokkal tüzelhető el a mecseki szén. Teljesítménye 15 ezer kcal óránként és alkalmas percenként nyolc liter 40 C fokos víz szolgáltatására.

... hogy lakó- és munkahelyiségek fűtésére legjobb a kocka-darabos, a mecseki dió, a mecseki mogoró szénfélések és a mecseki brikett.

... hogy az elektrohidraulikus famarkoló ára alig fele a külföldről beszerezhető hasonló rendszerű és teljesítőképességű megfelelőjének.

... hogy a pécsi iszapszénrel vásári díjra nem pályázott ugyan a vállalat, de minden háztartásba ajánlják olcsósága miatt.

... hogy a mecseki szénmedencében valamikor, a ma Lámpásnak nevezett völgyben bukkantak először szénre. Üzletszerű bányászatkodás a Mecseken 1782-ben kezdődött.

... hogy vásári pavilonunkban minden kedves látogató egy nylon-zacskó szénre emléke.

Atkik díjat nyertek

I. díjak

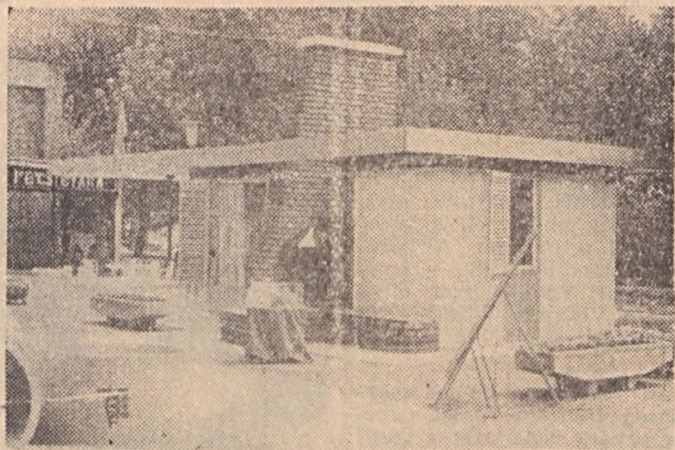
EBGV Sopiana Gépgyára
Fg. 70 műanyag fröccsöntő gép
B. m. Villamosipari és Gépjavitó Ktsz.
Papír elektroforézis készüléke
Pécsi Porcelángyár
Porcelán-fajansz mokkás készlete
Mohácsi Farostlemezgyár
Farostlemez termékei
Beton- és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára
IV. típusú hétfégi háza
Pécsi Faipari Ktsz.
„XV. Lajos” ebédlogarnitúra és „Elegant” lakószoba
Kömlői Helyiipari Vállalat
Viktória ülógarnitúra
Hazai Fésűfonó és Szövőgyár
Yester fantázia szövet
Magyar Selyemipari Vállalat
„Poppea” muszlin hatású divatszövet
Budaprint Pamutnyomóipari Vállalat
Pannónia színtetikus női divatszövet
Pécsi Kesztyűgyár
8328 modellszámú kesztyű
Pécsi Bőrgyár
Velour ruházati bőr
B. m. Tejipari Vállalat
Ementáli sajt-készítményei
Pamuttextil művek
„Fatime” munkaköpeny anyag
B. m. Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat
Kaputelefon

II. díjak

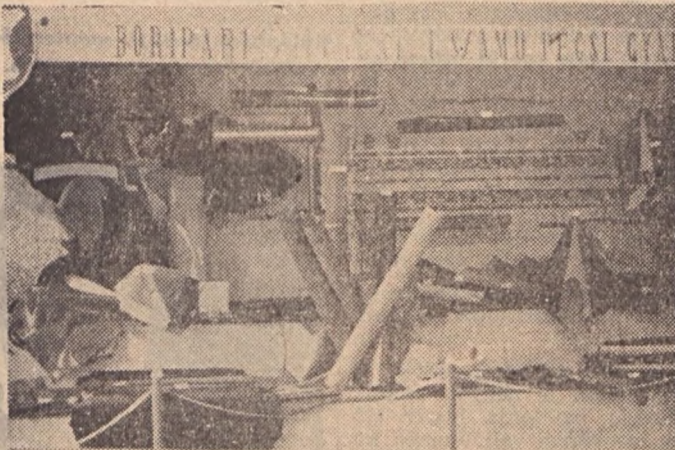
Mecseki Szénbányák
„Mecsek-15” típusú háztartási kiskazán
Cserkúti Mezőgépjavitó V.
HSZK-100 jelű szerelőkészüléke
Békés megyei Vegyipari Vállalat
ÉTI típusú gáztüzelésű kazánjai
Pécsi Szikra Nyomda
Klisé termékei
Mecseki Szénbányák
Szeffű utcai társasház tervéi
Fővárosi Kézműipari Vállalat
Kézicsomózású összekötő szőnyeg
Budapesti Harisnyagyár
Színtetikus gyermek harisnyanadrág
Minőségi Cipőgyár Szigetvári Gyára
Női és leányka cipő
Pécsi „Kossuth” Cipész Ktsz.
Női cipő (pums)
Pécsi Pannónia Sörgyár
„Márciusi” világos palackozott sörkülönlegesség
„Lampart” Zománcipari Művek
MF-100 típusú kétlángú háztartási gáztűzője
Pamuttextil művek
„Eszter” ágynemű

III. díjak

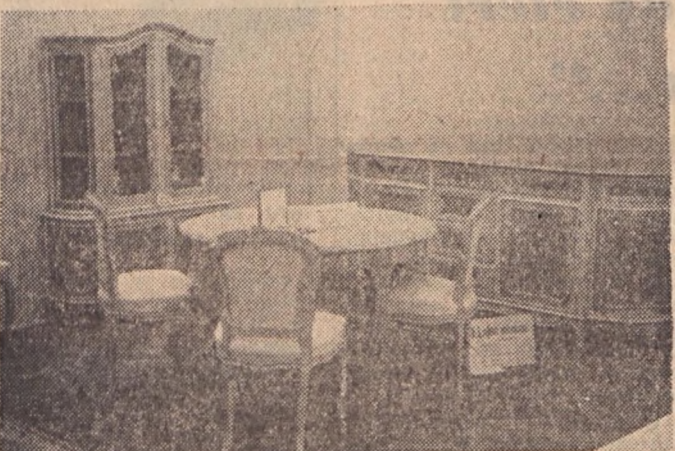
Mecseki Szénbányák
Sújtólégbiztosan tekercselt motorjai
B. m. Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat
Kábelhibakereső készüléke
Fővárosi Gázkészülékgyártó Vállalat
Onix gázkonvektor családja
Pécsi Bútorgyár
„Mecsek” szekrényosor
B. m. Építőipari Vállalat
Mosott üveg homlokzati burkoló elemei
Kömlői Helyiipari Vállalat
10-es számú férfi félcipője
B. m. Háziipari Ktsz.
Háziszőttek
Pécsi Kesztyű- és Bőrkonfekció Ktsz.
Kesztyű és bordíszmü termékei
Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz.
Hörcsögbunda



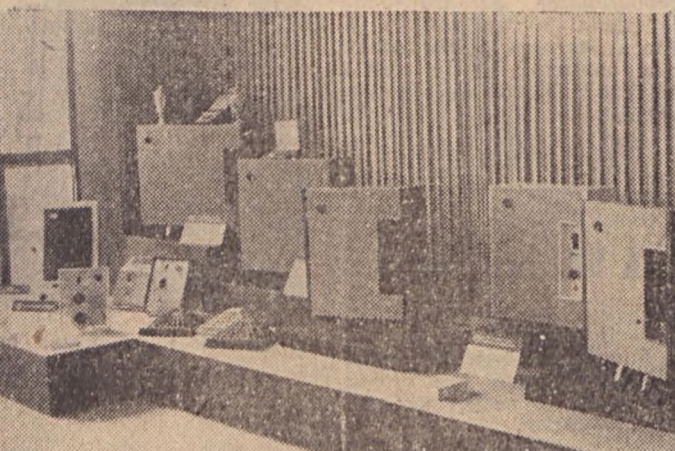
A Beton- és Vasbetonipari Művek pécsi gyárának IV. típusú hétfégi háza is első díjat nyert a vásáron. A ház 22 négyzetméteren: hálófülkéből, főzőfülkéből és fürdőszobából áll.



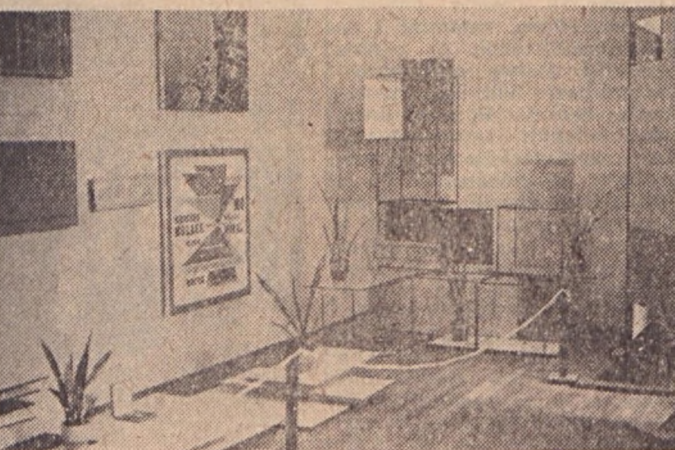
A Pécsi Bőrgyár velour ruházati és más bőrtermékeit bemutató terem egy részlete.



Az első díjjal jutalmazott Pécsi Faipari Ktsz. „XV. Lajos” ebédlogarnitúrája.



Második díjat kaptak a Békés megyei Vegyipari Vállalat gáztüzelésű kazánjai is.



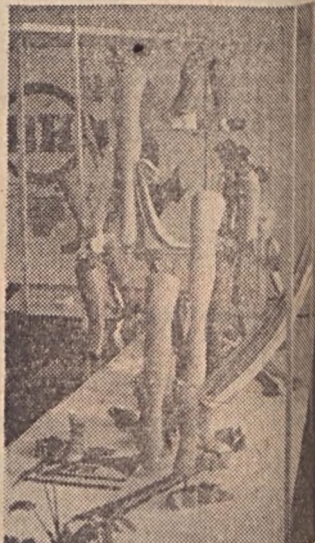
Érdekes színtöltja a kiállításnak a Mohácsi Farostlemezgyár farostlemez termékeit bemutató terem. A termékek első díjat kaptak.



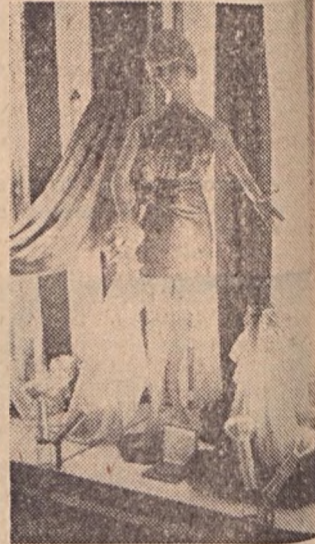
Minden nő szívét megdobogtató harmadik díjjal jutalmazott hörcsögbunda a Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz. terméke.



Harmadik díjat kapott a Kömlői Helyiipari Vállalat 10-es számú férfi félcipője.



Nagy sikere van a Budapesti Harisnyagyár termékeinek a látogatók körében. A gyár színtetikus gyermek harisnyanadrágja második díjat nyert.



Méltán nyerte el a Magyar Selyemipari Vállalat a Baranyai Ipari Vásár nagydíját. Káprázató színorgiát láthat a látogató a selyemsátor-szerűen kiképzett bemutatóteremben. Ott látható az első díjjal jutalmazott „Poppea” muszlin hatású divatszövet is.

Megelőzhető-e a szilikózis?

A bányaeegészségügy legnagyobb problémája a bányabeli porok belégzése következtében kifejlődő tüdőmegbetegedés, a szilikózis.

Mi is a szilikózis? Mi okozza? Hogyan védekezhetünk ellene?

A szilikózis betegség talán egynél is magával a bányászattal. A kőfaragók, kő és ásványbányászok titokzatos sorvadásának okát azonban hosszú ideig nem ismerték. Számos kutató áldozatos munkájára volt szükség ahhoz, hogy ma már nem a titokzatos „bányakór”-ral állunk szemben, hanem tudjuk pontosan, hogy mi hozza létre, hogy fejlődik ki a szilikózis. Sőt, ma már azt is tudjuk, hogy van védekezés a szilikózis ellen!

A szilikózis csak olyan porkeletkezéssel járó munkafolyamatoknál jön létre, ahol a belégzésre kerülő szállópor kvarcot tartalmaz.

Valamennyi megbontásra kerülő kőzettréteg (homokkő, pala, széntelep stb.) bőven tartalmaz annyi kvarcot, hogy a keletkező por az egészségre ártalmas lehet. A porszemcsék veszélyessége nagyságuktól is függ. Ha orrunkon keresztül lélegzünk, akkor a durva szemcsék már az orr és a felső légutak nyálkahártyáján kiszűrődnek és köhögéssel kiürülnek a szervezetből. A legfinomabb porrészecskéket azonban, amelyeket csak műszeres mérésrel tudunk kimutatni, minthogy méretük a hajszálnál is húszszor vékonyabb, vagyis kisebbek, mint a milliméter 5 ezredrésze, a belégtett levegővel a tüdő legmélyebb részeibe, a légólyagocskába is eljuthatnak és ott kémiai összetételük szerint különféle káros elváltozást okozhatnak.

A por veszélyessége végül nagymértékben függ a porfelhő sűrűségétől is. A szervezet ugyanis egy bizonyos mennyiségű belégtett porszemcsével még képes megbirkózni, de ha a veszélyes ásványi szemcsék túl nagy mennyiségben kerülnek a tüdőbe, a szervezet védekező-képessége kimerül.

A tüdőbe bejutott 5 ezred milliméternél kisebb, kvarctartalmú porszemcsék megfelelő töménységben hosszabb időn át belélegezve megtámadják a tüdőszövetet, és megállíthatatlanul súlyosbodik a tüdőmegbetegedés, szilikózist okoznak.

A betegség kifejlődési ideje a belégtett por mennyiségétől, alakjától, nagyságától, kémiai összetételétől függően mintegy 6-20 év.

Tünetei: fáradékonyosság, munkaképességcsökkenés, izmizadás, köhögés, mellkasi szűrés fájdalom, légszomj, fulladás.

Ezek a tünetek a betegség előrehaladásával egyre súlyosbodnak és az orvostudomány mai állása szerint csupán enyhíthetők, a szilikózist megbetegedését maga azonban nem gyógyítható. Ezért a szilikózis elleni harc legfontosabb eszköze a „megelőzés”: orvosi megelőzés, műszaki megelőzés.

Orvosi megelőzés: orvosi vizsgálat felvételkor... Célja, hogy eleve ne engedje bányamunkára az olyan egyéneket, akik előreláthatólag hajlamosak lennének a szilikózisra. Ilyen hajlamosító tényezők: — az orrlégzés hiánya: az orr a belégtett köhögés felét képes kiszűrni, így rossz működése esetén, szájon át történő légzéskor kétszer annyi por kerül a tüdőbe. — Idült hörghurut, púposág, tyúkmell: rontják a tüdő védekező képességét.

Tuberkulózis: ez a súlyos megbetegedés károsan befolyásolja a szilikózis lefolyását és kimenetelét. Könnyen érthető tehát, hogy mekkora veszélyt rejt magában, ha tbc-ben szenvedő beteget teszünk ki kvarcpor hatásának. — Szív és kerégsi megbetegedések.

Ezenként időszakos orvosi vizsgálat. Az évenkénti ellenőrző, másnéven szűrővizsgálatokat az üzemorvos, a tüdőgondozók és az Országos Munkaegészségügyi Intézet „RÖNTGEN AUTOBUSZA” végzi.

Igen fontos, hogy a röntgen-szűrővizsgálatoknál megjelenjen, mert a röntgenfelvétel a panaszok jelentkezése előtt már kimutathatja a kezdődő szilikózist. Így azokat, akiknél a szűrővizsgálat alkalmával kezdődő szilikózist állapítanak meg, ki lehet emelni a porveszélyes munkahelyekről, ezáltal betegségük súlyosbodását meg lehet lassítani, sőt gyakran meg is lehet állítani. Ezt a célt szolgálja a poros munkahelyekről kisebb veszélyességű munkahelyre való áttelepítés, vagy súlyosabb tüdőkárosodás esetén a bányamunka felcsere-lése más, egészségesebb foglalkozással.

A pécsi bányákban bevezetett irányított munkahelyi telepítés nagymértékben hozzájárult az itt dolgozók egészségének megővéséhez és a műszaki porelhárítással karöltve a leghatékonyabb rendszabálynak bizonyult a szilikózis leküzdéséért folyó harcban.

A már kifejlesztett szilikózis tünetek kezelésére, a beteg panaszainak enyhítésére gyógyszeres és szanatóriumi kezelést, valamint elektroaeroszol inhalációt jöhet szóba. Ez utóbbi a pécsi és részben a komlói bányai üzemek dolgozóinak már rendelkezésére áll.

Műszaki megelőzés. Az előzőekben a szilikózis okáról, kifejlődéséről elmondottakat meghatározzák a műszaki védekezési lehetőségeket. A bányaközvetek kémiai összetételét, kvarctartalmát megváltoztatni nem tudjuk. Vannak azonban műszaki lehetőségeink a keletkező por mennyiségének csökkentésére. A megelőzés útja tehát a

„lehető legpormentesebb technológia”.

Melyek a legfontosabb bányabeli porforrások? Kőzetfűrés, robbantás, rakodás, szállítás, tömedékelés, om-lasztás stb.

Nézzük meg, melyek az ezeknél szobajöhethető műszaki porelhárítási eljárások:

Fűrés... vízöblítés, szellőztetés, vágóvég permetezése a fűrés előtt, száraz porszivás, habos fűrés.

Robbantás... ködfüggöny, vízfojtás, fokozottabb szellőztetés.

Rakodás... szállítás, tömedékelés... vízpermetezés, porszivás, porleválasztás (ciklon, porszűrő).

Fejtés... szénfal-átvedesítés, vízpermetezés, fejtőkala-pácsok.

A fenti eljárások alkalmazását a Bányahatóság kötelezően elő írja!

A porelhárítási módok fejlettsége ellenére is számolni

kell azonban azzal, hogy egyes munkafolyamatok átmenetileg nem portalaníthatók. Ilyen esetekben jöhet szóba az „egyéni porvédelem” amely elsősorban porszűrőálcák viselésé útján valósítható meg.

Láthatjuk tehát, hogy a szilikózis elleni védekezés leg-hatékonyabb módja a jó „műszaki porelhárítás”.

Az állam kártalanítja azokat a dolgozókat, akiknél foglalkozási eredetű munkaképesség-csökkenés állapítható meg. A szilikózis elleni védekezés azonban nem csak állami feladat. Minden dolgozó-nak egyéni érdekén túlmenően munkatársai egészségének megővését is szem előtt tartva a saját munkaterületén ki kell vennie részét a szilikózis elleni harcban. Maximálisan és mindenkor alkalmazni kell a porvédelmi eljárásokat és akkor bizvást állíthatjuk: nem végzetünk többé a szilikózist!

Nyári esték a szabadtéri színpadokon

Gazdag programot állítottak össze idén a pécsi szabad-
téri színpadok. A pécsi szabadtéri színpad „Slágerhullám”
szereplői, majd Koncz Zsuzsa és Zalatnay Sarolta önálló est-
jei után, augusztus 11-én az ORI rendezésében Udo Jürgens
szereplésére kerül sor este 8 órai kezdettel. Közreműködik az
énekes együttese, konferál: dr. Várady György.

11-én este kerül sor a Tettyei esték keretében a harmadik
önálló előadóra. Csernus Mariann és Bánffy György
után, most Jancsó Adrienne lép a közönség elé. Az előadást
rossz idő esetén a Doktor Sándor Művelődési Házban tart-
ják meg.

Heten képviselik a bányászfialokat az emléktúrán

A Bányász Ifjúság július 29-i számában összeállítást közöltünk az Abaligetén megrendezett Megyei Jubileumi emléktúrról. A tudósítás megjelenésével egyidőben megtörtént a táborvezetőség értékelő ülése, melyen kiválasztásra került az a huszonöt fős, aki augusztus 13-án kezdődően a KISZ megyebizottságának megbízása alapján részt vesz az egyhetes, Kaposvárra induló jubileumi emléktúrán.

Mint múlt heti számunkban már beszámoltunk, az abaligeti emléktúrában a IV. szakasz — melynek tagjai között a mecseki bányászfialok is voltak — a különböző politikai, sport és kulturális rendezvényeken kimagasló eredményt értek el. Így alakult ki az a kedvező és számunkra megtisztelő kép, hogy a Kaposvárra induló huszonöt fős közül heten, a Mecseki

Szénbányák képviseletében vesznek részt a túrán: Klepák Ottmár, a vállalati KISZ-bizottság agit. prop. titkára, Juhász István és Kovács Lajos Kossuth-bányáról, Lippert Ernő Pécsbányáról, Csanádi Imre és Valcsics László Vasasbányáról, Baranyai Tihomér Szabolcsbányáról. Ugyancsak tagja a huszonöt fős keretnek Varga Márton, a komlói Kun Béla Gimnázium tanulója, valamint Csenki Erzsébet és Fónai Gábor, kik az egyéni KI MIT TUD vetélkedő győztesei voltak.

Az emléktúra augusztus 13-án kezdődik, naponként változtatott táborhellyel, sokszínű, változatos programmal. A túra résztvevői 19-én érkeznek Kaposvárra, ahol négy megye fiataljai adnak egymásnak találkozózt, s kőszöntik augusztus 20-át, alkotmányunk ünnepét.

KÜLPOLITIKAI KRÓNIKA

Az ember és a Hold

Földünk, ez a vén sárguló a közelmúltig ugyancsak messziről gyönyörködött a Hold fényesen csillogó krátereiben, hegyeiben és völgyeiben. Azért használatom a közelmúltig kifejezést, mert alig néhány hét óta a Föld három rész lakója a közelébe térközött, televíziós felvevőgépek kíváncsi lencséit ráirányította, az eddig csak egyik felét mutogató messzi bolygóra. A három földi ember: Armstrong, Aldrin és Collins, és a földi irányító központ tudósai hatalmas vállalkozást kezdtek, az Apolló 11 sikerével egy másik égitest megismerésének úttörői voltak. Illik a vállalkozást fantasztikus jelzővel illetni, hiszen az eredmények túlhaladják az országhatárokat. Többet tekintély kérdésének tartják a „Holdproblémát”, de mint ahogyan például a rádiót sem egyetlen ember találta föl, úgy az űrutatás sem fűződik nemcsak egy ember, de egy nemzet nevéhez sem. A tudomány nemzetközi: az egész emberiség kincse! Meggyőződésünk, hogy az amerikaiak a szovjet űrutatás eredményei és tapasztalatai nélkül nem irányíthatták volna a Holdra az Apolló 11-et. A három bátor űrpilóta, az Apolló 11 útja, óriási lépést jelent az általános cél elérésében, hogy más égitestekre is eljusson az ember. A fényes eredmények azt bizonyítják, hogy a Hold meghódításával foglalkozó amerikai tudóscsoport felmerhetetlen értékű munkát végzett, valóságos „hadműveletet” a Hold ostromlásához. Sokan tettek fel kérdéseket, miért van szükség egyáltalán az űrutatásra, miért kell ilyen hatalmas összegeket erre a célra fordítani, hiszen akadna még javítanivaló itt a Földön is. Bizonyára fél évezred múlva ez a kérdés is nevetségesnek fog hangzani. Miért kellett az űrutatással foglalkozni? Gondoljunk csak arra, máris van haszna, hiszen a műholdak beiktatásával tökéletesedett a meteorológiai megfigyelés és pontosabb lett az időjárás előrejelzése. A Föld körül ma több távközlési műhold kering, amelyek lehetővé teszik a közvetlen távíró, telefon és televíziós kapcsolatot a kontinensek között. A műholdak pontosan lemérik a távolságot a Föld egyes pontjai között és a műszerek azt is elárulják, hogy milyen ásványkincsek rejtjezte a Föld mélye. S lám alig néhány napja millió és millió ember figyelhette televíziójának képernyője előtt a Holdnak a földhöz hasonló réteges kérgét. S mindezt saját szemével. Van ennél nagyszerűbb érzés? S a Hold meghódítása után mi várható? Kommentároknak már napvilágot látott az az értékes adat, hogy a Hold vonzóereje alig egyhatoda a Földének, felszínéről jóval könnyebb lesz elrugaszkodni más égitestek felé, mint a Földről. S ki tudja, nem fogja-e az emberiség néhány évtized múlva már a Marsot, vagy a Vénust ostromolni. A legtöbb újságíró beszámolóiban, országos vagy nemzetközi lapokban arról olvashattunk, hogy az űrutatások a fogantatás, műszerek tömkelegében tulajdonképpen a technika foglyai, mert életük azok tökéletességétől függött. S lám az űrhajósok megbiztak a tudósok által szerkesztett hajtóműben, műszerekben. A szakértők mindent rendkívül pontosan kiszámítottak. S ma már azt mondhatjuk: sikerült! A három űrhajós ott pihen a karanténban, megfigyelések alatt állnak, akárcsak a holdtűjükről hozott kőzetek és holdporok.

Mit mondhatunk mi, akik csak szemléltői voltunk e nagyszerű tudományos sikernek? Csak annyit: büszkék vagyunk, hogy oly korban élünk, amelyben az ember a tudomány segítségével az Apolló 11-hez hasonló fantasztikus vállalkozásokba kezdett, igazolva az ifjúság kedvenc prófétáját Verne Gyulát, akinek regényein nagyanyáink még csak ingatták a fejüket. S ki tudja mit hoz az elkövetkező két-három évtized. Vajon mire képes még az ember?!

Csóka

Mit látunk a pécsi filmszemlén?

A múlt héten döntött a Magyar Filmművészek Szövetségének Játékfilm Szakosztálya, hogy melyik nyolc film kerül bemutatásra az V. pécsi játékfilmszemlén. A szövetség húsz magyar film közül, titkos szavazással a következő nyolc filmet javasolta a szemlére: 1. Sára Sándor: Feldobott kő, 2. Jancsó Miklós: Fényes szelek, 3. Gábor Pál: Tiltott terület, 4. Fábri Zoltán: A Pál utcai fiúk, 5. Bacsó Péter: Fejlődés, 6. Zolnay Pál: Próféta voltál szívem, 7. Gyarmati Livia: Ismeri a szandi-mandit? 8. Herskó János: Isten és ember előtt.

Erdeklőse az előszűrésnek, hogy nem került a szemléfilmek közé Várkonyi Zoltán: Egri csillagok című filmje.

A májusi brigádertekezleten megbeszéltek kirándulást sikerült megvalósítani. Az idő nem kényeztetett el bennünket, kissé hideg volt, úgy hogy csak a bátrabbak mertek a vízbe menni. Brigádon belül fejelő versenyt rendeztünk. Másnap Búvári elvtárs kivételével mind izomlázról panaszkodtak.

Június 9-től Bódó elvtárs egyhetes harkányi üdülésen vett részt.

Júniusi brigádertekezletünkön Merkl elvtárs ismertette a félév várható eredményeit. A brigád termelési tervét sikeresen teljesítette. A félévben a brigádnak selejtes munkája nem volt.

Orvondetes, hogy a félév folyamán a brigád balesetmentesen dolgozott.

A továbbiakban szó volt Füzesi elvtárs felszólalásában a következő hónap terveiről és az előrelátható munkavégzésről.

Az eddigi ismeretek alapján a brigád úgy értékeli, hogy Fábrián Pál elvtárs jól beilleszkedett a kollektívába, rendes, szorgalmas, jó szakmai felkészültségű dolgozó. (A Kossuth-bányai Lakafos brigád naplójából.)

Merkl János

A II. negyedév tervteljesítése

Brigádunk II. negyedévi gazdasági teljesítésével elégedettek lehetünk, mivel a rendszeresen ránk háruló feladatainkon kívül vállalati szinten felújítási munkákat végzünk BND 30, BND 15 ttp.

motort és sebességváltót. Az új feladatnak a II. negyedévben százalékosan eleget tettünk, valamennyi üzem részére a kívánt mennyiségű motort és váltót utólagos reklamáció nélkül felújítottuk.

Ezen kívül a VI. szinten forgalomban lévő két népszerűrelvényt jelzőberendezéssel látjuk el. Ezek a munkálatok még jelenleg is folyamatban vannak.

Villamos csoport:

A II. negyedév az állandó TMK és üzemzavar elhárítása mellett 2 db SPK 50 ttp. felsővezetékes villamos mozdonyt újítottak fel, valamint 300 fm. tápkábelt fektettek, 800 fm. kábelt festettek mely a zobáki egyenirányító egységéről vezet az altáron elhelyezett egységhez. Ezenfelül térvilágítás felújításával is foglalkoztak kb. 200 fm. légvezeték cserélték és kötötték be az altáron előtti rendező térségben.

Alvázszerelő csoport:

A II. negyedévben 2 db BND 30 ttp. mozdonyt újítottak fel valamint 1 db BND 15 ttp. mozdonyt. Ezenfelül nagyjavítást végeztek egy BND 15 ttp. mozdonyon, amit átadtunk Béta bányáüzemnek.

Motorszerelő csoport:

Ez a csoport 8 db motort újított fel, ebből 5 db társüzemi szolgáltatásként, valamint 20 db adagolót, ebből 11 db társüzemi, valamint 10 db BND 30 ttp. hűtőt.

Ez a csoport saját elképzelése (újításával) a BND 30 ttp. és a BND 15 ttp. motorok nyugvó csapágyainak fűrészt házilag készíti el. Ezzel az újítással jelentősen hozzájárult a motorok felújításának üteméhez, mivel Gépüzemben, vagy a 14. Autójavító Vállalattal végeztették el.

Sebességváltó csoport:

Ez a csoport 9 db BND 30 ttp. sebességváltót újított fel, ebből 5 db társüzemi. Ezenfelül mozdonyjavító műhelyben üzemelő futódaru átalakítási munkálatokat végeztek. A külszínen elhelyezett emelődaru keleti lemezelését végezték el. Ezenfelül 3 db külszínen üzemelő Diesel mozdony karbantartását látták el, valamint 4 db BND 30 ttp. futókerék csapágyainak gyálulási munkáit végezték el.

Földalatti szerelő csoport:

Ennek a csoportnak a munkáját csak a mozdonyok műszaki állapotáról, gépleállásokról és egyéb üzemzavarokon keresztül lehet lemérni. A mozdonyok állapota műszakilag megfelelő, mivel az évi felülvizsgálatokon amit a vál-

lalat Kutatási Osztályának illetékes szakembere végez, különösebb hiányosságokat nem észlelt.

A szállítási körlet részéről sem érkezett semmiféle panasz a gépleállások vagy üzemzavarok végett. Tehát a részlegen nem múltott a II. negyedév tervteljesítése, mivel mozdonyaink kifogástalan műszaki állapotban vannak, ez a földalatti részleg jó munkájának köszönhető. E részlegen a VI. szinten népszállítási rendszeresített 2 db szerelvényt hangjelzőberendezéssel látja el. Ez a munkafolyamat igen bonyolult, mivel csak mechanikai jelzőberendezést szabad alkalmazni. Ezek a munkálatok még jelen pillanatban folyamatban vannak.

A Kossuth-bányai „Kandó Kálmán” szocialista brigád naplójából.)

Leipold János

SPORT

Csepel—K. Bányász 4:1 (2:0)

Csepel, 3000 néző. Vezette: Szegedi (Somlai, Halász).

Csepel: Fatér — Vellai, Molnár, Kandi, Hunyadi — Faludi, Rottenbiller, Losonczi — Csordás, Gulyás, Gondár. Edző: Keszthelyi Mihály.

Komló: Erdős — Kótai, Csordás I., Makrai, Lazaridis — Bánfalvi, Pataki, Kékési — Borács, Solymosi, Csordás II., Edző: Lantos Mihály.

Csere: Kékési helyett Földi (39. percben), Rottenbiller helyett Pető (70. perc), Csordás helyett Varga (75. perc), Kótai helyett Kovács (79. perc).

A csepeliek számára hasznosnak bizonyult esti világításban rendezett mérkőzés. Bár a komlóiak játszottak már reflektorfényben (a Népstadionban), mégis szokatlan volt a környezet, hiszen a most szereplő gárda többsége először vett részt villanyfényes küzdelemben. Talán ez a magyarázata annak, hogy Lazaridis, Makrai, Borács és Pataki kívül a többiek nem játszottak végig egyenletesen, úgy, ahogy azt elvártuk volna. Ezzel szemben a vendéglátók nagyszerű napot fogtak ki és megérdemelten tartották otthon a két pontot. Mindjárt hozzá kell tenni: a 4-es gólarány hiúzott.

A fővárosiak 1:0-ás vezetése után Solymosi, Borács, majd majd Csordás II. is egyenlítették

volna, de lövéseiket nem kísérte szerencse. Különösen nagy lehetőséget szalasztott el a fiatal balszélső, aki tíz méterrel felső lércs bombázott, amikor Fatér már verve volt.

A 62-dik percben Csordás II. közlelő szepített (2:1) s ettől kezdve kiegyenlített küzdelem alakult ki.

A levegőben lógott kiegyenlítő gólunk, amikor védelmünk ismét kihagyott; Losonczi 3:1-re alakította az eredményt. Sajnos a csapat hátsó alakzata a következő percekben is megingott. Makrai Gulyás elől menteni akart lövése nyomán a labda egy csepeli lábat érintve jutott Erdős kapujába. A nagy tömörülésben úgy látszott, mintha a fedezet talált volna a hálónkba.

A 4:1 bizony sok! Erre nem számítottunk. Kivált azért nem, mert a csepeliek részéről hiányzott 3 gólvészélyes csatár, Kelemen, Major, Kalmár.

Labdarúgónk érthetően rossz kedvvel vonultak az öltözőbe. Sok szó esett az eredmény alakulásáról, A tanulságokat már a következő fordulónban a vasárnap soraikerülő Komlói Bányász—Dunaújvárosi Kohász mérkőzésen hasznosítani akarják. Az előkészület jegyében szerdán délután fél 4-kor Komló—Dombóvári VSE barátságos találkozóra kerül sor.

V. I.

Második hely a Tessedik Kupán

Az őszi idényre készülő Pécsi Bányász női kézilabdacsapata, egy héttel a bajnokság előtt Gödöllőn szerepelt. Erős mezőny gyűlt össze az idei Tessedik kupára. A hat résztvevő közül öt az NB I-ben szerepel. Így a bányász lányok második helye elismerésre méltó, hiszen nem kisebb ellenfeleket utasítottak maguk mögé, mint a TF-es Horváth-tal megerősödött Vasast, és a szintén jó játékerőt képviselő BHSC-t és a Békéscsaba Kötött Kötött csapatát.

A négy fiataljal felálló csapatunk biztató formát áruelt a kupa küzdelmek során. A mérkőzések mellett még edzést is tartott csapatunk. Hozzá tartozik csapatunk szereplésének krónikájához, hogy a két utolsó mérkőzésen Schmidtnét is nélkülözni kellett a csapatnak. Zákányi Bálint edző elégedett volt csapatával és bízik abban, hogy a szombati bajnoki rajtra Schmidtné sérülése is rendbejön.

Csapatunk eredményei:
BHSC — Pécsi Bányász 9:8,
Ferencváros — Pécsi Bányász

6:2, Pécsi Bányász — Budapesti Vasas 14:8, Pécsi Bányász — Békéscsaba Kötött Kötött 8:4, Pécsi Bányász — Gödöllő 16:4.

A kupa végeredménye:

1. FTC	5	—	59:16	10
2. P. Bányász	3	—	24:31	6
3. Bp. Vasas	3	—	25:41	6
4. Bp. HSC	3	—	24:35	6
5. Békéscsaba	1	—	4:34	2
6. Gödöllő	—	—	5:24	8

Eredmények:

Labdarúgás NB I. őszi 1. forduló. Csepel—Komlói Bányász 4:1, Vasas—Tatabányai Bányász 4:1, Budapesti Honvéd—Rába ETO 3:2, Pécsi Dózsa—Salgótarján 6:1, Újpesti Dózsa—Dunaújváros 4:0, Egri Dózsa—Diósgyőr 3:3, Ferencváros—Szombathelyi Haladás 2:0, Egyetértés—MTK 4:2.

Teke NB II.: Pécsi Bányász—Lovászi Bányász 3:3, Faarányi: 2492:2411. A Jung, Csáko, Buzási, Csizsár, Berta és Dózsa I. összehajlított csapat mindenre elszántan lépett pályára és hazai pályán csúccsal szerezte meg a győzelmet.

Kézilabda: Szombaton folytatódott a Bányász Kupa mérkőzése. Eredmények: Pécsi Dózsa—Kesztyűgyár 19:14, Pécsi Bányász I.—Pécsi Bányász II. 23:19, Pécsi Bányász II.—PEAC 26:15, Pécsi Dózsa—István-aknai Bányász 36:12, Pécsi Bányász I.—Kesztyűgyár 21:13, Pécsi Dózsa—PEAC 41:10, Pécsi Bányász II.—Kesztyűgyár 21:19, Pécsi Bányász I.—István-aknai Bányász 37:10, Elmaradt mérkőzés István-aknai Bányász—PEAC.

BANYÁSZ KUPA ÁLLÁSA:

1. Pécsi Dózsa	3	—	96:36	6
2. P. Bányász I.	3	—	86:42	6
3. P. Bányász II.	2	—	166:62	4
4. Kesztyűgyár	—	—	34:61	—
5. PEAC	—	—	25:67	—
6. István-akna	—	—	22:73	—

Következik:

LABDARÚGÁS:

NB I. őszi 2-ik forduló: Ferencváros—Vasas, Komlói Bányász—Dunaújvárosi Kohász, MTK—Budapesti Honvéd, Újpesti Dózsa—Egyetértés, Tatabányai Bányász—Pécsi Dózsa, Salgótarján—Diósgyőr, Rába ETO—Szombathelyi Haladás, Csepel—Egri Dózsa.

NB I. B. őszi 1. forduló: Pécsi Bányász—Ózdi Kohász, Szolnoki MTE—Ganz-MÁVAG, Nagybatonyi Bányász—Oroszlányi Bányász, Szállitók—BKV Előre, Zalaegerszegi TE—Szeged, Békéscsabai Előre—VIDEOTON, Székesfehérvári MÁV—Miskolc, Várpalotai Bányász—Kecskeméti Dózsa, Győri Dózsa—Budapesti Spartacus.

KEZILABDA:

Kedden délután 18.30-kor Pécsi-újhegyen: Pécsi Bányász—Zenta (Jugoszlávia) barátságos férfi mérkőzésre kerül sor. A jugoszláv csapat szerdán Komlón lép pályára.

Szerdán a Bányász Kupa 4. fordulóját bonnyolják le a pécsi-újhegyi pályán. 16.30-kor: Pécsi Bányász II.—István-aknai Bányász, 17.45-kor: Kesztyűgyár—PEAC, 19 órakor: Pécsi Bányász—Pécsi Dózsa mérkőzést játsszák.

Vasárnap az NB. I. első őszi fordulójára:

NB I. nők, Csepelen: Csepel—Pécsi Bányász.

NB. I. férfiak: Újpesti Dózsa—Pécsi Bányász.

NB. I. B. férfiak: Pécsi Dózsa—Nyíregyházi Kinizsi.

NB. II. nők: Pécsi Porcelán—Pécsi Tanárképző Almszfűzői

NB. II. férfiak: Bajai Kismotor—Komlói Bányász, Zalaegerszegi Dózsa—Pécsi Kesztyűgyár, Pécsi Erőmű—Lőrinci Fő.

Szurkolók ankétja

A Labdarúgó Szakosztály vezetősége a komlói Városi Tanács nagytermében szurkoló ankétot tart augusztus 7-én, csütörtökön du. 5 órakor.

MECSEKI BANYÁSZ

A Mecseki Szénbányák dolgozóinak hetilapja. Felelős szerkesztő: dr. Gyevi Károly. Szerkesztőség: Pécs I. Komját Aladár utca 5. (Mecseki Bányász Szálló). Telefon: 31-87 36-07: 91-es mellékállomás. Felelős szerkesztő: 62-90: 92-es mellékállomás, vállalat irodájában: 11-85-08. A szerkesztőség üzemi telefonszáma 11-41 és 11-85. Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Braun Károly. Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11. Nyomja a PECSI SZIKRA NYOMDA Pécs. Munkácsy Mihály utca 10. Felelős vezető: Melles Rezső. TERJESZTI A MAGYAR POSTA. Elfizethető a Mecseki Szénbányák dolgozóinak részére az üzemi bérszámfőjénél. Nyugdíjasok és intézmények részére Pécs, Déryné u. 9. szám, a pénzügyi osztályon. Tel: tonja 22-28, 26-60, (21-36-os mellékállomás.) Előfizetési díj a Mecseki Szénbányák dolgozóinak fél évre 10,- Ft, egész évre 20,- Ft. Index: 25.817.

MOZI MŰSOR

Park (Pécs): 4-6-ig. Dorellik jön! Olasz színes szinkron film. 7-10-ig. Hívd a férjem taláikára. USA színes film. 11-13-ig. Háború és béke IV. Szovjet színes szinkron film. Matiné: 10-én Timur és csapata. Szovjet film. Előadások kezdete: fél 5, fél 7, fél 9 órakor.

Kossuth (Pécs, délelőtt): 4-5-ig. Velem nem asszonyom. NDK színes film. 6-án Elátkozott hegyek farkasa. Jugoszláv színes film. 16 évtől. 7-én. Háború és béke I. rész. Szovjet színes szinkron film. 8-án. Háború és béke II. rész. 9-én. Háború és béke III. rész. 10-én. Háború és béke IV. rész. Szovjet színes szinkron film. 11-én. Hívd a férjem taláikára. USA színes film. 12-13-ig: Szarajevói merénylet. Jugoszláv színes film. Előadások kezdete: 10, 12 órakor.

Kossuth (Pécs, délután): 4-6-ig. Dorellik jön! Olasz színes szinkron film. 7-10-ig. Szarajevói merénylet. Jugoszláv színes film. 11-13-ig. Hívd a férjem taláikára. USA színes film. Előadások kezdete: fél 3, fél 5 órakor.

Kossuth (Pécs), este: 4-6-ig. Elátkozott hegyek farkasa. Jugoszláv színes film (16 évtől). 7-én. Háború és béke I. rész. Szovjet színes film. 8-án. Háború és béke II. rész. 9-én. Háború és béke III. rész. 10-én. Háború és béke IV. rész. 11-13-ig. Szarajevói merénylet. Jugoszláv színes film. ART KINO: 4-én A hóvihar. Szovjet színes szinkron film. 11-én. Hamu és gyémánt. Lengyel film (16 évtől). Előadások kezdete: fél 7, fél 9 órakor.

Petőfi (Pécs): 4-6-ig. Velem nem asszonyom. NDK színes film. 7-10-ig. Háború és béke IV. rész. Szovjet színes szinkron film. 11-13-ig. Hívd a férjem taláikára. USA színes film. Matiné: 10-én. Timur és csapata. Szovjet film. Előadások kezdete: 4, 6, 8 órakor.

Fekete Gyémánt (Pécs—Gyárvaros): 4-5-ig. A Pál utcai fiúk. Magyar—USA színes film. 7-8-ig. Tiltott terület. Magyar film. 9-10-ig. Lövés a kottára. Román színes film. 11-12-ig. Trans-Europa expressz. Francia film. (18 évtől). Előadások kezdete: szombat, vasárnap 4, 6 órakor, hétköznap 6 órakor.

Rákóczi (Pécs): 4-5. Telemark hősei. Angol—amerikai színes film. 7-8-ig. Lövés a kottára. Román színes film. 9-10-ig. Az örökös. Magyar film. 11-13-ig. Kleopátra I—II. rész. USA színes film. (dupla helyár). Matiné: 10-én. A szultán fogságában. Szovjet színes film. 10-én. Yoyo. Francia film. Előadások kezdete: vasárnap 3, 5, 7 órakor, hétköznap 5, 7 órakor.

TV MŰSOR

Kedd: 17.58: Hírek. 18.05: Csak gyerekeknek! 18.45: Figyeljétek! — Indul az adás! (Ismétlés.) 19.20: Esti mese. 19.35: Csontváry nyomában. Kisfilm. (Ismétlés.) 20.00: Tv-híradó. 20.20: Fáklya. A Televízió magyar irodalmi folyóirata. 21.45: Henry Segers show. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Szerda: 17.58: Hírek. 18.05: Telesport. Riportfilm. (Ismétlés.) 18.35: Miről ír a világsajtó? 18.55: Esti mese. 19.10: Mi turisták. A litván tv zenés műsora. 19.30: Óveges professzor műsora: 1. A sarkított fény. 20.00: Tv-híradó. 20.20: A novellairodalom gyöngyszemei tv-film. 21.05: George London énekel. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Csütörtök: 17.58: Hírek. 18.05: Kastélyok, várak muzsikája. 18.35: Esti mese. 18.50: Írók, könyvek, kritikások. 19.20: Nótaszó. 19.50: Nyugdíjasok háza — Magyar rövidfilm. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Próbáld meg, Daddy. Tv-játék. (Ism.) 21.20: Mahalia Jackson énekel. 21.40: Az öltözködés művészete. 8. Rokokó divat. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Péntek: 17.58: Hírek. 18.05: Mi újság a Futrinka utcában? (Ism.) 18.35: Szubjektív, vagy objektív okok? II. rész. 18.55: Esti mese. 19.05: Dalol a préri. Rajzfilm. 19.35: Varázslatos sziget. 2. Új-Zéland. 20.00:

Jószerecsét (Pécsszabolcs): 3-5-ig. Kleopátra. I—II. USA színes film. (Dupla helyár). 7-8-ig. Megfagyott villámok. NDK szinkron film. 9-10-ig. A hallgatag ember. USA színes film. 11-12-ig. Búcsúzás. NDK film. Matiné: 10-én: Yoyo. Francia film. A szultán fogságában. Szovjet színes film. Előadások kezdete: hétköznap 5, 7 órakor, vasárnap 3, 5, 7 órakor.

Puskin (Vasas I.): 5-6-ig. Próféta voltál szívem. Magyar film. 8-10-ig. Egri csillagok I—II. rész. Magyar színes film. 12-13-ig. Ne ingereljétek a mamát. Olasz színes film. Előadások kezdete: 6 órakor.

Május 1. (Vasas II.): 4-5-ig. A fal. Francia film. 7-8-ig. Vidám szellemjárás. Lengyel színes film. 9-10-ig. A kiskatona és a fehér ló. Szovjet film. 11-12-ig. A hallgatag ember. USA színes film. Előadások kezdete: hétköznap 6, vasárnap 4, 6 órakor.

Május 1. (Komló): 4-6-ig. Kallmagdora kedvese. Cseh színes film. (18 évtől). 7-10-ig. Puresa társaság. Ausztrál színes szinkron film. 11-13-ig. A kiskatona és a fehér ló. Szovjet film. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8 órakor.

Zrínyi (Komló): 5-6-ig. Hosszú az út Gibraltárig. Francia film. 7-8-án, 10-én. Bizánci aranykincs. Cseh szinkron film. 12-13-ig. Egri csillagok I—II. rész. Magyar színes film. (Dupla helyár). Előadások kezdete: fél 4, fél 6 órakor.

Jószerecsét (Szászvár): 5-6-ig. Feldobott kő. Magyar film. 9-10-ig. A hét Cervi fivér. Olasz színes szinkron film. 12-13-ig. Holdudvar. Magyar film. Előadások kezdete: hétköznap 7, vasárnap 3, 7 órakor.

Mánfa: 6-án. Vigyázat hekus! Francia film. 9-10-ig. A fönök 12-kor érkezik. NDK szinkron film. 13-án. A tigris. Előadások kezdete: 7 órakor.

Mecsekadás: 6-án Berlinből jelentkezem. Szovjet szinkron film. 9-10-ig. Hívd a férjem taláikára. USA film. 13-án Szarajevói merénylet. Jugoszláv színes film. Előadások kezdete: hétköznap 7, vasárnap 5, 7 órakor.

Zengő Gyöngye (Hosszúhetény): 5-6-ig. Lövés a kottára. Román színes film. 9-10-ig. A rocheford kisasszonyok. Francia színes film. 12-13-ig. Vidám szellemjárás. Lengyel színes film. Előadások kezdete: hétköznap 7, vasárnap 3, 7 órakor, hétköznap 5, 7 órakor.

Itthon a Pécsi Bányász

A hét közepén érkezett haza a Pécsi Bányász NB. I. B-s csapata a három mérkőzésből álló Szovjetunióban tett portyájáról. Lvov, Pécs testvérvárosa vendégei voltak labdarúgónk. A három mérkőzésen mindössze egy döntetlenre futotta játékosaink erejéből, két mérkőzésen vereséggel kellett elhagyniuk a pályát.

Az első mérkőzésre július 23-án, szerdán Lvovban, 11 ezer néző előtt, a helyi NB I. B-s csapat volt együttesünk ellenfele. Az első félidőben még csapatunk vezetett egy góllal, a szünet után azonban a keményebb, erőteljesebb

futballt játszó hazaiak megfordították a mérkőzés állását, és 2:1 arányban diadalmaskodtak. Július 25-én került sor a második mérkőzésre Drahopicsban, itt 7 ezer néző előtt 1:1-es döntelent ért el együttesünk. Harmadik, egyben utolsó mérkőzésre 28-án, hétfőn Cservonográdban került sor, ahol a helyi bányászcsapatotl szenvedte el együttesünk a második vereséget, 1:0 arányban.

Kelemen és Mérei, a csapat két játékosa, elismeréssel szolt a vendéglátóról és a hazai labdarúgócsapatok erőteljes játékáról. Bár a csapat mérlege nem mondható ép-

penséggel jónak, az inkább technikás stílusú együttesünk szoros eredményei, mégsem lebecsülendők. Alátámasztja ezt a vendéglátók nyilatkozata is csapatunk mutatott játékaról.

Nagy élményt jelentett labdarúgónknak, hogy láthatták a szovjet rögbi-bajnokság döntőjét. Többen állítják, hogy a látottak alapján készleledett a sportban elérhető erő és állóképességről alkotott elképzelésük. Elmondták még, hogy az első mérkőzésen kiállt ellenfelük lesz a Szovjet Kupa egyik résztvevője is.

K. L.

Üzembe helyezték az első szovjet árapály-erőművet

(Moszkva. APN.) A Barentstenger partvidékén, pontosabban a Kiszlaja guba (tengeröböl) partján, üzembehelyezték az első szovjet árapály-erőművet. Bár az erőmű kapacitása mindössze 400 kilowatt, az új létesítménynek rendkívül nagy jelentősége van. Itt ugyanis sokrétű kísérleteket folytathatnak annak megállapítására, hogyan le-

het a dagály és apály felhasználásával olcsó villamosenergiához jutni. A szovjet szakemberek véleménye szerint lehetőség van arra, hogy gáttal elzárják a Fehér-tenger mezenyi öblének keleti részét, s a már működő erőmű tapasztalatait felhasználva, itt egy 14 millió kilowatt kapacitású árapály-erőművet építsenek.

Új ruhakiállítás

A Moszkvai Állandó Építési Kiállítás többéves működése óta első ízben fordult elő, hogy az építésszek és építők egyenrangú kiállító partnereivé váltak a manekenek és a modellkészítők.

A kiállítás vezetősége abból az elvből kiindulva, hogy a szép munkaruha emeli a hangulatot, a jó hangulat pedig fokozza a munkatermelékenységet, elhatározta, hogy megrendezi a legkülönbözőbb rendeltetésű ruhák széleskörű bemutatását. A közműveseknek és a burkolómunkásoknak könnyű ékszínűk felőverőket és élénk színű kockákkal ajánlanak. Az erős zöldszínű szövetoverállok nagyon jók a darukezelőknek és a lakatosoknak. A műszaki ellenőrző osztály mestereinek

ruhája piros színű, messziről szembeötlők, és így könnyű megtalálni ennek az osztálynak a munkatársait.

A legnagyobb változások a téli öltözetben vannak. Idősebb hús év változatlanul a lélekmelegítő, vagy másképpen vattakabát maradt az alapvető munkaruha. A Vilniusi Divatház modern szabású csuklyás és csuklyanélküli meleg ruhákat ajánl, amelyek némileg a rövid sífelsőkabátokra emlékeztetnek.

Az Építési Kiállításban bemutatásra kerülő új munkaruha különböző szövetekből készülnek, többek között ripszából és moleszkinből, vagy különlegesen impregnált anyagokból. A modellek elegánsak, csinosak, kényelmesek és nem drágák.

MECSEKI BANYÁSZ

A MECSEKI SZÉNANYAG DOLGOZÓINAK HETILAPJA

VII. ÉVFOLYAM, 32. SZÁM ARA: 40 FILLÉR KEDD, 1969. AUGUSZTUS 12.

Pártnap

Napjainkban nem kis gondot jelent az újságolvasók, rádióhallgatók és televízió nézők részére a világ országából érkező információk helyes értelmezése. Életünk egyre összetettebbé, egyre bonyolultabbá válik. Hogy tisztán lássuk az események alakulását, megismerjük azok mélyebb összefüggéseit, elengedhetetlenül szükséges, hogy meghallgassuk a rádió és televízió külpolitikai eseményekkel foglalkozó kommentátorainak véleményét, és olvassuk a politikások és újságírók külpolitikával foglalkozó cikkeit. Vállalatunknál ezt a tájékoztatói és felvilágosítási munkát közvetve lapunk, közvetlenül pedig pártnapok és előadások alkalmával pártpropagandisták, és a pártbizottság előadói látják el.

Ujhegyen Schwarz József elvtárs ismertette a moszkvai tanácskozásról kiadott közleményt, és ennek során választ adott sok olyan kérdésre, melyek a hallgatók előtt eddig kevésbé voltak ismertek, vagy éppen tisztázatlanok voltak. Konkrét választ kaptak a jelenlévők az olyan fontos kérdésekre, mint a tanácskozás nemzetközi és történelmi jelentősége, a kommunista és munkáspártok egységétörekvéseinek iránya, célja és lehetőségei, valamint a tanácskozássra meghívott, de meg nem jelent pártok távolmaradásának okai. Külön kitért a kommunista és munkáspártok egymáshoz, valamint a Szovjetunióhoz való viszony, alapvetően fontos kérdésének tisztázására.

Tájékoztatójának második részében szólt a belpolitikai eseményekről, az ország és vállalatunk gazdasági eredményeiről, megoldásra váró feladatairól. Fokozta a tájékoztató sikerét, hogy nyíltan, őszintén szólt azokról a dolgokról, melyek dolgozóinkat jelenleg is foglalkoztatják, így: az élelmiszerek jelenlegi árának, valamint a bérek és az életszínvonal emelkedését befolyásoló tényezőkről.

Nemcsak most, már többször is bebizonyosodott, hogy sikere van az üzemekben megrendezett pártnapoknak. A dolgozók ott, a mindennapi életükben jelentkező dolgokkal találkoznak, így érdekli őket az akár politikai, akár gazdasági kérdésekről esik szó. Vajon, miért nem rendez több, hasonló tájékoztatót bizottságunk, és főleg miért, jóval az események után? — tették fel a kérdést a pártnap résztvevői.

Vállalatunk pártbizottsága rendelkezik megfelelő, jól felkészült előadókkal, ezt már az eddigi tájékoztatók is bebizonyították. Vajon, megoldhatatlan feladat lenne az, hogy a rendszeres időközönként megrendezésre kerülő tájékoztatók helyett, az eseményekkel szinkronban rendeznek a tájékoztatókat? Sok bizonytalanságot és félreértést lehetne kiküszöbölni, ha lépezt tartanánk az eseményekkel. Kísérletképpen meg kellene próbálni egy-egy üzemben, hogy létesítene az üzem egy kívánságlátót, melyben össze lehetne gyűjteni azokat a kérdéseket, amelyek abban az időben a dolgozókat foglalkoztatják. Így — mint történt az Ujhegyen is — a világpolitikai tájékoztató mellett, a dolgozók választ kapnának olyan kérdésekre is, melyek nap mint nap, közvetlenül befolyás alatt tartják az embereket. Szép példája lenne ez az emberekkel való törődésnek, ami nagyban segíthetné a vállalatunknál egyre jobban fejlődő üzemi demokráciát.

K. L.

Újjáalakult a bétai 5-ös brigád

Már az elmúlt évben is — munkahelyi problémák miatt — előfordult, hogy a csapatot más csapatokra telepítették. Nyilván ennek is köszönhető volt, hogy a 68. évi termelési tervüknek csak 98 százalékban tudtak eleget tenni, és a baleseti mutatójuk is magasabb volt a megengedettnél. Az 1969. első félévi eredményeik már jobbakk voltak, mennyiségi tervüket 100 százalékosan teljesítették.

A napló nagyon szépen tükrözi a brigád problémáit és eredményeit a termelés területén, de annál kevesebb a brigádeletről történt bejegyzés. Így arról nehéz lenne képet alkotni.

A napló utolsó bejegyzése július 1-én történt, amikor a brigád beolvadt az 5-ös kétszemes szocialista brigádba.

Várnagy Gyula körletvezető az összevonással kapcsolatban elmondta:

— Az összevonás üzemérből történt. Véleményünk

szerint a jelenlegi 5-ös brigád jó eredmények elérésére lesz képes. Az újjáalakított brigád vezetője a volt 7-es brigád vezetője Baranyi András lett, aki ebben a funkciójában megállta a helyét, és a továbbiakban is ezt várjuk tőle, abban a reményben hogy nem csak a termelésben, de a brigádelemben is igyekeznek szép eredményeket elérni.

Az 5-ös brigád naplójából megtudjuk, hogy a 68. éves tervüket 100 százalék felett teljesítették, azonban munkahelyi problémák miatt február 1-vel más csapatokra telepítették a brigádtagokat és ezzel az 5-ös brigád feloszlott.

A július 1-én történt bejegyzés, amely a brigád újjászülését jelzi, igen optimista hangú. Az új brigádban a hangulat jó és ígéretet tettek, hogy munkájukkal, szocialista módon való élésükkel bizonyítani fogják az új brigád létjogosultságát.

(SZ.)

Élet az újhegyi fatelepen

Az első brigád 1964-ben alakult. A kötélpálya tizenhárom dolgozója határozta el, hogy brigádot alakít és benevez a szocialista címért folyó versenybe. Szép eredményeket ért el a brigád az első két évben, mégis a különböző munkaköri átesortosítások miatt felbomlott. Példájak azonban visszhangot váltott ki a telepen. Egymás után alakultak az új brigádok, melyekbe beolvadtak a régi brigádtagok is. Jelenleg három brigád működik a fatelepen, összlétszámuk az itt dolgozóknak mintegy 85 százaléka.

„Vallatom” a brigádnaplókat. Végiglapozva és olvasva őket, szembetűnik, hogy az első pontban, kivétel nélkül a hónap termelési eredménye látható. Szinte nem találók olyan bejegyzést, ami a terv százalékos teljesítése alatti eredményt mutatna. Sőt: nem ritka a 110 százalékos, vagy még magasabb eredmény. Társadalmi munka, kulturális vállalások, baleset elleni intézkedések, tüzendészeti rendszabályok, munkafegyelmi előírások teljesítése, illetve hiányosságai alkotják a további pontokat.

Mindhárom napló gazdagon illusztrált, fényképekkel, képsalappal és rajzokkal. A fényképek: a brigád egy-egy közös megmozdulását örökítették meg, míg a képsalappokat; a közös kirándulásokról, a brigádtagok egyéni utazásairól küldött újdözlőlapokból gyűjtötték össze. A rajzokkal, nagyobb társadalmi és politikai ünnepeinket kívánták megörökíteni.

A napló, azonban csak száraz felsorolás, képpé merevedett perc, mely hosszú órákat, napokat, sőt most már éveket takar. A lapokon a brigádyületek pontokba szedett tartalomjegyzéke látható, a közös kirándulásokon, rendezvényeken való részvétel több dimenziójú eseményei, pillanatnyi képpé merevülve adják a brigád életének egy-egy mozzanatát. A brigádelet nagyobb részét azonban a munkahelyen eltöltött órák jelentik.

Mikor legutóbb itt jártam, hó borított mindent. Most, perzel a nap, szinte olvad az ember. Akkor senki sem panaszkodott, hogy kötelező a vattaruha viselése, most a vékony ing is teher. Fatelepen

azonban nem lehet védőruha nélkül dolgozni. Nemcsak az időjárás viszontagságai és a munkaköri előírások teszik azt kötelezővé, de megköveteli maga a mozzogó anyag is. A fa mozzogása és feldolgozása számtalan baleseti lehetőséget rejt magában. Bizonyítja ezt a szigorú, baleset megelőzésére szóló előírások, és mindazok ellenére, a gyakori balesetek.

A bakdaru hatalmas faköteget emel a magasba, zúg a fűrészgép, de dolgoznak a többin is. Hornyolják, hasítják a fát. Jelenleg a Hegedűs István brigád dolgozik, délelőtt. Őket váltja majd délután, a Pulai József brigád, s mivel a brigádhoz való tartozás egyúttal meghatározza a szakban való beosztást is, éjjel a Börcsök Jenő brigád lép szolgálatba.

Baranyai Ferenc még egy köteget vitt a hornyolóknak, majd „alászállt”, ugyanis ő a bakdaru kezelője, egyúttal a Hegedűs brigád brigádvezető helyettese is.

— Mennyiben változott az élet a fatelepen 1964 óta? — kérdeztem tőle, mivel ő volt az első fatelepi brigád vezetője.

— A munka területén sokat szervezettebb, tervszerűbb lett, amit főleg azzal sikerült elérni, hogy egy-egy brigád teljes létszámban egy műszakban dolgozik. Így sokkal koncentráltabb, könnyebben mozgatható. Erre már csak azért is szükség van, mivel a dolgozók nagyobb része a környező falvakból: Romonya, Berkesd, Birján, Bogád, Ellend és Egeráz falvakból jár be dolgozni. Őket kötik a busz- és vonatjáratok. Mind ezek ellenére, megtaláltuk a módját annak, hogy munka után is együtt maradjon a brigád. Legutóbb például: megrendeztük a kövérek és soványok közötti labdarúgó-mérkőzést. (A kövérek nyertek 6:3 arányban). De sor került egy kirándulásra is, melyet a szakszervezet rendezett Csokonayavonatra, és amin részt vett mindhárom brigád.

A Baranya megyei Ipari Vásár bezárta kapuit, leszedték a propaganda feliratokat, minden gyár és vállalat elszállította kiállított árucikkeit. Számunkra a vásári eseménysorozatokban a szakmai nap volt még érdekes, amelyet augusztus 6-án tartottunk.

Mint azt Garamvölgyi János igazgató elvtárs a pécsi rádióban is elmondta, eredményes volt a vásár számunkra, elértük a célunkat a részvétellel. Üzleteket is kötöttünk, bár ennek csak legfeljebb a jövőre nézve van jelentősége — hiszen napjainkban törzsfogyasztóink igényeit sem tudjuk kielégíteni. Sokkal több mecseki szénre volna szükség

belföldön és külföldön egyaránt. Jó piacunk és állandó fogyasztónk a MÁV, a Dunai Vasmű, az Erőmű, a TÜZÉP most a nyári hónapokban is több szénét kér tőlünk, mint az elmúlt években kért az év hasonló időszakában. Arra gondoltunk évi elején, hogy talán a nyári hónapokban lesz egy kis lazításra alkalmunk, kényelmesen elmehetnek dolgozóink szabadságra, nem kell túlóráznunk — és íme, csaldunk: változatlanul nagyok a szénigények. A megrendelések teljesítése márpedig minden vállalatnak elsőrendű érdeke, nekünk is. Állandó fogyasztóinkat nem veszíthetjük el pontatlan szállítással és nem megfelelő minőséggel.

Ki kell elégtentünk őket — és ennek érdekében bizony pótműszakokra is szükség lesz. Igazgatóságunk hivatalosan intézkedett, a szakszervezetet és az ifjúsági szövetséget is felkérte, hogy segítsen a pótműszakok megszervezésében. A MÁV — hiszen maga is érdekel a mecseki szénben — biztosítja, hogy elegendő vasúti kocsi álljon rendelkezésünkre a pótműszakkal kitermelt szén elszállításához.

A szakmai napon hallottuk — igazgató elvtárs bevezető előadásában —, hogy két okból is eredményesnek mondhatjuk a Baranyai Ipari Vásáron való részvételünket. Az egyik az, hogy sikerült felkelteni az érdeklődést és a figyelmet ráirányítani termékeinkre. Bár a jó mecseki szénnek eddig se kellett különösebben nagy propaganda, mindig elfogyott, e figyelem felkeltésnek mégis nagy fontossága van. Azért, mert az ipari vásárokon — hagyományos módon — csak a tipikus ipari vállalatok és üzemek szoktak felvonulni, a szénbányászati nem. Most beigazolódtott, hogy a vásárlatógatók körében igenis van érdeklődés a bányászati iránt.

A másik eredmény, hogy bemutattuk a szén mellett más termékeinket; hasznos melléktermégaiknak termékeit is. A kiskazán és a villamos berendezések szervesen kiegészítik bemutatónkat, építőipari üzemek tevékenységét is megismerte a közönség. Szénelőkészítő műveink, bricketgyáraink munkáját is sikerült jól bemutatnunk a vásáron. Önálló villamos üzemünk és gépezetünk munkáját is képet tudtunk adni, kutatási osztályunk egészségvédelmi és bányabiztonsági kutató munkáját is megismertettük a látogatókkal.

Pavilonjainkban jól mutatuk be a szociális és kulturális felszereltségünket, a sikondi szanatóriumot és képeken, tablókban, filmen a harkányi üdülőt, Békatelepet és művelődési házaikat.

Ezután is részt veszünk a vásárokon.

Olvasóinkhoz!

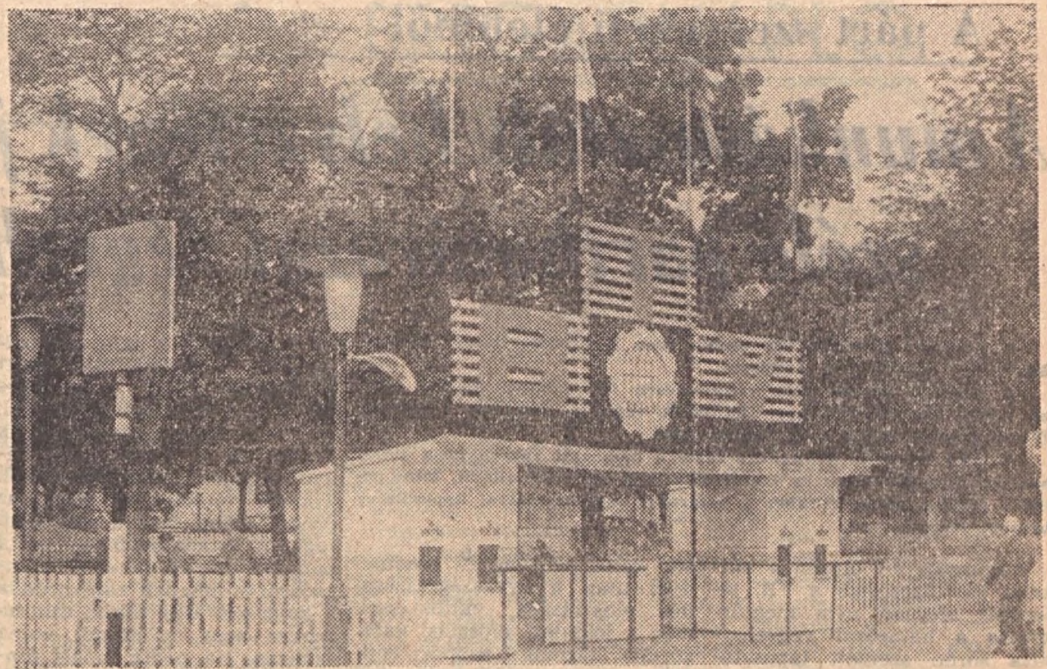
A MECSEKI BANYÁSZ MAI SZÁMA NÉGY OLDALON JELENT MEG.

KÖZLJÜK KEDVES OLVASÓINKKAL, HOGY AUGUSZTUS 19-ÉN, KEDDEN LAPUNK TERJEDELME NYOLC OLDAL LESZ. A NYOLC OLDALT ÜGYSZERKESZTJÜK, HOGY OLVASÓ-KÖZÖNSÉGÜNK MINDEN RÉTEGÉNEK IGÉNYEIT KIEGÉLÍTSEK. LESZ BENNE MŰSZAKI-GAZDASÁGI TÁJÉKOZTATÓ, SZÉPIRODALOM — VERS, ELBESZÉLÉS — KÉPES ÖSSZEÁLLÍTÁS AZ ÁLLAM ALKOTMÁNYÁNAK ÜNNEPÉRE.

RÉSZLETESEN KÖZLJÜNK AZ ÜNNEPI SPORTMŰSORT ÉS IGYEKSZÜNK SZÍNES TUDÓSÍTÁSOKAT ADNI A HÉT VÉGE SPORTESEMÉNYEIRŐL IS.

Kapu László

Bezárta kapuit a vásár



A párt szervezeti életéből

A munkásosztály helyzetének javításáról szóló párthatározat végrehajtása

A Központi Bizottság 1968 októberében határozatot hozott a munkásosztály helyzetének javítására.

A vállalati pártbizottság rendszeresen figyelemmel kíséri, hogy az állami szervek miképpen hajtották végre a határozat előírásait; illetve hogyan folyik azok végrehajtása.

A múlt évben is napirendre tűzte a határozat végrehajtása során szerzett tapasztalatokat és javaslatokat tett mind az állami, mind pedig a felsőbb pártzervekhez a határozat végrehajtásával kapcsolatos további tennivalókra.

Augusztus 5-i ülésén a vállalat pártbizottsága a VB. jelentése alapján újra megtárgyalta a határozat végrehajtása során szerzett tapasztalatokat.

Megállapította, hogy a határozat fő célkitűzése érdekében — azért, hogy a munkásosztály és ezen belül a bányászág életviszonyai javuljanak — további erőfeszítéseket kell tenni. Mind állami, mind pedig párt és szak-szervezeti vonalon, valamint az ifjúsági szervezetekben állandó figyelemmel kell kísérni a bányászág igényeinek változásait. Ennek megfelelően kell irányítani a munkát, a termelést, a kulturális színvonal továbbfejlesztését.

A vitában felszólalók többsége szóvá tette, hogy a párt központi bizottságának és a kormányának egyaránt radikálisabban kellene fellépnie a drágaság megakadályozása érdekében. Több felvetették, hogy a vállalati nyereségelosztás rendszere változtatlanul igazságtalan —

és azért, mert mostanában nem beszélnek róla a dolgozók, nem jelenti azt, hogy beleenyogdottak.

Változtatlanul igazságtalannak tartják és elvárják a párttól, hogy érvényt szerezzen határozatának; ne tűrje el az aránytalanul magas jövedelmeket, mert ez ellentétet szül. Kérik, hogy mire

mint amennyi a saját munkája után megilleti. Vita folyt a jogtalan előny és a jogos előnyök megkülönböztetéséről, az érdemek elismerésének formáiról, a szocialista brigádmozgalom fejlesztéséről. Több felvetették, hogy az utóbbi időben sok a meg nem fogható feladatkör ember a bányákban, akiknek a munkájáról nincsenek tájékozódva a dolgozók. Ugy tünik, mintha ezekre nem feltétlenül volna szükség. Ha pedig mégis fontos feladatuk van, jó volna ezt a többi dolgozókkal ismertetni.

A vállalat gazdasági vezetői felszólalásukban rámutattak: 1968-ban a kollektív szerződésben 2 százalékos bérfeljesztést ütemeztünk be s ezt 1968-ban 104,2 százalékkal teljesítettük. Tehát két százalékkal magasabb arányú bérfeljesztést történt a Mecseki Szénbányánál a tervezettnél. Hogy ez hogyan aránylik a piaci árak alakulásához, azt nem lehet tudni — tény, hogy az országban az ipari munkások fizetését és a mecseki bányászokét összehasonlítva mi állunk jobban. A mecseki bányászok fizetése és átlagkeresete magasabb jelenleg is az ország többi ipari dolgozójához képest.

Ez természetesen nem jelenti azt, hogy további béremelkedésre, fizetésjavításra, keresetnövekedésre ne volna lehetőség. Erre is van mód, de ez az elvégzett munka minőségétől és mennyiségétől függ.

A vállalat lakásépítési és lakáselosztási lehetőségei is felmerültek a vitában. Ezzel kapcsolatban a vállalat igazgatója elmondta, hogy

már hat év óta nincsen lakásépítési joga az igaz-

gatósnak. Külön engedéllyel azonban eddig minden évben sikerült százszáz lakást megépíteni; 1970. után azonban már nem építünk.

A bányászoktat is a tanácsok kötelesek lakással ellátni ezután. Ugyanakkor azonban mód van arra, hogy jól dolgozó, nagyobb családos törzsgárda tagjaink több ezer forintos kölcsönt kapjanak lakásépítésre a vállalattól. Ezt a kölcsönt a legjobb dolgozók nem is fizetik vissza, mások csak részben fogják visszafizetni.

A pártbizottság a beszámolót — a Schwarz József elvtárs által előterjesztett szóbeli kiegészítéssel — elfogadta és megbízta a végrehajtó bizottságot azzal, hogy a vitában felmerült problémákat a megyei pártbizottsághoz továbbítsa.

Megbízta a vb-t azzal is, hogy a megoldásra váró kérdésekkel kapcsolatos felszólalásokat — nyíltan, úgy, ahogyan elhangzottak — továbbítsa a felsőbb pártzervekhez; amelyek pedig állami vonalon igényelnek döntést, azokat az állami szervekhez.

A pártbizottság személyi változásokban is döntött.

Csetneki Istvánnak, a pártbizottság tagjának halálával egy hely megüresedett. A pártbizottság Dóri Istvánt koptálta tagjai sorába. Egyidejűleg megválasztotta a munkásör zászlóalj parancsnokának és kinevezésére javaslatot tett az országos parancsnokhoz. A zászlóaljparancsnok helyettese Dózsa József lett, akij a Villamos Üzem állományából erre a beosztásra a párt v. b. áthelyezett.

A vállalati párt v. b. ülése

Augusztus 7-én délelőtt ülést tartott a párt vállalati végrehajtó bizottsága. Meghallgatta és jóváhagyta a KISZ-vezetőségválasztások előkészítésével és a tagkönyvcserevel kapcsolatos előkészületekről szóló jelentést.

A VB megvitatta és elfogadta a felszabadulás 25-ik és Lenin születése 100-ik évfordulója megünneplésére előterjesztett javaslatokat. Megbízta a propaganda és művelődési osztályt, hogy az ünnepségsorozattal kapcsolatos részletes programot annak költségvetésével együtt készítse el.

A bányásznap előkészületekről szóló tájékoztatót is megvitatta a vb-ülés és elhatározta, hogy az ünnepségeket üzemként rendezik, a központi ünnepséget pedig Cseretetőn tartják szeptember 6-án este fél nyolckor.

A vállalat igazgatója kérte a VB tagjainak segítségét ahhoz, hogy a megnövekedett szénigények kielégítésére pótműszakot rendeljen el. Bejelentette, hogy a pótműszakok teljesítéséért a megfelelő többlet munkabériszósítva van és hogy a MÁV elegendő vasúti kocsit is biztosított.

A VB fegyelmi ügyekben döntött és új tagok felvételét is jóváhagyta.

Fiatál Utazók Klubja

Szeptembertől ismét megkezdte működését a Pécsi Fiatál Utazók Klubja. Négy éve, hogy az országban először Pécsen alakult meg a klub, mely maga köré tömörítette a város utazni vágyó fiataljait. A klub akkor a Városi Művelődési Házban kapott helyet. A művelődési ház felújítási és átállítási munkálatai ideiglenesen megakadályozták a klub működését. Az újjáalakuló klub szeptembertől a TIT Bartók Béla Klubjában folytatja működését.

A KISZ Pécs városi Bizottsága, a TIT Baranya megyei Szervezete és az EXPRESSZ Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltsége által működtetendő klub színes, tartalmas programmal várja a fiatal utazni vágyókat.

Több szocialista ország kulturális irodájának közreműködésével klub-esteket kívánnak rendezni. Filmvetítésekkel, kiállításokkal kívánják bemutatni a szomszédos országok kultúráját, idegenforgalmi nevezetességeit. Szerepel még a programban: élménybeszámolók, szellemi vetélkedők és EXP-RESSZ-bálok is.

Fürdő a kicsinyeknek

A komlói Bókai János bölcsőde az idén tovább szépül. A legutóbbi hetekben a karbantartó üzem kiszesei jelentkeztek, hogy társadalmi munkában fürdőmedencét, betonjárdát építenek, hogy a nemes vállalkozás már célba jutott: a kis emberek egy-két nap óta vidámban tölthetik el a szabadtéri foglalkozásokat.

Az intézet vezetői meleg szavakkal köszönték meg az önzetlen fáradozást. A Horváth István KISZ-titkár és Schulteisz Henrik művezető irányításával dolgozó csoport valóban megérdemelt minden dicsegetet. Hétköznap, műszak után végezték a munkát. Ott voltak a szakiparosok — Winecker Konrád kőműves szocialista brigádja is. Segítettek a szülők és az üzem fiataljai is. A kiszesek tevékeny közreműködése annál inkább figyelmet érdemel, mert készülnek a KISZ-vezetőségi választásra, s az elfoglaltság mellett is szakítottak időt a társadalmi munkára.

BA'NYA'SZNA POM AZ NDK-BAN



Az egyezők és hasonlóságok kötnék össze bennünket a jelenben. Az érdekes viszonyosság mindig is a legjobb összekötő kapocs emberek és szomszédországok, de távoli emberek és távoli országok között is.

A népellenes hatalmakat is a közös érdek fűzi össze ellenünk; az ő érdekük az, hogy nyugtalanság legyen a világ-

ban és lehetőleg mindig legyen valahol háború. A tőke ma éppoly erkölcstelen és embertelen, mint Marx Károly idejében, mint Lenin idejében volt. Eppen olyan kegyetlen és kiszívolyozó, mint amilyennek Ady Endre leírta; semmivel sem különb, mint Hitler és Mussolini rendszere volt a második világháború előtt, alatt és után —

az amerikai tőkés osztály, amely hatalom van, ma is embermilliók szenvedésén, vérén és verejtékén gazdagodik.

Az ő érdekük az is, hogy a német nép fiai se értsék meg egymást. Most is azon mesterkednek, hogy Németország kettéosztottságát elmélyítsék.

A Német Demokratikus Köztársaságban nem csak érzem, de láttam is, tapasztaltam is, hogy ott nem ez az érdeke a népnek. Bányászok közt éltem tíz napig, kemény munkában edzett nagy tenyerüket még most is érzem — még érzem Weillich Günter csontropogató ölelését, amint búcsúzáskor átfogta a derekam. Ő a párt ottani titkára. Nyíltszívű kommunista, aki kertelés nélkül megmondta mi tetszik neki és mi nem. Azt is ami náluk otthon nem tetszik és azt is amit minálunk hibának lát.

Franke Günther az FDJ — az ifjúsági szövetség — titkára, Wolf Manfred szb-titkár és Walter Dietrich a Martin Hoop bányauzem igazgatója fáradhatatlan emberek. Mindig mindenütt ott vannak, ahol a termelő munkában segíteni, irányítani kell,

és mégis marad idejük a családra, művelődésre, mások gondjainak megoldására is.

Uhlmann Heinz gazdasági igazgató, Muther Eckhardt hivatalvezető, Kurt Schönfelder a jogi osztály vezetője is ilyen. Kurtról kedvem lenne sokat írni és beszélni, mert ő külön is a szívemhez nőtt. Ő nem csak jogász, de író ember is — kitünően írta és szerkesztette meg a Martin Hoop dolgozóinak életét bemutató könyvet, amelyet küldöttségünk minden tagját megajándékozta az igazgató. Alaposan ismeri az életet — végtelen türelemmel foglalkozik az emberek legapróbb gondjaival is, senkit nem küld el anélkül, hogy problémáinak megoldásához valamilyen segítséget ne adna.

...Most jut eszembe, hogy még nem írtam meg: Walter Dietrich igazgató a bá-

nyásznapon megkapta a legmagasabb állami kitüntetést, amit bányász megkaphat az NDK-ban. A Bányászati Kiváló Szolgálatáért elnevezésű kitüntetés körülbelül megfelel a mi Kossuth-díjunknak. Eppen ott jártunk delegációnkkal nála amikor a televízió közvetítette — felvételről — a kitüntetés átadását. Boldogok voltunk, hogy gratulálhattunk.

Sok-sok mondanivalóm volna még. A csodálatos szász iparvidékről, a hegyekről és az emberekről. A zwickau lakosság kedves Mulde folyójáról, amely szép is, üdítő vizet is ad, partjain pedig ugyanaz a hangulat árad, mint — mondjuk a Tisza parton. Fák, sétáló fiatalok és öregek, padok és nagy kövek, amelyeken meg lehet pihenni olykor... Béke van.

Ömlik a fekete szén; izzadt arcú emberek hozzák felszínre a követ, amelyek önt, uránt, bizmutot adnak, hogy az emberi társadalmat szolgálják. Hogy szolgálják és ne elpusztítsák. És ez a legfontosabb. Nem csak a munka és a termelés fontos, hanem annak célja is. A termelő munka célja: az élet szolgálata. Szocialista országban minden vita nélkül az!

Az NDK demokratikus állam — szocialista rendet építő ország. Az ott élő bányászok a demokratikus emberi élet hívei: szocialista rendet építő emberek.

Jó volt közöttük; jó volt és szép volt, hogy láthattam őket, hogy vitakozhattam velük és hogy egyetérthettem velük minden fontos dologban. Küldöttségünk minden tagjának ez volt a véleménye. (Vége)

Gyevi Károly



Ünnepség után a fehérszénalánál. Középen szemben: Walter József, a Mecseki Szénbányák küldöttségének vezetője és felesége.



A zenekar és a közönség egy része a zwickaui bányásznap hangversenyén.

Asszonyok Komlón

Jó a szabad szombat! — Kapca vagy kendő? — A tanulás nem megy

I.

Sok szó esett már arról, hogy a szénbányaszatban nem-sok keresnivalója van a gyengébbeknek. Az a négy asszony, aki őszinte véleménynyilvánításra szial kőre telepedett az elmúlt héten, mégis vállalta a kemény munkát a Mecseki Szénbányánál. Valamennyien a komlói üzemeknél dolgoznak, a legkülönbözőbb munkaterületeken, titkárnak a nőbizottságoknak s az elmondottakkal ugyancsak ráfáztak az egykori hiedelemre, mármint arra: nő nem megy a bányaszatba. A beszélgetésre nem hívtuk meg az üzemek férivezetőit, úgy gondoltuk, egymás között jobban megismerkedhetünk az örömmel és a gondjaikkal. Jelen voltak a beszélgetésen Szekeres Sándorné gépkezelő, a vállalati szakszervezeti nőbizottság vezetője, Gál Géza-né, a szénelőkészítő durva-laboratóriumának dolgozója, Fábrián Mária, a komlói munkásszálló gondnoka, a Karbantartó Üzem dolgozója.

A Mecseki Szénbányák 18 ezer dolgozója közül 1800 a női munkavállalók száma, ebből Kossuth-bányán 205, a szénelőkészítőnél 200, a karbantartónál 100 dolgozik. Több évtizede állnak munkaviszonyban, általában kisegítő munkakörökben tevékenykednek, lámpakezelők vagy műszakjegyzők, gépkezelők vagy segédmunkások. A kereset? Úgy mondják a lámpakamrában átlagosan 1600 forint, a fűdőköben 1200 körüli, a szénelő-készítőnél 1100—1900 forintig is felmegy, főleg a szérgépkezelőknél. A karbantartónál 1400, a takarítóknál 1100 forint az átlagos havi kereset.

Akad-e panasz a bérekré?
SZEKERESNÉ: — Különböző panaszunk nincs! Az asszonyok elégedettek a keresettel, kivétel talán a takarító munkakör. Itt az elmúlt években csak 1100 forintot emelkedett a fizetésük, s bizony ha még családfenntartó is a takarító, ez igen kevés a megélhetéshez. Pedig higgye el nem könnyű a takarítás, és nem is éppen lélekemelő a fűdőkö tisztántartása.

Kikérik-e az üzemek vezetői a bérezéseknél a nőbizottsági titkárok véleményét?
SZABÓNÉ: — Nálunk Kossuth-bányán nélkülünk nem döntenek! Előfordult, hogy éppen a mi javaslatunkra egészen fiatal dolgozónak kiemelt órabért adtak, olyannak, aki ezt precíz munkájával érdemelte.

Gálné: — Nálunk sincs probléma. Talán csak egy-két esetben történt az, hogy szerződéssel alkalmazott dolgozónak magasabb órabért adtak, minél azoknak, akik régebben az üzemnél vannak. Ezt kellő időben szóváltattuk.

Fábrián: — A karbantartónál sincs probléma.

Es a nyereségrészesedéssel elégedettek-e?

Jónak tartjuk... Elégedettek vagyunk! Ez várjuk a jövőben is... — hangzanak a válaszok.

Komlón a női dolgozók zöme három műszakba nyert beosztást, izgat, előfordult-e már, hogy jó munkájukért a kollektív szerződésben rögzített jutalom-szabadságban részesítették őket? — kérdezzük.

Nem. Nem. Nem. Nem! — mondják egyöntetűen.

A szocialista brigádmozgalmában 560 nő vesz részt, igazolja a vállalati adatok.

Szabóné: — Nálunk az asszonyok 90 százaléka szocialista brigádfag!

Gálné: — Az előkészítőben az asszonyok vegyes brigádokban dolgoznak.

Fábrián: — Három női brigádunk van a többi vegyes brigádban dolgozik.

A munkahelyekkel elégedettek-e?

Szekeresné: — Tudománom szerint nincsenek problémák. A munkakörök mi el-

fogadtuk, vállaltuk. Amit kifogásolhatunk, az az, hogy ha valahol létszámszökkenésre, vagy áthelyezésre kerül sor, s netán egy férfi meg egy nő is azonos munkahelyen dolgozik, szinte biztos, hogy a nőt helyezik át! Példát is tudnék említeni, amikor a közelmúltban a súlyfűdőnél létszámszökkenés miatt a régebbi munkaidővel rendelkező női dolgozót helyezték át, s végül is döntőbizottsági ügy lett belőle. Szerencsésen rendeződött a probléma.

A munkaruha-ügyben már többször panaszt emeltek, melyek ezek?

Szekeresné: — Az elmúlt huszonnégy év gyakorlata alapján sajnós ma is a nehéz kétrészes férfi (!) munkaruhatat kapjuk. Hosszú nadrág, két kabát. Változást várunk e téren, hiszen úgy tudjuk, hogy a Pécsért tartott női munkaruha-dívatbemutató-nál mi vállalatunk képviselői is ott voltak. Szeretnénk, ha a korszerű munkaruhatat a fizikai beosztású nőknél is alkalmaznák.

Fábrián: — Jobb lenne, ha könnyebb anyagokból kapnánk a munkaruhat. Takarítónok például a hagyományos magasszárú fekete cipőket kapják. Majdnem mindig eladjuk, hogy helyette a takarítás-hoz sokkal alkalmasabb cipőket megvásároljuk. Ha megfelelő kapnánk, nem lenne szükség erre!

Szabóné: — Még mindig gumicsizmát adnak a lámpakamráknak. Ez érthető volt, amikor a régi lámpákat használták, amelyek sokszor folytak, felmárták a lábat. De a korszerű, modern lámpáknál ilyesmi nem fordul elő. Változtatni kellene. Differenciál-tani kiadni a munkaruhatat. Itt van például a kendő-probléma. Kendőt nem kapunk, viszont adnak két kapcát. Szerintünk senki sem használja a kapcát, az árából lehetne kendőket adni. Vasason úgy tudjuk van kendő bőven raklárón. Szerintem felül kellene vizsgálni e problémákat, persze nők bevonásával. Megérné! Nemcsak az irodában kell törekedni a csinosításra, szerintem a fizikai munkásnők

is szívesebben hordanák a mutatósabb munkaruhatat.

Tudjuk, a komlói asszonyok helytállnak a brigádmozgalmában, ami a termelést, a társadalmi munkát illeti. Csupán egy dologgal, a tanulóssal akad még ma is probléma. Miért?

Szekeresné: — Többgyermekes anyák dolgoznak nálunk. Általában három szakban, nem lehet kívánni, hogy hetenként háromszor iskolapadba üljenek. Otthoni házi munkájuk is van. Úgy érezzük mi már ki is öregedtünk ebből. Legjobban a nők akadémiája sikerült. Majdnem minden előadást főtmegezen látogatnak az asszonyok, szerintem ezt kell továbbfejleszteni.

Úgy hallottuk, a nők ugyancsak kiveszik részüket a társadalmi munkából, talán nincs otthon nevelnivaló gyerekek?

Szekeresné: — Gyerek az is akad bőven! Vállalati szinten átlagosan háromsaládosok. A karbantartónál négy, Kossuth-bányán kettő, a szénelőkészítőnél is átlagosan két gyermekkel számolhatunk. De mégis a társadalmi munkát szívesen vállalják az asszonyok. Megvan bennük a segítőkészség. Vietnámba például tíz takarót horgoltak, s úgy mondták a legszebbet a komlói asszonyok készítették...

Szabóné: — A Bókay-bölsőséft is patronáltuk. Beszegtünk munkaidőn túl vagy ötezer pelenkát, Parkosítottunk a bölsőde körül. Minden brigádfag vállalt nyolc óra társadalmi munkát. Igen ám, de amit hétfőn elkészítettünk, azt kedden egy buldózer lerombolta. Mert nem voltunk összhangban a városrendezési programmal, erről nem tájékoztattak senki. Elkedvetlenedtünk. Bükkösdről meg vállaltunk egy félárva gyereket, egy kislányt. Minden asszony fizetéskor adott öt forintot, gondoltuk, mire felnő öszejön a stafírungja. Sajnos nem tudtuk teljesíteni, elvitték a kislányt más országrészbe. Az egyébként természetesen, hogy nagyobb ünnepeken, főleg

többnaposakon, kihozunk gyerekeket az otthonokból, hogy családi körben ünnepeljenek. Szívesen tettük!

Gálné: — Vannak brigádok, akik a Margit-majori szocialis otthont patronálják. Vannak akik meg fajtékokat készítenek az óvodásoknak...

Az ellátásról, a bölsődei elhelyezésről mi a véleménye az asszonyoknak Komlón?

Jó. Javult a hűs-, a kenyér-, a zöldségellátás. Csak a piaci árakat tartják magasnak. Egy méterárú-bolt van Komlón. Kevés, több kellene! Bölsődei elhelyezést kielégítőnek mondják, együttesen.

S lakásprobléma akad-e?

Szabóné: — Utóbbi időben nem jeleztek ilyet. Jó módszer, hogy kifüggesztik előre, ki milyen sorrendben jut lakáshoz. Csak az a baj, hogy nem mindig tartják be a sorrendet. Előbbre hozzák a hátrább állókat valamilyen indok alapján. Ez helytelen, ha van egy sorrend, tartásuk be! Jó dolog, hogy egyedülálló, családfenntartó asszonyoknak is juttattak lakást!

Itt a nyár, a kánikula, kaptak-e elegendő beutalót az üdülőkre?

Szekeresné: — Nincs probléma. Ha időben jelentkeztek, mindig sikerült megoldani!

Gálné: — Én jutalomüdülést kaptam bizalmi munkáért!

S még egy utolsó kérdés: több szabad időt jelent-e a szabad szombat?

Igen! Nagyszerű! Végre van szabad vasárnapunk. Már szombaton megfőzünk. Jól sikerült brigád-kirándulásokot teszünk a férjeinkkel együtt Sikondára... Ennyit mondtak — ők négyen.

Dicsérték, ötleteket adtak. Pozitív dolognak tartjuk, hogy ma kevesebb a panaszunk, mint ötével ezelőtt és a mozgalmi vezetőket, üzemvezetőket nem érte bírálat. Reméljük cikkünk nyomán a még fellelhető hiányosságokat is mielőbb közmegelégedésre rendezik.

Csóka Magda

(Következik: Asszonyok Pécsről.)

BRIGÁD NAPLÓ

A Szénelőkészítő Üzem Hámán Kató szocialista brigádjának naplójából idézzük:

„Üzemünk területén az átalakítási munkákkal kapcsolatban igen sok hulladékanyag keletkezik, amely növeli az udvar rendtelenségét.

Július 26-án Vass Sándor, a Hámán Kató szocialista brigád tagja olyan példás rendet teremtett, amelyet az egész üzem területén mintaként lehet mutatni a többi részlegnek. A rendet azóta is naponta végzett szorgos munkával fenntartja.

Már előzőleg is munkaterületet virágoskert létesítésével, a virágok gondozásával tette a maga és az üzem kollektívájának részére kellemesebbé. Vass munkatárs jól használja ki a szabadidejét és jól értelmezi a kollektív tulajdon kezelését.

Vass Sándor jó munkája elismerésül üzemvezetői dicséretben és 100 Ft jutalomban részesült.”

Boldog Imre brigádjának naplójában, Köszönetnyilvánítás cím alatt június 2-án ez a bejegyzés áll:

„A feltáró szocialista körlet állományába tartozó Kalló Béla 1968. május 8-án gázkitörés következtében tragikus körülmények között életét veszítette.

A feltáró szocialista körlet körletbizottsága elhatározta, hogy Kalló elvtárs halálának évfordulója alkalmából síremléket állít, amelyet a körlet szocialista brigádjai társadalmi munkában készítenek el.

A feltáró körlet mozgalmi és gazdasági vezetősége ezúton fejezi ki köszönetét a Bányagép-, az Anyagellátó körlet mozgalmi és gazdasági vezetőségének, akik a síremlék elkészítéséhez szükséges anyag feltételeket biztosították.”

Donovál József szocialista brigádjának naplójából vettük az alábbi bejegyzéseket.

Július 22.

Hörnyéki István, Harsányi János, Herbert Ádám, többszörösen kitüntetett veradók ismét adtak vért és így már a harmadik negyedévi vállalásukat is teljesítették.

A Magyar Vöröskereszt III. Országos Kongresszusán egy híres orvos felszólalásából kell hogy idézzék:

„Az elmúlt években nemcsak a veradásra jelentkezések száma nőtt, hanem az alkalmas személyek és tőlük vehető vér mennyisége is. Ez pedig azt jelenti, hogy hazánk lakossága általában egészségesebb lett! Jelentős tény ez, hiszen a dolgozó tömegek testi-lelki épsége az általános egészségügyi fejlődés éppolyan fontos feltétele a veradó mozgalom további kibontakozásának, mint a szocialista öntudat növekedése.”

Tehát ezek a munkatársak minden elismerést megérdemelnek.”

Július 24.

A termelési tanácskozást a Kossuth-bányai kultúrteremben tartottuk. Jelen volt az egész brigád.

Nagyon érdekes, színvonalas és szükséges is a termelési tanácskozás, de a naplózás szemszögéből a legnehezebb, mégpedig azért, mert tele van számokkal és százalékokkal, hogy szinte egybe kavardik bennem az egész és képtelen vagyok valamit is megjegyezni. Azért annyit meg tudtam jegyezni, hogy az elmúlt fél évben sikerült biztosítani, amit az üzemtől várt a vállalat, sőt a vállalat is biztosította a nyereségrészesedéshez szükséges milliókat. — De ami a legfontosabb és elment is jelent, az a sikondai kirándulás lesz. Megint egy kikapcsolódás, és ami még fontosabb: körletszinten lesz. Ennek az a nagy jelentősége, hogy a körlet dolgozóit közelebb kerülnek egymáshoz. A szervezés nagyon jó. Csak az idő is legyen megfelelő.

Fekete György

Jubileumi emléktúra útvonala és programja

Augustus 13.

10 órakor. Ünneplés indítás: Pécs, 48-as tér (felelős: Pécs városi KISZ Bizottság). Mecsekszabolcs-Csertető: koszorúzás ünnepség (felelős: Mecseki Szénbányák KISZ Bizottsága). 7-es kék úton, Rigókút—Tripanmerfa (ebéd). Barátságforrás (az illegális munkásmozgalom titkos találkozóhelye). — 12-es út. Melegmáyi völgy — 16 (piros)-úton, Anyák-kútja — Fehérkúti turistaház: ifjúsági találkozó! (Táborverés.) (Felelős: Mecseki Szénbányák KISZ Bizottsága.)

Augustus 14.

Fehérkúttól a kék (—) jelzésen, majd a kék (+) — Büdös-kút—Orfú (ebéd) — kultúr—sport program — Pécsi tó, Abaliget: barlanglátogatás, csónakázás, kultúr-műsor a szabad-terti színpadon. Ifjúsági találkozó! (felelős: sásdi jb.)

Augustus 15.

Abaliget-től a kék (—) jelzésen vasútállomás — Okor-völgy — Kán—Hollófészek (ebéd) — pihenő. — Ifafa: ifjúsági találkozó (felelős: szigetvári jb.) (Táborverés)

Augustus 16.

Ifafáról — Gálosfa: (táborverés) — öntevékeny program.

Augustus 17.

Gálosfáról — Gödrekeresztúr — megyehatár átlépés — búcsúztató ünnepség — ifjúsági találkozó! (felelős: sásdi jb.)

Szentbalázs (Somogy m.) — táborverés — Ifjúsági találkozó! — Somogy megyei fiatalokkal. (Érkezés: 17 órakor.)

Augustus 18.

Szentbalásztól — Sántosi kanyar: találkozó Tolna, Fejér megye tüzáróival — Nádasdi erdő: — koszorúzás — Latinka-emlékmű. 18—19—20-án Kaposváron, a Cserdi erdőben táborverés, amelyen öt megye 25—25 tagú delegációi kultúr, sport, MHSZ-vetélkedőkön vesznek részt.

Figyelem! Képrejtvenypálvázat!

A fenti címmel két képet közöltünk lapunk július 22-i számában. Az 1. számú képen a Tanácsköztársaság idején megjelent kiadványokat mutattuk be. A kérdés az volt, hogy melyik párt kiadványait látjuk a képen? Melyik évben jelentek meg? Hol terjesztették a kiadványokat?

Erre a helyes válasz a következő: A Kommunista Magyarországi Pártja adta ki a „Termeljetek” a „Ki fizet a háborúért?” a „Mi a Tanácsköztársaság?” című füzeteket. A „Sásd és Vidéke” című politikai hetilapot a Sásdon Székely Baranya vármegyei Direktórium adta ki 1919-ben.

A 2. számú kép „Parancs” című plakátot ábrázolt.

A kérdés ez volt: Kinek a parancsát ábrázolja a kép? Melyik államhatalmi szerv bízta meg a parancs kiadóját azzal, hogy átvegye az ellenforradalmi akciók letörését?

A helyes válasz: A Tolna megyei kormányzó anácsi bíztos és a Tolna megyei ellenforradalom letörésére kiküldött teljhatalmú megbízott együttes parancsát ábrázolta a kép. A Forradalmi Kormányzótanács bízta meg a parancs kiadót az abban foglaltak végrehajtásával.

A helyes megjelölését könyvjutalomban részesült Németh Pál Komló, Kökönyös 36., Bencez Miklós Györe, Ipar út 5., Horváth-Gargyó Sándorné Pécs Kossuth 13., Németh Pál Pécs-Meszter Dobó István u. 11., Terem Fiza Szászvár, Felsőmalom u. 3/b., Tésény Tibor Pécs, István-akna 3., Pelsőczy Pál Pécs, Széchenyi-akna.

Nyertesünket a közeljövőben meghívjuk szerkesztőségünkbe Rejtvenypálvázatot előszóban folytatjuk a nyertesek a helyszínen újabb jutalomban részesülnek.

Cs. M.

Orenburgiak — Sikondán



A kánikulában a fényképezés miatt vízbe ugrottak a vendégek...

Az elmúlt heti kánikulában ismét szovjet vendégek látogattak a Mecseki Szénbányák villamos üzeméhez. Ezúttal az Ural-folyó mellett fekvő Oroszországi SZSZK területi székhelyéről, a 260 ezer lakosú Orenburgból érkezett vagy 35 fiatal, köztük pedagógusok, mérnökök, technikusok. Fiatal emberekről lévén szó, ugyancsak gyorsan ment a barátkozás. A vendéglátók — a villamos üzem vezetősége, párt, KISZ, szakszervezeti képviselői, a Mecseki Szénbányák MSZBT aktívacsoportjának vezetői — dús programot biztosítottak. Látogatás az éjjeli szanatóriumban, fürdés a sikondai strandon, majd este fogadás a meszesi munkásszálló nagytermében. A csoport vezetője így köszöntötte a vendéglátókat:

— Nagy forradalmi hagyományokkal rendelkező városból érkeztek. Mit is mondjak magunkról? Készülünk a Lenin-évfordulóra.

Van gépgyártó üzemünk, fejlett könnyűiparunk, 4 főiskolánk és 3 színházunk. De ami-re legjobban büszkéek vagyunk: hogy a mezőgazdasági termelési eredményeinkben már teljesítettük ötéves tervünket. Nálunk Orenburgban nagyon sok magyar él, sokan még az első világháború után letelepedtek ott. Szeretettel jöttünk Magyarországra, ismerkedni a szép hazátokkal. Kívánunk nektek sok sikert, jó egészséget!

Pohárköszöntőre emelkedtek vendégek és vendéglátók, és gazdát cseréltek a villamos üzemről, készített fényképalbumok, emlékvázák. Majd dalban, tánccban is kifejezték egymás iránti barátságukat. Az egyik vendég, a gondörhajú Jevgenyij így nyilatkozott: „Úgy érzem magam köztetek, mint odahaza...”

SPORT

MOZI MŰSOR

Komlói Bányász — Dunaújváros 0:0

Komló, 5000 néző. Vezette: Vincze dr.
Komlói Bányász: Erdősi — Kótai, Csordás I., Makrai, Lazaridisz — Bánfalvi, Pataki — Bordács, Solymosi, Csordás II., Korom. Edző: Lantos Mihály.

Dunaújvárosi Kohász: Aczél — Formaggini, Oláh, Ajtony, Szentési — Nagy F., Nagy E. — Simon, Csörgő, Vég, Kovács. Edző: Palicskó Tibor. Csere Solymosi helyett Földi, illetve Simon helyett Mihály. Biztos győzelemre számítottunk Komlón, a Dunaújváros elleni mérkőzés előtt. Jogos volt ez a várakozás, hiszen a hazai pályán mindig jól játszik a csapat. A kiesés elleni küzdelemben, a szakvezetők

is létfontosságúnak tartották a két pont megszerzését. Lantos Mihály edző ennek szellemében dolgozta ki a hadrendet. Biztonságos védekezés mellett, bátor támadójátékot kért tőlük.

A mérkőzés nagy része, a dunaújvárosi védők és komlói csatárok párharcra jegyben telt el. Bár nem volt valami színvonalas a küzdelem, izgalom és gélhelzet mégis akadt rengeteg. Az első említésre méltó eseményt a hazaiak kapuja előtt láttuk. Csordás I. hibájából Vég kiugrott, de Erdősi jól zárta a szöveget, és a balsarokra leadott lövés a kapusban akadt el.

Nehezen bontakozott ki a Bányász. Szünet után sem változott a játék képe. A Kohász 7-8 emberrel védekezett, csupán egy-két lefutásuk okozott izgalmat. Szerencsére, Erdősi is jó formában védett. Csatáraink támadása az utolsó percig sem hozott sikert. Bizony, jó lett volna valamit átmenteni abból a 12 gólból, amit a Bányász elért a szerdai edzőmérkőzésen.

Találó volt az a megjegyzés: együttesünk nem játszott igazán jól, de még ezzel a teljesítménnyel is győzni kellett volna. Az igazság ugyanis az, hogy egy igen gyenge csapat ellen vesztettünk, értékes pontot.

Az Egyetértés elleni mérkőzésre készülve, a kék-fehér gárda szerdán délután 3 óra körül, a Postás pályán: a Volán ellen tart kétkapus játékot.

Vízihányó Imre

A LABDARÚGÓ NB I. B. ALLÁSA

1. Videoton	18	13	4	53:23	27
2. Oroslány	18	9	5	42:20	23
3. Kecskemét	18	6	4	22:14	22
4. Pécsi B.	18	9	4	5:18:19	22
5. ZTE	18	5	5	32:17	21
6. Várpalota	18	9	3	6:26:18	21
7. SZÉOL	18	8	4	6:30:26	20
8. Békéscs.	18	3	7	30:27	19
9. SZMTE	18	6	7	5:23:28	19
10. Szállítók	18	6	6	6:28:27	18
11. Bp. Spart.	18	5	7	6:27:24	17
12. MÁVAG	18	6	7	19:18	17
13. Előre	18	4	7	13:19	15
14. Szf. MAV	18	6	3	9:14:25	15
15. Ózd	18	4	9	18:27	13
16. MVSC	18	3	6	9:14:31	12
17. N.-bányó	18	4	10	11:32	12
18. Gy. Dózsa	18	3	5	10:13:28	11

NB I. B. 18. forduló: Pécsi Bányász—Ózdi Kohász 3:0, Szolnoki MTE—Ganz-MÁVAG 3:1, Zalaegerszegi TE—Szegedi EOL 1:1, BKV Előre—FŐSPED Szállítók 1:0, Székesfehérvári MÁV—Miskolci VSC 1:0, Győri Dózsa — Bp. Spartacus 2:0, Nagybatony—Oroslány 1:0, Videoton—Békéscsabai Előre 4:2, Várpalota Bányász—Kecskeméti Dózsa 0:0.

Kézilabda:
Pécsi Bányász—Zenta (Jugoszlávia) 23:15 (8:7). Góllövők: Árvay 7, Szási 4, Weber 3, Hortobágyi, Sudár, Csalmi 2-2, Bachesz, Kapuvári és Kiss.

Bányász Kupa: Pécsi Dózsa—Pécsi Bányász 25:13 (11:8). Góllövők: Árvay 5, Kiss, Weber, Witttrédi, Sudár 2-2.

Teke NB. II:
Tatabányai Bányász—Pécsi Bányász 5:3. Faarány: 2561:2537.

Az utolsó párig vezetett csapatunk, ott azonban minimális vereséget szenvedett versenyzőnk. Így a hazaiak győztek az egyre jobban belendülő csapatunk ellenében. Egyéni eredmények: Buzási 441, Jung 422, Csákó 446, Csizsár 417, Bertha 431, Dózsa I. 380.

Hat pont idegenből Teljes siker kézilabdában

Mindhárom NB-s kézilabdacsapatunk idegenben lépett pályára, a bajnokság őszi idejének első fordulójában. Különösen értékes pontokkal tért haza Budapestről, a Pécsi Bányász női és férfi csapata. Mindkettőjük ellenfele az NB. I. középcsoportjához tartozik.

Pécsi Bányász—Csepel 16:14 (8:8)

Csepel. NB I. női mérkőzés. Vezető: Szilágyi, Varga. Csapatunk lőtte az első gólt, amit a hazaiak hamarosan kiegyenlítettek. Innen, azonban csapatunk egyre jobban elhúzott. 7:3 volt az eredmény mikor lányaink lefékeztek és a lelkes hazaiak közvetlenül a szünet előtt kiegyenlítették. Szünet után ismét rákapcsolt együttesünk és ismét négy gólos előnyre tett szert, amit a hazaiak, már csak szépitni tudtak. Bár csapatunk gépezete még akadózott, bizonyítja ezt a rengeteg kihagyott helyzet és kapufa, lelkes játékkal megérdemelten hozták el a két bajnoki pontot. Góllövők: Kóréné (8), Hetényi és Schmidtne (3-3), Czákóné és Farkas.

Pécsi Bányász—Újpesti Dózsa 20:18 (13:9)

Újpest. NB. I. férfi mérkőzés. Vezető: Nagy, Fodor. A hazaiak kezdtek jobban. A féldő közepére feljött csapatunk és a féldő végére négy gólos vezetésre tett szert. A mérkőzés második részében is nagy volt az iram. A hazaiak mindent elkövettek, hogy otthontartsák a két pontot. Csapatunk végig tartani tudta előnyét. Részlegelt a győzelemre. Góllövők: Áray (9), Hortobágyi (5), Kiss (3), Sudár (2), Lehoczky.

Komlói Bányász—Bajai Kismotor 26:9 (12:5)

Baja. NB. II. férfi mérkőzés. A tabella első és utolsó helyezettje találkozott ezen a mérkőzésen. Annak ellenére, hogy csapatunk nem a leg-

erősebb összeállításban lépett pályára, nem okozott gondot a hazai együttes, nagy gólarányú legyőzése.

—kapu—

KÉZILABDA NB I. ALLÁSA

1. FTC	14	13	—	1 155:82	20
2. Bakony V.	14	12	2	— 175:107	26
3. Vasas	14	12	1	1 157:94	25
4. Pécsi B.	14	11	—	3 156:115	22
5. Goldberger	14	7	1	6 140:138	15
6. Ozdi Koh.	14	6	2	6 125:117	14
7. Bp. Spart.	14	4	4	6 136:155	12
8. Csepel	14	4	3	7 133:147	11
9. OGSZ	14	3	8	103:143	9
10. Bcs. Kötött	14	3	2	9 105:139	8
11. TFSE	13	3	1	9 113:139	7
12. Győri Text.	13	3	1	9 111:141	7
13. Tatab. B.	14	2	3	9 108:142	7
14. Postás	14	2	1	11 95:153	5

FÉRFIAK

1. Elektromos	14	10	1	3 289:227	21
2. Csepel	14	10	—	4 277:244	20
3. Bp. Honvéd	13	9	1	3 236:207	19
4. Tatab. B.	14	8	3	3 282:247	19
5. TFSE	13	7	1	5 253:236	15
6. Bp. Spart.	14	6	2	6 272:258	14
7. Bp. V. Met.	14	6	1	7 266:270	13
8. Pécsi B.	14	6	1	7 234:249	13
9. Ú. Dózsa	14	5	1	8 226:260	11
10. Debr. D.	13	5	—	8 248:248	10
11. Rába ETO	14	4	2	8 230:254	10
12. Gy. Text.	13	4	2	7 202:238	10
13. Ozdi Koh.	14	5	—	9 269:315	10
14. Vasas	14	3	1	10 232:263	7

Következik:

Labdarúgás:
NB I. 3. forduló: Egyetértés—Komlói Bányász, Pécsi Dózsa—Ferencváros, Budapesti Honvéd—Újpesti Dózsa, Dunaújváros—Csepel, Szombathely—MTK, Diósgyőr—Tatabánya, Vasas—Rába ETO, Eger—Salgótarján.

NB I. B. 2. forduló: BKV Előre—Pécsi Bányász, Oroslány—Ganz-MÁVAG, Bp. Spartacus—Szolnok, Kecskemét—Győri Dózsa, Miskolc—Várpalota, Videoton—Székesfehérvári MÁV, Szeged—Békéscsaba, Ózd—Zalaegerszeg, Nagybatony—Szállítók.

NB. II. első őszi forduló: Máza-Szászvár: Máza-Szászvár Bányász—Pécsi VSK, Pécsi Ercbányász—Pápa.

NB III. első őszi forduló: Dombóvár: Dombóvári VSE—Nagymanyoki Brikett.

MEGYEI I. osztály: Boly—István-aknai Bányász, Pécsi Kinizsi—Vasas II. Bányász.

Kézilabda:
Bányász Kupa: szerdán 18.30 órákor: István-aknai Bányász—Kesztyűgyár, 17.50-kor Pécsi Dózsa—Pécsi Bányász II., 19 órákor, Pécsi Bányász I.—PEAC.

NB. I. férfiak: Pécsújhegy: Pécsi Bányász—Tatabányai Bányász.

NB. I. B. férfiak: Videoton—Pécsi Dózsa.

NB. II. férfiak: Komlói Bányász—Simontornyai BTC, Pécsi Kesztyűgyár—Pécsi Ercbányász.

NB. II. nők: Pécsi Vörös Meteor—Kinizsi Húsos, Dunaújvárosi Kohász—Pécsi Porcelán.

Teke: Pécsi Bányász—Péti MTE 16-án, 15 órákor Pécsbányán.

Pécsi Bányász

—Ózdi Kohász 3:0 (2:0)

Pécsújhegy, 3000 néző. Vezető: Bana.

Pécsi Bányász: Bogyai — Bárány, Tallósi, Györkő, Palkovics I., Halasi, Palkovics II, Mérei, Bartal, Maklári, Benesik. Edző: Kovács József.

Már az első percben zörgött a vendégek hálójára. Csapatunk első támadásának befejezéséig, Bartal átkigyózzott a védelmen és a kapu jobb sarkába lőtt.

Nem kellett sokáig várni a második gólrá sem. A Kohász védők még magukhoz sem tértek, mikor a nyolcadik percben Benesik lőtte be a labdát, amit Palkovics II. egy-

ből kapura lőtt. A gyenge labdát Bartalnak még sikerült elérnie, és a kapuba továbbítania.

A féldő végén szintén Bartalnak volt gólszerzési lehetősége, ő azonban kivárt és a védők szögletre hátrítottak.

Szünet után, megisméltődött a mérkőzés kezdete utáni nyolcadik perc, azzal a különbséggel, hogy most Bartal átadását Benesik továbbította az ózdi kapuba.

Csapatunk lelkes, lendületes játékával részlegelt a győzelemre. Jók: Bartal, Benesik, Tallósi.

K. L.

MECSEKI Bányász

A Mecseki Szénbányák dolgozóinak hetilapja. Felelős szerkesztő: dr. Gyevi Károly. Szerkesztőség: Pécs L. Komját Aladár utca 6. (Mecseki Bányász Szálló). Telefon: 31-97, 36-07: 91-es mellékállomás. Felelős szerkesztő: 62-90: 92-es mellékállomás, vállalat telefontelefon: 11-85-68. A szerkesztőség üzemi telefonszáma 11-41 és 11-85. Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Braun Károly. Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11. Nyomja a PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. Felelős vezető: Melles Részó. TERJESZTI A MAGYAR POSTA Előfizethető a Mecseki Szénbányák dolgozóinak részére az üzemi bérszámfelvitelénél. Nyugdíjasok és intézmények részére Pécs, Déryné u. 9. szám. s pénzügyi osztályon. Telefonja 22-28, 26-60, (21-36-os mellékállomás.) Előfizetési díj a Mecseki Szénbányák dolgozóinak fél évre 10,- Ft, egész évre 20,- Ft.

index: 35,817.

Park (Pécs): 11-13-ig. Háború és béke IV. rész. Szovjet színes szinkron film. 14-20-ig. A hekus és azok a hölgyek, Francia színes film. Matiné: 17-én Yoyo. Francia film. Előadások kezdete: fél 5, fél 7, fél 9 órákor. Matiné: 10 órákor.

Kossuth (Pécs): délelőtt: 12-13-ig. Szarajevói merénylet. Jugoszláv színes film. 14-én: A tevőlt férfi. Cseh szinkron film. 15-16-ig: 45° Fahrenheit. Angol színes film. 17-19-ig. A hekus és azok a hölgyek. Francia színes film. Előadások kezdete: 10 és 12 órákor.

Kossuth (Pécs) délután: 11-13-ig. Hívó a férjem talájkára. USA színes film. 14-17-ig. A tevőlt férfi. Cseh szinkron film. 18-20-ig. Gábor diák. Magyar színes film. Előadások kezdete: fél 3, fél 5 órákor.

Kossuth (Pécs) este: 11-13-ig. Szarajevói merénylet. Jugoszláv színes film. 14-20-ig. 45° Fahrenheit. Angol színes film. ART KINO: 18-án. Székérel Bécse. Előadások kezdete: fél 7, fél 9 órákor.

Petőfi (Pécs): 11-13-ig. Hívó a férjem talájkára. USA színes film. 14-20-ig. A hekus és azok a hölgyek. Francia színes film. Matiné: 17-én Yoyo. Francia film. Előadások kezdete: 4, 6, 8 órákor. Matiné: 10 órákor.

Fekete Gyémánt (Pécs-Gyárvaros): 11-13-ig. Trans-Európa expressz. Francia film. (18 évtől). 13-14-ig. Ludas Matyi. Magyar film. 14-15-ig. A veréb is madár. Magyar színes film. (16 évtől). 16-17-ig. Lombullás. Szovjet film. 18-20-ig. Találkozom boldog cigányokkal is. Jugoszláv színes film. (16 évtől). Előadások kezdete: szombat, vasárnap 4, 6, hétköznap 8 órákor.

Rákóczi (Pécs): 11-13-ig. Kleopátra. I., II. USA színes film. (dupla helyár). 14-15-ig. Nyári szerelem. NDK színes film. 16-17-ig. A veréb is madár. Magyar színes film. (16 évtől). 18-20-ig. Tiltott terület. Magyar film. Matiné: 17-én. Timur és csapata. Szovjet film. Tartalékos sztár. NDK szinkron film. Előadások kezdete: hétköznap, 5, 7, vasárnap 3, 5, 7 órákor.

Jószerecsét (Pécszabolcs): 11-13-ig. Búcsúzás. NDK film. 14-15-ig. Dorelik jön! Olasz film. 16-17-ig. Az apáca. Francia színes film. (16 évtől). 18-20-ig. A beszélő kőntös. Magyar színes film. Matiné: 17-én. A tartalékos sztár. Timur és csapata. Előadások kezdete: hétköznap 5, 7, vasárnap 3, 5, 7 órákor.

TV MŰSOR

KEDD

17.58: Hírek. A Finn Televízió estje. 18.05: A költő vizitúján — kisfilm. 18.30: Horgászat, kedvtelésből. 19.00: Nilla álma. 19.25: Esti mese. 19.40: Kartelek. Dokumentumfilm. 20.00: TV-híradó. 20.20: Finnország ma. 20.45: Laila. Könyvzene. 21.10: Janna. Finn rövidjátékfilm (16 éven felülieknek!) 22.05: TV-híradó — 2. kiadás.

SZERDA

17.58: Hírek. 18.05: Kihasz-nált lehetőségek I. 18.15: Show-hivatal. 18.55: Esti mese. 19.10: Együtt könnyebb. Riportfilm. 19.40: Parabola. 20.00: TV-híradó. 20.20: Válgyn el! Nyugatnémet tv-film. 21.35: Manuel de Falla — zeneszerzői arckép. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás.

CSÜTÖRTÖK

17.58: Hírek. 18.05: Kihasz-nált lehetőségek II. 18.15: A zsák. Lengyel rajzfilm. 18.25: Legkedvesebb kísérleteink. Öveges professzor műsora. 18.45: Esti mese. 19.00: Leonard Bernstein a muzsikáról 5. A népzene. 20.00: TV-híradó. 20.20: Dusecska. Csehov regényének tv-film változata. 21.35: Mahalia Jackson énekel. 21.45: Integrál. TV-folyóirat. 22.35: TV-híradó — 2. kiadás.

PÉNTEK

17.58: Hírek. 18.05: Mi új-ság a Futrinka utcában? (ismétlés). 18.35: Varázslatos szigetek. 3. Ausztrália. 18.55: Esti mese. 19.05: Hátterben. Riportfilm. I. 19.30: Jack Grunsky folk-beat dalokat énekel. 19.40: Felfedező úton a képzőművészet birodalmában. VI. rész. 20.00: TV-híradó. 20.20: Péntek esti bemutató: Legenda a páncélvonalat-

Puskin (Vasas I.): 12-13-ig. Ne ingereljétek a mamát. Olasz színes film. 15-17-ig. A cigány. Szovjet szinkron film. 19-20-ig. Vihar a lombikban. Cseh film. (18 évtől). Előadások kezdete: 6 órákor.

Május 1. (Vasas II.): 11-12-ig. A halgatag ember. USA színes film. 14-15-ig. Három óra magánélet. Jugoszláv színes film. (16 évtől). 16-17-ig. Főnök inkognitóban. Francia színes film. 18-20-ig. Lombullás. Szovjet film. Előadások kezdete: hétköznap 6, vasárnap 4, 6 órákor.

Május 1. (Komló): 11-13-ig. A kiskatona és a fehér ló. Szovjet film. 14-17-ig. Az utolsó éden. NSZK színes film. 18-20-ig. A Crossbow-akció. USA színes film. Matiné: 17-én. A szárnyas Film. Francia szinkron film. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8 órákor.

Zrinyi (Komló): 12-13-ig. Egri csillagok. I., II. Magyar színes film. (Dupla helyár.) 14-15, 17-ig. Cassanova utolsó rózsája. Cseh film. (16 évtől). 19-20-ig. Lány a három tevével. Cseh film. (16 évtől). Előadások kezdete: fél 4, fél 6 órákor.

Jószerecsét (Szászvár): 12-13-ig. Holdudvar. Magyar film. 16-17-ig. A felügyelő és a halál. Román film. 19-20-ig. Minden évben újra. NSZK szinkron film. Előadások kezdete: hétköznap 7, vasárnap 5, 7 órákor.

Mánfa: 13-án. A tigris. Olasz film. (16 évtől). 16-17-ig. Alfa Rómeo és Júlia. Magyar film. 20-án. En szeretek, te szeretsz. Olasz film. (16 évtől). Előadások kezdete: 7 órákor.

Mecsek-nádás: 13-án. Szarajevói merénylet. Jugoszláv színes film. 16-17-ig. Furcsa társaság. Ausztrál színes szinkron film. 20-án. A kiskatona és a fehér ló. Szovjet film. Előadások kezdete: hétköznap 7, vasárnap 5, 7 órákor.

Zengő Gyöngye (Hosszúhetény): 12-13-ig. Vidám szellemjárás. Lengyel színes film. 16-17-ig. Ne ingereljétek a mamát. Olasz színes film. 19-20-ig. Nyári szerelem. NDK színes film. Előadások kezdete: hétköznap 7, vasárnap 5, 7 órákor.

Zalka Máté (Pécsbányatelep): 13-án. Autósok reszkeszettek! Olasz film. Előadás kezdete: délután 5 órákor.

ról. TV-film. 21.45: Körkép. 22.45: TV-híradó. — 2. kiadás.

SZOMBAT

9.00: Nótaszó. (ismétlés.) 9.20: Dusecska. Csehov regényének tv-film változata (ismétlés). 10.35: Hátterben. Riportfilm. I. (ismétlés). 11.00: Varázslatos szigetek. 3. Ausztrália. (ismétlés.) 11.25: Ki tud rá megoldást. (ismétlés.) 11.30: Felfedező úton a képzőművészet birodalmában. VI. (ismétlés.) 15.33: Korunk ifjúsága. Riportfilm a Szege-di Pedagógiai Nyári Egyetemről. 16.10: Telesport. Bp. Honvéd—Ú. Dózsa rangadó mérkőzés közvetítése Kispest-ről. Riportfilm a baráti hadseregek kiveji sporttalálkozójáról. 18.20: Hírek. 18.25: Mozart: Fantázia. Dokumentumfilm. 18.35: A TV-jelentő. 19.20: Cicavízó. 19.30: Kedves verseim. Ráday Imre műsora. 20.00: TV-híradó. 20.20: Táncdalfesztivál 1969. Döntő I. rész. 21.20: 2x2. Két kis komédia két házaspárról. 21.55: Táncdalfesztivál 1969. A döntő második része. kb. 22.45: TV-híradó. — 2. kiadás.

VASÁRNAP

9.28: A tallinni városháza. 10.00: Hétmérföldes kamera. 10.15: Győztes a jobbik. 11.15: Táncdalfesztivál 1969. A döntő ismétlése. 14.58: Telesport: Kajak-kenu EB. Közvetítés Moszkvából. 16.30: A közönség kívánságára. Casablanca. Amerikai film. (ismétlés.) 18.10: Tudományos tudakozó — önmagunkról. Sport. 19.05: A világ térképe előtt. 19.15: Esti mese. 19.30: Rinaldó Rinaldini. 7. Az ősi kastély. 20.00: TV-híradó. 20.2

MECSKEI Bányász

A MECSEKI SZÉNANYÁGI DOLGOZÓK HETILAPJA

VII. ÉVFOLYAM 33. SZÁM Ára: 40 fillér KEDD, 1969. AUGUSZTUS 19.

A növekvő szénigény kielégítésében a Kossuth-bányaiak az élharcosok

A minőségi szén iránti igény júliusban és augusztusban tovább fokozódott — minden egyéb híreszteléssel szemben! Ennek kielégítésére a vállalat igazgatósága megtett minden intézkedést. Kidolgozta a részletes programot, üzemvezetői-műszaki tanácskozást tartott, amelyben részt vettek a mozgalmi szervek képviselői is. Fő feladatukként jelölték meg a gazdaságos termelés fokozását. Ez pedig nem közömbös a nyereségképzés növelése oldalára...

E gondolatot Kossuth-bánya gazdasági-műszaki-politikai testülete is magáévá tette. A dolgozókat — anyagi és erkölcsi érdekeltség alapján — tájékoztatták és kérték, hogy munkájukat hazánk felszabadulása 25. és Lenin születése 100. évfordulójának méltó megünneplése jegyében, az eddiginél is hatékonyabban végezzék. A munkás-paraszti szövetség ünnepét, a bányásznapot, és más ünnepséget a versenyszakaszi egy-egy állomásának tekintik. Az üzem vezetőinek felhívása tulajdonképpen egy hosszú folyamatból indult el. Kossuth-bánya tavaly elnyerte a megtisztult élmezőny címet. A vállalat legnagyobb üzem — hírnevéhez méltóan — az idei I. félévben is kiemelkedően termelt: 103,4 százalékra teljesítette előirányzatát. Júliusban fokozódott a versenyrendület. A meghatározott 101 189 tonna program végrehajtásánál 105,8 százalékos eredményt születt.

Augusztusban még jobb teljesítményeket jelenthettek a fejlesztési csapatok. Így az üzem a havi időarányos tervnél — 14-ig bezárólag — 109,5 százalékos felfutásról adhat számot. E munkasikernek az ad különös értéket, hogy a tonnánkénti költségfordítás még a tervezettnél is kisebb. Kedvező tapasztalat az is, hogy Kossuth-bányán mindig őszintén feltárták a lehetőséget, s az üzem adottságaival nagymértékben hozzájárultak vállalatunk gazdaságos termeléséhez.

Gratulálunk ehhez a kiemelkedő, hosszú idő óta tartó eredményes munkához. Köszönet és elismerés illeti az üzem valamennyi fizikai, műszaki, adminisztratív dolgozóját, nem utolsósorban a pártmunkásokat, a mozgalmi aktívákat, összességében pedig a szocialista brigádok közel háromszáz tagját. Kívánjuk, hogy Kossuth-bánya valamennyi dolgozója találja meg számítását, munkálkodjon olyan aktivitással, mint eddig.

Vizhányó Imre

Véradás Kossuth-bányán

„Életet menteni kötelesség, mert magad is bajba kerülhetsz!”

A technika századában élünk. Ma már mindenki természetesen veszi, hogy automata gépsorok vezérlőberendezések könnyítik az ember munkáját. Az emberek csodálattal és érdeklődéssel figyelik a nagy változásokat. Nincs még tíz éve, hogy fellétek az első embert szállító űrhajók, s ma a Holdat ostromolják. A század elején még hitetlen-

nyújtani nagy és felemelő dolgok végrehajtásához. Életet menteni a legemberebb cselekedet. Hány anya, csecsemő, dolgozó vagy éppen nyugdíjas bányász köszönheti életét a gyors és hatékony beavatkozásnak! De ehhez vér kell, véradás, véradó A-s, B-s, AB-s, 0-s vércsoportú egy, tíz, húsz, száz liter. Köszönet azoknak, akik megtették, s segítséget nyújtanak ezután is.

Augusztus 6-án és 13-án Kossuth-bánya kultúrtermében tartotta a pécsi véradó állomás — már hagyományosnak mondható — kiszállási véradását Kossuth-bánya, a Bányagép és a Szénelőkészítő üzem dolgozói részére. A véradást megelőző jó szervezési munkának, a vöröskeresztes aktívák lelkes tevékenységének köszönhető, hogy a véradónap jól sikerült, „újonc” és „veterán” véradók fejenként 3,2 dl vért adtak. Hatodikán 336 véradó jelent meg. Ebből 237 Kossuth-bánya, 38 a Bányagép és 61 a Szénelőkészítő dolgozója. 13-án újabb 107 dolgozó jelentkezett önkéntes véradásra. A véradók tüzetes orvosi vizsgálat után feketének csak fel a véradó asztalra. Régi ismerősöként üdvözölték egymást városunk kiváló véradói, akik közül most is sokan jelentek meg. Talán egyedülálló Szomor István, aki huszonegyedszer adott vért az alkalommal. De S. Nagy Lajos, Bódi Alfréd, Köszegi Imre, Varga István, Göcsei Jánosné, Paplovászi Ferenc is túl van már a tízedik véradáson, s boldogan viseli a Kiváló véradó jelvényt. Gratulálunk és köszöntjük kiváló véradóinkat, s reméljük, számuk egyre emelkedik. S a címet is adó mondattal — melyet Szomor István mondott — szeretnénk köszönteni városunk összes véradóját. Életet menteni kötelesség, mert magad is bajba kerülhetsz!

Kossuth-bányán a legutóbbi két véradónap üzemi rekordot hozott: az eddigi 305-tel szemben most 372 véradó jelentkezett. Összesen 155,4 liter vért adtak.

Grünwald Géza

Munkás-paraszt találkozó Komlón

Az alkotmánynap ünnepi sorozat első eseménye augusztus 16-án volt Komlón: a Mecsek Györgye Tsz munkás-paraszt találkozót tartott. Tegnapi tanácsülés keretében emlékeztek meg az alkotmány törvénybe iktatásának 20. évfordulójáról. Mecseklalun szintén hétfőn rendeztek ünnepséget, ahol a községek kultúrműsorát követte, majd az új kenyér megszegésére került sor.

Ma két helyen: Mánfán a kultúrházban (este fél 8-kor) és a Városi Tanács dísztermében (délután 4 órakor) rendeznek ünnepséget. A városi megemlékezés előtt a bányászparkban tényleg ad a bányász-zenekar.

A tanácssteremben Kiss István népprontelnök megnyitja után Jazbinszék Vilmos országgyűlési képviselő mond ünnepi beszédet. A programot kultúrműsor színesíti. Galusz József tanácselnök ki-tüntetéseket ad át. A város szépitésén munkálkodó legkiválóbb társadalmi aktívák vehetik át az elismerést kifejező díszes jelvényeket. Ezt követően Benczes József tiszelnök megszegi az új kenyéret, s minden meghívottat megkínálnak — jelképesen arra, hogy a város lakossága is részesül az új termésből. Az ünnepi megemlékezés befejezéséül a tanács vb-elnöke fogadást ad a ki-tüntetettek számára.

Az augusztus 16-i munkás-paraszt találkozóhoz — a hagyományok ápolása mellett — az adott különös jelentőséget, hogy a meghívottak az 1961-ben alakult Mecsek

Györgye Tsz fejlődő gazdálkodását a területen szemlélhették meg. A szövetkezet vezetői, dolgozói büszkén mutathatták be a nyolcezres baromfitelepet, a gondosan ápolat tehenészetet és a zöldelő kukoricatáblákat. Azok a munkások, munkásvezetők, akik majdnem 10 évvel ezelőtt résztvettek a szövetkezetek szervezésében, a mostani találkozón örömmel állapították meg: a befektetett erő lassan megtérül, az elhittett mag jó földbe került. Somosi Konrád az erőmű vezetője, így fogalmazta meg véleményét: A szövetkezetek szorgos paraszti, vezetői okosan gazdálkodnak. Bár búzatermésből nem érik el a megyei átlagot, helyi viszonylatban mégis rekordot hoztak. A jános-mecsekfalui —mánfai erdő, hegyes, dombos területen a 10 mázsán felüli termés igenis jó eredmény. A gabonát teljesen betakarították, máskor augusztus közepén még javában csépeletünk. A tisz állattenyésztése is szép munkát tűkröz. Hasonlóan nyilatkozott Baranyai András, Béta-akna 7-es szocialista brigádjának vezetője is: — Az első szüretidőben sok rosszat hallottam erről a közös gazdaságról. Amit most láttunk, az a meglepetés erejével hatott, igazán kellemes csalódás ért bennünket.

Amikor a szemle után Benczes József tiszelnök beszámolóját hallgattuk a jános kultúrházban, úgy éreztük: a szavak és az eredmények fedik egymást.

V. L.

A mi alkotmányunk

„... a hozzáértő, dolgozó nép okos gyűléseiben hánynál-vetni meg száz bajunk.”

(József Attila: Hazám)

1949. augusztus 20. — 1969. augusztus 20.

Húsz kerek esztendő telt el alkotmányunk törvénybeiktatása óta. E húsz évvel ezelőtti nappal zárul le az ügyvezetett „Ezeréves Alkotmány”-ra épült jogrendszer, és új fejezet nyílt népünk történelmében. Az ünnepi aktszóról így ír egy korabeli tudósító: „Aligha lehet mélysegesben mai látványt elképzelni, mint ünneplő országgyűlésünk az alkotmány elfogadásának pillanatában. Az ünneplő alkotmány: az összehívott, lerögzített jelen, s útmutatás a jövőre. Az ünneplő képviselők: a hatalomra jutott dolgozó nép képviselői... Az ünneplő közönség: maga a dolgozó nép, azok a munkások, parasztek, nők és értelmiségiek, akik legjobbjait az országgyűlésbe küldték.”

Augusztus huszadika lényegében régebben is egy új állam megalkotásának és megalkotójának ünnepe volt, államalapítónk, István királynak ünnepe. Ezen a napon szegték meg az első kenyeret, egy hosszú, verejtékes év munkájának eredményét. Ady Endre a századfordulót követő évek magyar valóságának igaz szavú krónikása, 1902-ben így ír e napról: „István királynak a napja van ma. Hivatalos ünnepe, munkaszünetes nap... István király országa, amely majdnem gyarmata egy másik, züllő országnak... koldus, mert szipolyozták és szipolyozták... ereje nincs, hogy leszámoljon a megbéklyózó feudalizmus maradványaival... Közigazgatásunk példátlanul rossz. Iskoláink nem tudnak embereket fragni, csak félembereket... Ide új hit, új erő és új munka kell!”

Szöttek az új hitű, nagy erejű, jó munkások, akik lezárták hazánk ezeréves korszakát. Nemzeti ünnepeink augusztus 20-án! Jelentőségét emeli, hogy e napon ünnepljük tanácsaink fennállásának 19. évfordulóját. Ünnepeink a magyar munkássztyálly és parasztság összefogásának jelentős állomásait. Mi ellen szövetkeztek akkor a munkások és parasztek? Az oly sokat emlegetett „ezeréves alkotmány”, a feudális merev jogszabályok ellen, a feudalizmus ellen és a nemzeti függetlenségért harcba álltak. Az első jelentős lépést a Rákóczi szabadságharc során az ónódi országgyűlés tette, amely kimondta a Habsburgok trónfosztását. Ebben a döntésben még nem annyira a köztársaságra való törekvés, mint inkább a Habsburgok elleni gyűlölet, a nemzeti függetlenség eszméje jutott szóhoz. Elsőnek a Martinovics-mozgalom vetette fel — francia példára — a polgári köztársaság gondolatát. Majd mozgalmuk vérbefojtása után 1848 forradalma és szabadságharca emelte fel a köztársaság eszméjének zászlóját. S hol itt, hol ott lobbant fel ideig örág az elnyomottak mozgalma, a rend, az Ezeréves Rend ellen. A hódmezővásárhelyi Szántó Kovács Jánosról a Pécs vidéki bányászokig, mindenki érezte — így nem mehet tovább! 1893 júniusában a bányászok ellen kirendelt nagyszámú katonaság és csendőrség elől a sztrájk folytatásaként parasztek a községekbe, Mecsekszabolcsra vonultak. S a dolgozó parasztek házukba fogadták a mintegy kétezer bányászt. S kitartottak mellettük akkor is, amikor szuronyt használtak ellenük, csak a lovasroham gyűrte le őket. Így alakultak, így kezdődtek, a szó szoros értelmében közös felépések az elnyomás ellen. A munkássztyálly és a parasztság szövetsége új közös akcióknak jelentette az alapját. 1905: magyarországi tüntetések az orosz forradalom mellett; 1912: rokonszenv tüntetések a szibériai Léna aranybányászainak bérvételései mellett. Ez a néhány évtized volt az az időszak, amikor a magyar munkássztyálly és a mezőgazdasági munkásság, a nincstelen és kevés földű parasztság útja találkozott. Az érdekek, célok összefűzték, szövetségre kovácsolták a két osztályt.

Es hetven év telik el a szabadságharc óta, amikor 1918 novemberében a Nemzeti Tanács újra kiküldte a köztársaságot. Így ír Móricz Zsigmond országjárása alkalmával szerzett tapasztalatairól: „A somogyi termelősövetkezet úgy alakult meg, egy nap alatt, egy gondolat megszületésével... A vörös forradalom tavaszi látától a már érett és megduzzadt néplelek egyszerre szétrepesztette a nagybirtokosok külső kopáncsát. Az lehullt. Leest, s a belülről kivirító milliónyi néplelek egyforma erővel, örömmel, szépséggel és boldogsággal tárja ki magát az új élet lehetőségéig.”

A felszabadulás utáni években nagy munka hárult a magyar népre, amikor a háború romjain ugyan, de töretlen erővel hozzáláttak rég meglámodott, új társadalmi rendjének megteremtéséhez. 1946-ig Magyarország formailag királyság, 1949-re éri el az ország, hogy elegendő erőt és tapasztalatot gyűjtve megszülethesse a proletárdiktatúra, a munkás-paraszt szövetség írásba foglalt alkotmánya, amelynek 2. §-a így hangzik: „A Magyar Népköztársaságban minden hatalom a dolgozó népé.” S kik ilnek ma a parlament széksorában? Gyári munkásokból, bányászokból, dolgozó parasztokból lett képviselők, miniszterek, felelős beosztású emberek.

Mi az alkotmány? Az állam alaptörvénye, amely tükrözi az elért eredményeket. Emlékezzünk csak vissza, miről beszéltek 1945-ben, az újjáépítés idején, majd 1956 után, az ellenforradalom leverése után azok — akik figyelemmel kísérték népünk sorsát, történelmét. Valamiféle „magyar csodáról” beszélt a világ. Mi tudjuk, nem csoda volt az, hanem eredménye a munkások és parasztek összefogásának! Az alkotó munka, a törvényes rend, az anyagi és kulturális jólét, egész népünk közös érdeme és kincse!

S mit teszünk ma mi, akik ünnepelni készülünk az évfordulóról? Összegezzük minden születésnapon az újabb eredményeket és megnézzük, merre haladjunk. Vállvetve dolgozunk a hétköznapokon és részt veszünk az állam munkájában, akkor amikor részt veszünk a közéletben. Mődünk van erre akkor, amikor a párt, az állami intézmények, tanácsok, néppront, szakszervezetek, ifjúsági szervezetek munkájába bekapcsolódunk. Ezeket a lehetőségeket kihasználva dolgozók ezrei kapcsolódnak az állami feladatok megvalósításába. Így forr egybe államunk a néppel! Ez a garancia arra, hogy a Magyar Népköztársaság, a magyar nép sikeresen megoldja az elkövetkezendő években még rá háruló feladatokat.

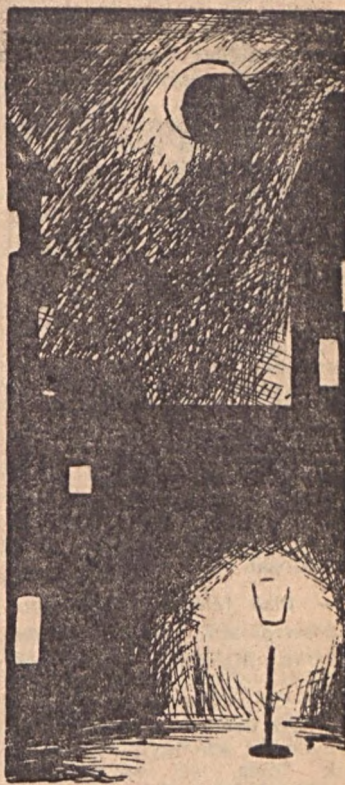
Ezt a munkát a bányászok is tudatosan vállalják és szívből végzik.

Cs. M.

Mai számunkban:

- JUGOSZLÁVIAI UTIRAJZ a 2. oldalon.
- +++
- ÜZEMSZERVEZÉSI TÁJÉKOZTATÓ a 3. és a 4. oldalon.
- +++
- ÚJ HAJTÁS, IRODALMI ÖSSZEÁLLÍTÁS az 5. oldalon.
- +++
- ASSZONYOK PÉCSETT a 7. oldalon.
- +++
- NYUGDÍJAZÁS, KÖLTÖZKÖDÉS... a 7. oldalon.
- +++
- SPORT, MOZI-ÉS TV-MŰSOR a 8. oldalon.

VÁROS



(íjf. Markó Nándor tusrajzai.)

Lettt mikrobuzsok

A „Latvija RAF-982 típusú új mikrobuzs három kísérleti mintapéldánya, amely a rigai autóbuzsgyárban készült, a kísérletek során kiváló műszaki és üzemeltetési tulajdonságokról tett tanulmányosítást. A tizenegy személyes mikrobuzs maximális sebessége 110 kilométer. A tervek szerint e mikrobuzs alapján új távolsági taxik, mentőautók és kirándulóbuszok típusainak konstrukcióját dolgozzák majd ki. Az új mikrobuzsok sorozatgyártását a lett főváros közelében lévő Jelgavában kezdi majd meg. Ide telepítik át a RAF autóbuzsgyár egyik üzemét, melynek építése már folyamatban van. Az üzem futószalagjairól jónéhány ezer annyi kocsi kerül majd le, mint amennyit jelenleg Rigában gyártanak. (APN)

Hat hónap tapasztalatai

Szigorítani kell a munkahelyi ellenőrzést!

9360 forint pénzbüntetés — Mit tettünk a műszaki fejlesztésért?

A Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség vezetőjétől, dr. Kóncsag Károlytól arra kértünk választ, hogy az 1969. év első 6 hónapjának tapasztalatai alapján milyennek ítéli a Mecseki Szénbányáknál a balesetek alakulását, a műszaki fejlesztés helyzetét, a gázküszöb elleni küzdelmet, a porelhárítási tevékenységüket és általában a megfelelő tartja-e az övrendszabályok betartását.

— A műszaki fejlesztéssel kezdeném — mondja. — Több évtizedes tapasztalatom alapján kijelenthetem ugyanis, hogy soha nem kértek tőlünk bányagépek üzembehelyezéséhez annyi engedélyezést, mint éppen a legutóbbi hónapokban. Említhetném példaként akár az angol Gullick légegető biztosítót, a fejtesekben alkalmazott Klöckner Ferro-matic hidraulikus acéltámokat, az elővájásokban alkalmazott új típusú lemezfogós meddőfelrakót. S éppen a napokban engedélyeztük a Cseh-szlovákiában már sikerrel alkalmazott panel biztosító elemek beemeléséhez szükséges felszerelés kísérleti üzembehelyezését, de tovább is sorolhatnám. Úgy ítélem meg, hogy a Mecseki Szénbányák vezetősége rendkívül sokat tett az emberi munka megkönnyítése, a vágatok korszerűsítése, általában a gépesítés vonalán. Számokkal is bizonyíthatom a fentieket, hiszen például amíg a korszakban biztosított vágatok aránya 1955-ben 17 százalék volt, ez a szám 1967-ben 90,2%-ra emelkedett, 1968. évet alapul véve 92,6 százalék. A fennmaradó mintegy 7,4 százalék azok a vágatok amelyek nem rendelkeznek korszerű biztosítással. Ez üzemként változik: Szabolcs, Vasas, Szászvár vonatkozásában mintegy 10–11 százalék, Kossuth és Zobák tekintetében 5–6 százalék. Probléma inkább a kísérő vágatoknál jelentkezik, e tárgyban éppen a napokban folytattunk tárgyalásokat Garamvölgyi János igazgatóval, aki az intézkedéseket megette. Ami a szellőztetést illeti, évről-évre javul. A munkahelyek a külön előírásoknak megfelelnek. Porelhárítás tekintetében azt hiszem elég egy számot mondanom: a mecseki szénmedencében mintegy 66 ezer folyóméter a vízesőhálózat, gyakorlatilag tehát 1958 óta nincsen olyan munkahelyünk ahol a vizet hasznosítani lehetett, hogy ne került volna beépítésre víz-csőhálózat.

— Első fél évben tízennegy tüzesetről ad számot a statisztika. Mi erről a véleménye?

— Az üzemek a tűzvédelmi prevenciót szívügyüknek tartják főleg az úgynevezett vegyszeres eljárásokat alkalmazzák. Bányáink köztudomásúan öngyulladás veszélyesek, elsősorban Zobák, Vasas és Szabolcs vonatkozásában beszélhetünk erről. Az elmúlt évben 21 bányatűzünk volt, idén, az első hat hónapban 14 bányatűz volt, Kossuth, Zobák és Pécsbánya üzemekben. Vasason is voltak úgynevezett típusos fote-tűzek, éppen ezért kell nyomatékosan felhívni a figyelmet a fote lelkismeretes tömedékelésére. Itt kell beszélnem a gázküszöb-veszély elleni küzdelemről. Értünk el eredményeket, főleg Kossuth-bányán, Zobákon pedig gázküszöb-veszélyes munkahelyek minősítésére is sor került. Véleményem szerint ha az előírásokkal kapcsolatos előírásokat betartják, a provokációs robbantásokat alkalmazzák, a veszélyt csökkenthetjük.

— Mivel magyarázza Kóncsag elvtárs, hogy ilyen megelőző intézkedések mellett is emelkedett baleseti mutatók?

— Nem látom indokoltnak, éppen a fentiek tudatában a baleseti mutatók romlását, ami valóban jelentősen emelkedett. Amíg 1968-ban 59,4 volt, addig első negyedévben 62,6-ra, majd második negyedévben 68,2-re emelkedett! Az országos átlag az elmúlt évben 39,7 volt. Ezek a 3 napon túl gyógyuló balesetek elsősorban anyagmozgatásnál, a termelvény gravitációs és egyéb szállítási módjainál történtek. Kizárólag az emberek magatartásán, a figyelmetlen munkavégzésen, a körültekintés hiányán, az övrendszabályok be nem tartásán múlottak. A fokozottabb ellenőrzésre hívnám fel a figyelmet, a közvetlen munkahelyi felügyelet szigorítására, az előírások következetes betartására. De még ez sem elég, ezen túl is mindenkinek öröködni kell a saját és munkatársa testi épségének megővését. Egészen gyerekes dolgokat tesznek, amiből balesetek adódnak. Előfordult például, hogy az egyik dolgozó a biztosító elemmel megütötte a munkatársát figyelmetlenségéből, másik alkalommal a fejszét munkatársa lábába vágta, de tovább is sorolhatnám, sajnos. E rossz statisztika ellenére a balesetek súlyossága nem romlott, amíg 1968-ban a kieső betegmunkások száma egy balesetre 23,9 volt, 1969 első felében ez 20,9-re csökkent. Súlyossági mutatóknak elsősorban Kossuthon és Zobákon hívja fel

az ellenőrzésre a figyelmet. De még ezeken túl is nagy segítséget nyújthatnak a balesetmentes munkához a szakszervezeti munkásvédelmi öregek. Többszázan tevékenykednek a Mecseki Szénbányáknál. Abban segíthetnek, ha a balesetveszélyes munkahelyekre felhívják a felügyelet figyelmét, munkatársaikat figyelmeztetik és átfogó biztonsági kérdésekben közvetlenül megtesznek javaslatokat az üzemvezetőknek.

— A halálos balesetek mire intenek?

— E témával külön is szeretnék foglalkozni. 1969 első felében 5 halálos balesetünk volt, 2 Kossuthon, egy Zobákon, egy Vasason és egy Szászváron. Az öt balesetből kettő szállításból adódott. Vasason aknaszállításnál, Kossuthon a földalatti személyszállításnál, és három omlás volt. A bekövetkezett halálos balesetekkel kapcsolatban egy esetben állapítottuk meg az övrendszabályok elmulasztását, a többi eset a baleset szenvedett hibájára vezethető vissza. A felügyelőség nyomában utasítást adott ki, így elsősorban az aknaszállítási szolgálat kiegészítésére. Kossuthon a földalatti személyszállításra vonatkozóan, Szászváron új biztosítási technológia elvégzésére.

— Az 1968. évi I. törvény, amely a szabálysértések vonatkozásában jelentős változásokat hozott, miként alakította a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőségnek, mint hatóságnak a munkáját?

— Élünk a jogunkkal. Sülyös ügyeket bírósághoz továbbítunk, más esetben azonnal lefolytatjuk a szabálysértési eljárást. Ez évben 61 esetben éltünk vele, 54 munkásvédelmi, 2 ipari robbanó anyaggal való visszaélés, 5 esetben bányászati szabálysértés esetében alkalmaztunk pénzbüntetést, mintegy 9360 forint értékben. Öt ízben figyelmzettetésben részesítettük a szabálysértőt. Ismerve a Mecseki Szénbányák objektív helyzetét az a véleményem, hogy az ellenőrzés fokozásával, a technológiai és munkafegyelmel következetes betartásával sokat tehetünk az elkövetkezőekben a munkásvédelem és a bányászati biztonságának fokozásáért — fejezte be kérdéseinkre adott választát dr. Kóncsag Károly, a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség vezetője.

Csóka Magda

Szakszervezeti tudnivalók

IV.

A párt és az állam igényli, hogy a szakszervezetek önálló álláspontot foglaljanak el, kezdeményezzék a megegyezést, a nézetek közelítését, a jelentkező problémák megoldását. Nem sérti az együttműködést, ha a viták, nézeteltérések nyilvánosságot kapnak. A szakszervezeti szervezetek kötelessége, hogy egyes esetekben nyilvánosan (sajtóban, taggyűlésen stb.) hangsúlyozzák saját álláspontjukat, vitatkozzanak: bírálják a szerintük helytelen álláspontot elfoglaló gazdasági vezetőket. Az együttműködés keretei között a szakszervezetek követelményeket támaszthatnak a gazdasági vezetőkkel szemben, az élet- és munkakörülmények, a dolgozókkal való bánásmód javítása érdekében. Ha a nézeteltérések helyileg nem oldhatók meg, a megoldáshoz a felsőbb szervek segítségét kell kérni.

MIERT SZÜKSÉGES A SZAKSZERVEZETI BIZALMI ÉS A MŰVEZETŐ EGYÜTTMŰKÖDÉSE?

A szakszervezeti szervek, a vezetés részeseként, a gazdasági vezetés minden szintjén jelen vannak, és a Munka Törvénykönyvében biztosított jogaikkal fogva közreműködnek a különböző döntések meghozatalában. Ez a bizalmi és a művezető közös tevékenységére is áll. (Művezetőkről szólunk, de természetesen ideértjük mindazokat a különböző ágazatokban — mezőgazdaságban, a kereskedelemben, a közlekedésben, bányászban — helyet foglaló, alsó szintű gazdasági vezetőket, akik dolgozókat irányítanak, és ehhez megfelelő hatáskörrel rendelkeznek.)

Ahogy az igazgatónak, a hivatalvezetőnek, gyár vagy üzemigazgatónak partnere a szakszervezeti bizottság, úgy partnere a művezetőnek (és más alsófokú vezetőnek) a szakszervezeti bizalmi.

Aláírták a KISZ-lakások telekvásárlási szerződését

Napjaink egyik legégetőbb problémája a lakáskérdés. Főleg a fiatal házaspárt érinti érzékenyen mivel nagyon sokan, vagy szülőknél, vagy albeletben tudják csak elkezdeni a családalapítást. A fiatal házaspár lakásproblémáján kíván segíteni vállalatunk KISZ-bizottsága azzal, hogy élve a lehetőséggel, kedvezményes lakásépítési akciókat kezdeményezett. Az első tárgyalások már 1968-ban elkezdődtek. Különböző nehézségek leküzdése után, a múlt szerdán sor került a Mártírok útján Pécsen felépítendő 25 lakásos épület telekvásárlási szerződésének aláírására.

Már előzőleg megtörtént a tervezett lakások kisorsolása. Erre azért volt szükség, mert a telekvásárlásra fizetendő összegből mindenkinek a saját lakása alapterületének arányában vállal részt. Az igazgatósági épület tanácsstermét megöltő leendő lakástulajdonosok előtt Parti József, a KISZ-bizottság titkára ismer-

tette a lakásépítéssel kapcsolatos teendőket, Kunnert Frigyes pedig a telekárakat sorolta fel. Az OTP kiküldöttje felolvasta az építkezéssel együttjáró jogokat és kötelezettségeket.

Tájékoztatót kaptak a jelenlévők az építkezés során igénybevehető anyagi támogatásokról. Így megtudhatták, hogy az OTP 80 ezer forintig 2%-os, 80 ezer fölött 5%-os kamattal ad kölcsönt az építőknek. A Mecseki Szénbányák 20 ezer forintot öt évi kamatmentes törlesztésre, további 30 ezer forintot pedig annak ad, aki további 15 évig folyamatosan a vállalat dolgozója marad.

A telekvásárlási szerződések aláírása után az építendő közösség megválasztotta az intéző bizottságot, az ellenőrző bizottságot és a pénztárost. A megválasztott intéző bizottság a telekárak összegyűjtésével megkezdte munkáját.

Kánikulában autóstoppal Jugoszlávia útjain

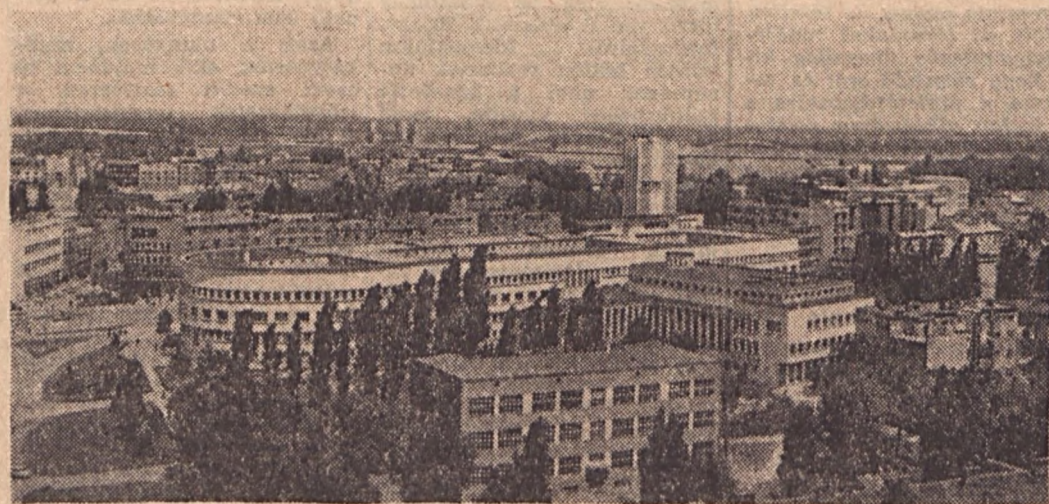
I.

Autóstopp: farmernadrág, tornacipő, vállra vetett sportzsák, olthatatlan világot látni szomj, határtalan bizalom, türelem és sok-sok szerencse. S ha mindez együtt van, irány a nagyvilág. Bár országhatáron belül sok fenntartással fogadták az ifjúság ez újabb külföldről kapott „betegségét”, egyre több azoknak a száma, akik itthon — nem kevesen, már külföldön is — élnek a turisztika e továbbfejlesztett formájával. Alni az országút mellett: vállra vetett vagy lábhoz eresztett sportzsákkal, hüvelykujjat a kívánt haladási irány felé tartva — várni a jószerencsét.

Kimért udvariasság a haláron, szalagokra szabdalni szántóföldek, fekete-fehér tarka tehének, és az első falu útkereszteződésénél idegeket borzoló fékcsikorgás, amit a buszsofőr rövid, de annál tömörebb szolozsmával nyugtat —, jelentették az első impressiókat. Jugoszláviával igazán csak Eszéken találkozottam.

A hetek óta tartó forróság az emberek utolsó erőtartálékait olvasztotta. A hideg vízű és gyors folyású Dráva mellett, kánikulában fuldokolt a város. Lassan cammogtak a villamosok, jakón meredtek a házak, s a más-kor oly harány zsvaj is halk zümmögéssé szelődött. A kirakatok ártáblái, összehasonlítva az előző évek szintjével és zsebemben lapuló dinárral, elképesztő délibáb-ként lebegtek a magamba. Mert, mit is nézzen meg egy hazámfia, ha idegen város földréje lép, mint a kiraka-

tok szemképrázató árúbőségét és elcsodálkozhat: ki az aki ezt meg is veszi? S mivel Eszéken találkoztam utam során először a jugoszlávai arszint magasságával, a rohamos léptekkel fejlődő város sok nevezetes látványja mellett ez maradt meg emlékezetemben.



Újvidék belvárosa, középen a vajdasági tanács épülete.

Tíz percet álltam az Eszékből kivezető út mellett, mikor egy újvidéki rendszámú Opel képében rám köszöntött a szerencse. A kocsi két emberrel: egy újvidéki kisiparos, aki üzleti ügyben járt Eszéken, és egy úgved, aki szolgálati úton járt a városban. A kölcsönös bemutatkozások és a végcél megjelölése után beszélgetni kezdtünk. Szóba került a nálunk is nagy meglepetést okozó magányralapítási kísérlet. Vitára nem került

folyóirat: a Savermenik és a Delo hasábjain lefolytatott vita több más fontos politikai, ideológiai és gazdasági kérdést is boncolt. Az egész anyagot magyar nyelven az Újvidéken megjelenő irodalmi, művészeti és társadalom tudományi folyóirat, a Hid 1969. januári száma közli.

Közben kocsik kerekai már a Vajdaság útjain forogtak. Szó esett még a nálunk is vettített Találkoztam boldog cigányokkal is című filmről, melynek kapcsán megemlítették a

Párizsban történt színész-dub-lőr rejtélyes meggyilkolását. A kerekék alatt itt-ott eltűnt az út, mikor már a Duna mellett haladtunk. A városokhoz közeledve, újabb két stoppossal szaporodtunk. Az egyik a közeli cementgyárból igyekezett hazá, míg a másik hozzám hasonlóan Magyarországról indult el. Mivel Vilokon egy csinos presszós-lány jóvoltából sikerült néhány üveg konyakot és vinykot beszerezni, csakhamar magasra csapott a jókedv. Fölváltva énekeltek szerb, magyar és horvát népdalokat.

Járva a város utcáit, vegyes érzelmeket keltenek bennem a látottak. Kéregéteket, rokkantokat és az utca kövén üdögölközőket látni lépten nyomon. A helyieknek már fel sem tűnik, az idegenek azonban fura a kép. A jelenség nyitja a Magyar Szó című újságot olvasta derült fény. A következőket írja a kérdésről az újság 1969. július 13-i száma: „Újvidék lakossága évente mintegy 6000–8000 bevándorlóval szaporodik. Ezeknek az embereknek nagy része más köztársaságok elmaradt vidékeiről származik, s alkalmi munkából él a város utcáin, keresetéből lakást nem képes bérelni, a külteleken tapaszt magának vityillót, természetesen engedély nélkül, hiszen olyan épületet nem képes építeni, amelyet a városrendezők engedélyeznének, és a kötelező kommunális járulékat sem tudja fizetni”. És mindezek mellett a Vajdaságból származó vándorolnak a munkanélküliek más országokba, főleg az NSZK-ba munkát vállalni. Róluk írt megöbentöt riportot Hatala Zoltán újságíró, a Dolgozók című hetilapban, 1969. június 27-én. Az újságíró 800 vajdasági munkanélkülit kísért el vonaton Németországba.

ÚJVIDÉK

A méltóságteljesen kanyargó Duna szeli ketté a várost. Az egyik parton az Európa-híru pétervárad vár emelkedik a magasba, míg a másik parton az ép történelmi városmag köré épült modern városrészek nyúgözik le a látogatót. A legimpozánsabb városrészek az új vasútállomás környéke és maga az állomás épülete, valamint az új egyetemi város, helyi nevén a Límán.

(Folytatjuk.)

Kapu László

TÁJÉKOZTATÓ

A MECSEKI SZÉNÁNYÁK IGAZGATÓSÁGA MŰSZAKI-GAZDASÁGI-SZERVEZÉSI TÁJÉKOZTATÓJA

II. ÉVFOLYAM

8.

SZÁM

A gazdasági és pénzügyi ellenőrzés rendszere (II. rész)

A VEZETŐK SZEMÉLYES ELLENŐRZÉSE

A vezetők irányító munkája tervezési, szervezési, döntési, utasítási, ellenőrzési tevékenységet foglal magában. A kiadott intézkedések végrehajtásának ellenőrzése a vezetői tevékenység szerves része és annak elengedhetetlen követelménye.

Ezért a vállalat minden egyes vezető dolgozója az irányítása alá tartozó munkaterületet állandóan ellenőrizni köteles. A különböző szintű vezetők ellenőrzése nagyrészt a tevékenységük folyamatába épített ellenőrzési formán keresztül valósul meg, mégpedig:

- a folyamatos adatszolgáltatás értékelésén is
 - a beszámoltatáson keresztül érvényesül.
- Ezen túlmenően a vezetők
- közvetlen helyszíni ellenőrzést is végeznek (időszakos ellenőrzés).

Az adatszolgáltatás rendszerében a gazdasági és műszaki jelenségekről, eseményekről először és leggyorsabban azt a vezetőt kell informálni, aki azonnal intézkedést is tehet. Az ő feladatává kell tenni e feladatkörével kapcsolatban az ellenőrzést is. A felső vezetésnek nem szabad minden rész kérdés ellenőrzését magára vállalnia. Ezzel csökkentené a középvezetők felelősségét és éppen a legfontosabb, a gazdálkodás egészét átfogó intézkedések kidolgozásától és azok végrehajtásának ellenőrzésétől vonná el idejét. Ezzel összefüggésben egyértelműen kell meghatározni a szervezet felépítését, konkrétan a munkaköri feladatokat, ezeknek egymáshoz való kapcsolódását, az alá- és felérendeltségi viszonyt, az intézkedési hatás-

köröket és fentiekkel összhangban az ellenőrzési feladatokat. A beszámoltatás rendszerében a közép, illetve alsóbb vezetők és beosztottak számot adnak a felsőbb vezetők feladataik teljesítésének állásáról, jelzik azokat az akadályokat, amelyeknek elhárítása a felsőbb vezetés intézkedését igényli. A cél annak megállapítása, hogy az illetékesek miként hajtják végre a részükre előírt feladatokat.

Mindezen túlmenően egyetlen vezető sem nélkülözheti a közvetlen személyes helyszíni tapasztalatokat. Az időszakos közvetlen helyszíni ellenőrzés is fontos eszköze az irányításnak.

A vezetői ellenőrzés egyfelől a felsőszintű vezetés, másfelől a középszintű és alsóbb szintű vezetés ellenőrzési tevékenységéből tevődik össze.

A felsőszintű vezetés ellenőrzési tevékenysége alatt az igazgató és helyettesei és a vállalat szervezeti felépítésének megfelelően más felsőszintű vezető ilyen irányú tevékenységét értjük.

A vezetői ellenőrzés másik csoportjába a középfokú vezetők, üzemvezetők, osztályvezetők, további alsóbb szintű vezetők, művezetők, csoportvezetők ellenőrzési tevékenysége tartozik.

A vezetők ellenőrzése mindenekelőtt a közvetlen irányításuk alá tartozó részlegek teljes gazdasági, műszaki és ügyviteli tevékenységének ellenőrzésére kiterjed. Minden vezetőbeosztású dolgozó köteles a termelési, illetve a funkcionális szakterületével kapcsolatos ellenőrzési feladatokat ellátni.

Átfogó, szintetikus jellegű fogva, továbbá a dönté-

sek jelentős anyagi következményei miatt kiemelkedő jelentősége van a felsőbb szintű vezetők ellenőrzésének. A felsőszintű ellenőrzésnek ez a fontossága azonban nem járhat azzal, hogy a vezetők minden részletkérdéssel saját személyükben foglalkozzanak.

A megnövekedett feladatokat hagyományos eszközökkel

és módszerekkel már nem lehet megoldani. Erre mutat a vezetők világszerte tapasztalható túlterheltsége is. Ojektíve szükség szerű tehát, hogy a végrehajtás ellenőrzésében a felső vezetés szakképzett apparátussal rendelkezzen és ezt az ellenőrzési formát is korszerűsítsük, továbbfejlessük.

REVIZOROK ÁLTAL VÉGZETT ELLENŐRZÉS

Vállalaton belül önálló ellenőrzési részlegre tehát azért van szükség, mert a vezetők személyes ellenőrzése, illetve a funkcionális és operatív szervek ellenőrző munkája nem elégséges az irányított terület megfelelő mélységű és szintetizált áttekintésére. A szűkebb értelemben vett belső ellenőrzés fogalmán a revizori osztállyal végeztetett vizsgálatokat értjük. A következőkben a belső ellenőrzés fogalmát már ebben a szűkebb értelemben használjuk.

Az ellenőrzés vállalaton belüli szervezeti egységekre; üzemekre, valamint egyes, a

vállalaton belüli osztályokra terjed ki.

A vállalaton belül létesített revizori osztály munkáját elhatárolt, önállóan, a többi ellenőrzési formával nem helyettesíthető módon végzi. Ez azt jelenti, hogy a vállalat dolgozóit a jogszabályokban előírt, vagy szervezeti és működési szabályzatban meghatározott ellenőrzési feladatok kötelező ellátása alól a vállalat revizori osztályának működése nem menti fel. Többirányú ellenőrzés folyik, tehát a vállalatnál, ezek összehangolt működéséről a felső vezetésnek kell gondoskodnia.

A BELSŐ ELLENŐRZÉS A VÁLLALATI VEZETÉS SZERVE

A belső ellenőrzési osztály munkája mindenekelőtt a felsőszintű vezetés alátámasztását célozza. Az igazgató mellett annak helyettesei is, egyaránt fel kell, hogy használják ezt az eszközt a vezetés színvonalának javítására, az irányított terület munkájának tökéletesítésére. Ezért gondoskodni kell arról, hogy az igazgató és helyettesei ellenőrzési igényüket az ellenőrzési munkaterv elkészítésénél érvényesítsék.

A gazdasági mechanizmus reformja által létrehozott helyzetben a belső ellenőrzés érdemi felhasználása a vállalat vezetés anyagi és erkölcsi érdekeinek szolgálatára nem nélkülözhető.

Minden vezető alapvető érdeke annak megismerése, hogy miként valósultak meg intézkedései a gyakorlatban, vagy milyen mértékben bizonyultak azok helyesnek, nem szorulnak-e módosításra. Nemcsak vállalatának, hanem saját magának is kárt okoz az olyan igazgató, aki hibásnak bizonyult intézkedéseit a lehető leggyorsabban nem korrigálja, hanem hagyja — esetleg azért, mert nem szerzett róla tudomást —, hogy a téves döntések hátráltassák a kitűzött feladatok megoldását és csökkentik a nyereséget.

A BELSŐ ELLENŐRZÉS ÉS A FELSŐBBSZINTŰ ELLENŐRZÉS KAPCSOLATA

A belső ellenőrzés a vállalatvezetés eszköze és ezért kizárólag az igazgató felé tartozik felelősséggel, vizsgálati jelentéseit nem küldi meg a felügyeleti, vagy más szerveknek.

Az irányítás új rendszerében nem tartható az a fel fogás, amely szerint a belső ellenőröknek közvetlenül tájékoztatniuk kellene a felügyeleti szervet a vállalatnál megállapított hiányosságokról. Az ilyen eljárás nagymértékben rontaná a belső ellenőrzés hatékonyságát, az ellenőrzés „belső” jellegét csorbítaná. Nem egyeztethető össze a vállalati önállóság követelményeivel, sértené az egy személyi felelősség elvét és az irányítás újbóli megosztásához vezetne. Szubjektíve pedig oda vezetne, hogy a vállalati vezetés nem érezné magának a belső ellenőr-

zési osztályt. A vállalat előtt úgy tűnne, mintha a belső ellenőrök a felügyeleti szerv kihelyezett revizorai lennének, ahelyett, hogy olyan helyzet teremtődne, amelyben mindenki érzi, hogy ez a szervezet azért foglalkozik a belső hibák feltárával, mert az a vállalat egész kollektívájának érdeke, mert ez az ellenőrzés hatékony eszköz arra, hogy a vállalati munka alapvető célkitűzését, a nyereség maximalizálására irányuló törekvést eredményesebben megvalósíthassák.

A belső ellenőri szervezet helyzetére vonatkozó, előbbiekben kifejtett alapelvekből következik az is, hogy nem helyes a felügyeleti szerv jóváhagyásához kötni a belső ellenőrök alkalmazását, vagy munkaviszonyának megszüntetését.

A belső ellenőrök jogait és kötelességeit úgy kell meghatározni, hogy azok biztosítsák az ellenőri munka feltételeit és ne sértsek a vállalati vezetők jogszabályokban biztosított jogait.

A BELSŐ ELLENŐRÖK JOGAI ÉS KÖTELESSÉGEI

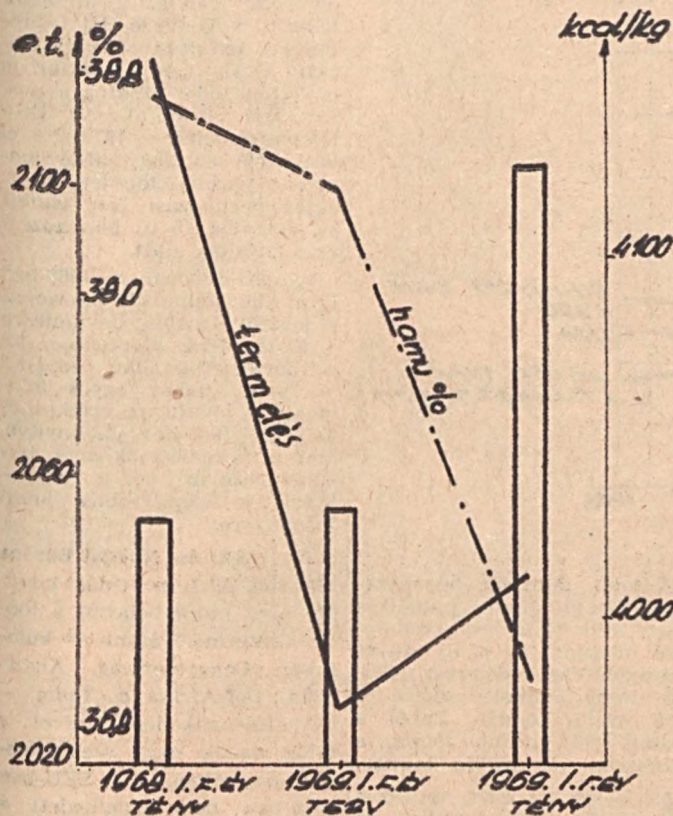
A vizsgálatok eredményes lefolytatása és a belső ellenőrzés hatékonyságának a biztosítása érdekében az ellen-

őröket különleges jogok illetik meg és sajátos kötelességek terhelik.

(Folytatás a 4. oldalon)

A MECSEKI SZÉNÁNYÁK 1969. I. FÉLÉVI EREDMÉNYEI

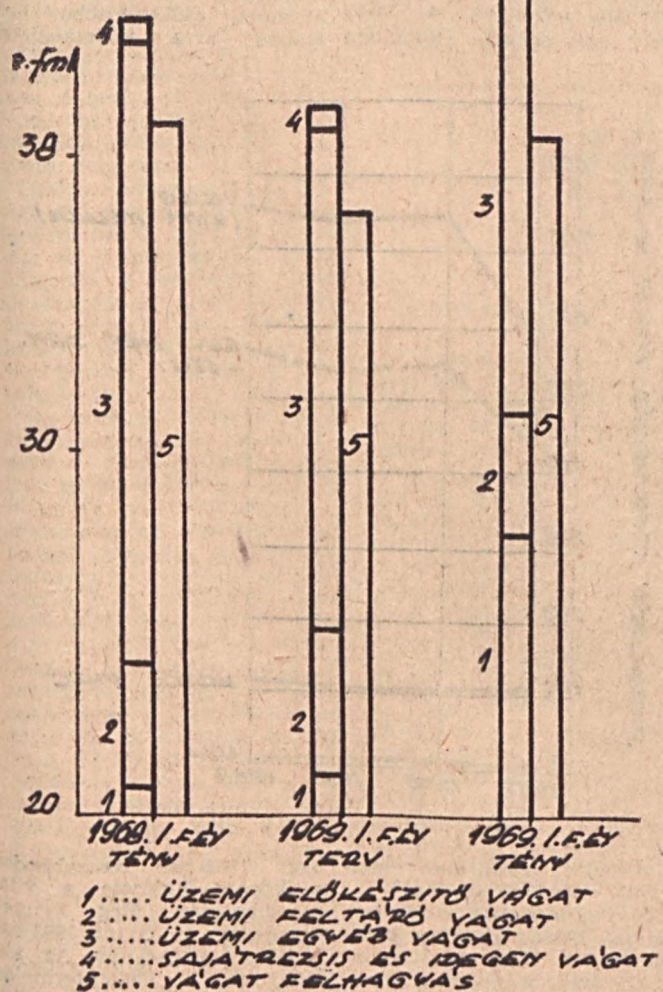
1. TERMELES, HAMU, ÁTLAGKALÓRIA



A vállalat termelési tervét 100,8 százalékra teljesítette. A 17 403 tonna többletermelés azonban nem terelheti el figyelmünket az időbeli és területi tervteljesítés problémáiról.

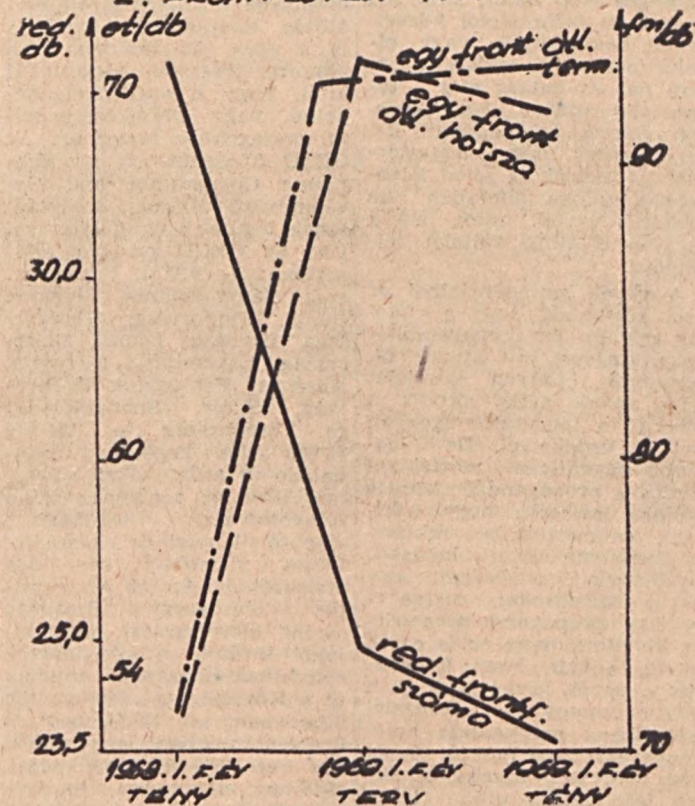
A téli hónapok nagyobb ütemű termelése a lakosság ellátását javította. A nyári időszak alacsonyabb mennyiségi igényét a vállalati tervek figyelembevették, így ezen hónapokban a termelés lemaradása a tervtől egyes ipari fogyasztóknál tényleges hiányt eredményezett. A mennyiségi termelés csökkenő irányzatával fokozódott a napi termelés hullámzása, romlott az ütemesség. A hamutartalom és átlagkalória javuló számai a minőségi termelés szép eredményei.

3. A VÁGATHAJTÁS ALAKULÁSA



A vágathajtások alakulásánál elmaradás mutatkozik a feltáró vágatoknál. Az egyéb vágatok hajtása közel tervszinten mozog. A vágatfelhajtás túlteljesítése kedvező, bár az első félév összességében a vágathajtás figyelembevételével, a nyitott vágathossz növekedett.

2. FRONTFEJTÉSI MUTATÓK



Az ábrán szemléltetett mutatók a frontfejtések kedvező irányú fejlődésének — fokozódó koncentráció — a bizonyítékai. A frontfejtések átlagos hosszának csökkenése a frontfejtések átlagos termelésének emelkedése mellett a telepproduktivitás javulását igazolja.

Tervosztály

A gazdasági és pénzügyi ellenőrzés rendszere (II. rész)

(Folytatás a 3. oldalról)

A REVIZOROK JOGAI

A belső ellenőrök a vizsgálatok során az igazgató nevében járnak el, az ő képviselőjeként ellenőriznek.

Megbízólevelük alapján jogosultak betekinteni a vizsgált egység minden olyan iratába, amelynek ismerete megítélésük szerint az ellenőrzéshez szükséges.

Felhívhatják az ellenőrzött üzem vezetőjét és minden dolgozóját, hogy a munkakörükbe tartozó ügyekben adatokat szolgáltatassanak, illetve azokra vonatkozó okmányokat mutassanak meg, azonkívül a feltett kérdésekre felvilágosítást adjanak, illetve írásbeli nyilatkozatot tegyenek.

A vállalat revizor a szükséges okmányokról másolatot, kivonatot vagy tanúsítványt készíthet, kivételesen (bűncselekmény gyanúja esetén) az eredeti bizonylatot is magával viheti.

Ha az adatok államtitoknak, vagy szolgálati titoknak minősülnek, felvilágosítást adni és az iratokba betekinteni csak akkor szabad, ha az erre vonatkozó rendelkezések szerint illetékes szerv előzetesen felmentést adott a titoktartás kötelezettsége alól.

A revizorok az ellenőrzött egység bármely helyiségébe beléphetnek, hacsak az igazgató a belépést nem kötötte előzetes hozzájárulásához.

A belső ellenőröknek külön engedély nélkül joguk van arra is, hogy a vizsgált egységgel kapcsolatban álló bármely vállalat, vagy külső szervtől a vizsgálat tárgyával összefüggő gazdasági műveletekről felvilágosítást kérjenek, vagy az ott található kapcsolódó iratokba betekintessenek.

A vállalati revizorok nem az igazgatónak és a helyetteseinek tevékenységét vizsgálják. Kötelesek azonban az általuk kiadott intézkedések végrehajtásáról, azok hatásáról, helyességéről a vizsgálati feladatokat kapcsolatban a vezetőket tájékoztatni.

A REVIZOROK KÖTELESSÉGEI

Kötelesek:

- a programban előírt ellenőrzést elvégezni,
- a megállapítások alapjául szolgáló adatok és iratok tartalmának valóságát ellenőrizni,
- a feltárt tényeket a valóságnak megfelelően ismertetni,
- munkájuk során a tudomásukra jutott államtitkot és szolgálati titkot fegyelmi és büntetőjogi felelősségük mellett megőrizni,
- a megállapításokat vizsgálati jelentésben rögzíteni, azokat a felelősként megjelölt dolgozókkal és a vállalat vezetőjével ismertetni.

AZ ELLENŐRZÖTTEK FELADATAI

- A vizsgált egység dolgozói kötelesek a megbízás keretei között
- a revizorok felhívására szóban, vagy írásban, a valóságnak megfelelően nyilatkozni, adatokat szolgáltatni, a kért iratokat bemutatni,
 - a revizorok munkáját elősegíteni,
 - a vizsgálat elvégzésének a helyi előfeltételeit megteremteni,
 - üzemekbe, raktárakba, irodákba való belépést lehetővé tenni,

— a felelősként megjelölt dolgozók kötelesek a személyüket érintő megállapításokat megismerni, azokra vonatkozóan igazoló nyilatkozatot tenni, vagy írásban magyarázatot adni,

— a vizsgált egység vezetői észrevételeket tehetnek.

Az ellenőrzött egység vezetője a megismert vizsgálati megállapítások alapján — külön utasítás nélkül is — köteles az általa szükségesnek tartott intézkedéseket megtenni. Intézkedéseinek saját belátása szerint, legjobb tudásának megfelelően jár el. Azonban a vállalat igazgatójának a realizáló levélben kiadott utasításait maradéktalanul köteles végrehajtani.

Az ellenőrzött szerv vezetője a vizsgálat után a hiányosságok kiküszöbölésére tett intézkedéseiről tartozik 30 napon belül a vállalat igazgatójával tájékoztatni.

Arról, hogy a vizsgált szerv a realizáló levélben előírtakat végrehajtotta-e, utóvizs-

gálat tartásával győződik meg a vállalat igazgatója a revizori osztály útján.

Ha az ellenőrzött szerv dolgozói a vizsgálat alapján a szükséges intézkedéseket tették és azok végrehajtása megtörtént, az utóvizsgálatot egyszerű tájékoztatással kell lezárni, amelyben a revizorok beszámolnak vizsgálatuk eredményéről. Ha azonban az intézkedések nem történtek meg, a mulasztásért különösen élesen kell felvetni a felelősséget, mivel ilyenkor az ellenőrzött egység vezetői nem határozhatnak arra, hogy kérésük volt a hibák kijavítását célzó további teendők felől (ezt a korábbi ellenőrzés máh határozottan megmutatta). Ilyen esetben tehát a vállalat igazgatója részéről erősebb intézkedések szükségesek.

Perbiró Pál

belső ellenőrzési osztályvezető

Szénértékesítés és reklám

Vállalatunk 1967 óta gyakorlatilag nem küzd megrendelés-hiánnyal, éppen ellenkezőleg: stabil kereslet mutatkozik jelenleg is széntermékeink iránt, egyes időszakokban jelentős erőfeszítéseket követel meg kötelezettségeink teljesítése, sőt termelési lehetőségeinket meghaladó igények is jelentkeznek. Mai ismereteink arra utalnak, hogy értékesítési lehetőségeink a következő évben, de több évre előre nézve is szilárd alapot nyújtanak a termelő munka zavartalan folytatásához. Ennek ismeretében önkéntelenül is felvetődhet a gondolat, — éppen a közeli napokban rendezett Baranya megyei Ipari Vásáron való részvételünk kapcsán is, — ilyen körülmények között van-e szükségük a Mecseki Szénbányáknak propagandatevékenységre, van-e értelmük, gazdasági eredményük azoknak a ráfordításoknak, amelyek ez alkalommal és más propagandatevékenység során felmerülnek, illetve megterülnek-e azok valamikor, valamilyen módon

A kérdés azonban sokkal összetettebb annál, sem hogy egyszerűen igennel vagy nemmel lehetne válaszolni, — nem is vállalkozhatunk arra, hogy itt teljes részletességében elemezzük, mégis fel kell vetnünk néhány gondolatot, amelyek a vállalat propagandatevékenységéhez fűződnek. Elsősorban azt, hogy értékesítési pozícióink mai szilárd volta nem véletlen, spontán jelenség és nem is egyszerűen a szén iránti kereslet irányzatainak következménye, hanem igen fontos szerepet játszótt kialakításában az a tudatos vállalati tevékenység, amely lehetővé tette, hogy a keresletnek megfelelő kínálatlal mehesünk elébe. Gyakorlatilag azt mondhatjuk: ma is fennállanak a válságoknak tűnő 1967-es év értékesítési gondjai, ha az akkori termékösszetétellel jelentkezünk a piacon. Az időközben végrehajtott intézkedésekkel megváltoztatott végtermék-kínálatunk is egyik eredménye annak az aktív vállalati stratégiának, mely a jelen problémáim mellett a jövő formálására is mindenkor nagy súlyt fektet.

A gazdaságirányításnak a piaci mechanizmusra alapozott rendszerében az állami vállalatok egymás közötti kapcsolatait a kölcsönös gazdasági érdekeken túlmenően az egymás iránt táplált bizalom is determinálja. A bizalom forrása pedig minden esetben az a kép, — ma már a hazai terminológiában is átvett idegen szóval: image, — melyet egy-egy gazdasági egységről, alakulatról külső partnerei alkotnak. A vállalatunkról alkotott kép formálásában pedig latba esik a belső tartalomra vonatkozó megítélésen túlmenően minden külsődleges benyomás is, a levélpapír minőségétől kezdődően az üzemi területek, az irodák tisztaságáig, a vállalati területek esztétikai benyomását is beleértve, az ügyfélfogadás görődülékenységétől a tárgyalások hangnemen keresztül a vállalat kötelezettségei megbízható teljesítéséig. A színvonalas propagandatevékenység javítja, de a nívótlan reklám ronthatja ezt a képet.

A reklám célja nem minden esetben a piac megszerzése vagy bővítése. A már elért piaci pozíciók megtartására irányuló törekvés már önmagában is feltételezi a reklámtól ott, ahol verseny érvényesül. Ha a reklámmal csak azt értjük is el, hogy emlékeztet a vállalatra, a vállalat termékeire, akkor már nem tekinthetjük azt eredménytelennek, de ennél minden esetben többet nyújt a reklám bármelyik eszköze, ha jól alkalmazják azt. Minimális hatásai között említhetjük azt az információt, melyet az érdeklődők részére szolgáltat, — legyenek azok magános személyek, vagy más gazdasági egységek képviselői, akik ezt a szerzett információt közvetlenül hasznosítják, vagy elraktározzák; a reklám azonban hat és hatással alól a tapasztalat szerint igen kevesen vonják ki magukat. Ezel szemben még a legismertebb termékekről is jóval kevesebbet tudnak általában az érdekeltek, mint azt a legtöbb előállító vállalat feltételezi.

A vevők szempontjából az sem közömbös, hogy a vállalat reklám- és propagandatevékenységével mit kíván bizonyítani, milyen tanújelét adja annak, hogy tördök a piaccal, a fogyasztók igényeivel és érdekeivel. De legáltalában ugyanilyen mértékben fontos a propagandát kifejtő vállalat részéről, hogy fel fogja és mérlegelje reklámtevékenységének hatásait, eredményeit, érzékeli azokat a reakciókat, melyeket egy-egy propagandaintézkedés kiváltott, mert ez is egyik módja annak, hogy felderítsük a vevők kívánságait és a jövőre vonatkozó elképzeléseit. De a propaganda hatékonyságát csak hosszú távon, több időben végrehajtott akció lefolytatása után lehet megbízhatóan mérni.

A reklám célja nem minden esetben a piac megszerzése vagy bővítése. A már elért piaci pozíciók megtartására irányuló törekvés már önmagában is feltételezi a reklámtól ott, ahol verseny érvényesül. Ha a reklámmal csak azt értjük is el, hogy emlékeztet a vállalatra, a vállalat termékeire, akkor már nem tekinthetjük azt eredménytelennek, de ennél minden esetben többet nyújt a reklám bármelyik eszköze, ha jól alkalmazják azt. Minimális hatásai között említhetjük azt az információt, melyet az érdeklődők részére szolgáltat, — legyenek azok magános személyek, vagy más gazdasági egységek képviselői, akik ezt a szerzett információt közvetlenül hasznosítják, vagy elraktározzák; a reklám azonban hat és hatással alól a tapasztalat szerint igen kevesen vonják ki magukat. Ezel szemben még a legismertebb termékekről is jóval kevesebbet tudnak általában az érdekeltek, mint azt a legtöbb előállító vállalat feltételezi.

A vevők szempontjából az sem közömbös, hogy a vállalat reklám- és propagandatevékenységével mit kíván bizonyítani, milyen tanújelét adja annak, hogy tördök a piaccal, a fogyasztók igényeivel és érdekeivel. De legáltalában ugyanilyen mértékben fontos a propagandát kifejtő vállalat részéről, hogy fel fogja és mérlegelje reklámtevékenységének hatásait, eredményeit, érzékeli azokat a reakciókat, melyeket egy-egy propagandaintézkedés kiváltott, mert ez is egyik módja annak, hogy felderítsük a vevők kívánságait és a jövőre vonatkozó elképzeléseit. De a propaganda hatékonyságát csak hosszú távon, több időben végrehajtott akció lefolytatása után lehet megbízhatóan mérni.

A világ messzemenően legelső és legfontosabb energiahordozója villamosáram-előállítás tekintetében továbbra is a szén. Ez minden ipari államra érvényes függetlenül attól, hogy a szabadkereskedelmi, vagy államkereskedelmi országokhoz tartoznak. Az OECD (Organisation for Economic Cooperation and Development) államok szervezeteinek legújabb vizsgálata szerint az OECD európai államaiban: — NSZK, Franciaország, Nagybritannia, Belgium, Dánia, Finnország, Görögország, Írország, Izland, Olaszország, Luxemburg, Norvégia, Ausztria, Portugália, Svédország, Svájc, Spanyolország és Törökország — 1970-ig 80 000 MW kapacitást meghaladó új erőműveket helyeznek üzembe, melynek 75%-a túlnyomórészt szénbázison alapuló klasszikus hőerőmű, 18%-a vízierőmű és 7%-a atomerőmű. Amint az Európai Gazdasági Bizottság „szén” előrebecslési programjából kitűnik, a hőerőművek szénfelhasználásának fejlődése a Közösség két legnagyobb államában, az NSZK-ban és Franciaországban eléri 1969-ben az 5%-os emelkedést. 1968-hoz viszonyítva. Az üzemi erőművek és a közellátást szolgáló erőművek szénüzükségletét a Montanunioi államaiban 1969. II. negyedévére 12 millió tonnára becsülik; ez kereken 1 millió tonnával meghaladná 1968. hasonló időszakát.

Vállalatunk ez évi propagandatevékenységének a korábbi években úgyisválnál alig voltak előzményei és mindazzal, amit lapunk olvasói tapasztalhattak a legutóbbi időszakban, új útra léptünk. A vásáron való megjelenés, a

pavilonok tervezése és kivitelezése, kiadványaink, a bemutatott film külön és együttvéve is hivatott volt arra, hogy a Dél-Dunántúl egyik legjelentősebb vállalata megmutassa magát a nyilvánosságnak. A vásárnak, mint propagandakampánynak az értékelése még csak ezután kerülhet sorra, a pozitívumok mellett minden bizonytalanságot negatívumokat is fel fog tárni a végső elemzés, de ez is szükséges ahhoz, hogy a további propagandafeladatoknak jobban felelhessünk meg. Az azonban bizonyos, hogy reklámra a jövőben szükség lesz és ha már csináljuk, csináljuk olyan színvonalon, amely méltó módon reprezentálhatja vállalatunkat.

Kovácsy Zoltán szénértékesítési osztály

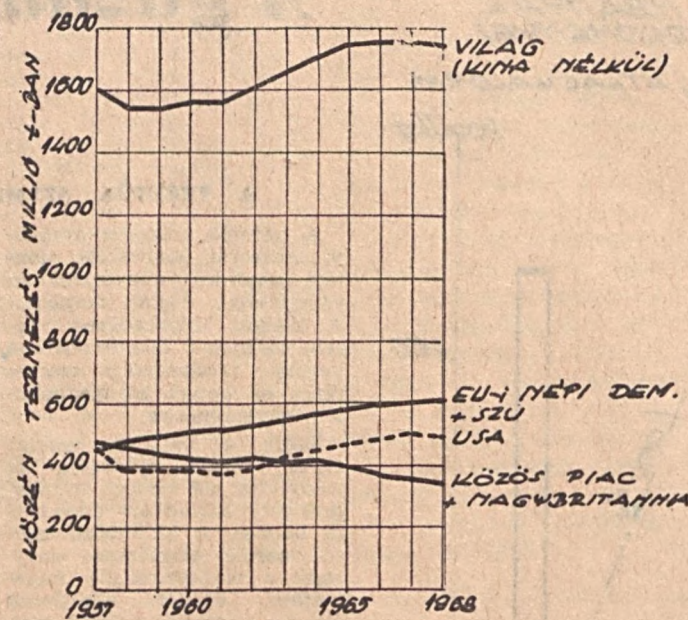
A szén a hőerőművek energiahordozója marad

A világ messzemenően legelső és legfontosabb energiahordozója villamosáram-előállítás tekintetében továbbra is a szén. Ez minden ipari államra érvényes függetlenül attól, hogy a szabadkereskedelmi, vagy államkereskedelmi országokhoz tartoznak. Az OECD (Organisation for Economic Cooperation and Development) államok szervezeteinek legújabb vizsgálata szerint az OECD európai államaiban: — NSZK, Franciaország, Nagybritannia, Belgium, Dánia, Finnország, Görögország, Írország, Izland, Olaszország, Luxemburg, Norvégia, Ausztria, Portugália, Svédország, Svájc, Spanyolország és Törökország — 1970-ig 80 000 MW kapacitást meghaladó új erőműveket helyeznek üzembe, melynek 75%-a túlnyomórészt szénbázison alapuló klasszikus hőerőmű, 18%-a vízierőmű és 7%-a atomerőmű. Amint az Európai Gazdasági Bizottság „szén” előrebecslési programjából kitűnik, a hőerőművek szénfelhasználásának fejlődése a Közösség két legnagyobb államában, az NSZK-ban és Franciaországban eléri 1969-ben az 5%-os emelkedést. 1968-hoz viszonyítva. Az üzemi erőművek és a közellátást szolgáló erőművek szénüzükségletét a Montanunioi államaiban 1969. II. negyedévére 12 millió tonnára becsülik; ez kereken 1 millió tonnával meghaladná 1968. hasonló időszakát.

(Glückauf, 1969/12. sz.)

Lapszemle

A világ széntermelése 1968-ban



nem lehetett behozni, s így az 1968. évi termelés (500,4 m. t.) 7.9 millió tonnával kisebb volt az előző évinél. Az amerikai szén értékesítése továbbra is kedvező. Új hőerőművek létesítése folytán ebben a szénigény szektorban egy fokozódó szénfogyasztással kell számolni. Az USA köszéntermelése 1973-ig el kell érje az 580 millió tonnát. A várható többletfelhasználás beruházási lázt váltott ki. Jelenleg 75 új bányüzem van létesítés alatt.

Nyugat-Európában 1968-ban 17 millió tonnával visszaesett a köszéntermelés, nevezetesen a Közös Piac államaiban 8,8 millióval, Angliában pedig 8,2 m. t.-val, habár egyes államokban javult az értékesítés helyzete 1967-hez viszonyítva, ami a termelésesökkenés lassúbbodásában és a hanyó-készletek leépítésében jutott kifejezésre.

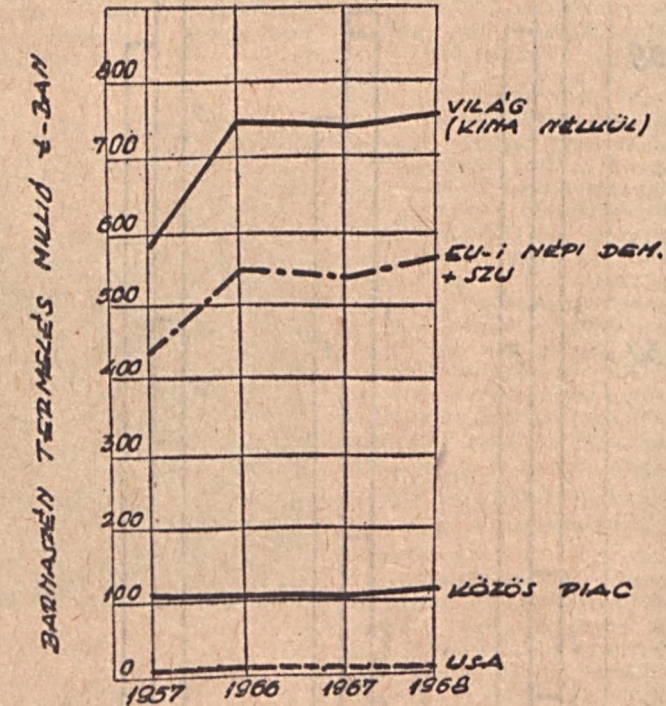
Az USA és Nyugat-Európa együttes 24,7 m. t.-nás kiesését nem tudta behozni a többi széntermelő állam — különösen Lengyelország, Ausztrália, Dél-Afrika és India — termelésemelkedése, mivel a világ másik nagy széntermelő államában, a SZU-ban 1968-ban nem emelkedett a köszéntermelés. A növekvő olaj- és földgáztermelés révén a SZU nincs rászorulva, hogy széntermelését minden áron növelje, hanem az üzemek rentábilissá tételén fáradozik. A szovjet szénbányászatot jelenleg intenzíven modernizálják; az 1971—75 évi ötéves terv lezárása után legalább 50 %-kal kell emelkedjen a termelési szint. A racionalizálási intézkedések nem irányulnak a köszéntermelés csökkentésére. A termelés, amely az utóbbi 8 évben átlagban évi 10 millió tonnával emelkedett, a jövőben gyorsabban kell növekedjen és 1970-ben a köszén- és barnaszéntermelés együttesen el kell érje az évi 675 millió tonnát.

A világ köszéntermelésének alakulását az egyes köszéntermelő államok különböző települési viszonyai és befolyásai határozzák meg. Az utóbbi években két, egymással ellentétes irányzat volt megfigyelhető: miközben a nyugat-európai széntermelő államokban értékesítési nehézségek miatt a termelés állandóan csökkent, a világ többi széntermelő államában

A több mint 60, bányászatot folytató állam rendelkezésre álló termelési eredményei alapján a világ összes széntermelése 1968-ban (Kínai Népk. nélkül) elérte a köszén 1747 millió tonna, a barnaszén 751 millió tonna.

Az előző év 2492 millió t termeléséhez viszonyítva az 1968. évi alig emelkedett. Változás csupán a köszén- és barnaszéntermelésen belül tapasztalható: Amíg az 1967-ben csökkenő tendenciát mutató barnaszén 1968-ban újra növelte termelését 17,7 millió tonnával, addig a köszéntermelés — amely az utóbbi években állandóan emelkedett — 1968-ban 11,9 millió tonnával visszaesett 1967-hez képest.

A világ köszéntermelésének alakulását az egyes köszéntermelő államok különböző települési viszonyai és befolyásai határozzák meg. Az utóbbi években két, egymással ellentétes irányzat volt megfigyelhető: miközben a nyugat-európai széntermelő államokban értékesítési nehézségek miatt a termelés állandóan csökkent, a világ többi széntermelő államában



a termelés fokozatosan emelkedett. (Lásd az ábrákat.) A világ növekvő köszéntermelését 1966-ig döntően befolyásolta a világ két legnagyobb köszéntermelő államának, a SZU-nak és USA-nak a magas termelésemelkedési rátája. Az USA-ban a további termelésemelkedést az 1968 szeptemberében lefolyt sztrájk megszakította, amelynek következménye 13 millió tonna kiesése volt. Ezt a kiesést a hátralévő hónapokban már

hogy 1968-ban rosszabbodott a köszén helyzete a világ energiapiacán. Még Nyugat-Európában is javult 1968-ban a köszén-értékesítés. Az alacsonyabb köszéntermelés 1968-ban nem a piac szabta meg, hanem ennek elsősorban egyéb zavaró okai voltak, amelyeket időközben felszámoltak. Ennélfogva a világ köszéntermelése már 1969-ben folytathatja fellendülését

(Glückauf, 1969/14. sz.)

Új hajtás

A MECSEKI BANYÁSZ IRODALMI ÉS MŰVÉSZETI KOR ROVATA



A Magyar Népköztársaság alkotmánya biztosítja minden állampolgár számára a művelődéshez való jogot. Képünkön: részlet a bányász képzőművészeti körök 1969. évi kiállításáról

„SZOMOR JÓSKA”

Epizodikus részlet az Anyagellátó Üzem készülő történetéből

Sajnos, előbb kellett volna már kezdeni az emlékek gyűjtését. Mert írásos, vagy tárgyi emlék szinte senkinek sincs birtokában már. Az emberek pedig, akik látták és élték a történelmet, olyan öregek, hogy kevésre emlékeznek.

Kunszt Jakab bácsi már 97 éves és semmi lényeges dologra nem emlékszik. De ajánlott egy fiatal embert, azt keressem fel, a Szomor Jóskát. Ő mindig olyan beszédes volt.

Ej is mentem a megadott címre Szomor Jóskát felkeresni.

Hát ez a Szomor Jóska bizony nem is olyan nagyon fiatal ember, mert pontosan 93 éves. Nem ismerte azonban már Engel Adolfot sem, mivel az, mint tudjuk, 1903-ban halt meg, ő pedig 1910-ben került Komlóra, mintegy az 1513. lakosnak, vagy az 505. bányász dolgozóknak.

Bizony nem sokra emlékszik már Szomor bácsi. Az időkből azért, mert túl régen volt és a sok baj, bú, öröm kilúgozta a szabadon tárolt emlékeket, az újabb évekből pedig szintén nem, mivel a telített agytekervényekben kevés nyomot hagynak a friss karcok.

Ha olvasom előtte a neveket, melyeket már tudok; Dezsőfi, Nagy-Krausz, Kis-Krausz, Póhli, Mayer — mindeniknél fel-felcsillannak a szemek, és ha mondom, hogy Dezsőfi még 1911-ben anyagraktáros volt (később pénztárnok a bányairányban), akkor rámondja, hogy „úgy van, úgy”, „azaz”, „igaz” — azután meg a Kis-Krausz került az anyagraktárba, de ne tévesztjük össze a Nagy-Krausszal, mert az az élelmiszerboltban volt, akkor arra is felélénkül. A Póhli névre szintén. Így csak ellenőrizni tudom eddigi értesüléseimet. Még Ropolira is emlékszik, aki anyagkiadó volt.

De magától emlékezett mégis az Anna-aknai régi raktár-ra, amely a M. kir. Köszén-bányahivatal (1909) Anna-aknai Anyagraktára volt nyilván 1910-ben is, amikor ő oda került, és még eszébe jutott, hogy a néhai fürdő mellett volt ez a raktár, az akkori fürdő helyén pedig most „házak vannak”.

Elmondta még Józsi bácsi, hogy a mai villamos-erőmű területén, az akkori kovács-

műhely mellett volt a nagyraktár. A mai fatelepi gattaraink csirája pedig egy akkor asztalosműhelynek nevezett helyiség volt, amely a mai belvárosi iskola helyén állott és Unger János volt benne az asztalos.

Ezt már nem Szomor bácsitól tudjuk, de tudjuk, hogy 1933-ban előbb Madárfalvi (Mayer) nevezetű volt a gatter vezetője, s maradt 1944-ig.

Szomor bácsi szeme még elárulta azt is, hogy abban az időben meglehetősen ritkaságszámba ment egy-egy névmagyarosítás Komlón. A Mayer név említésekor ugyanis csak éppen helyeselték a szemek, de amikor a Madárfalvi nevet is kiejtettem, a csodálat fű-

tötte szenzáció rég hunyt parazsa ismét nagyot lobbant.

1944-ben, Madárfalvi után a már asztalosként említett Unger János lett a gatter-vezető. Nem sokáig, mert a tanácsok létrejöttével Unger János lett Komló első tanácselnöke.

Unger Jánost azonban már ne keressük az élő öregek között. Meghalt. Családja, utódai ma Ungvári néven élnek.

A 93 éves Szomor József bácsi mindezt szentesítette egy-egy élénkebb fejbőlintással, messzetűzi szeme fényének ki-gyulladásával, míg végül köszönve a fáradozását, búcsúzkodtam.

És míg eddig csak szálanként osztogatta a múlt leveleit, most hirtelen egész ma-

Kapu László:

CSOKI

Itt volt a tanya! — mondta és lábával beletrúg a szemébe. Rozsdás, lepattogott zománcú lábat emelt föl, majd visszajejtette a hulladék közé. Lehajolt és folytatta a keresgélést, mint aki meg van győződve arról, hogy azon a helyen veszített el valamit.

Fáradt voltam. Egymásra tettem két téglát, és leültem az árnyat adó vadkörtefa alá. Ő pedig anélkül, hogy csak a nyakkendőjét is meglazította volna, elegáns fekete cipőjével egyre másra forgatta ki a hasznavehetetlen tárgyakat: törött kanalak, apró pálinkásüvegek, agyagedény cserepek, fésű és esernyődarabok halmozódtak egymásra. Más esetben — minden bizonyon — nagyot nevetnék hasonló jelenet láttán. Most csak néztem szótlanul, hogy egy kifogástalanul öltözött fiatal férfi, fehér ingben és piros nyakkendőben szemestetelepek guberálójaként turkál a hulladék között.

A hőség szinte kibírhatalanná fokozódott. Orrfacsaró büzt árasztott a főfogatott szemét. A férfi barna arcán patakokban folyt a veríték. Felém fordult: szemében az eltűnt idő megfoghatatlanságának kétségbeesett felfedezése tükröződött. Tartottam tőle, hogy a látottak majd feizgatják, meglepetésemre halk, nyugodt hangon szólalt meg. — Indulhatunk!

— Egy őszi napon történt. Még melegen tűzött a nap,

de a fákon már csak itt-ott lebegett néhány színes levél. A gyerekek valamennyien az udvart takarították: gereblyékkel és seprükkel gyűjtötték a lehullott faleveleket. Őket néztem az ablakból, amikor kopogtak az ajtón. Sovány, fekete hajú, hat-hét év körüli fiú lépett be. A szavakra nem emlékszem, mivel naponta ismétlődtek a hasonló jelenetek, egy valami azonban belémrögződött: a fiú szeme. Aki csak egyszer is látta azt a két szemet, soha nem tudja elfelejteni. Semmi félelem és tartózkodás. Bizalom és őszinte érdeklődés csillogott bennük. Ritka eset volt ez nálunk, mivel a legtöbb esetben a hozzánk érkezett gyerekekbe nekünk kellett bizalmat és kedvet önteni. Talán ezért is maradt meg oly jól épp ő az emlékezetemben.

Kísérőjétől tudtam meg, hogy a kórházból hozta, alkoholmérgezése volt. Hogy milyen körülmények között történt a lerészegedése csak jóval később derült ki. Hamar beilleszkedett az otthon életébe. Ellentétben a többivel, az első napok tartózkodó viselkedése helyett, azonnal barátokat szerzett. Vasárnaponként pedig — számunkra megmagyarázhatatlanul — valóságos búcsújárás volt hozzá. Az intézet összes lakójának nem volt annyi látogatója, mint egyedül neki. Négy évig volt nálunk, aztán más otthonba került. Nagyritkán kaptam tőle egy-egy képeslapot, találkozni vele azonban nem sikerült soha.

Mikor felértünk az útra megálltunk, hogy kifújjuk magunkat. A völgy ott terült el alattunk. Távoli, széles tölcsepartok között már megjelent a város, míg a felső csücske egyre szűkülve és fölfelé hajolva veszett bele az egymásra simuló hegyek és az őket borító haragoszöld erdő redőibe. Kékesszürke és piróssá ért salakból és bányameddőből emelt töltésen futó út világos szalagja osztotta ketté a völgyet, mely így egy széles délre, és egy keskeny északra szakadt. Az északi csücskében, ott ahol az erdő lába a völgybe ért, mint piszkos-szürkévé szikkadt sirtóból kiszórt koponyák, világitottak a hajdani putrik maradványai.

Kezet mosott az útszéli kútnál, és felballagtunk a falu vendéglőjébe. A hőség valamit mérséklődött, s a kerthelyiség fái alatt jól esett

lepiheni. Két korsó sört kértünk.

— Itt töltöttem gyerekkorom nagy részét, most mégis rettenetesen idegen minden. Akkor a falu minden lakója ismert, vajon emlékszik-e rám még valaki? — kreol arcán eszembe-senki, akire név felidézett volna emlékezetemben.

Korán hajnalban cseppet a postás. A táviraton csak ennyi állt: „A déli gyorssal érkezem! Csoki.” Bármennyire is erőlködtem, nem jutott eszembe-senki, akire név felidézett volna emlékezetemben.

Egész délelőtt törtem a fejemet, vajon ki lehet az, aki megérkezik a déli gyorssal! Végül fölillant egy kép: vékony, fekete szemű cigánygyerek. Az ötvenes évek közepén történt, hogy a szomszédos falu határában lévő cigánytelepet megszüntették. Valamennyiüket áttelepítették egy valamikor felvonulási épületnek használt barakkba.

Több család azonban még hónapokig az erdőben csavargott és éjszakánként viszszaelvezte az elhagyott putrikba. Egészen addig, míg a tanács kénytelen volt leromboltatni azokat. Akkor történt, hogy egy részeg cigánygyerek betört a falu fűszerboltjába és megevett néhány szál kolbászt és megivott egy üveg pálinkát.

— Nem ismertem a szüleimet. Anyám úgy hagyott a szomszédokra, hogy vigyázzanak rám addig, míg ő bevásárol a városban. Többé soha nem jött vissza. Így maradtam ott a cigánytanyán, ahol úgy születtek a purdék, ahogy erdőben nő a gomba eső után. Csak apró képekre emlékszem ebből az időből: kristályvízű patakokra, a bányászkolóniák hosszú házozsárolra, lyukas, széljárta putrikra, a városból jövő buszokra; ahonnan mindig élelemmel megrakott kendőkkel tértek haza, amit én soha sem tudtam elérni, mivel állandóan elkergettek. Ha éhes voltam elég volt csak oda állni egy-egy nyitott ajtó elé, mindig kaptam valami harapnivalót. Fázni azonban rengeteg fáztam. Tudat alatt életemben nem az emlékek, és azok ösztönöztek arra, hogy építész legyek.

Mikor az intézetbe kerültem, sokan látogattak a faluból. Ide vissza azonban soha nem hozott senki. Elláttak minden jóval, mintha csak bűnöknek érezték volna az otthonba kerülésemet. Pedig a baj amit nekem okoztak egyúttal a szerencsémét jelentette.

— Lassan hűvöse fordult az ős. Lent a putrik már mind gazdátlanul álltak, csak én látogattam meg éjszakánként az egyik viskót, melynek éppen maradt sarkában készíttettem magamnak vackot. Hidegebb esteken behúzódtam a kocsmá kályhája mellé, így a záróráig melegekedtem. Azon a bizonyos estén is ott kuporogtam. Látták rajtam, hogy rettenetesen fázok. Inni adtak. Soha nem éreztem magamat boldogabbnak: melegen lett és elmúlt a gyomromat maró éhségem is. Enekeltem, táncoltam — ők meg nevettek és itattak. Záróra után képtelen voltam lemenni a telepre. Összekuszálódtak a lábaim, elmosódott előttem minden, gyomromat pedig újra marni kezdte a szézzel megerősített éhség. A fűszerbolt kirakata előtt találtam magamat. Rettenetes igazságtalanságnak éreztem, hogy amíg gyomromat majd kilyukad az éhségtől az üvegen túl, ott vigyorognak rám a jobbnál jobb falatok. Fölvettem egy követ és betörtem az ablakot. A többire már nem emlékszem.

A fák lombjai között kigyulladtak a villanykörtek. A zenekar rázendített egy cigánytánóra. Csoki építészmenők pedig halkán dúdolni kezdte a dalt. Mögötte a léckerítés fölött, mint karórahúzott köcsögök, sorban felbukáltak a gyerekefejek. A barakkban lakó cigánygyerekek fejei.

Ha én miniszter lennék

— Levéltéle írás barátomhoz —

KEDVES BARÁTOM!

Nagyon nyomja már a lelkem egy makacsul visszatérő gondolat, és tudom, hogy addig nem is hagy békén, amíg le nem írom, vagy meg nem beszélem valakivel. A kenyérről van szó. Ismersz, hogy szeretek fejest ugrani a mondanivaló közepébe, de most kivételesen az elején kezdem.

Tudod, apám — a beosztásánál fogva — időnként külföldön jár. Hol erre, hol arra. Aztán, amikor hazatér, a mesélni valón kívül mindig hoz valami ajándékot is, már amennyi telik a napidijából. De azért sejtethet, hogy mikor megérkezik, ő a nap fénypontja. Úgy ragyogunk az örömtől, ha szerzetárasan kinyitja a kisböröndöt, mint a pék kutyája a virslis kirakat előtt.

Akkor is így volt. A viszontlátástól és a figyelmességektől egész emelkedett hangulatunk támadt. Nézegettük, ki mit kapott, és nekem kezembe akadt egy zacskó. Az, amelyikben az idegen kenyér volt; ahogy mondan szokás: a madárlátta. Etettél már lovat cukorral? Olyan lovat persze, amelyik szereti a cukrot. Kitárgult orrcimpái szinte remegnek a rá váró gyönyörűségtől, és csak nyújtja a nyakát előre vágyakozón várakozva, hogy minél előbb bekebelezhesse, elropogtathassa a felé nyújtott csomagot. Körülbelül én is így festhettem, csak persze emberi kiadásban, mikor a zacskóba beleszagláztam. (A kenyérről nálam mindig is a felemelő, kellemes illatok közé tartozott.) Húztam is rögvést kifelé a szákmányt: volt vagy három szelet. Más formájú, mint a miénk, aztán meg szép sötétbarna, mint az igazi kakaós kalács, mikor nem sikszatnak el a kakaóból. Öszintén szólva nem kellett rossz benyomást, és jól beleharaptam. El is fancsalodott a képem! Mert annak aztán volt mindenféle íze a savanyútól kezdve a sóson át a kesernységig, csak éppen az a megszokott, kedves hazai kenyérezem volt meg neki. Három-négy faldsnál azt mondtam: No, ha nekem minden nap ezt kéne enni, hát egy-kettőre meggebednék!

Most nehogy azt hídd, hogy szídom a más emberek kenyerét! Ez igazán távol áll tőlem. Csak magánemberi benyomásaimat vetem papírra ezzel kapcsolatban, miután volt alkalmam megízlelni. S tudod mire jöttem rá? Hogy én azóta

fenemód örülök a kenyérünknek. Érted? Fenemód! Mert mikor azt a másikat megkóstoltam, szavamra, az a kérdés ötlött az eszembe: vajon milyen lehet az a nép, melynek lehetnek, hogyan élhetnek azok az emberek, akik minden nap ilyen fura ízű kenyeret esznek? Valójában akkor döbbsentem rá, hogy a kenyér mennyire jellemző valami. Mondjam azt, hogy fokmérő? A kenyérben sok minden és főleg mindenkinek a munkája benne van. Közvetve. Minden állam egy hatalmas, mozgó láncolat, amelynek keretén belül a tevékenységek szorosan egymáshoz kapcsolódnak, és az elemi csapásoktól eltekintve, ennek a láncolatnak a zökkenőmentes mozgásától erősen függ a kenyér. Szóval, ha közbe nem szól békeidőben a „magos istennya”, meg a jégverés, akkor minden nép azt aratja le, és azt eszi meg, amit megteremtett magának.

S itt van a dolog lényege: rájöttem, hogy a mi kenyérünk mennyire jó kenyér. Akkor is, ha olykor előfordul, hogy hamarabb veszik ki a sütőből, mint mielőtt alaposabban átsülne. Tudod, én eddig csak ettem a kenyeret, ahogy sokan eszik: jó étvágygal, szeretettel, tisztelettel, megbecsüléssel, de nem meditatáltam rajta különösképpen. Én a háború után születtem. Jóanyám fehér zoknijában járatott, utánam hozta az iskolába pöttös bőgrében a kakaót, meg a kalácsot, és csak halomlamból ismerem az éhezést. Más ország kenyérét se ettem, s így honnan lett volna saját összehasonlítási alapom, olyan tapasztalatom, ami elgondolkodtat és mindennél meggyőzőbb? Így aztán hibba ízeltem nekem a hazai kenyér, ha egyszer nem volt semmi, ami igazán megmutatta volna, hogy mennyire jó. De most már van. Szeretném, ha másoknak is lenne, akik ugyanúgy vannak, mint én voltam ezzel a kérdéssel. Tudod mit csinálnék, ha miniszter lennék? Hozatnék import kenyeret. Komolyan. De csak kóstolóból! Éppen csak annyit, hogy egyszer mindenki beleharaphasson, odáthesse a hazai mellé, és azt gondolja: Ah! Szóval így állunk!

Hát ez nyomta a lelkem. És sajnálom, hogy nem tudtalak megkínálni abból a madárlátta kenyérből. Úgy érzem, tanulságos harapás lett volna számodra is.

Baráti üdvözléssel:
Keszli Teodóra

Krasznogorszk — az „egészség műhelye”

Ez nem túlzás. A Lenin-rendes Krasznogorszki Mechanikai Gyárban valóban létezik ilyen műhely. Van főnöke, két helyettese. Van műhelytanács is, melynek tagjai a munkások egészségvédelmével törődnek.

Krasznogorszk lakói joggal büszkék gyárak termékeire. A Zorkij és Zenit fényképezőgép, a Kvarc és Krasznogorszk filmfelvevő és számos optikai műszerük világszerte ismert. A krasznogorszkiak ám nem kevésbé büszkék arra, hogy éppen ők lettek a gyógyprofilaktikus, sportegészségügyi és művelődési intézkedések kezdeményezői.

AHOL MINDIG SOK A VENDEG

Ujságírók, vállalati igazgatók, szakszervezeti vezetők látogatnak ide érthető kíváncsisággal, tapasztalatszerzés végett.

Az új mozgalom népszerűségéről mindennél ékezőbbekben beszélnek a levelek, melyeket a Szovjetunió legkülönbözőbb tájairól küldenek. A borítékon lakonikus címzés: Krasznogorszk, „egészség műhelye”. Lakonikus a tartalom is: „Írjanak meg mindent kezdeményezésükről, mely nagy érdeklődést váltott ki nálunk”.

Az új „műhely” struktúrája szokatlan. A sporttelepeken kívül óvodák, kultúrházak, munkásszatóriumok ifjúsági sportiskolák és még tizenöt más létesítmény áll a gyár dolgozóinak rendelkezésére. Mi jelentősége van ennek az egyesületnek?

Először is az, ahogy a munkások mondják, ledöntötte a különböző hatóság közötti akadályokat. A „műhely-tanács” maga rendelkezik a krasznogorszki dolgozók kulturális és egészségügyi szükségletei kielégítésére előirányzott anyagi eszközökkel.

Másodszor: a tanács létrehozása lehetővé tette, hogy maguk a munkások határozzák meg a kulturális, a jóléti és a sportegészségügyi létesítmények fejlesztésére bocsátott tökéletesítés felhasználásának rendjét, továbbá a „műhely” egyes osztályainak évi költségvetését.

Nehéz volna megállapítani, ki volt az „egészség műhelye” értelmi szerzője. Egy biztos: Krasznogorszkban a sportolónak tulajdonították. És hogy ma a műhelytanácsnak sok sportoló tagja van — magától értetődő. A gyáriak ugyanis a sportban nem csupán szórakozást látnak, hanem az egészségvédelem eszközét.

A ZORKIJ SPORTKLUB

A gyár sportkollektívája 1966-ban Zorkij sportklubba alakult. Ma a gyári dolgozók 40 százaléka hús sportágban vesz részt rendszeresen. Közöttük száz meg száz minősített versenyző van. Jelenleg 42 kiváló és 4 érdemes sportoló védelmezi a klub színeit. Évente különböző — sí, kérekpár, lövészet, atlétika stb. — tömegsport-rendezvényeket, spartakiádokat tartanak a gyárban.

Minden verseny ünnepélyesen zajlik le. A győztesek díjakat, díszleveleket és ajándékokat kapnak. Érdekes, hogy nemcsak a győztesek között osztanak ki díjakat, hanem azok között is, akik először lépnek fel sportban, valamint a gyár veteránjai között.

A Zorkij klubnak van saját stadionja, tenisz, kosárlabda, röplabdapálya, téli sportpavilonja (kézijáték, torna, ökölvívó és súlyemelőtermek) nagy sportterme az új Kultúrpalotában. Gyári sítelepe, 500 pár síléc, csónakháza, nyári turistatábor és mesterséges pályája.

A Zorkij klubra jellemző a veteránok iránti figyelem. Az idősebb korosztály részére itt külön egészségügyi szekció létesült, heti három foglalkozással. Ezen kívül a szekció tagjai otthon egyéni testedzési akciókat végeznek, me-



30 perces interjú:

— a piacról
— a minőségről
— az őszi vásárról

Hét óra előtt már íróasztalánál találjuk dr. Ács Zoltánt, a Mecseki Szénbányák szénértékesítési osztályának vezetőjét. Kimutatásokat értékel, számbaveszi az előző napi üzemi termeléseket, telefonon intézkedik, tízennegy fős osztályának napi munkáját vitatja meg. Mi a legfőbb gondja az augusztusi kánikulában az értékesítés szakemberének? — kérdezzük.

— A széntermelés.

— ?!

— Kevés. Vagyis Pécssett és Komlót is számolva a téleves szinten hozott egymillió 71 ezer 800 tonnán túl minimálisan még további 150 ezer tonnát tudnánk értékesíteni! Elsősorban a Dunai Vasmű jelentkezik koks-zsén vonatkozásában igényekkel, 40 ezer tonnát kért, 20 ezret ígértünk nekik. Új igényként jelentkeznek a durva szén, amit a közeljövőben a komlói durva mosó belépésével kielégíthetünk. Örömmel mondhatom, hogy határidő előtt másfél hónappal átadásra kerül a mosó. Eredetileg 1970-re terveztük, de aztán sikerült a 60 millió forintost mosó vállalati kapacitással elkészíteni. A közeli hetekben megkezdjük az üzemi próbákat, és akkor végre szalonképes komlói durva szénrel mehetünk a piacra. A mosó belépése véleményem szerint lényegesen csökkentheti szállítási költségeinket. Brikettből is többet várnak tőlünk, elsősorban a Pécsi Hőerőmű részéről jelentkezik igény. Szólnom kell az izzap-szénről. Tudvalevő, hogy az igények tavasszal rendszerint erősen mecsappannak, de már évek óta gyakorlat, hogy augusztus végén, szeptember elején, amikor a téli beszerzések megkezdődnek, szinte alig tudunk lépést tartani a kereslettel. A TÚZÉP-vállalatokkal a szerződéseket megkötöttük és véleményem szerint kielégítjük biztosított.

— Export lehetőségeink milyenyek?
— Mint köztudott, osztrák partnereink minőségi kifogásai miatt eltolódott árukivitelünk, de igényük változatlanul

fennáll. A jelenlegi helyzetből, kiindulva szeptemberben a három minta-vagont továbbítani tudjuk. Jugoszláviában személyesen is részt vettem kereskedelmi tárgyaláson, ahol igényeket jeleztek, bár ezek még nem realizálódtak. A cseh szlovákok részéről is volt érdeklődés a mecseki szén iránt, sajnos azonban teljesítést nem tudtuk vállalni.

— S a minőség?

— Nincs különösebb problémánk. Ha egyik üzemenél gyengébben sikerül, a másik kompenzálja azt, jobb minőséget ad. Jól bizonyítja ezt, hogy fél éves szinten tonnánként 29 forinttal magasabb árbevétel-hoztunk, és augusztus első dekádja is tonnánként 23 forint többletet jelentett.

— Az új gazdasági nyitási rendszerben kereskedni tudni kell, és sok ötletrre van szükség például a termékek népszerűsítésében. Mit tettek e cél érdekében?

— Úgy érzem, sokat. Az utcán is lépten-nyomon találkozhatunk a járókelők a mecseki szén propagálás plakátjaikkal. Emelhetném a Baranyai Ipari Vásárt is, ahol önálló kiállítási pavilonjaink voltak. Hivatkozhatnék az üzemeink munkáját bemutató kisfilmünkre is. De a propagandát szolgálja az is, hogy a Budapesti Őszi Vásáron az Egyesült Magyar Szénbányák égisze alatt mi is kiállítunk. Magunk részéről a Mecsek 15 típusú kiskazánokat is bemutatnánk Pesten, amú Pécssett sikert aratott. Ujdonságként emlitem, hogy az őszi vásáron két kiskazánt kisorsolunk a vásárlatók körében. Egyébként a Mecsek 15 kiskazánokból a 200 darabos termelés 80 százalékát már leköttötte a Kecskeméti TÚZÉP, a többi pedig a pécs-szekszárdi és szegedi TÚZÉP-vállalatok. Véleményem szerint, bár nem fő termékünk, de öt éves viszonylatban 1500 darab értékesítésével számolhatunk.

— Összegezve, mit vár a közeljövőben?
— Elsősorban mennyiségi termelést, persze a minőség

lyeket tapasztalt instruktorok, módszertani szakértők állítanak össze.

AHOL MINDEN NAP TORNAVAL KEZDŐDIK

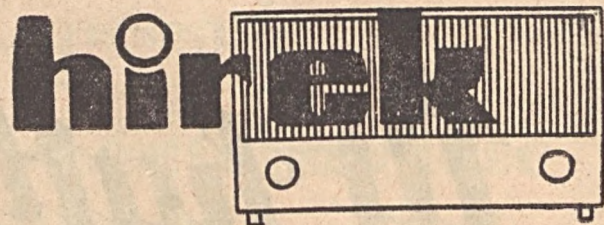
Krasznogorszkban a test-edzés és a sport a mindennapi élet szerves része. A gyárban minden nap üzemi tornával kezdődik. Orvosi megfigyelők szerint a sportfoglalkozások pozitív hatással vannak a munkatermelékenységre, csökkentik a megbetegedési százalékat. Krasznogorszkban egész családok vannak, amelyeknek minden tagja foglalkozik valamilyen sportággal.

A sport iránti fokozódó érdeklődés új sportlétesítmények építését tette szükségessé. Hamarosan elkészül a fedett uszoda, a műjégpálya, a Kaspi tenger melletti turistatábor. Felújítják a stadiont. S mindez csupán 2-3 évre szóló terv.

Minden városnak van kedvelt sportága. Itt vitathatatlanul a jégkorong az. Jégkorongbetegségbe esett itt mindenki, különösen azóta, hogy az ötszörös világ bajnok Jevgenyij Papugin kapitánysága alatt a Zorkij bekerült a Szovjetunió legelső ligájába.

Krasznogorszkban nemcsak szeretik a sportot, de mindent elkövetnek, hogy a sport közkinccsé váljék.

Gennagyij Zagrevszkij, az APN tudósítója



Köszönet az orvosoknak

Harmincnégy évi bányamunka után 1954-ben, 67 százalékos szilikózissal mentem nyugdíjba. Később a tüdőbaj döntött ágyam, Pécssett, a tüdőszanatóriumban másfél évig gyógykezelték. Már nem hittem, hogy meggyógyulok. El kell mondanom, az itt lévő orvosok lelkiismeretes munkáját. Dr. Háber József főorvos, dr. Kishindi Katalin orvosnő és a többiek mindent megtettek azért, hogy a tbc-ből kigyógyuljak. Amikor 1967 végén, mint gyógyultat engedtek el, hittem is, nem is, hogy gyógyult vagyok. De ma már elmondhatom: ismét jó egészségnek örvendek, na természetesen a szilikózis azért megmaradt, de más bajom nincs. Most már hiszem, hogy a tüdőbaj gyógyítható, hiszen az eltelt évek arról meggyőzték. Köszönet az orvosoknak és mindazoknak, akik ápoltak, gyógyítottak.

Prigl János nyugdíjas

— AUGUSZTUS 13-ÁN délután 5 órakor nyitották meg a TIT Bartók Béla Klubjában Soltra Elemér grafikáinak kiállítását. A nagyszámú közönség előtt Pilaszanovich Irén művészettörténész mondott megnyitó beszédet.

— NAGY SIKERT ARATOTT A BARANYA MEGYEI IPARI VÁSÁRON vállalatunk az izlésesen és ötletesen elképzelt és rendezett pavilonjaival. Sorsukról a múlt héten döntött az igazgatóság. A négy vágatrézletet stílizáló pavilon némi költséggel hordóvá alakítva nagyszerűen felhasználható hétvégi pihenő házaként. A döntés eredményeként a négy pavilont Istvánakna dolgozói kapták.

— JUBILEUMI TURA. Augusztus 13-án indult útjára a pécsi ifjúgárdistákból szervezett jubileumi túra. Búcsúztatásukra a pécsi 48-as téren került sor. Utjuk első állomásán, a csertetői munkásmozgalmi emlékműnél Parti József, a Mecseki Szénbányák KISZ-bizottságának titkára köszöntötte az érkezőket. A túrán szerzett élményről legközelebbi ifjúsági oldalunkban részletes beszámolót közlünk.

— A FÜVÖSZENEKAROK NAPJÁT Pécssett rendezik meg szeptember 21-én a városi tanács. A sétatéri hangversenyre a Mecseki Szénbányák is benevezett.

Hegyháti tóünnepség

Ma és holnap kerül sor Orfűn és Abaligefen a Baranyai vásárnapok keretében a hegyháti tóünnepségek megrendezésére. Ma délután a Pécsi tavon rendezik meg a Hermann Ottó horgász-émlékversenyt. Ugyanekkor adják át a Mecsek növény- és állatvilága című kiállítást a közönségnek. Még a délután folyamán bonyolítják le a dunántúli halászati tanácskozást. Este a Pécsi tó szigetén rendezendő tárogató-hangversennyel zárul az első nap programja.

20-án reggel 7 órakor Pécsről indítják a Hermann Ottó természetjáró versenyt, melynek eredményhirdetése Orfűn, a Hermann Ottó szobornál lesz. A Pécsi tó partján felállított szobor avatásánál Palkó Sándor, a Megyei Tanács VB-elnöke mond beszédet.

Abaligefen térszene, MHSZ repülőmodellező bemutató és az új kenyér átadása szerepel a programban. Benedek András, a Sásdi Járási Tanács VB-elnöke mond ünnepi beszédet. A cseppkőbarlangban két hangversenyt, a tószínpadon Komoszomol-KISZ-találkozót és divatbemutatót rendeznek. A sportpályán lovasverseny és bemutató, a tószínpadon délután a B-kategóriájú országos társastáncversenyre kerül sor.

A Pécsi Nemzeti Színház 1969/70 évadjának műsora

Kint az utcán aszfaltot olvaszt a hőség, bent a színház hívós falai között azonban már az új évadra készülnek. Színes, gazdag programot ígér a Pécsi Nemzeti Színház új évadjának műsortervezte. A következő művek bemutatását tervezik: Giraudoux: Judith című drámáját, Cocteau: Rettenetes szülő című színművét, Aristophanes: Lysistrate című komédiáját és Sophokles: Oidipus király című tragédiáját — e két utóbbi művet egy estén belül — Brecht: Állítatók meg Arturo Uit című színművét, Illyés Gyula egy most frandó drámáját, valamint Cseres Tibor most frandó színművét, Leonard Bernstein: West side story című musicaljét, Johann Strauss: Bécsi vér és Kálmán Imre: Cirkuszhercegnő című operettjét, Majláth Júlia: Ne szóljatok bele című zenés vígjátékát, valamint a Balett 1970 című produkcióját.

Az operatársulat bemutatja Puccini: Manon Lescaut, Verdi: Alarcosbál és Flotow: Márta című operát. A Gyermekszínházban Ránki: Pomádé király és Dickens: Twist Olivér című darabjait viszik színre.

Hat féle bérlet között választhatnak a színházlátogatók: első típus a vegyes kárton bemutató-bérlet, a másik a

vegyes kárton-bérlet, a harmadik egyetemi-főiskolai vegyes-, a negyedik nyugdíjas vegyes-bérlet, ötödik és hatodik az ifjúsági vegyes-bérlet és vegyes szelvény-bérlet. Az

utóbbi nem meghatározott napra és helyre szól. Bérleti pénztárt nyit a színház Ujmecsekúján és Meszedik az ifjúsági vegyes-bérlet és vegyes szelvény-bérlet. Az 21-én kezdik meg.

A papír

Már fölfedezésekor forradalmat váltott ki a papír. Kötéltől, állatbőrök helyébe lépett. Napjainkban pedig nélkülözhetetlen használati cikké vált. Bár néhány hagyományosnak vélt felhasználási területén komolyan veszélyeztetni a műanyag, egyre több formában születtek újja. A napokban olvastam, hogy biztató kísérletek folynak, a műanyag nyomtatott újság előállításában. Ugy gondolom, hogy ezen a területen egyelőre még nincs veszélyben, mivel olyan jó tulajdonságokkal rendelkezik, mint például: könnyen megsemmisíthető stb., amiért még nagyon soká tartani tudja állását.

Ugyanakkor egyre tudatosabban tör olyan területekre, ahol figyelembe véve az emberek gyengéit, hatalmas iramban növeli híveinek számát. Először papírruha alakjában jelentkezett. Hogy nem aratott sikert? Nem törte le. Kutatta és hamarosan rájött, hogy hol hibáza el. Olyan területen kell megjelennie, ahol apró szolgálataival nyerheti el az emberek bizalmát. Jött: a „Csilla”-törülköző, „Hapci”-zsebke, „Eva”-pelenka, sőt az illatosított „Lazon”-keztörölő, terítő, tálcák, tányérok, majd az alufólia, és sorolhatnám a végtelenségig, hogy mit kaphat az ember, ha most tanszervásárlás céljából betéved egy papírboltba.

Mielőtt azonban végigszemlélnék, hogy mit kaphatnának papírból — saját tapasztalatomból tudom — ne feledkezzen meg senki megvásárolni az iskolaszereket, ugyanis a „nagyobb” pénz is papírból van.

A lakosság védelmét, tudatosítását szolgálja a polgári védelmi gyakorlat

Polgári védelmi gyakorlatra kerül sor szeptember 21-én Komlón. A lakosság szempontjából is fontos eseményről az előkészületről és a gyakorlat lebonyolításáról a tegnapi tartott tanácsülésen tárgyaltak részletesen.

Sokan feltehetik a kérdést: a lakosság szempontjából miért fontos a gyakorlat? A válasz egyszerű! A gyakorlatot nem önmagáért, valami katonai parádéként, hanem a lakosságért, a lakosság védelméért tartják. Tudatosítani akarják, hogy az embereknek mit kell tenniük egy esetleges atomtámadás alkalmával.

A legfontosabb tudnivalókat, a betartandó rendszabályokat lapunk hasábjain is közöljük. A város polgári védelmi parancsnoksága első számú közleményét az alábbiakban ismerteti.

A gyakorlat kezdetéről — a feltételezés szerint sugárzennyezett terület lakosságát — hangjelzéssel, sziréna megszólaltatásával tájékoztatjuk. A szirénák a riadójelzést megszakításokkal (szünetekkel) két és fél perc időtartamban sugározzák. Egy teljes riasztási jelzés tehát háromszor fél percig tartó üvöltő hangból — közben kétszer fél perc szünet — áll.

A lakosság, ha a jelzést hallja, azonnal vonuljon be lakásába és a kijelölt óvóhelyekre — az utcán tartózkodók a legközelebbi házba. Ezek után a lakásban tartózkodók zárják be ablakaikat, továbbá, amennyiben a lakások ablakainról, redőny, vagy más egyéb felhasználható anyag van, úgy azokkal az ablakokat fedjék el.

A fentiek során említett

anyagok használható állapotáról, illetve azok beszerzéséről minden lakó köteles — saját anyagi erőből — gondoskodni.

A sziréna elhangzása után az utcán tartózkodni szigorúan tilos! A rendszergökökkel szemben a polgári védelmi rendfenntartó egységek a rendelkezésre álló eszközökkel eljárnak.

A vendéglátó egységekben, vagy egyházi szertartáson résztvevők a riadó alatt a helyiséget nem hagyhatják el.

Az utakon csak a polgári védelmi egységek közlekedhetnek és azok a járművek, amelyek „PV” jelzéssel vannak ellátva. Tehát a gyakorlat ideje alatt más járművek nem közlekedhetnek.

A riadó elhangzása után az érintett lakosság azonnal vonuljon le a kijelölt óvóhelyre.

A riadó felhangzása után mindenki arra törekedjen, hogy a magatartás szabályait fegyelmezetten, gyorsan és pánikkeltés nélkül tartsa be, de egyben követelje meg saját maga és embertársai érdekében, hogy mások is példamutatóan, fegyelmezetten viselkedjenek.

Az óvóhelyre való vonulás előtt:

— öltöztessék fel gyermekeiket,

— értesítsék a közvetlen szomszédait, ha többszintes házban laknak kapcsolják ki az összes fűtőtesteket (világítás, gáz stb.) és zárják el a gázvezetést (propán-bután biztonsági gázcsapot), valamint az elektromos hálózat házból való főkapsolóját. A konyhában lévő tűzhelyekben a tüzet gyorsan el kell oltani, vegyék magukhoz az óvó-

helycsomagot — magánháztartásokban a csomagolatlan élelmiszereket megfelelő védőképességű csomagolóanyagokkal (celofán, műanyagfólia, nylonzacskó stb.) célszerű burkolni, illetve jól zárható edénybe, üvegebe, helyezni, majd azt erre a célra alkalmas ládába helyezni.

Folyékony élelmiszereket és ivóvizet olyan edénybe kell helyezni, amelynek fedelei szorosan zárnak.

A riadó elrendelésekor az egyéni szükség-légzésvédő-eszközöket fel kell vonulni. Az óvóhelyre való vonulás is a szükség-légzésvédő-eszköz használata mellett történik.

A betegek és ápolók, az öregek, valamint 5 éven aluli gyermekek a lakásban maradnak.

A visszamaradott személyek kitenkítés céljából a lakás ablakait az elzárkózás időszaka alatt nem közelíthetik meg. A polgári védelmi mentesítő alakulatai a mellékelt térképen sárga színnel jelzett feltételezett szennyezett területet mentesítik. Ennek eredményeként az érintett terület lakói a tartózkodási helyüket utcánként csak ezeken a mentesített utakon — amelyeket a polgári védelmi örök mutatnak — vonulhatnak a szükségmentesítő állomásra.

A lakosság a lakásokat, óvóhelyeket csak akkor hagyhatja el, ha újból sziréna-jelzést hall.

Ez a jelzés kétszer fél percig tartó egyenletes hangmossággal és erősséggel jelöl, közben egy fél perc szünettel.

Új üzletsor Komlón

Komló — a rossz nyelvekkel ellentétben — továbbra is épül. Minden városnegyedben készül egy-egy modern ház, vagy üzlet. A várdombi mezőgazdasági termelőszoövetkezet a közelmúltban emelt tükáros, bő választékkal bíró zöldség-gyümölcs pavilont. Most arról adhatunk hírt, hogy szombaton üzembe helyezte az új üzletházat a helyi fogyasztási és értékesítő szövetkezet. Az üzletsor a legforgalmasabb helyen, a Berek utcában kapott helyet. A zöldség-gyümölcs áruja itt már egy hónappal ezelőtt megnyílt, a további három stand szintén állandó jelleggel működik. Előhalat, baromfi, házikészítményű hentesáru (a Mecsek Szalámi Hűszem termelvénye), olcsó és minőségi bort hoznak forgalomba. Az üzletsor nemcsak piaci napokon tart nyitva, de vasárnapon kivételével állandóan. A szövetkezet vezetői az új egységben folyamatos, kellő minőségű és mennyiségű árut ígérnek.

A bányásznap előkészültre való tekintettel a központban lévő (a Kossuth utca 13.) szakszervezet áruskádját is kibővítik. Mezőgazdasági jellegű kisgépeket, háztartási és villamosági cikkek széles választékát kínálnak. Szeptember elsején nyílik az új ruházati üzlet — a szövetkezet központjában. A bolt különlegessége, hogy árengedményes cikkekkel adnak el Induláskor 30—40 százalékkal olcsóbb méteráru és kötöttáru várja a vásárlókat. Pécssett, a Hal téren működik már egy ilyen üzlet, nagy forgalmat bonyolít le.

A szövetkezet központjában lévő villamosági szakszervezetben már az őszi-téli cikkek is megtalálhatók.

Hajdu Gyula köszöntése

Pécsre érkezett dr. Hajdu Gyula elvtárs, a magyar munkásmozgalom kiemelkedő személyisége, Baranya megye és Pécs városának vendégeként.

A mai napon jelentős esemény színhelye lesz a Pécsi városi Tanács díszterme: a délelőtti órákban ünnepélyesen Pécs város díszpolgárává választják dr. Hajdu Gyulát. Az ünnepélyes tanácsülésen a megye és Pécs vezetői, országgyűlési képviselők és tanácsok köszöntik azt a veteránt, aki a munkásmozgalomban dolgozva a bányászok érdekeinek védelmében is bátran kiállt a horthysta ellenforradalmi rendszerrel szemben.

Számunkra külön öröm, hogy körünkben köszönthetjük Öt, a kommunista veteránt. Mindig hálával és tisztelettel beszélünk róla, mert Ő is mindig szeretettel fordult felénk, ha üldöztek bennünket, mellénk állt és vállalta a kockázatot, ha az úri bíróság bányász-apáinkat lefogatta.

Az ünnepi tanácsülésen díszpolgárrá avatják dr. Hajdu Gyulát, Pécs és Baranya tisztelt, szerett fiát, majd pedig harcostársai köszöntik Öt a Mecseki Szénbányák igazgatóságán. Összejönnek akik még élnek, akik 1919 zivataros napjaiban vele együtt küzdöttek; s akik a felszabadulás napjaiban is Vele dolgoztak a nemzet felémelkedéséért.

A Mecsek, a pécsi fajak, a nyárévi napsütés és az emberek mind-mind köszöntik Öt, az emberi életkor őszi évszakába lépett Embert. Hajdu Elvtársat köszöntik: a munkásmozgalomnak még életében messzemenő, szoborrá, mementóvá, életművé emelkedett alakját. Köszöntjük benne a nemzetközi tekintélyre emelkedett jogászt is, a nemzetközi jog professzorát, aki a szocialista állam jogalkotásában éppen olyan jelentős helyet foglal el, mint a jogtudomány művelésében vagy a szocialista jogászművelésében.

Köszöntjük a publicistát, a közíró, a tudóst, szeretettel körülvesszük őt és hallgatjuk visszaemlékezéseit. Figyeljük veterán-társainak arcát: örömtől sugárzó arcokat látunk! Örülnek egymásnak, de mintha bánatosak is lennének ugyanakkor. Igen, mert az idő múlik — és nem lehet, hogy ne gondoljunk erre, pedig beh jó is lenne még húszévesnek lenni!

Most volna jó.

Mégse baj, hogy eljárt az idő; tapasztalatokban, tanulságokban gazdag korszak volt az Ő életük. És ha ők, a veteránok boldogok most hogy újra együtt lehetnek, örülünk mi fiatalabbak is, hogy láthatjuk ezt a boldogságot.

Nyugdíjazás, költözködés, letelepedés, végkielégítés

A szénbányászati tervszerű termelés-csökkenésével és korszerűsítésével kapcsolatban a kormány és a szakszervezet az érintett dolgozók számára különböző — nyugdíjazási, letelepedési, költözködési végkielégítési kedvezményeket biztosít. Ezek a kedvezmények korábban a Mecseki Szénbányákra nem vonatkoztak. Az 1969 áprilisában megjelent 2007/1969. sz. kormányhatározat azonban lehetővé teszi a kedvezmények alkalmazását nálunk is.

Mivel a kedvezmények közül a nyugdíjazással kapcsolatban kérnek tőlünk leginkább felvilágosítást, pár szóban az e téren nyújtható kedvezményeket kívánom ismertetni.

A határozat III. fejezetének 2. pontja meghatározza az idős, hosszú bányászati szolgálati idővel rendelkezők, valamint a rokkant és csökkent munkaképességű szénbányászati munkások és műszaki dolgozók társadalombiztosítási kedvezményeit, amennyiben a rendelet velük szemben alkalmazásra kerül.

Ezek a kedvezmények a következők:

Először is korekedvezményt biztosít a rendelet, ami azt jelenti, hogy a határozat hatálya alá tartozó dolgozó 60. életévénél annyszor 1—1 évvel korábban mehet nyugdíjba, ahányszor 5 évet töltött föld alatti, azaz korekedvezményes munkakörben. Vagyis az a dolgozó, aki rendelkezik pl. 30 évi korekedvezményes munkakörrel, már 54 éves korában is öregségi nyugdíjba helyezhető az általános nyugdíj jogszabályban meghatározott 60 év helyett.

Második kedvezmény a rokkantsági nyugdíjjal kapcsolatos, amely szerint a határozat hatálya alá tartozó, más munkakörben el nem helyezhető dolgozó, amennyiben munkaképessége csökkenése az 50%-ot

eléri, az általános nyugdíjszabályok szerinti III. csoportbeli nyugdíjba helyezhető.

A rendelet hatálya alá nem tartozó dolgozónál ez csak 67%-os munkaképesség csökkenés esetén alkalmazható.

A harmadik kedvezmény az úgynevezett munkabérátlag kedvezménye. E kedvezmény szerint a rendelet hatálya alá tartozó dolgozónak, aki munkaviszonyának megszűntetéséig legalább 15 évi szénbánya üzemi szolgálati időt szerzett, de még nyugdíjra nem jogosult, ezért máshol helyezkedik el, a későbbi nyugdíjba lépésekor kérheti, hogy nyugdíját a szénbányánál elért munkabér átlaga alapján, vagy pedig, ha az kedvezőbb a volt munkakörében a nyugdíjazáskor érvényes besorolási bér középarányosát vegyék alapul. Így megvan a lehetősége annak, hogy nyugdíjazáskor bányász-nyugdíjban részesüljön.

És végül a negyedik kedvezmény, a nyugdíjfelvétel kedvezményét. E szerint lehetőség van arra, hogy a bányász nyugdíjast (mindegy, hogy mikor ment nyugdíjba) szénbányaüzemi munkás vagy műszaki dolgozó munkakörben szezonális jelleggel foglalkoztathassuk 10 000 Ft-os kereset eléréseig. Általános szabály az, hogy a nyugdíjasok éves viszonylatban csak 6000 Ft összegig vállalhatnak munkát.

Fel kívánom hívni azonban a dolgozók figyelmét, hogy az érdeklődőknek szakszervezeti bizottságaink és az üzemek munkaügyi osztályai szívesen adnak a rendelettel kapcsolatban felvilágosítást, azonban azoknak a személynek, akik a rendeletet alkalmazni lehet, a vállalat saját hatáskörében állapítja meg és tesz intézkedést az esetleges kedvezményre vagy nyugdíjazásra. Ezt nem kell a dolgozónak külön kérnie.

Dr. Kovács Lajos

Asszonyok Pécssett

Előző számunkban a Mecseki Szénbányánál dolgozó és Komlón élő asszonyok örömeiről, gondjairól adtunk számot. Az elmúlt héten Pécsújhegyen és a Villamos Üzem pécsi központjánál telepedtek asztal köré a dolgozó nők. A beszélgetésre nem hívtuk meg az üzemek férfitervezőit, úgy gondoltuk, egymás között jobban megismerkedhetünk örömeikkel és a gondjaikkal. Jelen voltak a beszélgetésen: Szekeres Sándorné gépkezelő, a vállalati szakszervezeti nőbizottság vezetője, az Ujhegyi Üzem részéről: Garai Emilné, a Zetkin Klára szocialista brigád vezetője, Szatnik Józsefné, a Zrinyi Miklós szocialista brigád vezetője, mosói mintaszakos, Barkó Istvánné kötélpályai dolgozó, palaválogató, Csonka Ferencné mosó-labor mintaszakos, Horváth Lajosné MEO-labor mintaszakos, Kovács Jánosné, az üzemi nőbizottság vezetője. A Villamos Üzem részéről: Henél Antalné villanyszerelő, Anyfalvi Béláné anyagraktári kiadó, Zilahy Lajosné adminisztratív dolgozó, Pénzügyi osztály.

A Mecseki Szénbányák 18 ezer dolgozója közül 1800 a női munkavállalók száma. Ujhegyen mintegy 150, a Villamos Üzemnél 135 nő dolgozó van. Ezek a számok is azt bizonyítják, érdemes foglalkozni munkakörülményeikkel. A vendéglátók már várták érkezésünket és csokorba szedték mondanivalóikat.

— Van-e becsülete a női munkaerőnek? — kérdezzük bevezetőül.

KOVÁCS JÁNOSNÉ: — Nincs panasz asszonyainkra Ujhegyen. Ha meg kell fogni a munka végét, ugyanúgy megteszik, mint az erősebb nem. Pontosan a legnehezebb munkafüzeteken. A palaválogató szalag mellett napi 30—35 csillát is megforgatnak. Ami mégis fájt, hogy az egyenlő munkáért, egyenlő bért nem mindig érvenyesül...

A tények azt bizonyítják, általában akad besorolási kü-

lönbség a férfi és a női dolgozó munkabére között. A palaválogatásnál amíg a női dolgozó (már felemelt) munkabére 64 forint, az ugyanazon munkát végző férfié 68 forint. Különbségek vannak véleményük szerint a mintaszakosok bérézésénél is, szerintük túlzottan nagyok a különbségek. Szatnik Józsefné, aki 13 éve dolgozik az üzemenél, Horváth Ferencné és Elter Józsefné mosói-mintaszakosokkal például csupán 55 forintot muszázbért kap, amíg a többi mintaszakos 62—65 forintot is megkapják. Véleményük szerint nem indokoltak e nagy különbségek s bár szóvá tették, évek óta nem foglalkoztak bér-panaszukkal. Sok esetben a „mégiscsak nő” — helytelen szemlélete érvényesül.

A Villamos Üzemnél nincs panasz a bérekre. Differenciálták és munkaköröknek megfelelően az egyenlő munkáért egyenlő bér alapján a női villanyszerelő ugyanolyan besorolásban részesül, mint a hasonló munkakörű férfi munkatárs. Problémaként a pénzügyi osztályon dolgozó nők és a telefonos nők bérézését említették csupán. A pénzügyi osztályon mérlegképes vizsgával rendelkező nő nem kapja meg ugyanazt a fizetést, mint a hasonló munkakörben dolgozó férfi. A telefonkezelők panasza a megváltozott munkakörülményekből adódik. Korábban, amíg a bányánál voltak, más besorolásban részesültek, különféle pótlékok is kaptak, jelenleg azonban az 1250—1350 forintos fizetések a legmagasabbak és beosztásban. Zömük egyedülálló asszony, megélhetési problémáik vannak.

A munkakörülményeikkel mind a két üzemenél elégedettek, a munkaruha problémák azonban fennállnak, éppúgy, mint Komlón. Igénylik a nőiesebb munkaruhákat. Véleményük szerint 1800 vállalatú dolgozó nő megérdemelné

ennyi plusz törődést. Kapták szintén nem kérnek, de annál szükségesebbnek tartják a fejkendőt.

— Kikérik-e a besorolásoknál a nőbizottságok titkárait véleményért, egyáltalán javaslatukat figyelembe veszik-e?

VILLAMOS ÜZEM: — Hivatalosan nem kapunk megítélést, de ismerik az elképzeléseinket.

PÉCSÚJHEGY: — Nem, erre nem igen volt eddig mód!

— Elégedettek-e a nyereség-részesedéssel?

— Igen. Nagyon jó volt, — mondták egyöntetűen.

Hasonlóan elismerően nyilatkoztak a bölcsődei ellátásról, a napközis felvételekről. Az újhegyiek beszerzési gondjai enyhültek, amióta felépült az ABC áruház. A komlói asszonyoknál — főleg villamos üzem tekintetében — a beszerzések azért ütköznek nehézségbe, mert Komlóról járnak reggelként Pécsre dolgozni s csak a késő délután jutnak a boltokba, amikor már kevesebb a választék Komlón.

Számos ötlet, javaslat, dicséret hangzott el a kerekasztal beszélgetés résztvevőitől. Vegyük számba:

① Sem Pécsújhegyen, sem a Villamos Üzemnél nem ismerik, hány lakást kap az üzem. Nincs kifüggesztett besorolási sorrend. Pedig ez jó lenne! Általában csak utólag értesülnek a lakások átadásáról. Ez nem jó! Nem ártana lakáskiutalásoknál kikérni a nőtitkárok véleményét. Helyesnek tartanák, ha egyedülálló, családfenntartó asszonyoknak is juttatnának időnként lakást. A tanácshoz nem mehetnek, nem fogadják el igényeiket, zömében több éves munkaviszonyban állnak már a bányánál. A példák között felsorolták, hogy akadt nő, aki három gyermekével nyolc esztendőig lakott alberletben. Akad olyan asszony is, aki

megérdemelné minőségi lakás-cserét.

② Javasolták, hogy a kesztyűgyárhoz, a fonógyárakhoz hasonlóan, legalább egy hárszárító búrát adjanak a női fűrdőkbe. Kossuth-bányán egyébként ez már tíz esztendője gyakorlat.

③ Mind a két üzemben jelentős számban szocialista brigádban dolgoznak az asszonyok. Sok sikerről számolhatnak be. A Zrinyi vegyes brigád például nagyon jól szervezett kirándulásokkal dicsekedhet. A villamosüzemek a vietnami takarók készítéséből vettki díj derekasan a részüket.

④ Jól dolognak tartják, hogy már asszonyokat is részesítenek jutalom-üdvözlésben. Sőt, örülnek, hogy egyre több család beutalóhoz jutnak.

⑤ Keveslik az évi háromhetes, egyszeri turnust a sikondai Éjjeli Szanatóriumban. Hiányolják, hogy most, augusztusban — amikor éppen asszonyok pihennek Sikondán — nincs nőgyógyász, szabadságon van.

Ennyit mondtak — öt tizen. Dicsérték, ötleteket adtak. Pozitív dolognak tartjuk, hogy ma kevesebb a panaszuk, mint öt évvel ezelőtt. Berezési bírálatok jogosságát kivizsgálják már az illetékesek feladata. Véleményünk szerint az asszonyok iránti gondoskodás, a velük még többet való törődés — e hiányszakokat is megszűntetheti. Úgy véljük, a nőbizottsági titkárok azon igénye, hogy vonják be őket az üzemi döntésbe, jogosnak, megoldhatóak. Az viszont mindenképpen dicséretes, hogy napjainkban már nem hagyják ki az asszonyokat sem a jutalmazásokból, az elismerésekből, hogy a munkában valamennyi területen számítanak rájuk.

Csóka Magda

Következik:

Mérnökök és technikusok

SPORT

A soroksári vereség (2:1)

Vasárnap: Komlói Bányász—Bp. Honvéd

A dunai városi 0:0 után, főleg a szerdai edzőmérkőzésen mutatott gyenge teljesítmény alapján nem sok esélyt adtak együttesünknek vasárnap az Egyetértéssel szemben. Soroksáron azonban mintha egészen más csapat játszott volna a kék-fehér színekben. Elsőprő lendület, odaadó játék jellemezte a Komlói Bányászt. S hogy mégis vereséggel térünk haza, abban — a gólhelyzetek elkapkodása és védelmünk két megingása mellett — a külső tényezők is közrejátszottak.

Olyan légkör uralkodott a fővárosi pályán, amilyenre aligha találhatunk példát. A stadion bejáratánál nem annyira a rendezők munkája dominált, mint inkább a kocsmák. A gebines-hangulatban elszabadult a pokol. A bekiabálások egész sora hangzott fel többször is. Érezhető volt, hogy a vendéglátók mindenáron győzni akarnak.

Sajnos, keserűen tapasztalhattuk, hogy az úgynevezett „megtámasztás”, „lendületben” levő Egyetértés milyen eszközökkel szerzi pontjait. Számunkra nem volt elég a becsületesség hajtás, a lelkesedés. Kétségtelen: a helyzeteket most is kidolgozták csatáraink, a befejezés viszont már kevésbé sikerült, védelmünk pedig ezúttal is összehozott két gólt.

Öszintén szólva: a mérkőzés lefűtése után alig akartuk elhinni, hogy vereséget szenvedtünk. Végül fegyelmetlenül, a találkozó nagyobb részében fölényben játszott

együttünk, pl. az utolsó 20 percben egykapuztunk.

— A vereséget nem érdemeltük meg! — mondta Lantos Mihály edző. — Erre a mérkőzésre lehet mondani igazán: a szerencsésebb csapat győzött.

— Ugy éreztük, hogy a két pontot már előre „kiosztották” — folytatta tovább Brandt Béla Kossuth-bányai főmérnök. — A játékvezető is részes abban, hogy nem sikerült tervünk, a pontszerzés. A csapatra egy rossz szót sem mondhatok.

Hát bizony nem könnyű egy kis csapat tudósítójának lenni! Hamar az elfoglaltság vadjával illetik az embert. De mit mondjon a krónikás arra a rádióreporteri összefoglalóra, ami úgy hangzott, hogy „Megérdemelten győzött az Egyetértés”. Vagy a Hétfői Hírek beszámolója, amely a 2:1-es állásnál Solymosi esetét írja meg. Kiemeli, hogy a komlóiaknak nem volt igazuk a 11-es reklamálásánál. Ami azt illeti, Soroksáron tényleg nem lehetett büntetőt ítélni. Ha a védő gólhelyzetben levő csatár lábát kaszálja el, tényleg nem lehet büntetőt ítélni!

Most már csak az a kérdés: ha vereséget szenvedünk, vagy pontot veszünk egy azonos képességű 11-gyel szemben, mit kereshetünk egy olyan mérkőzésen, amely vasárnap délután lesz Komlón, amikor a remek formában levő Bp. Honvéd mutatkozik be.

Vízványó Imre

Döntetlen a Bányász rangadón

Pécsi Bányász—Tatabányai Bányász 16:16 (8:7)

Szombaton délután kiadós eső mosta tisztára az újhegyi stadion bitumen játéktérét. A mérkőzés kezdetén is víztölcsérek borították a pályát, ami csak a második félidőre száradt fel. Érdekes módon a bitument megszokott hazaiak mozogtak idegenül a csúszós talajon és a fegyelmet szívosán küzdő jó képességű vendégek fej-fej melletti küzdelemre kényszerítettek a halványabb teljesítményt nyújtó hazaiakat. Ha a körülmények miatt magas színvonal nem is alakulhatott ki, végig heves küzdelem folyt a pályán.

Góllövők: Arvai és Sudár (4—4), Hortobágyi, Weber (2—2), Balogh, Kapuvári, Kiss és Szászi.

Komlói Bányász—Simontornyai BTC 32:17

A vendégcsapat volt azor kevesek egyike, aki a tavaszi idényben vereséget mért a komlói kék-fehérekre. A visszavágás és az egyre élesedő bajnoki dímet folytatott harc adott erőt csapatunknak ahhoz, hogy több mint harminc góllal terhelje meg a vendégek hálóját. Együttünk biztosan tartja első helyét a tabellán.

— k —

BKV Előre—Pécsi Bányász 3:2 (2:1)

Budapest, 700 néző. Vezette: Bacsó.

Pécsi Bányász: Bogyai — Bárány, Tallós, Györök, Palkovics I., Halasi, Palkovics II., Mérei, Bartal, Maklári. (Koch a szünetben) Bencsik. Edző: Kovács József.

Változatos, jó iramú mérkőzés hozott a két csapat találkozója. Együttünk biztosságot védekezési hadrendjéből, rugalmasan hajtotta végre rajtaütésszerű támadá-

sait, amivel gyakran zavarba tudta hozni a hazai védelmet. A vendég piros-feketék az utolsó percig tartó lelkes játékkal végig kétséssé tudták tenni a találkozó végeredményét. Bebizonyosodott, hogy ha nem áll be csak védekezésre a garda idegenben is tud gólokat elérni.

Góllövő: Palkovics I. és Koch 11-esből. Jók: Halasi, Palkovics I. és Tallós.

K. L.

Huszonöt kisdíáké a CX 24—44



Májom kis falu Baranyában, alig ötszáz lakossal. Iskolája is éppenhogy van, egyetlen tanteremben tanul huszonöt kisdíák; a felsősök a közeli Pécsre járnak naponta, s már tavaly hazavitték a híret annak, hogy a pécsi iskolák tizezer forintot vásárlási utalványt nyert a vasgüjtő hetek idején, ősszel pedig, amikor a rongy összegyűjtése volt az úttörők feladata, egy televíziót pottyantott ölkébe a szerencse.

A májomi kisdobosok is nekiláttak idén, és április 21-től június 10-ig a vasgüjtő hetek idején csaknem húsz mázsa vasat gyűjtöttek össze. Fejenként nyolcvan kilót, s most, kedden, elküldték képviselőiket, Foltbert Árpádné tanítónénit és negyedik osztálytársukat, Kicsics Mártát, hogy nevéükben átvegyék a MEK Tröszt munkatársaitól a CX 24-44 számú 1000 MB Skoda személygépkocsit.

— A Baranya megyei MEH Vállalattól értesültünk arról — mondja a tanítóné — hogy megnyertük a főnyereményt. Azt az izgalmat nem is lehet elmondani, ami a gyerekek és a szülők körében volt. Azóta is tervezgetünk.

— Huszonöt kisdíák nem sokat kezdhet egyetlen gépkocsival... — Azt már eldöntöttük, hogy eladjuk. Most azt kell kitalálnunk, mit csinálunk a pénzzel.

— Elmegyünk négy napra Pestre — mondja Márti.

— Telik ebből még másra is — törli meg a Skoda ablakát a tanítóné.

— Mechanikai játékszoba berendezésre, táborozási felszerelésre... lassan ideje lesz eldöntendünk.

S míg az átadás folyik, a MEH Tröszt munkatársa elmondja, hogy a harmincezer tonna vas és 300 tonna alumíniumhulladékot eredményező kampány befejezésekor több mint ezerkétszáz nyereményt — köztük külföldi IBUSZ-utazásokat, ORION-televíziókészülékeket, vásárlási utalványokat sorsoltak ki.

S hogy a „sok kicsi sokra megy” közmondás ez esetben kétszeresen is igaz, ahhoz nem fér kétség. A kilonként összegyűjtött vasból vashegyek rakódhattak össze az acélművekben, a sok kicsi májomi kisdobos pedig autótulajdonosnak mondhatja magát.

Eredmények:

Következik:

Labdarúgás
NB I. 3. forduló: Egyetértés—Komlói Bányász 2:1, Pécsi Dózsa—Ferencváros 1:0, Újpesti Dózsa—Budapesti Honvéd 1:1, Vasas—Rába ETO 5:1, Szombathely—MTK 2:2, Eger—Salgótarján 1:0, Dunaujváros—Csepel 2:1, Diósgyőr—Tatabányai Bányász 2:1.

NB I. B. 2. forduló: BKV Előre—Pécsi Bányász 3:2, Bp. Spartacus—Szolnok 2:2, Kohász—Zalaegerszeg 1:0, Ganz—MAVAG—Oroszlány 1:0, Szeged—Békéscsaba 3:0, Videoton—Székesfehérvári MÁV 2:1, Nagybány—Szállitók 3:1, Győri Dózsa—Kecskemét 1:0, Várpalota—Miskolc 4:1.

NB II. Mária-Szászvári Bányász—Pécsi VSK 4:2 (2:2).

Mária-Szászvár: Sűveges — Jónás, Róth, Bocz, Bakó, Nagy I., Czebel, Németh, Weber, Kérkai, Oglizán. Edző: Bodon János.

A mérkőzés első részében kísértett a tavaszi idény. Később azonban belelendült a csapatunk — nagyszerű játékkal szerzte meg a győzelmet. Végül élvezetes játék folyt a pályán, főleg a bányász csapat jóvoltából. Ezzel a győzelmevel ismét előbbre lépett együttesünk a tabellán. Jók: Róth, Weber, Jónás.

Asztalitenisz
Kecskeméten, a vidék-bajnokságon szerepelt a Pécsi Bányász NB III-ban szereplő csapata. A harmadik induló együttes közül a harmadik helyen végzett a Horváth, Ragoncsa páros. A selejtezők során 3:0 arányú győzelmet arattak a SZEOL és a Debrecen ellen, és 3:2-re verték a Szegedi Kender együttest. A döntőben egyaránt 3:0 arányú vereséget szenvedtek az NB I-es Pécsi Ércbányásztól és a Kaposvári Vasas-tól, valamint 3:2-re verték az Ércbányász II. csapatát.

NEMZETKÖZI KÉZILABDA TORNA

Ma délután Újhegyen, a Bányász kistadionban 16.30-kor kezdődik az augusztus 20 tiszteletére rendezett nemzetközi kézilabda torna. A holnap sorsra kerülő torna résztvevői a Katowicei Pogon (Lengyel) a Lokomotiva Vinkovci (Jugoszláv), a Komlói Bányász és a rendező Pécsi Bányász férfi csapatai.

Ma délután 3 órakor István-akknai Bányász—Pécsi Bányász II. Bányász Kupa mérkőzés indul a műsor. Fél 6-kor kerül sor az ünnepélyes megnyitóra. 16.45-kor a Komlói Bányász—Katowicei Pogon, 18.00-kor a Pécsi Bányász—Lokomotiva Vinkovci mérkőzésre kerül sor.

Holnap először 16.45-kor a Komlói Bányász—Lokomotiva Vinkovci, 18.00-kor a Pécsi Bányász—Katowicei Pogon találkozót bemutolják le.

Labdarúgás:

NB I. 4. forduló: Komlói Bányász—Budapesti Honvéd, Újpesti Dózsa—Szombathely, Ferencváros—Diósgyőr, Csepel—Egyetértés, MTK—Vasas, Dunaujváros—Egri Dózsa, Tatabánya—Salgótarján, Rába ETO—Pécsi Dózsa.

NB I. B. 3. forduló: Pécsi Bányász—Nagybány, Zalaegerszeg—BKV Előre, Békéscsaba—Ozd, Székesfehérvári MÁV—Szeged, Várpalota—Videoton, Győri Dózsa—Miskolci VSC, Szolnok—Kecskemét, Ganz—MAVAG—Budapesti Spartacus, Szállitók—Oroszlányi Bányász.

NB II. 2. forduló: Szekszárd—Mária Szászvári Bányász, Dorog—Pécsi Ércbányász, PVSZ—Szombathelyi Savaria.

NB III. 2. forduló: Nagymányoki Brikett—Bonyhád. Megyei I. osztály: István-akknai Bányász—Véménd, Vasas II. Bányász—Szederkény.

Kézilabda:

NB I. nők: Pécsi Bányász—Ozd Kohász.

NB I. férfiak: Pécsi Bányász—Ozd Kohász.

NB I. B. férfiak: BNA—Pécsi Dózsa.

NB II. férfiak: Zalaegerszegi Dózsa—Komlói Bányász, Pécsi Ércbányász—Szombathelyi Spartacus, Tatai Volán—Kesztyűgyár.

NB II. nők: Pécsi Porcelán—Pápai Spartacus, Almásfüzitő—Timföld—Pécsi Tanárképző, Szombathelyi Cipőgyár—Pécsi Vörös Meteor.

A kézilabda NB I. állása

Férfiak	Pontok	Gólok
1. Csepel	15 11	4 313:267 22
2. Elektromos	14 10	1 3 289:227 21
3. Bp. Honvéd	14 10	1 3 256:223 21
4. Tatab. B.	15 8	4 3 296:263 20
5. TFSZ	13 7	1 5 233:236 15
6. Bp. VM.	15 7	1 7 290:286 15
7. Bp. Spart.	14 6	2 6 272:258 14
8. Pécsi B.	15 6	2 7 250:265 14
9. Debr. Dózsa	14 6	— 8 280:268 12
10. U. Dózsa	15 5	1 9 246:292 11
11. Rába ETO	14 4	2 8 230:254 10
12. Győri Text.	14 4	2 8 218:262 10
13. Ozdi K.	15 3	— 10 292:351 10
14. Vasas	15 3	1 11 248:285 7

MOZI MŰSOR

Park (Pécs), 14—20-ig: A hekus és azok a hölgyek. Színes francia film. 21—24-ig: Utánam gazfickók! Színes NDK film. 25—27-ig: Szerellem egy szezonra. Román film. Matiné 24-én: Vadállatok a fedélzeten. Színes szovjet film. Előadások kezdete: fél 5, fél 7, fél 9 órák. Matiné: 10 órák.

Kossuth (Pécs), délelőtt, 17—19-ig: A hekus és azok a hölgyek. Színes francia film. 20-án: Gábor diák. Színes magyar film. 21—22-ig: Utánam, gazfickók! Színes NDK film. 23—24-ig: Ismeri a szandi mandit? Színes magyar film. 25-én: Menyasszony kerestetik. Színes szovjet film. 26-án: Szerellem egy szezonra. Román film. Előadások kezdete: 10, 12 órák.

Kossuth (Pécs), délután, 18—20-ig: Gábor diák. Színes magyar film. 21—23-ig: Menyasszony kerestetik. Színes szovjet film. 24—27-ig: Ismeri a szandi mandit? Színes magyar film. Előadások kezdete: fél 3, fél 5 órák.

Kossuth (Pécs), este, 14—20-ig: 4510 Fahrenheit. Színes angol film. 21—24-ig: Szerellem egy szezonra. Román film. 25—27-ig: Felfelé a lejtőn. Magyar film. ART KINO: 25-én: Cherbougi esernyők. Francia színes film. Előadások kezdete: fél 7, fél 9 órák.

Petőfi (Pécs), 14—20-ig: A hekus és azok a hölgyek. Színes francia film. 21—24-ig: Ismeri a szandi mandit? Színes magyar film. 25—27-ig: Menyasszony kerestetik. Színes szovjet film. Matiné 24-én: Vadállatok a fedélzeten. Színes szovjet film. Előadások kezdete: 4, 6, 8 órák.

Fekete Gyémánt (Pécs), 18—20-ig: Találkozom boldog cigányokkal is. Színes jugoszláv (16 év-től). 21—22-ig: Nem félünk a farkastól. Amerikai színes film (16 év-től). 23—24-ig: Csendőrfők New Yorkban. Színes francia—olasz film. 25—26-ig: Autósok, reszketsetek! Színes olasz színes film. Előadások kezdete: szombat, vasárnap 4, 6, hétköznap 6 órák.

Rákóczi (Pécs), 18—20-ig: Titott terület. Magyar film. 21—22-ig: Alfa Rómeo és Júlia. Magyar film. 23—24-ig: Hosszú az út Gibraltarig. Francia film. 25—26-ig: Háború és béke. III. Színes szovjet színes film. Matiné 24-én: A szárnyas Fifi. Francia film. Patyolat akció. Magyar film. Előadások kezdete: hétköznap 5, 7, vasárnap 3, 5, 7 órák.

Jószerecsét (Pécszabolcs), 18—20-ig: A beszélő kőtűs. Színes magyar film. 21—22-ig: Az én boldos famíliám. Cseh színes film. 23—24-ig: Az utolsó éden. Színes NSZK film. 25—26-ig: Edes és keserű. Magyar film. Matiné 24-én: Patyolat-akció. Magyar film. A szárnyas Fifi. Francia színes film. Előadások kezdete: hétköznap 5, 7, vasárnap 3, 5, 7 órák.

Puskin (Vasas I.), 19—20-ig: Vikal is. Színes jugoszláv (16 év-től) 22—24-ig: Boldog Alexandre. Színes francia film. 26—27-ig: A hivatás kockázata. Színes francia film. Előadások kezdete: 6 óra.

Május 1 (Vasas II.), 18—20-ig: Lombhullás. Szovjet film. 21—22-ig: A „Saturnus” nem válaszol. I. II. Szovjet színes film. 23—24-ig: Sarkba szorítva. Színes francia színes film. 25—26-ig: En szeretek, te szeretsz. Színes olasz film (16 év-től). Előadások kezdete: hétköznap 6, vasárnap 4, 6 órák.

Május 1 (Komló), 18—20-ig: A Crossbow-akció. Színes amerikai film. 21—24-ig: Traianus oszlopa. I. II. Színes román—NSZK színes film. 25—27-ig: Az én boldos famíliám. Cseh színes film. Matiné 24-én: A szultán fogásában. Színes szovjet film. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8 órák.

Zrínyi (Komló), 19—20-ig: A három tevével. Cseh film (16 év-től). 21—22, 24: Biciklitolvajok. Olasz film. 26—27-ig: A szűz jegyében. Színes román film (16 év-től). Előadások kezdete: fél 4, fél 6 órák.

Jószerecsét (Szászvári), 19—20-ig: Minden évben újra. NSZK színes film. 23—24-ig: Pokolrév. Magyar film. 26—27-ig: Az álmódos egyszeregye. Lengyel film. Előadások kezdete: hétköznap 7, vasárnap 5, 7 órák.

Mánfa, 20-án: En szeretek, te szeretsz. Olasz film (16 év-től). 23—24-ig: A kacska fél 8-kor csenget. NSZK színes film. 27-én: Bajtársak voltunk. Szovjet színes film. Előadások kezdete: 7 órák.

Mecseknap, 20-án: A kiskatonák és a fehér ló. Szovjet film. 23—24-ig: Ismeri a szandi mandit? Színes magyar film. 27-én: Megölni vagy megmenteni. Jugoszláv film. Előadások kezdete: hétköznap 7, vasárnap 5, 7 órák.

Zalka Máté (Pécsbánya), 30-án: Ne ingereljétek a mamát! Olasz film. Du. 5-kor.

TV MŰSOR

Kedd: 17.58: Hírek. 18.05: Legkedveltebb kísérleteim. — Öveges professzor műsora. — 18.25: A Tisza II. Ríportfilm. 18.50: Esti mese. 19.00: „Az emberben mindig mindenek-előtt.” 19.45: Az Alkotmány ünnepén. 20.00: Tv-híradó. — 20.20: Jókai Mór: Sárga rózsák. Tv-film. 21.45: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.05: A közönség kivánságára: Ballada a katonáról. Szovjet film. (ismétlés)

Szerda: 9.00: Virágkarnevál. Közvetítés Debrecenből. 10.00: Tisztavatás a Kossuth Lajos téren. 10.45: A virágkarnevál folytatása. 11.00: MHSZ dunai víziparádé (II. rész). — 16.23: Telesport. 19.05: Esti mese. — 19.15: Aranylakodalmom. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Szegedi Szabadtéri Játékok 1969. Kodály: Háry János. 22.40: Tv-híradó — 2. kiadás.

Csütörtök: 17.58: Hírek. — 18.05: Tájak, városok, emberek. Japán 69. 18.30: Cserebere nagyban. — Ipari műsor. 19.00: Esti mese. 19.10: Kéztűntünk együtt filmet. 6. Az utómunkák. 19.40: Az öltözött művészete. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Akit nagyon szeretnék. Francia film. 21.35: Jazzpódium 69. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Péntek: 17.58: Hírek. 18.05: Kuckó. 18.30: Flamenco-szvit. — 3. Andalúzia. 19.10: Esti

mese. 19.20: A Román Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. 20.00: Tv-híradó. — 20.20: Varázslatos szigetek. 4. Kurili szigetek. 20.45: Kék fény. 21.45: Tv-híradó — 2. kiadás.

Szombat: 9.00: Nótászó — (ismétlés). 9.20: Elsz meg, Rómeó? Bolgár tv-film. (ism.) 10.05: Kóktél-variété. 10.40: Varázslatos szigetek. 4. Kurili sziget (ism.). 11.05: Kék fény (ism.). 15.53: A kislípek kedvelőinek. 16.30: Úszó Európa Kupa. Női „A” csoport. Közvetítés a Sportuszodából. 18.30: Hírek. 18.40: A tv-jelenti. 19.25: Cicavíz. — 19.35: Muzsikáló képek. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Lumpáciusz Vagabundusz. Mesejáték. Kb. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.45: A közönség kivánságára: Térdén állva jövőök hozád. Olasz film. (ismétlés)

Vasárnap: 9.03: Zebra. — 9.20: Mindent tudni akarok. 9.30: Mi újság a Futrinka utcában? (ism.) 10.00: Nyalalás Minkával. Csehslóvák film. (ism.) 11.30: A művészet világából. A 2500 éves Szamar-kand. 16.00: Úszó Európa Kupa Női „A” csoport. Közvetítés a Sportuszodából. 18.30: Haladás. 19.10: A világ térképe előtt. 19.20: Esti mese. 19.25: Rinaldo Rinaldini. — 8. Troneteja bölcse. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Fiúk a térről. — Magyar film. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

MECSEKI BANYASZ

A Mecseki Szénbányák dolgozóinak hetilapja. Felelős szerkesztő: dr. Gyevi Károly. Szerkesztőség: Pécs L. Komját Aladár utca 5. (Mészai Bányász Szálló). Telefon: 31-87. 36-07: 81-es mellékalomás. Felelős szerkesztő: 52-90: 92-es mellékalomás, vállalat telefon: 11-85-05. A szerkesztőség üzemi telefonszáma 11-41 és 11-85. Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Braun Károly. Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-33, 21-60, 80-11. Nyomja a PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs. Munkácsy Mihály utca 10. Felelős vezető: Melles Rezső. TERJESZTI A MAGYAR POSTA Előfizethető a Mecseki Szénbányák dolgozó részére az Üzemek bérszámlájánál. Nyugdíjasok és intézmények részére Pécs, Deryné u. 9. szám, a pénzügyi osztályon. Telefonja 22-28, 26-60. (21-36-os mellékalomás.) Előfizetési díj a Mecseki Szénbányák dolgozóinak fél évre 10,— Ft. egész évre 20,— Ft. Index: 25.117.

A társadalmi munka megbecsülése

Az alkotmány napi ünnepegyik kedves epizódja volt Komlón a társadalmi munkában résztvevő pártmunkások, kizsisták, szakszervezeti, népfőnt-, nótanácsi és vöröskeresztes aktívák, tanácsstagok, népi elenőrök kitüntetése. A Komló Város Tanácsa által alapított arany-, ezüst-, és bronzfokozatú plakettet Gallusz József vb-elnök nyújtotta át az élenjáróknak. Azoknak, akik idejüket nem sajnálva tevékenykednek az 1951. augusztus 20-án városná nyilvánított Komló szépítésén, s harcolnak a közelet különböző területein a párt és a kormány célkitűzéseinek megvalósításáért.

Íme a kitüntetettek névsora: Id. Benches József, dr. Fekete Sándor, Gungl Ferenc, Golváth János, Klausz Gyula, Kiss István, Kovács János, Kerner József, Kádár Németh Béla, Memes Árpád, Oszvald Jánosné, Rácz Sándor, Tárnai János, Vukics Gyula;

Berg József, Bótai János, Bán Károly, Fekete Sándorné, Gáspár Imre, Hetesi János, Keszi István, Kunszt Antal, Karácsony Jenő, Mesterfalvi Józsefné, Németh Ferenc, Nagy József, Szikói Géza, Schönberger Pálné, Rajnai József, Reisz János, Takács György;

Id. Böndi Sándor, Boronyák Andrásné, Kincses Józsefné, Keserü Jánosné, Polyák Józsefné, Papp Imre, Reményik Ernő, Tresszényi Antalné, Tóth István, Takács Ferenc, Vojnics János.

A fásítási munkában kitűnt aktívák, üzemek, iskolák a Hazafias Népfőnt megyei bizottsága által adományozott díszes emléklapot vehették át:

Péntek Lászlóné, Plesz Józsefné, Páll Lajos, Deán István, Kolozs György, Csernus László, Hering Jánosné, Csizmadia Sándor, Batai Jakab, Szilárd Béla, Hornyik Jánosné, Kusz János, továbbá a Helyiipari Vállalat, az Elektrotechnikai Üzem, valamint a Csizmazia Gyula nevet viselő Szakmunkásképző Intézet, a Steinmetz Miklós Szakközépiskola, a belvárosi, a dávidföldi, a gesztenyési és a kenderföldi általános iskola úttörőcsapata.

A munkás-paraszt szövetség ünnepének hangsúlyt adva, a Mecsek Gyöngye Termelőszövetkezet elnöke, Benches József a szövetkezet vezetésének nevében szintén kitüntette és pénzjutalomban részesítette a legjobb tsz-tagokat. Az idén alapított szép kivitelű vereteket ezúttal a következők érdemelték ki:

Vati Ferenc, Schmidt Ferenc, Szakál János, Főér György, Benche József, Farakas Bertalané, Major János, László Tituszné, Wunderlich József, Völgyesi Károly.

Küldöttség utazik a szovjet bányásznapra

A Szovjetunióban augusztus 31-én ünneplik a bányásznapot. Ez alkalommal a Mecseki Szénbányák háromtagú delegációval képviselteti magát az ünnepségeken. A Cservonográdi Szénbánya Vállalattal már évek óta gyümölcsöző kapcsolatot tartanak fent a mecseki szénmedence gazdasági, párt-, szakszervezeti és ifjúsági vezetői. A cservonográdi bányászok meghívására Garamvölgyi János igazgató, Stier József, a pártbizottság titkára és Markwart Károly, a szakszervezeti bizottság titkára utazik Cservonográdba. A látogatás alkalmával a cservonográdi szénbányák három üzemével már évek óta fennálló kapcsolatok bővítésének további lehetőségeit kutatják.

A magyar szénbányászok bányásznapjára ünnepségeire már az elmúlt héten Pécsre érkezett Ponomarjov elvtárs, a cservonográdi szénbányák és erómu igazgatója. A szovjet bányász-vendégek több napot tartózkodnak hazánkban, Baranyában. Ellátogatnak néhány üzembe, a vállalat bétatelepi és barkányi üdülőjébe.

VLÁG PROLETÁRIAI EGYESÜLÉSE

MECSEKI BANYÁSZ

A MECSEKI SZÉNANYÁK DOLGOZOINAK HETILAPJA

VII ÉVFOLYAM 34. SZÁM

Ara: 40 fillér

KEDD, 1969. AUGUSZTUS 26.

Munkás-paraszt találkozó

Együtt a munkában és a közös szórakozásban

Már lassan elfelejtjük, talán kevés szó is esik róla, hogy hazánkban az első munkás-paraszt ifjúsági találkót 1938. augusztus 20-án a Pest melléki Gödön rendezte az Országos Ifjúsági Bizottság. Ez a seregszemle nagy jelentőségű volt a munkás- és parasztfiatalok közötti barátság fejlesztésében. A találkozó résztvevői közül később sokan tevékenyen bekapcsolódtak a háborúellenes harcba, majd a híflerfasizták és magyar cinkosaik ellen a partizán-mozgalomokba.

A több mint három évtizede történt zászlóbontás óta hagyományává vált a munkás-paraszt találkozó. Ennek szellemében jöttek össze augusztus 20-án Sikondán a villamosüzem Kossuth-bányai föld alatti részlegének munkásai, műszaki vezetői. Kovács István 70 fős brigádja meghívta a munkálátó bányászokat és a Zengőaljai Állami Gazdaság képviselőit is.

A szerdai munkás-paraszt találkozóhoz mérőben más jellege volt, mint az 1938-asnak. Egy vonatkozásban mégis megegyezett: ez a találkozó is a két alapvető osztály barátságának elmélyítését szolgálta. Ezúttal is érezhettük, hogy nemcsak a feladatok kölcsönös segítése, hanem a kölcsönös patronálásban tudnak együtt munkálkodni, de a szórakozásban is megtalálják a közös hangot.

A festői környezetet, a ragyogó idő, a vendé-

gek egyszerű ellátása mindenkinek igazi felüdülést jelentett. A Kovács-brigád, mint ahogy a munka frontján, így most a kirándulás szervezésében is jelesre vizsgázott. Természetesen a sikeres programban részes a villamosüzem és az állami gazdaság vezetőse is — Szám István, illetve Egri Vendel irányításával. A rendezésből kivette részét Kanyar József, Denk László, Batai János, Eráth László, Botló Béla és Dakó Tibor is.

Vidám sportversenyekkel, remek hangulatban töltötte el a napot a mintegy 200 résztvevő. Ropoli László és Hollander József a szakásművészetnek hódolt: olyan pörköltet főztek, hogy még a legigényesebbek is csak jót mondhattak róla. Prelóger Antal és Däum István az italmérő sátorban tevékenykedett — nagy szorgalommal.

Egri Vendel, az állami gazdaság igazgatója az egésznapos rendezvényről így fogalmazta meg véleményét: — Örömmel tettünk eleget a meghívásnak, egy egyszerű kollektívával találkozhattunk. A fiatal Kovács-brigád lendületes erőkből áll. Az üzemben végzett jó munkájuk után most más oldalról is megismerhettük őket. Gratulálók a példás szervezéshez. Az ilyen baráti összejövetelek tényleg hozzájárulnak kapcsolataink elmélyítéséhez.



A sikondai tó nyáron is, ősszel is szép.

(Szokolai felvétele)

Az augusztusi termelésünk: 102 százalék

Az időarányos havi széntermelésünk 102 százalék augusztus 23-ig. Vállalatunk eddig 4925 tonna többletet jelenthetett. Az üzemek közül csupán Zobák-akna és Szabolcsbánya nem teljesítette előirányzatát.

A mennyiségi termelés alapján:

1. Pécsbánya	111,0 ⁰
2. Kossuth-bánya	109,8 ⁰
3. Béta-akna	106,3 ⁰
4. Vasasbánya	104,1 ⁰
5. Szászvár	101,0 ⁰
6. Zobák-akna	92,4 ⁰
7. Szabolcs-bánya	90,9 ⁰
Tanbánya	104,0 ⁰

A brikettüzemek összesen 92,6 százaléknál tartanak. A Nagymányok eredménye 97,1, a Hidasé 87,9 százalék.

Az éves tervet figyelembe véve július 31-ig a vállalat 100,8 százalékos teljesítést ért el.

Ez 18 205 tonna többletet jelent meg. Az éves időarányos termelési program szerint:

1. Pécsbánya	105,3 ⁰
2. Vasas	104,9 ⁰
3. Kossuth	103,8 ⁰
4. Béta-akna	101,7 ⁰
5. Szabolcs	95,0 ⁰
6. Zobák	94,6 ⁰
7. Szászvár	94,0 ⁰
Tanbánya	153,5 ⁰

A brikettüzemek 99 százalékkal zárták júliusban az éves időarányos tervüket.

A minőségi széntermelés alakulása: (Zárójelben a megadott hamuszázalék).

Pécsbánya	36,0 (36,0)
Szabolcs	37,5 (39,0)
Vasas	34,1 (37,0)
Kossuth	36,2 (36,5)
Béta	39,6 (39,5)
Zobák	31,6 (34,0)
Tanbánya	36,9 (39,0)
Szászvár	29,2 (32,5)

Gazdag program a bányásznapon

Röpgyűlések az üzemekben — Szén- és ércbányászok Csértetön

Tűzijáték, lovasbemutató, barátságos mérkőzés

Az 1969. évi bányásznap szeptember 7-én, vasárnap lesz. Különös jelentőséget ad az ünnepnek, hogy megrendezésére hazánk felszabadulásának 25., Lenin születésének 100. évfordulója időszakában kerül sor. E napon a jubileumi évfordulók méltatásával együtt emlékeznek meg a bányászok harcos múltjáról és a felszabadulás óta végzett munkájukról.

A bányásznapot ez évben is üzemi szinteken rendezik meg, és e nappal veszi kezdetét a jubileumi munkaverseny, amelyben a szocialista és munkabrigádok vállalati szinten az évi termelési mutatók teljesítésének megvalósítását tűzték ki célul.

Az elmúlt évekhez hasonlóan már szeptember 5-én, pénteken, műszakkezdés előtt röpgyűléseket tartanak az üzemekben, ahol méltatják a bányásznap jelentőségével együtt a jubileumi munkaverseny feladatait.

PÉCSETT

szeptember 6-án, szombaton a mecseki szén- és ércbányászok, valamint az aknamélyítő körlet dolgozóinak részvételével központi megemlékezést tartanak a csértetói bányász-emlékműnél. A fáklás, zenés, esti felvonuláshoz az alábbi sorrendben gyülekeznek az üzemek dolgozói: Szabolcs-bányatelep lakói 17.30-kor gyülekeznek a Hősök tere. Indulás a Hősök tere felől 18 órakor. Pécsbánya-üzem dolgozóinak felvonulását úgy határozzák meg, hogy a 18 órakor induló Hősök téri felvonulókhoz időben csatlakozni tudjanak. A Mecseki Ércbánya Vállalat, az aknamélyítő körzet dolgozói, valamint Meszes-telep lakói és a Mecseki Szénbányák igazgatóságának dolgozói 18.30-kor gyülekeznek a fehéregyri autóbussz végállomásán. Az újhegyi üzem, a villamosüzem, az építési üzem dolgozói 17.30-kor az újhegyi sportház előtt gyülekeznek, indulásukat úgy kell meghatározni, hogy 18.30-ra Fehéregyre érkezzenek.

A felvonulást a csértetói emlékműnél a honvédség, a munkásörög, az Ifjú Garda díszgyűlése, a megyei, városi és vállalati vezetők, valamint a külföldi vendégek nyitják meg.

Rossz idő esetén a fáklás felvonulás elmarad, és Pécssett Szabolcsbánya öt főből álló küldöttsége koszorúzza meg az emlékművet, az ünnepi megemlékezést pedig a Puskin Művelődési Házban tartják meg.

Ünnepi megemlékezésre és az emlékmű megkoszorúzására 19 órakor kerül sor. Ünnepi beszédet Bogár József, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára mond.

E napon tartják az üzemek is megemlékezéseiket, amelyeken kormánykitüntetések, miniszteri kitüntetések és igazgatói dícséreteket adnak át. Az ünnepi ünnepségekre meghívták az üzem veteránjait is.

Vasas, Szászvár, Hidas és Nagymányok üzemekben a helyi szokásoknak megfelelően ünneplik a bányásznapot.

KOMLÓN

SZINTÉN MÁR SZEPTEMBER 5-én ünnepi programról gondoskodnak. E napon a Zrínyi Művelődési Ház kultúrtermében 9 órai kezdettel egésznapos tudományos tanácskozást tartanak a Dunántúli Tudományos Intézet közreműködésével a bányatörténeti kutatás és a bányászati muzeológia kérdéseiről. A Zrínyi Művelődési Ház kiállítótermében pedig bányász témájú gyermekrajz-, érem- és fotokiállítás lesz.

Szeptember 6-án, szombaton 12 órakor a bányászzenekar ad térzenét a Lenin téren. Délután az üzemi rendezvényekre kerül sor. E napon fáklás-, bányászlámpás-felvonulás lesz a Lenin tere a mártírhálál haltak emlékművéhez. A gyülekezéseket az alábbiak szerint bonyolítják le: 1. sz. gyülekezőhely: (karbantartó üzem előtt) Zobák-bánya, karbantartó üzem, mélyfúró vállalat, aknamélyítő körzet, villamosüzem, tanbánya. 2. sz. gyülekezőhely (Kossuth-bánya): Kossuth-bánya, szénelőkészítő üzem, anyagellátó üzem, gépkocsi üzem komlói részlege. 3. sz. gyülekezőhely (Petőfi tér): Béta-bánya, várjáriskola. A gyülekezések időpontját az üzemekben közlik a dolgozókkal.

Az ünnepi beszédet az emlékműnél Jazbinszék Vilmos, a Mecseki Szénbányák főmérnöke mondja, majd a város vezetői, a külföldi küldöttek megkoszorúzzák az emlékművet.

A fáklás felvonulás után este 20 órakor a Lenin téren felállított szabadtéri színpadon (kedvezőtlen időjárás esetén a Zrínyi Művelődési Házban) bemutatóra kerül: A tűzre épült város című játék, amelyet Varga János munkájának felhasználásával Orsi Ferenc írt. Közreműködnek a Pécsi Nemzeti Színház művészei és a komlói színjátszókör tagjai. Az előadás után tűzijáték, majd utcabál lesz.

Szeptember 7-én, vasárnap a városi tanács tanácstermében a termelésben élenjáró és a város építésében és szépítésében kitűnt bányászoknak fogadást ad Gallusz József VB-elnök és emlékermetet ad át.

10 órakor a Petőfi téren térzene lesz.

10.30-kor a Zrínyi Művelődési Ház nagytermében a Divattervező Vállalat közreműködésével az „Öltözködés története” címmel bemutatót tartanak a divatról a középkortól napjainkig. Ezt a divatbemutatót 17 órakor megismétlik.

Sport- és kultúrprogram

A bányásznap alkalmával a pécsi és a komlói művelődési intézmények, sportkörök gazdag programot állítottak össze. A legérdekesebbekre Komlón szeptember 7-én kerül sor. Így 13.30-kor a sikondai és mecseki falui út elágazásánál a pécsi lovasklub bemutatójára (díjugratás, lovasstafféta és lovasjáték) kerül sor. 14.30-kor egyéni és kötelek-repülést, ejtőernyős-ugrást mutatnak be az MHSZ műrepülői és ejtőernyősök.

16 órakor a Komlói Bányász sporttelepén barátságos nemzetközi labdarúgó-mérkőzést játszik a Komlói Bányász a zwickauiak csapatával. A szünetben az ércbányászok modellezői tartanak bemutatót.

Komlón e napon 19 órakor a Lenin téren (rossz idő esetén a Zrínyi Művelődési Házban) a Pécs-baranyai Filharmónikus Zenekar Strauss-estje kerül megtartásra, vendégművészek fellépésével. A bányásznap alatt a városban tartózkodik a német Luna-park, amely az ifjúság szórakoztatását szolgálja.

A bányásznap reggelén Pécssett és Komlón is zenés ébresztővel köszöntik a fúvószenekarok az ünneplő bányászokat.

A színesnek, tartalmasnak ígérkező ideai bányásznapra minden dolgozót szeretettel elvár a Mecseki Szénbánya, a Mecseki Ércbánya Vállalat és az aknamélyítő körzet bányásznap operatív bizottsága.

A haladó hagyományok ápolása jegyében ünnepelték Komlón az alkotmány napját

Munkás-paraszt találkozók vezették be Komlón az alkotmány ünnepét. Kedden délután a város főterén a bányász-zenekar köszöntötte az ünneplők sokadalmát. A tanács nagytermében, amely zsúfolásig megtelt a Himnusz hangjaival kezdődött az alkotmány napjának díszünnepség. A belvárosi ének- és zenetagozati iskola kamarakórusa fellépése után a Bányász Színpad együttese a vers, a próza eszközeivel elevenítette fel a Tanácsköztársaság alkotmányát, törvényeit, korabeli irodalmát és az 1949-ben elfogadott alkotmány nyomán született eredményeket.

Az eseményhez és a mai élethez nagyon illő dekoráció csak fokozta a hatást! Ezt az idézetet olvashattuk az alkotmány 9. paragrafusából: „Mind a munkaképes polgárnak joga, kötelessége és becsületbeli ügye, hogy képességei szerint dolgozzék.”

Kiss István a Hazafias Népfőnt városi bizottsága és a Városi Tanács végrehajtó bizottsága nevében köszöntötte a megjelenteket, köztük Hartmann Jánost, a városi pártbizottság képviselőjét, Gallusz Józsefet, a tanács vb-elnökét, Jazbinsek Vilmost, Komló országgyűlési képviselőjét — az ünnepség szónokait és Benczes Józsefet, a Mecsek Gyöngye Tsz elnökét.

— Alkotmányunk kidolgozásánál is a munkásosztály marxista pártja volt a kezdeményezője: a Magyar Dolgozók Pártja, amely kinyilvánította, hogy „a párt szükségességnek tartja a népi demokrácia alaptörvényének a megalkotását, hogy az állampolgárok jogait és kötelességeit, az állami, a gazdasági és társadalmi rend alapvető változásait, a Magyar Népköztársaság népi jellegét a törvény erejével alkotmányban szentesítsük.” A munkásosztály a harcát azóta is folytatja, de most már új célokért: a szocializmus teljes felépítéséért — hangsúlyozta a megnyitó beszédében Kiss elvtárs.

Ezután Jazbinsek elvtárs ünnepi beszéde következett. Bevezetőjében a magyarság közel ezer év előtti államalapítására emlékezett. Kiemelte: — Mi sajátunknak érezzük és ápoljuk a hagyományokat, amelyek Magyarország történelmének során dolgozó népünk javát és az egyetemes emberi haladást szolgálták. Örömmel tölt el bennünket, hogy a régimúlt történelmünk nemzeti nagyságainak némes céljai sorra, rendre megvalósulnak.

Méltatta a Dózsa-felkelést, a Rákóczi-kuruc mozgalomát, a 48-as szabadságharcot, a Tanácsköztársaság forradalmát, majd így folytatta: — Az ember elnyerte méltóságához illő alapvető jogait, megszabadult a kizsákmányolás, a tudatlanság és a kivételtség rémületétől. Országunkban szocialista törvényesség uralkodik. A dolgozó nép saját hatalmára, a gazdaság szilárd alapjaira, növekvő anyagi és szellemi gazdagságára támaszkodva, erkölcsi és politikai egységben követi a Magyar Szocialista Munkáspárt által mutatott utat, új tervei, nagy elhatározásai, a szocializmus teljes felépítése felé.

— A munkában és az életben mi nem a különbségeket, hanem a közöst állítjuk előtérbe. A nemzeti összefogás céljaiban egymásra találhatunk munkások, parasztek, értelmiségiek, párttagok és párttagok nélkül, a legkülönbözőbb foglalkozású és világnézetű emberek, akik értelmükkel és szívükkel, tetteikkel és munkájukkal országunk felemelkedéséért és benne egyéni boldogulásuk miatt is dolgoznak.

A szónok részletesen szólt az új gazdasági mechanizmus nyomán kialakult pozitív és negatív jelenségekről. — Ma

még csak a kezdeti sikereknél tartunk — mondotta. — A tényleges előny lemérése a következő években várható. A legfontosabb: a nagyjelentőségű intézkedést a nép egyetértésével és annak helyes hozzáállásával valósíthatjuk meg. A reform céljaiban a szocialista demokrácia erősödése, a fokozott bizalom jut kifejezésre. Hazánk minden állampolgára biztos lehet benne, hogy ez a fontos politikai feladat szorgalmas munkával, okos és emberséges vezetéssel párosulva, a munkások, szövetkezeti parasztek, az értelmiségiek kezdeményező alkalmatlanságával megéri a szép gyümölcsöt.

Jazbinsek elvtárs kitért az alkotmányban rögzített jogokra és kötelességekre is, majd az új kenyér ünnepével kapcsolatban hangsúlyozta: — Ez hagyomány, de minden évi kenyér dícséretével, megtermelőinek, a földet szorgalmas dolgozóinak nélkülözhetetlen munkáját tiszteli és becsüli a magyar nép. A kedvező időjárás és dolgozó parasztságunk szorgalmas munkájának eredményeként elmondhatjuk: ma az ország kenyérszükségletét megtermeltük. Hosszú idő után nemcsak a belső szükségletek vannak biztosítva, hanem megfelelő tartalék mellett exportra is nyílt lehetőség. Nyugodtan elmondhatjuk, hogy ez nem csupán az idei év jó munkájának velejárója, hanem fiatal mezőgazdasági nagyüzemeink erejének, fejlődésének beszédes eredménye.

Az országgyűlési képviselő a nemzetközi helyzettel is foglalkozott.

— Mi békében, szabadsággal akarunk élni, építeni és dolgozni. Ezt kívánjuk más népeknek is. Mindezt mélyszélesen felháborít bennünket az Egyesült Államok szennyes háborúja Vietnamban... Nemrég a vállalat egyik üzemeiben járt egy vietnami küldöttség és volt alkalom személyes elbeszélgetésre. Elmondták hősi harcukat, továbbá azt is, hogy ezt a háborút ők nyerték meg! A nép harca igazságos, győzni fog. Annyi lelkesedés, elszántság volt bennük, hogy ebben kételkedni nem lehet.

— A vietnami háború, a közkeletű helyzet és a bennünket közelről érintő európai biztonság kérdéseiben a mi népünk véleményét és elszántságát félreérthetetlenül juttatta kifejezésre a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, Népköztársaságunk kormányza és a múlt évi, valamint az idej magyar országgyűlés.

Az ünnepség második felében Gallusz József elvtárs kiemelte a legkiválóbb társadalmi munkásokat. Benczes József elvtárs a szövetkezeti parasztság nevében köszöntötte a megjelenteket, majd a munkás-paraszt szövetség jelképeként megszegezte az új kenyéret az átadta azt a Városi Tanács elnökének. Valamennyi résztvevőt megkínáltak egy-egy szelvet friss kenyérral és egy-egy pohár borral — kifejezésre juttatva ezzel azt, hogy a város lakosságának is jut az idén a bő termésből.

A program szép befejezője volt az a fogadás, amelyet a város vezetői adtak a 73 ki-tüntetett számára.

Vízhányó Imre

Új könyvek

Karczag Gábor:

ERNESTO CHE GUEVARA

Ki volt az a nyugodt, magabiztos fiatalember, aki szakállal, olajzöld milicista ruhában, vöröscsillagos sapkáját kezében tartva, az ENSZ üvegpalotájában így mutatkozott be a világnak: „Argentínában születtem... kubai is vagyok és argentin is, s ha az illusztris latin-amerikai uraságok nem sértődnek meg, latin-amerikai hazafi vagyok... „Róla, Guevaráról szól a könyv. Különösen érdekesek a könyvnek azon fejezetei, ahol Guevara bolíviai harcát, híressé vált naplóját, Castrohoz fűződő barátságát — elevenítik fel.

Dr. Simai Mihály:

KILÁTÁS A 26. EMELETRŐL

A szerző több évet töltött az ENSZ-apparátusban, s ilyen módon személyes élményei alapján tekinthetünk be az ENSZ titkárságának minden napj életébe a nemzetközi gazdasági és politikai kapcsolatok számos kulisszatitkába. Kik és miféle emberek dolgoznak a „Teknősbékák öblében” levő New York-i üvegpalotában a két világ harcának a fontos színpadán, hogyan tükröződnek a békés egymás mellett élés konfliktusai a szervezet napi munkájában? Nagy figyelmet szentel a szerző a „harmadik világnak”, ahogy annak ellentmondásos hangulata az ENSZ-ben is tükröződik. A könyv lapjait olvasva, találkozunk a Magyar Népköztársaság hivatalos képviselőivel, szakembereivel is, — az ENSZ tanácstermében, folyósaiban, szalonjaiban.

Kánikulában, autóstoppal Jugoszlávia útjain

II.

Ha a Biblia nem bizonyítaná oly „hitelt” érdemiően Babilon helyét a térképen, minden bizonnyal valahol itt keresnék a régészek és etnográfusok az ősi város maradványait. Vajdaság valóban a népek nagy kohója. Laknak itt: szerbek, magyarok, románok, horvátok, törökök, ukránok, szlovákok, németek, bolgárok és még a jó ég tudja, milyen nemzetiségűek találhatók itt Európának ebben a számtalanszor határokat változtató területén. Fő is a vajdasági szkupstina (tanács) feje, hogy milyen formában valósítsa, illetve tudja megvalósítani a nemzetiségiek Lenin által meghatározott egyenjóságát. Nem kis feladatot jelent számukra a soknyelvű lakosság súrlódásmentes egymás mellett élésének biztosítását. Főleg most, hogy szerte a világon és így Európában is föléledt a nemzetiségi kisebbségi „önérzet” — több helyen a sovinszta-nacionalista alapon. Példa rájuk a spanyolországi katalánok, franciaországi bretonok, de elég ha csak a napjainkban is folyó észak-írországi, vagy közvetlen szomszédunkban történő cseh és szlovák ellentéteket nézzük.

Mindezek megtárgyalása közben került szóba az itt is bemutatott Hídeg napok című magyar film. S vajon kit nem érdekel egy olyan ember véleménye, aki maga is átélte a film alapjait szolgáló történelmi eseményeket? Újvidéket pedig lépten nyomon találkoztam olyanokkal, akik maguk is részesei, szenvedő alanyai voltak azoknak a napoknak. Többen is elmondták, hogy a film vetítésé-

se közben sokan elhagyták a helyiséget. A józanul gondolkodók azonban elismerően nyilatkoztak a filmről és arról a szemléletről, hogy történelmünk és nem éppen fényes lapjait épp mi tárjuk a világ elé. Más nemzetiségűek, így a szerbek is mondták, hogy: az a nép, amely ilyen kritikus önvizsgálatra képes, nem azonosíthatja magát a filmben felidézett események okozóival.

Olyannyira belemegedtünk a beszélgetésbe, hogy az Újvidék—Belgrád közötti út majdnem nyolcvan kilométeréből már csak az utolsó tízet láttam. Így hiába terveztem magamban, hogy megfigyelem Danilo Kis által oly felejthetetlenül leírt tájat a bácskatopolyai Zasztava tulajdonosa, aki feleségét vitte Belgrádba veseműtetre és felvett kocsijára, szóval tartott, hogy elrepült az idő.

BELGRÁD

Mi is juthat az ember eszébe, ha megkérdezik tőle: mit tud Belgrádról? Száz közül kilencvenkilencen a déli harangszót és Dugovics Titusz hőstettét, esetleg a Crvena Zvezda és a Partizan labdarúgócsapatát említenék. Pedig Belgrád, azaz Hunyadi János Nándorfehérvára nagyon szép város.

Reggel értünk be a városba s délig megállás nélkül rőttem az utcákat. Szemkáp-rázató kirakatok, az óriási gyalogos forgalomban járdára terített női aktokkal hívalkodó magazinok, áthatolhatatlan folyamatosan tűnő gépkocsiforgalom adta a város színeit és hangulatát.

Mig vártam türelmesen egy-egy utcasarkon, hogy zöldre mutasson a lámpa és megálljon a gépkocsiforgalom, addig a velem együtt érkező „bennszülöttek” jobbra balra cikázva belevetették magukat a forgalomba, hogy még aznap elérjék a túlsó partot. Így kénytelen voltam én is követni példájukat. Rikítóan pirosra festett százelezi gépkocsi csikordult a térre és mit sem törődve a lámpákkal és forgalommal balra fordult. Fülhasogató rendőrsípszó harsant. A kocsi megállt, ám hiába fogott mondókájába a rendőr vagy négy-öt nyelven — a

Szakszervezeti tudnivalók

V.

Mi a szakszervezet szerepe a szocializmusban?

A szakszervezetek létrejöttének, létezésének értelme, lényege a kapitalizmusban: a dolgozók védelme a kapitalista kizsákmányolással, politikai elnyomással szemben. A végső megoldás ott a kizsákmányolás teljes megszüntetése. A munkások, harcuk eredményeként komoly engedményekre készítik időnként a tőkés államot, az imperialista monopóliumokat, a követelések új megfogalmazásokat nyerne. Nem mindig a bérmentés áll a követelések középpontjában, hanem például a teljes foglalkoztatottságot való küzdelem, a munkaintenzitásnak, az emberfeletti fizikai igénybevételnek a csökkentése, a szakszervezetek elismerése országosan és helyileg az állam és a tőkésék tárgyaló partnereiként stb.

A szakszervezetek a szocializmus építése során is érdekvédelmi szervezeteik, s ezzel együtt a nevelés, a szervezés szervezetei. Ekkor is az általános szervezett tömegek igényeit, szükségleteit, sőt az egész társadalom igényeit fogalmazzák meg. A gyökeres különbség a kapitalizmus viszonyaihoz képest abban áll, hogy ez az érdekvédelem nem a fennálló, szocialista állam ellen irányul, hanem éppen ellenkezőleg: segíti, tovább erősíti a munkásosztály hatalmát, mivel az annál szilárdabb, mennél inkább kifejezi a dolgozók akaratát.

A nevelő-szervezet szerepe betöltése a szocializmus építésének körülményei közt magasabb szinten megy végbe, minthogy a szakszervezeteket ebben a szocialista állam apparátusa is támogatja.

Mit jelent a szakszervezeti érdekvédelem?

Induljunk ki az érdekek fogalmából. Az érdekek a jogos, a reális igények, szükségletek

kielégítésére irányuló törekvés. Az emberek törekvéseiben saját egyéni vagy csoportigényeiket kívánják kielégíteni. Eközben a különböző törekvések ütköznek egymással, ellentmondanak egymásnak, vagyis érdekellentétben jutnak vagy juthatnak kifejezésre.

A kapitalizmusban a tőkésosztály és a munkásosztály kibékíthetetlen érdekellentétben áll egymással. Bizonyos érdekellentétek jelentkezhetnek a munkavállaló közt, de itt már nincs szó kibékíthetetlen ellentétokról.

Az érdekek osztályérdekékként jelentkeznek. Ezek az egyes osztályok igényeinek, célkitűzéseinek a tükröződései. A dolgozó osztályok érdeke a szocializmus teljes felépítése.

Minthogy ez mindenekelőtt politikai érdek, ennek képviselése és védelme elsősorban a párt feladata. A szakszervezet nem képes arra, hogy ezt az osztályerővel érdekvédelmet teljes egészében megvalósítsa. A szakszervezet azonban részt vállal ebből. Erősíti a munkásosztály hatalmát, szervezi, aktivizálja a dolgozókat a szocializmus építésére, formálja tudatukat, gondolkodásukat. Ezzel a szakszervezetek a dolgozókat mint a hatalom közös birtokosait, mint tulajdonosokat is védik és képviselik. Emellett a napi, szociális és kulturális érdekvédelmi tevékenységükkel a munkásosztály távolabbi osztályérdekeinek védelmét is elvégzik, ugyanis ezáltal az államot is erősítik, javítják a gazdaságot, fejlesztik a dolgozók öntudatát. Az osztályérdekek megnyilvánulásakor tehát a dolgozók tulajdonosi érdekek jutnak kifejezésre.

nyári szünetben a nagy idegenforgalomra való tekintettel, egyetemisták öltöznek be rendőrnek, és látják el az idegenvezetői és irányítói teendőket a forgalmasabb helyeken — az ajtó nélküli „Noé-bárkájá” utasai egyiken sem értették. Így a rendőr kénytelen volt mosolygva jó utat kívánni, mivel mögötte már vérszenen nagy méretet öltött a közlekedési dugó.

Délben egy város közepén levő park félreeső zugában ültem le, hogy elfogyassam napi konzerv-fejadagomat. Am alig nyúltam a táskámhoz, mikor a néptelennek tűnt parkrészt bokrai mögött tizenöt-husz asszony termelt mellettem és kezdték egymás kezéből cibálni sportszatyromat. Csak hosszas rábeszélésre voltak hajlandók abbahagyni a viaskodást. Ugyanis csempész-

nek hittek és azt gondolták, hogy a külföldről hozott dolgaimon akarok túladni. Később egy magyarul is tudó asszony világosított föl, hogy a hely, ahol letáboroztam, a feketézók találkahelye. Mig ültem és beszélgettünk, ott ölékötök körülültünk a többiek.

Az említett parkot autóstoppal ketté. A park túlsó részében megszámlálhatatlanul sok férfi, nő és gyerek heverezett a fűvön és várták, hogy sikerül valamit szerezni, amit továbbadva némi haszonra tehetnek szert.

Kalendernél: külön város a városban. A vár úgy magasodik a Duna és Száva kanyargó ezüstcsikái fölé, mint valami drágakövekkel kirakott korona. Járv a vár helyreállított bástyáit, egyre pompásabban kibontakozó épületeiben elhelyezett múzeumok terméit, több száz magyar turistával találkozom. Két IBUSZ-csoport látogatta akkor a várat. Belgrádot, a Balkán nyugati kapuját, évente több ezer magyar látogató keresi fel. Nem hinném, hogy valaki is csalódba távozna innen.

Autóbuszsal mentem át Új-Belgrád nyugati peremére, hogy beálljak a Belgrád—Zágráb autóstoppal utazni vágyó stopposok sorába. Óriási volt a konkurrencia. Többen már reményüket veszítve aludni tértek az árokba, a többiek pedig — köztük én is — várták, hogy személygépkocsikkal, autóbuszokkal, kamionokkal odébbállhassanak. Bár nem volt sürgős, hogy még aznap eljussak Vinkovciba, ahol csak a következő nap délutánján volt csatlakozásom egy 850-es Fiatra, mégis megpróbáltam. Sikerült. A Belgrád Partizan játékosait és csatlátagjait szállító autóbusz vett fel. Felajánlották, hogy tartsak velük Splitig, de megköszöntem kedvességüket és Zsupanyánál leszálltam a buszról.

(Folytatjuk)

Kapu László



A belgrádi skupstina épülete.

Tovább nő a szén iránti kereslet

Brikettünkben is többet kér a piac — Növekszik a bányászat tekintélye

Érdekes, furcsa, de igaz, hogy ugyanaz a tény azonos időben haszonnal, előnyökkel, meg hátrányokkal is járhat egyszerre.

Igy vagyunk mi most a Mecseki Szénbányáknál. Így van az egész vállalat.

Nem mondta ki senki ezt így a múlt csütörtökön tartott vállalati párt-ülésen, de a termelési feladatokról kibontakozott vitából ez félreterhetetlenül kicsendült.

Fulmer Józsefnek, a vállalat főmérnökének több nehéz kérdést tettek fel. Ilyeneket: Ha a második félévben 220 000 tonna szénrel többet kell termelnünk mint amennyire képesnek tartjuk magunkat, hogyan fogjuk ezt megoldani? Mennyi túlműszak kell a meg-nőtt szénigények kielégítésére? Hány fővel tudjuk teljesíteni az igényeket? Ha az idei második félév így megterhel bennünket, 1970-re vajon mekkora feladatot kapunk? Fel vagyunk-e készülve az 1970-es igények kielégítésére?

NEM LESZÜNK NAGYON TÚLTERHELVE?

Ezek a kérdések abból a helyzetből fakadtak, amelybe a szénbányászat jutott. Nehéz helyzetből jutottunk meg nehezebb helyzetbe. Kezdetben — egy évvel ezelőtt — felröp-pent a hír valahonnan: csökken a szénbányászat jelentősége, jön az olaj meg a gáz, nem kell a szén. Aztán a kormány hivatalosan is megerősítette ezt, pártunkban is voltak, akik így látták.

Nem így lett.

Ezért szegtezték neki a nehezebb kérdéseket a főmérnöknek, akit ugyancsak ez a fél-

resikerült szénellenes propaganda és a megalapozatlan jóslatok juttattak nehéz helyzetbe.

A szén iránti igények ugyan is nőttek és továbbra is nőnek. A Mecseki Szénbányák 1969. évi termelési programjában

négymillió-ötvenezer tonna értékesíthető szén szerepel. Az év folyamán azonban a fogyasztói igények megváltoztak, erőteljes növekedés jelentkezett.

Az első félévben 2 millió 28 ezer 200 tonna volt a terv és termeltünk 2 millió 45 ezer 603 tonnát.

Ez az, ami előnyös, jó, hasznos, hiszen a tervezett nyereség tömege is növekedett.

Ugyanakkor ez az, ami nem jó, nem előnyös, mert csak megfeszített munkával, a szabad szombatok csökkentésével, pótműszakkal és túlórákkal tudtuk a többletigényeket kielégíteni. Márpedig a szabad szombatokat törvény biztosítja és a vállalati kollektív szerződés is előírja. Igaz, hogy az első félévben teljes vállalati tevékenységünk — amelyen belül a széntermelés dominált — 55 millió 877 ezer forint nyereséget hozott, ugyanakkor azonban dolgozóink körében megingott a vezetők hitele.

Igaz, hogy a pótműszakokért, a többletermelésért pénz fizettek, nőttek a keresetek, — de az is igaz, hogy csökkent a szabadidő, nagyobb volt a fizikai igénybevétel, mert a gépésítés a bányákban nem nőtt. Igaz, hogy árbevételünk szépen alakul, mert bármilyen mennyiségű szén értékesíteni tudunk, sőt, fő fogyasztóink azt se bánják, ha a szén tartalmazma romlik, akkor is átveszik, mert kell.

A vállalati párt-végrehajtó bizottság múlt csütörtöki ülésén a v. b. felvette:

HOGYAN ALAKULHATOTT A HELYZET IGY?

Miért nem állnak az ország színe elé azok, akik elrontották a dolgot, lejáratták a szénbányászat hitelét, csökkentették a bizalmat a szén iránt? Miért nem korrigálják hivatalosan is a helyzetnek bizonyult koncepciót? Miért forszírozzák még ma is némely minisztériumi emberek egyes bányák leállítását, amikor nyilvánvaló, hogy országosan is megnőtt a szén iránti kereslet? Hogyan lehet, hogy még most is 40 ezer fős létszámcsökkentést határoztak el, amikor

mindenki tudja, hogy munkaerő hiány van a szénbányászatban, toborzunk, nagyösszegű toborzási jutalmat fizetünk minden új bányászért és vándorulóért??

Eleinte azt hittük, hogy csak a Mecseki van ilyen kiváltságos helyzetben, hogy a visszafelkészítés rá nem vonatkozhat, mert igény van a kocsizható mecseki szénre. Most azonban kiderült, hogy az egész országban, minden fajta szénre, a barnaszénre is megnövekedtek az igények. Tatabánya, Dorog, Miskolc is toboroz új munkásokat, vándorokat, csilléket, mert ott se tudják kielégíteni a megnőtt keresletet.

Nem kell szégyellni, ha valamit elrontottunk, rosszul mértünk fel, nem jól terveztünk — valljuk be nyíltan az emberek előtt, meg fogják érteni, ha őszintén beszélünk velük. Késik a dieselesítés, nem jön olyan ütemben az olaj meg a gáz, ahogyan várták és tervezték, mondjuk meg és megértik.

De akkor biztosítunk munkabért is, a pótműszakra járó túlóradíjat fizessük ki, a minisztérium pedig ismerje el hivatalosan is jogosnak ezt a bért, biztosítson rá összeget — ha valóban kell a szén.

Bányászaink meg fogják érteni még azt is, ha a szabadszombatok rovására kell a plusz igényeket kielégíteni és többet termelni, de csak akkor, ha nyíltan megmondjuk nekik, miről van szó. Miért ne mondanánk meg? Csak az őszinteség vezet jóra!

Kell a szén — örülünk neki! Az új gazdaságirányítási rendszer legelején attól féltünk, hogy munkanélküliség lesz a bányászatban. Nem lett.

MUNKAERŐHIÁNY VAN.

Külön pénzt kap, aki bányásznak jön. Az is, aki beszerze. Nem csökkennek, hanem nőnek a szénigények. Ugyanannyira, hogy nem tudjuk kielégíteni. Mert az a szomorú valóság, hogy egyelőre tényleg nem tudjuk kielégíteni.

Ezért mondtam ennek a cikknek az elején, hogy ugyanaz a tény lehet jó is, meg rossz is egyszerre.

Egyszemélyes bizonytalanságunk megszűnt. Ez jó. Sőt, egyik napról a másikra

átcsapott túlzott stabilitásra, mindenki ránk támaszkodik: MÁV, Dunai Vasmű, Erőművek, TUZEP, kisiparosok, osztrák megrendelők, lakosság, mindenki. A hivatalosan is bejelentett szénigényesöknek, meg a szénbányászati reménytelen jövője nem következett be.

Jó tehát, hogy nincs termék elhelyezési gondunk, jó, hogy iszapcsin termelésünkkel se lesz baj, azt is értékesíteni tudjuk, jó, hogy nő az árbevételünk, nyereségünk, fontosságunk. De rossz dolog lesz ebből a sok jóból, ha nem leszünk képesek a megrendelő igényeit kielégíteni, mert nincs

elégendő munkaerőnk. Másutt keresnek szén, megveszik másutt, elveszítjük vásárlóink bizalmát — s akkor jövőre valóban csökkenni fog a megrendelőink száma, vele együtt pedig fontosságunk is.

Nehéz helyzetben vagyunk tehát — pedig nyereségünk tömege növekszik, keresik, kérik, várják a szén. De ha a szénrel tüzelő lakosság a télen fázni fog, arról nem a bányászok tehetnek. A felelősséget ezért senki nem háríthatja ránk.

A párt-végrehajtó bizottságának ezért az álláspontja, hogy akik elrontották a dolgot, azok hozzák helyre. A Nehézipari Minisztérium rendelje el, hogy a szükséges pótműszakra bérfedezet álljon rendelkezésre, intézkedjék a Munkaügyi Minisztérium is. Ugyanakkor a szabadszombatok további bevezetése is napirenden van, jövőre

TÖBB SZABADSZOMBATOT SZERETNÉNK

biztosítani a bányászoknak, mint az idén. Útköznek tehát az érdekek. Ezt feloldani csak a műszaki fejlesztéssel, a kisgépek beszerzésével, nagyobb arányú bányagépesítéssel lehet.

A párt vb. felkérte a szakszervezeti bizottságot, járjon el a Bányász Szakszervezet elnökségénél; az igazgatóságot, hogy a minisztérium és az EMSZ vonalán intézkedjék, mi legyen a szabadszombatokkal, legyen munkabérfedezet a többletermelés kifizetésére, szűnjön meg a bányák leállítására irányuló szándék.

Brikettgyártásunk jövője is módosult a szénhiány következtében. Hidast le akartuk állítani, most pedig nőtt a brikett iránti kereslet is.

A hidasi brikettgyár tehát tovább is működni fog, sőt, eredetileg tervezett 300 ezer tonnás brikett-tervünk 400 ezer tonnára fog felútni.

Ezen felül még további 20 ezer tonnás többlet brikett igényt tartunk nyilván, melyet kielégíteni nem tudunk — mondja a főmérnök jelentése.

Az tény, hogy szén és brikett is, iszapcsin és brikett is, bátran termelhetünk, el lehet adni mind. A termelés fokozása egyre jobban előtérbe kerül az országos szénhiány miatt. Valószínűnek látszik, hogy már szeptemberben, de még nagyobb mértékben a három téli hónapban a munkaszüneti napokon is szén kell termelni — mondja a v. b. elé terjesztett jelentés.

Hát akkor miért mondják makacsul még mindig egyes vezetők, hogy csökkenteni kell a bányák létszámát, nem kell a szén, nincs jövője a bányászatnak?

A tények homlokegyenest mást mutatnak — és ez a jó. Mi örömmel elfogadjuk a tényeket. De akkor fogadják el mindenki, akit illet és alkalmazkodjunk valamennyien a valósághoz és a tényleges igényekhez.

Dr. Gyevi Károly

— KÜLÖNLEGES VILÁGÍTÓTEST felszerelését kezdtek meg a tatabányai XII/A-aknában. Ezt a lámpát soha nem kell meggyújtani, sem eloltani, állandóan világít, nincs benne égő, nem táplálja elektromos áram, sem egyéb hagyományos világítóanyag. Fényforrása több rétegből áll, amelyet a benne levő rádióaktív anyag gerjeszt fénykibocsátásra. Az új izotópos fényjelzőket a Bányászati Kutató Intézet szakemberei készítették. A kutatási költségekhez hozzájárult a Tatabányai Szénbányák, s így az első sorozatot Tatabánya kapta meg.

Emlékmű — a városépítőknek

Komlón, ahol százéves múltja van a bányászoké, emlékművet állítanak a város hírért, rangját megerősítő bányászoknak. A komlói városi tanács a Képző-és Iparművészeti Alapnál megrendelte az emlékművet. Külön említést érdemel a költségek fedezésének forrása: a tanács 100 ezer forintot juttat, e célra, azt az összeget, amit „Baranya megye leg tisztább, legkultúraltabb községe” versenyben nyertek. Ezen felül 200 ezer forintot a Mecseki Szénbányák ajánlott fel hozzájárulásként. A képzőművészeti alkotást a város szívében levő Lenin tér mögött emelkedő domboldalon, a harmadik éve épülő bányászparkban állítják majd fel.

Külföldi berendezések a magyar szénbányáknak

Az Egyesült Magyar Szénbányák és a NIKEX Nehézipari Külkereskedelmi Vállalat vezetői hosszulejratú keretszerződést írtak alá. A megállapodás értelmében Magyarország 10 legnagyobb szénbányavállalatának megbízásából a NIKEX korszerű bányabiztosító berendezéseket, hidraulikus önjárókat, egyedi acéltármakat szerez be. A szerződés lehetővé teszi, hogy a magyar szénbányák beruházásait egy-egy esélyes elvek és műszaki koncepciók alapján bonyolítsák le. A NIKEX abban is közreműködik, hogy az addig külföldről vásárolt berendezések gyártását itthon megszervezzék.

Kétszobás lakás kulcsátadással: 135 ezer forint

A kislakás építéssel kapcsolatos vizsgálatot a közelmúltban tárgyalta a NEB Komlói városi Bizottsága. Megállapította, hogy több tényező, így az anyagihiány, vagy a nem megfelelő számú kivitelező miatt csökkent a kislakás-építők érdeklődése.

Vállalatunk a cél érdekében 1969-ben nem kevesebb, mint kétféle forrást áldoz. A kollektív szerződés ezzel részletesen foglalkozik. A szabályzat kimondja, hogy kész lakást vásárló dolgozó részére 30 ezer forint vissza nem térítendő támogatás adható. Indokolt esetben további 20 ezer forint kölcsönt is kaphat a dolgozó — öt év alatti kamatmentes visszatérítéssel.

A támogatás feltételeit részletesen szabályozza a kollektív szerződés. Többek között korhatárhoz, a vállalatnál eltöltött évekhez köti a kedvezményeket. Egy példa: 30 ezer forint vállalati támogatásban részesülhet az a dolgozó, aki 40 éves korát még nem töltötte be és a vállalatnál 3 éve megszerzés nélküli munkaviszonnyal rendelkezik, s kötelezi magát, hogy további 15 évet megszakítás nélkül a vállalatnál munkaviszonyban töltsön. Támogatásban nem részesülhetnek azok, akik saját házzal, öröklakással rendelkeznek, vagy az utóbbi öt évben házat, vagy lakást adtak el. Az építkezés csak Pécs, Komló és Szászvár közigazgatási területén történhet.

A támogatás részletes szabályzatát az üzemek munkaügyi csoportjai ismertetik az érdekeltekkel.

A kislakás-építéssel kapcsolatban egy kedvező hírről is beszámolhatunk. A Sásdi Járási Építő Szövetkezet levélben kereste meg a komlói NEB-et és az OTP komlói fiókját. Szabó József elnök megírja, hogy a szövetkezetük 135 ezer forintért vállalt egy kétszobás lakás felépítését. A házat részben előregyártott elemekből készítik műköltábazattal, a felmenő falakat téglával. Burkolata: szobákban hajpadló, a többi helyiségekben mozaiklap. A tetőszerkezet cserépfedésű. Kulcsátadásra, fehér meszeléssel vállalják a kivitelezést.

A fenti levelet, illetve ajánlatát az OTP-ben tervrajzzal együtt megtekinthetik az építetők.

Növekvő forgalom a Vörösmartyban

Azok a vendégek, akik régebben jártak a komlói Vörösmarty Étteremben, most bizonyára elégedettséggel veszik tudomásul a változást. Új tánczenekart kapott az étterem (a Bogár-Horváth-duó játszik naponta), és az ellátás is lényegesen jobb, mint máskor. Dittler Jánosné főszakács az utóbbi időben sok dicséretet mondhat magának. Szabó Ferencné üzletvezető és társai nem alaptalanul érdemelték ki a közönség elismerését, az előfizetéses étkezők fokozott érdeklődését. Másszóval: a Vörösmarty Étterem forgalma szinte megkétszereződött.

Egyperces interjú

- Halló, újhegyi garázs? — Igen, tessék. — A forgalmi irányítót kérem.
- Tessék parancsolni, Trapp Károly vagyok.
- Már öt perce hívom a számot, állandóan foglaltat jelez.
- Sajnos állandóan hívnak bennünket.
- Jelenleg van szabad kocsijuk?
- Sem jelenleg, sem holnapra nem tudunk szállítást vállalni. Legfőképpen holnaputánra.
- Mit csinálnak önök azzal a sok gépkocsival itt Újhegyen és Komlón is?
- Gépkocsink fél megyényi területre kiterjedő vállalatunk összes személy-, postai és teherszállítását végzik. Ezt csak akkor vagyunk képesek elvégezni, ha mindenki pontosan előre bejelenti gépkocsigényét.
- És még soha nem fordult elő, hogy be nem tervezett szállítását el kellett halasztani.
- De igen, volt már erre is példa. Természetesen ebben az esetben értesítettük azokat a megrendelőket, akiknek a szállítását kellett halasztani.
- Mi alapján döntenek el, hogy hová, milyen gépkocsit küldenek?
- Néha ezt a kényszerítő körülmények szabják meg, de általában ez is szervezés útján történik. A forgalomirányító ismeri a gépkocsik állapotát, tulajdonságait, a gépkocsivezetőket és a szállítandó áruk tulajdonságait, így ezeknek megfelelően állítja össze a fuvarokat végző gépkocsik menetirányát. Kérem, ha gépkocsi-igénylést kíván bejelenteni, mondja sürgősen, mert cseng a másik telefon is.
- Nem gépkocsi-rendelést hívtam, csak kíváncsi voltam munkájukra. Egy kérdést azért még engedjen meg. Mennyi az önök munkaideje? Vagyis mettől meddig dolgoznak?
- Jelenleg én reggel hattól délután kettőig. De a gépkocsi-irányítók este tízig, és akkor a másik napjuk szabad.
- Hogyan, ön már nem gépkocsi-forgalmista?
- Nem, egy hete diszpécser vagyok.

— kapu —

Szocialista üzemrészleg

A Villamos Üzem központi műhelyében hat éve folyik a szocialista brigádmozgalom. A mozgalom létesítése és elmélyítése céljából a műhely brigádjai úgy döntöttek, hogy az 1969-es évtől a műhely teljes kollektívájára célul tűzi ki a „Szocialista Üzemrészleg” cím elnyerését. A termelési feladatokat tekintve az önálló központi műhelyben, a teljes kollektíva előtt is több lehetőség nyílt arra, hogy a szocialista brigádmozgalmat tartalmasabbá tegyék és ugyanakkor az üzem termelési és műszaki, gazdasági feladataiból nagyobb részt vállaljanak.

A „Szocialista Üzemrészleg” címért küzdő műhelykollektívájának az alábbi szocialista brigádok adták: Gépészeti műhely 37, Gagarin tekereselő brigád 9, Petőfi szerelő brigád 11, Hámán Kató tekereselő brigád 9, Béke tekereselő brigád 7, Komarov szerelő brigád 5 és Zalka Máté műszerész brigád 10 fővel. A Szocialista Üzemrészleg címet indított verseny szerződését az üzemrész 149 dolgozója írta alá.

Az aláírást tartalmazó naplóban megtalálhatók az aláírók fényképei, valamint a munkahelyeken és a különböző rendezvényeken készített fényképek. Dicséretes kezdeményezése a naplót vezetőnek, hogy külön oldalakon mutatják be fényképpel és rövid életrajzzal a műhely kiváló dolgozóit. Eddig öt érdemelték ki ezt az elismerést. Bíró János, Bodó Ferenc, Korpa József, Koszorus Lajos és Mester József.

A havi összefoglalókban napról napra rögzítik a műhely életének fontos eseményeit. Példákként íme a július hónap rövid leírása:

12-én az István-aknai szelőkötésnél üzemelő két szelőkötő motor meghibásodott. Készenléti kijavítása az egész

bányauzem leállítását vonta volna maga után. Kollektívánk tagjai áldozatos, 18 órai folyamatos munkával megjavították a meghibásodott s oly nagy fontossággal bíró motorokat.

A szakmai továbbképzés keretén belül, 16-án a gépészeti műhelyben Sárdi elvtárs a lánghegesztés technológiáját és biztonsági előírásait, munkaeszközait ismertette. Ez alkalommal Tost András munkatárs tartott bemutatót. A Villamos műhelyben Rajnai Imre a gumikábel toldásáról, annak vulkanizálásáról és vizsgálatáról tartott tájékoztató előadást.

Július 19-én a vállalat tanácskozást tartott a szocialista brigádvezetők részére. Az értekezleten nagy kitüntetés érte egyik munkatársunkat, Sárdi István elvtársat a vállalat a brigádmozgalomban végzett eredményes munkájáért, igazgatói dicséretben részesítette. Az elismerés a kitüntetett személyén keresztül az egész kollektívának is szól.

26-án a KISZ-alapszervezet, mely a kollektíva fiataljaiból tevődik össze, megemlékezést tartott névadójáról, Ságvári Endre halálának 25. évfordulója alkalmával. Ezen a megemlékezésen a kollektíva minden tagja részt vett.

Társadalmi munkánk gerincét ebben a hónapban is a robbantóállomás környékének rendezése képezte, bár jelentős munkát fordítottunk a Baranyai Ipari Vászár előkészítésére is. 31-i brigáderőteljesítésként fő témája a műhelybiztonság munkájának értékelése volt. Mester elvtárs beszámolójában az elmúlt félév eredményeit ismertette, a mozgalomban elért eredményekről beszélt. Pálfalvi elvtárs kérte a műhelybizottságot, hogy hatékonyabban koordinálja a kisebb termelő egységek, brigádok munkáját.

A villanykörte

Gyanútlanul mentem az utcán, Újhegyen a Buzsáki Imre utcában, amikor mellettem valami óriást csattant. (Majdnem frászt kaptam.) Hirtelen képtelen voltam eldönteni, hogy hasravágjam magamat, vagy futásnak eredjek. Így csak álltam földbegyökerezett lábbal és forgattam ijedten a fejemet, mint egy nyaktekercs. Tekintetem a mellett álló villanypóznára tévedt, melynek tetejéről szemtelenül a képmembe vigyorgott a villanyiszterelő. Azonnal magásra szökött a vérnyomásom. Néhány magamba fojtott szó után elkötörtem. A villanyiszterelő meggyőződve az új villanyégő alkalmasságáról, lemasztott az oszlopról és elindult a következő fénytelen égőtű oszlopig.

Megálltam, és vártam amíg fölér. A járdán csak egy idős bácsika közeledett. Gondolatai valahol elkalandozhattak, mert nem tűnt fel neki — mint előbb nekem sem — hogy a vakítón tűző nap ellenére égnek az utca lámpái. Lelki nyugalommal közeledett, hiszen béke van és a közelben sehol egy ellenség, de még csak rosszakaró sem, és ekkor BUMM! — mögöttem valami nagyot durran. Ő is megállt.

Mint már említettem az előbb: álltam és vártam a jelenetet, hogy megbizonyosodjak az eset véletlen, avagy szándékos voltáról. Először némi rosszakarattal szurkoltam, hogy a bácsika legyen süket, vagy nagyothalló és láthassam a szerelő csalódott, fancsali ábrázatát — de nem volt az. Olyannyira nem, hogy még azt a pár keresetlen szót sem tudta elmondani, ami nekem akkor önkéntelenül is a nyelvemre tolt. Csak ő tudhatja, hogy milyen emlékeket szakított fel az a váratlan robbanásszerű zaj, hogy az idegpályákon milyen események elektromos töltései szaladtak végig. Tény, hogy csak reszketni tudott.

El tudom képzelni, hogy nem egy szórakoztató munkakör naponta húsz-harminc vagy több oszlopot megmászni, és sokkal könnyebb főtől a használhatatlan villanyégőt leejteni, és szabadkézzel lemasztani. De a rossz villanykörteket mások ijesztgetésére felhasználni, izléstelen tréfa. Vajon mit szólna hozzá a szerelő, ha a következő nap épp vele esne meg hasonló „viccelődés”?

Minden házban található elhasznált villanyégő, s ha csak zokni stoppolásra nem használják fel, hozzáférhetetlen helyen, hogy bajt ne okozzon, megsemmisítik. Gyerek csínytevéseimről emlékszem: előszeretettel használtuk fel őket cüllő verseny céltergysákként, de akkor is vigyáztunk arra, hogy szilánkjai, csonka fémtörzse senkiben ne tehesen kárt.

A szerelő felnőtt ember volt, tehát számolnia kellett volna a következményekkel, annál is inkább mivel a megfontolatlan rossziú tréfa mellett volt egy másik körülmény is. Az oszloptól néhány lépésre van az újhegyi bölcsődé bejárata, ahol naponta több százszor megfordulnak a mindenre kíváncsi emberkék. Elképzelni is rossz vajon mi történhet akkor, ha egy minden kezébe kerülő tárgyat megjelölő lurkó szájába vesz egy villanykörte csonkot. Elejtiket és életüket nem csak előre kitervelt, szándékos baj okozásával keseríthetünk meg, hanem apró megdondolatlan cselekedeteink is veszélybe sodorhatnak bennünket.

Kapu L.

— A VÖRÖSKERESZT baranyai szervezete a megyei ipari és mezőgazdasági üzemek megbízottai részére 4 hónapos önkéntes ápolónőképző tanfolyamot szervezett, 35 résztvevővel. A tanfolyam szeptember elsején kezdődik és a pécsi Honvédkórházban tartják meg az elméleti és a gyakorlati oktatást, amely december végén zárul.

MIT KELL TUDNI?

Előző számunkban már hírdült, hogy szeptember 21-én Komlón polgári védelmi nagy gyakorlatra kerül sor. A feltételezett sugárzennyezett terület lakossága házilag is előállítható egyéni védőeszközöket készíthet. Mit kell tudni a légzésvédő-eszközök készítéséről?

Először is arról, hogy a tömegpusztító fegyverek hatásával szemben legfontosabb az emberélet védelme. E védelem eszközei közé tartozik az egyéni védőalkalmatlanság, amelyet kevés szakértelemmel egyszerű anyagokból is elkészíthetünk. A védőeszköz megszüri a levegőt, felfogja a levegőben lévő szűrt.

Készíthető flanelból, sűrű szövésű vászonból, gézből és vattából. Gézből és vattából két fajtát is előállíthatunk. Az egyik változat: vágjunk le a gézből egy 27 cm hosszú és 24 cm széles darabot. Hosszában hajtsuk össze, majd ezek után három oldalán varrjuk át. Az orrüreg és a száj védelmére felül 6 cm, alul 14 cm szélességben a két geréteg közé tömjünk vattát és ezt a részt is varrjuk körül. Ezek után egyenként húsz cm hosszú szalagot erősítsünk a gészek négy sarkára. Ezekkel a nyakszirtnél és a tartó felső részén felerősíthetjük a szükség-légzészédő eszközt.

A másik változat: műanyag, nylon vagy más anyagú harisnyaszárba tömött gáz vagy vattaréteg is használható szükség-légzészédő eszközként. Gézből vagy vattából először nyolc-réteget egymásra helyezünk, aztán levágunk belőle 3 db 40 cm hosszú és húsz cm széles darabot. Előbb hosszában, majd 10 cm-enként egymásra hajtogatjuk. Az így kapott gáz-, vagy vattaréteget vigyázva, hogy meg ne gyűrődjön, a tiszta harisnyaszárba csúsztatjuk, két végét megkötjük és szalagokkal a fejünkre erősítjük.

A parkok egész évben nyitva vannak

A Szovjetunióban mintegy kétezer kultúrpark működik, melyeknek évente összesen több mint egy milliárd látogatója van. E parkokban táncmulatságokat és ünnepeket rendeznek, hazai és külföldi művészek adnak műsort.

A szovjet kormány nagy gondot fordít a kultúrparkok fejlesztésére, munkájának megjavítására. Határozatot hoztak többek között arra is, hogy valamennyi park egész évben át nyitva legyen és működjön.

Számos park területén emlékeket is találni.

Az ország legnagyobb parkjában — az 1180 hektár területű moszkvai Izmajlovo-parkban — az ország legnagyobb múzeuma, a XVIII. századi Oroszország életét. A park helyén hajdanában sűrű erdő volt, ahol gyakran és szívesen vadászott I. Péter is. Mindmáig fennmaradt a cár egy-

kori vadászlakja és a kísérete szállásul szolgáló több gerendaház. A park területén lévő Kerek-tavon próbálta ki annakidején I. Péter mindmáig fennmaradt kishajóját. Ugyancsak épségben maradtak az egykori hadijátékok bástyái is. A park bővítése során az ősi gerendaházakban teázót és lepénysütőt rendeznek be, ahol a felszolgáló lányok ősi színpompás népviseletben szolgálják majd ki a vendégeket. A park éttermeiben orosz ételkülönlegességeket árúsítanak.

A gyermekek számára külön „meseváros” épül, melynek utcáin az ifjú látogatók viszontláthatják kedvenc meséik hőseit. Az újjáépített cári kishajón pedig át lehet majd kelní a Kerek-tó túlsó partjára.

A látogatóknak bizonyára nagy örömet és szórakozást nyújt majd a sok régi hínfa és körhinta, valamint a trojkázás.

Tatjana Mihejeva

Csóka Magda:

Messze szálltak a fekete varjak

Tiszta égből tűz nap heve már régen felszippanította a harmatot a zsenge kukoricaleveléről. Annuska a kapanyélre támaszkodva pihenteti a kora reggel óta tartó görnyedezéstől zsibadt derekát. A leány kék szemét bánnak látta. A levegő teli volt az érett nyár illatával és mindebből Annuska nem érzékelt semmit.

Csak nézte, nézte merev tekintettel a kukoricatábla végtelenbe tűnő szelét. Bensőjét kínzó gondolatok tépázták. A frissen kapált kukoricatövek közé hirtelen néhány varjú ereszkedett le. Hegyes csőrükkel mohón csipkedték a gilisztákat. Felrezzent.

— Az én életem is olyan fekete, mint ezek a varjak — sóhajtott és szeméből könnyek bugyantak.

... Nem elég, hogy apját elvitte a háború, hogy őt gyermek nevelése roggantotta meg anyja egykor sudár természetét, ráadásul itt van az ő nyomorúsága. „Szegény anyám, pedig hogy vigasztaljat szomorú sorsomért!” — gondolta. Tanigaita odahaza erre is, arra is, akárcsak a többi éladósorba került falubéli. Mindezt azért, hogy elfelejtse fájo terhét. Azt a cipőnyi kis domborulatot, amely megbélyegezte egész életére. A falusi orvos bűnét, a rosszul kezelt vizes mellhártyagyulladás következményét. Lám, tud kapálni, varrni, főzni. De mit ér vele, ha a vasárnapi órára a legények nem kérik fel. S ő csak ott ül az öregasszonyok között és hallgatja örökös sajnálkozásait. „Drága lelkem, milyen nagy szerencsétlenség is az a te nyomorúságod!” — mondogatták. S hányszor megcsik, hogy szívére kell szoritania a kezét, amikor egy falubéli gyerek ott az utcasarkon elküldte: „Ott gyün a Hajdu-jány, a púpos...”

Néhány hónap múlva már nem törődik az öregek sápitásával, a gyerekek szemtelenkedésével. Edes öröm lopódzott a szívébe, értelmébe. A felismerés ott kezdődött a község-házban, amikor közmunkára hívták a falubélieket, tizenhaton felül mindenkit. Ott a község-házra osztották be a púpa miatt. Irogatott, hatósági bizonyítványt és bejegyezte az árendát. Töröltette, rendezgette a kopott dossziékat. Akkor határozta el:

— En irodai leszek, mindenáron — hajtogatta és álmait netovábbját az írógép-billentyűkben látta.

Négy nappal később történt.

Az iskolagazgató ebed közben megemléltette, hogy Szekszárdon lehet jelentkezni szakértésigére.

— Ocsúdik az ország a romokból... Sok érettségizett fejre van szüksége a munkásállamnak. Ilyen nem volt még: a munkás és paraszt származású fiatalok előnyben részesülnek! Mondta is reggel Annuska a főkötetőt igazító anyjának:

— Szakmát szeretnék, édesanyám! Irodait! Jelentkezem a szakértésigéremre! — jelentette ki és várta a hatást.

— Eredj! Ha kedved tartja — mondta az anyja hangosan, közben arra gondolt, úgysem lesz szerencséje. — Csak

Ünnepség Vasas I-en

Augusztus 20-án a Vasas I. telepi Kossuth Művelődési Otthonban rendezte meg ünnepségét a Hazafias Népfrent. A falu és a bányatelep lakói zsúfolásig megtöltötték a művelődési otthon nagyertermét.

Ünnepi beszédet Garai Istvánné, az I. kerület országgyűlési képviselője mondott. Résztvevett az ünnepségen dr. Takács József, a Hazafias Népfrent Pécs városi bizottságának titkára is.

Az ünnepi beszéd után a Vasas I. telepi KISZ-szervezet irodalmi színpada Voko János tanár vezetésével műsort adott a megjelentek tiszteletére. Előadások között hosszú és lelkes tapsal köszöntötték a résztvevőket.

Ezután szegte meg Póra István, a tanácsbíró a falu ajándékát, az új kenyeret.

Az ünnepély hivatalosan ezzel véget ért. Garainé elvtársnő és dr. Takács elvtárs hosszán elbeszélgettek a telep vezetőivel, az elmúlt évek eredményeiről és jövőbeni terveikről. Elismerésüket fejezték ki az eddigi munkáért, és arra kérték a párt- és társadalmi szervek vezetőit, a jövőben is lankadatlan erővel dolgozzanak a telep lakói érdekében.

Hering József
népfrenttitkár

Mikesi Lajos
párttitkár

Kossuth kiadvány

A Kossuth Könyvkiadó 1969. évi újdonságai közül Hans Habe: És elesnek melled ezeken című munkáját ajánljuk olvasóinknak. Hans Habének már több kötete aratott sikert a magyar könyvpiacra. Ez a könyve először 1914-ben jelent meg Amerikában s azóta 17 országban adták ki. A regény Habe személyes hitél beszámolója a második világháború kezdeti időszakáról, a francia hadsereg elképesztő felkészületlenségéről, a nép szívében éledő ellenállási akaratról. Habe, aki önként lépett a francia hadseregbe, sodró lendülettel me-

séli el kalandjait, fogságbaesését, egészen a táborból való szökéséig. 1940. szeptemberében sikerült átlépnie a spanyol határt és Portugálián át Amerikába jutnia. Hősök és gazemberek, hazafiak és szűklátókörű nyársplgárok tucatjait mutatja be érdekesen, élvezetesen.

Olyan nagyságok nyilatkoztak a könyvről elismerően, mint Thomas Mann és Hemingway. Hemingway például ezt írta róla: „Az első könyv a háborúról, amelyet valószerűnek és szűkségesnek találok, eltekintve attól, hogy csodálatosan megírt, nem lehet letenni!”

hadd menjen, szegény kis pulyám szerencsét próbálni... — sóhajtott és vállára vett kapavál indult a napszámba.

Annuska ünneplőben ült a felvételi bizottság asztalához. Az idősebb, jóindulatú emberek eltűnődtek kitűnő bizonyítványán, éles eszén.

— Aztán mit szeretnél tanulni a legjobban? — fagatták.

— A történelmet... Meg az irodalmat és... és nagyon izgat a nyelvten...

Látnia kellett, hogy a feje fölött összenéznek: „Majd értesítjük” — engedték útjára. Hazautaztatában a vonaton maga elé idézte a bizottság elnökének, egy ószahajjú szemüveges asszonynak biztató tekintetét.

Hónapok teltek, hír nélkül. A falusoron meg ezalatt járta a pletyka: „A Hajdu-lány tanulni akar... Ugyan minek erőlködik...” — mondogatták egymásnak mise után és sajnálkozóan intettek a kezükkel.

Egyszer hivatalos levelet hozott a postás: „... hozzon magával kispárnát, tisztálkodó eszközt, tanszert és jelentkezzen a kollégiumban...”

Négy kemény estendő. Nekibuzdulás és megtorpanás. Küzdeni akarás és lemondás. Míg szobatorársai Budapesttel, a cifra szórakozóhelyekkel ismerkedtek — ő tanult, odahaza. Sirásba fulladatan hajtotta időnként barna haját a könyvre. „Mit is akarok?” — mondogatta. „Hol van rád szükség? Nincs itt keresni való! Menekülj haza! A kukoricaföldre, a baromfiudvarra. Ott a helyed. Haza, haza!” És másnap kezdte előlrol a tanulást...

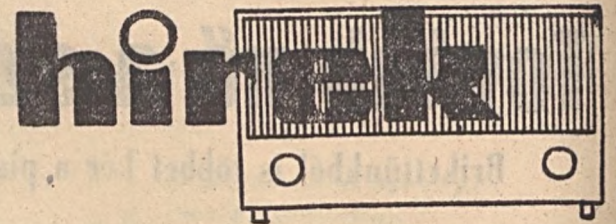
S amikor ötvenkilencben kis táskával és friss diplomával a zsebében leszállt falujuk állomásán, könnyezve borult anyja mellére. Az öregasszonyok megállították hazafelé mentükben: „Gratulálunk! Nem hittük, hogy sikerül!” Másnap a tejbolt előtt így tárgyalták: „Most aztán zsebre rakhatja a diplomáját. Az állam ilyeneket úgy sem helyez el. Még ha száz diplomája lenne, akkor is csak púpos...” Ő mindezt hallotta.

S megérkezett a kinevezése az öttornyú városba, tudományos munkára. Iróasztalt kapott és megsárgult iratokat. A céhlevelek és a korabeli polgármesteri iratok világában felszabadultak lelkeiben az energiák, életre kelt benne az önbi-zalom.

Járja a falvakat, kutatja a múltukat. A történelem áporodott levegőjét szívja magába itt is, ott is. Emitt a falu elemi iskolai oktatását tanulmányozza, máshol a jobbgyelgények forradalmi vágyait véli felfedezni a megfakult frásokban. El-elpirul, amikor a grófi család levelezésének intimtá-sai elébe tártnak.

— Hát érdemes volt, mégis szép az élet — mondogattja ilyenkor, s késő éjszakába nyúlóan betűzgeti a százados papírokat.

Öszre jár. Messzire szálltak a fekete varjak...



— BUDAPESTI OSZI VÁSAR. Néhány nap múlva megnyitja kapuit a Budapesti Oszi Vásár, amely a korábbi-aknál jóval nagyobb szabásúnak ígérkezik. Az idén 500 állami vállalat, kisipari szövetkezet és magánkisiparos jelentkezett kiállítónak. A Mecseki Szénbányák az EMSZ égíse alatt szintén résztvesz a kiállításon.

— A 19. BÁNYÁSZNAP ALKALMABÓL ezúton is köszönti vásárlóit a pécsi Centrum Áruház, amely meghoszábitott nyitvatartással működik. Szeptember 6-án szombaton, amikor este 6 óráig lesz nyitva, vasárnap pedig 9 órától 13 óráig.

— A BARANYA IFJÚSÁGA című havi lap augusztusi számában közli a Szabad ha-

zában Lenin útján elnevezés mozgalom célját és feladatait. (Benkó Gyula: Az új tanév elé c. cikke.)

— KEGYETLEN SZERELM címmel két kötetben jelent meg a 20-as évek szovjet prózája. Ez az elbeszélés-gyűjtemény valóság, az egy rejtett világ felfedezése-ként hat. A maga útját kereső, sokféle formával kísérletező új írógárda mutatja meg benne oroszánkörmet, nem is szöve néhány idősebb mesterről akh némaságra ítelt a szektás kor-szak, de életműve túlélt a válságos időszakot.

— A 11. JÉGVERÉS BARANYÁBAN. Felhőszakadás szélvihar, jégeső sújtotta csütörtökön délután a baranyai falvakat és földeket. Ez volt egyébként az idén a tizenegyedik jégverés a megyében. A legnagyobb károk a szigetvári és a pécsi járás területén keletkeztek, épületekben és vetésekben egyaránt.

Figyelmeztető autósoknak, motorosoknak!

Azt hisszük, nem kell különösebben bizonygatnunk, mennyire hasznos és jó az a tíz évvel ezelőtt hozott kor-

mányhatározat, mely kötelezővé teszi a magán- és szövetkezeti gépjárművek szávatossági biztosítását. Ez a biztosítási forma nemcsak a vezetőnek kárainak megtérítéséért szavatolja, hanem garantálja a kártérítést olyan esetben is, ha az okozott kár meghaladja az illető anyagi erejét, fizetőképességét. Ennek ellenére sajnos, elég sokan vannak akik nem tesznek eleget a kötelezettségüknek. Ilyen esetekben azt írja elő a jogszabály, hogy az elmaradt díjak az illetékes tanácselőpénzügyi osztályai közadój módjára hajtsák be.

Az Állami Biztosító eddig ritkán élt azzal a jogával, hogy a kötelező gépjárműbiztosítás díját közadój módjára hajtsa be, de az egyre növekvő kötelezettségek és a díjfizetés tömeges elhanyagolása miatt nyilvántartása alapján a közeljövőben felszólítás nélkül a rendszeresen, vagy esetenként késedelmesen fizetőknek. Ha a felszólítás eredménytelen marad, követelésát átteszi az illetékes tanácselőpénzügyi osztályára, hogy intézkedjék az elmaradt díj behajtásáról. Természetesen a havi egy százalékos pótdíjat meg kell fizetnie ilyen esetekben a gépjármű tulajdonosnak.

Nem ritkaság — főleg a motorosoknál — hogy a formáliságok mellőzésével adják veszik a járművet, nem íratják át, nem kérik igazolást arról, hogy kifizették-e a adót és a biztosítási díjat. Néha egy-egy motor négyezeröttször is gazdát cserél el egy éven. Ilyen esetekben az erede-gazdát kötelezik majd a négyöt évi elmaradt díj megfizetésére.

Fontos tudnivaló, hogy a biztosítási díjat akkor is kell fizetni, ha valaki nem használja a járművet (pl. téli leállítja, vagy bevonul kárá-nának). A díjfizetés alól csak akkor mentesül a járműüzembentartója, ha forgalmi engedélyt szünetelteti, vagy a rendszámablát visszaadta rendőrségnek.

A gépjárművek forgalmi való kivonásának, eladásának bejelentésekor, az idevonatkozó hatósági igazolásokon kívül a kötelező biztosítási díjak egyenlítésének bizonylatát is be kell mutatni az Állami Biztosító-nál.

„...Az ember szíve visszavágyik!”



Dr. Hajdu Gyula vendéglátói társaságában.

Bányászoknál úgy dívik, ha nagy ember érkezik, a vendéglátók egy órával megelőzik. Kedden pedig nagy ember érkezését várták azok, akik éveik számát tekintve közelibb jártak a nyolcvanhoz, mint a hetvenhez. Vagy harmincan topogtak türelmetlenül a virággal díszített ünnepi asztal körül — egykori harcostársak, barátok, a mecseki bányászok képviselői. „Jön a Hajdu Gyula!” — mondogatták egymás között. Igaz, nem tették hozzá, hogy doktor, meg hogy a budapesti Eötvös Loránd Tudományegyetem jogtudományi karának nyugdíjas professzora, megannyi sikeres munkás-sztrájk szervezője, Pécs város díszpolgára, mégis mindenki érzi: aki érkezik, azt a bányászok szeretik, tisztelik.

— Hajdu Gyula?... Elég volt a nevét említeni, úgy hallgattak arra, mint az istenre — meséli Szabó Károly, István-akna egykori üzemi bizottsági titkára, régi mozgalmi ember.

— Úgy igaz bizony... Egyszer üzent, hogy jön haza az emigrációból. Kimentünk vagy háromszáz emberrel az állomásra. Gyalog, némelyikünk ünneplőt húzott, mások a sichtenben. Világítottunk neki a bányászvilágot. Ezt nem lehet elfelejteni... — mondja Berkes Mihály bácsi, az egykori vállalati szakszervezeti elnök.

— Nem valami jól nézett ki, az igaz! Sovány volt, kopott a ruhája. De a nyakkenőt azt mindig szerettem! — toldják meg többen a szót.

— Nem is tudom megérteni, minek ment el Pestre. Maradt volna köztünk... Pécsé. Hiszen közbünné váló volt. Szerettük. Becsültük. Hiába választotta el tőlünk a diplomája, belül a szíve az mindig a munkásokért dobogott... — mondogatja Szabó Károly.

Amíg egyre-másra kerekednek a történetek az érkezéséről — betoppán Hajdu Gyula. Betoppán? Túlzás. Lassú mozdulatokkal, de egyenes gerinccel nyújtja jobbát baráti szorításra. Kisérte, mint valamilyen államfő. Mögötte jön Stier József, a pártbizottság titkára, Garamvölgyi János, a Mecseki Szénbányák igazgatója, dr. Horváth Lajos, a pécsi városi tanács vb-elnöke, dr. Szotáczi Mihály, a Pécsi Tudományegyetem jogi karának dékánja, Csiga István, a városi pártbizottság képviselője, Markwart Károly a vállalati szakszervezeti bizottság titkára. Tisztelettel hajtják fejét a vendéglátók. Az embernek, a nagyszerű embernek. A nagy hírű tanárnak. A bányászok bátor szószólójának. Megszorul a tüdőben a levegő. Ritka pillanatot. Ki tudja, megismétlődhet-e?! Hajdu Gyula, közép-magas, vékony csontú. Megjelenését jól fokozza a kitűnően szabott ruha, a bordó csokornyakkendő, a vakító fehér ing. A kézszorítása sokáig tart és erős. De a szemek...

valahogy belevesznek a távolba...

— Hát, tudjátok fiúk — kezdi a vendég — örülök, hogy megint találkoztunk. Nem könnyű ám már cipelnem magam! Nyolcvanhárom éves vagyok... Két éve meg egy súlyos baleset ért. Azóta valahogy meggyengült a látásom... Szóval, én most alig látok benneteket...

Fájnak a szavak. Hiába no, a kor a kemény embereket sem kíméli. Világoskék szem megnedvededik. Nemcsak az övé. Valamennyiünké. Feszültség az asztalfőhöz kíséri. Aztán diszkrétan elfutik. Amikor a szék már biztosan segíti a tartást, szólásra emelkedik Hajdu Gyula. Izzik, parázslik a hangja. Nem kell látni a szemét, érezzük, ez a hang valóban harcra tudta szólítani a bányászokat.

— Mikor is találkoztunk először?... Tizenhétben, vagy tizenkészen? — kérdi.

— Velem negyvenötben az üb-irodán — mondja Berkesi Mihály.

— Igen! Emlékszem rád, Miska. Úgyes ember voltál. Ertettél a bányászok nyelvén. Úgyes nem haragsztok, barátaim, ha leülök. Úgye tudjátok, nem mindig ültem, ha beszéltem... Tudjátok, mire emlékeztem engem ez a terem? Az osztrák urakra... A DGT-re. Ide nem lehetett ám csak úgy egyszerűen bányászni belépni! Es a sztrájkra emlékeztet? A tizennyolcra! Tizenkilenc napig tartott, és nem volt egyetlen sztrájkörönk sem! — néz körül büszkén. — S tudjátok, mi volt a legnagyobb harc? Hogy nem a bérért harcoltunk. Akkor kezdtünk először politikailag tanulni. Akkor nyilvánítottuk véleményünket először! Politikai oldalról néztétek a kérdést. Hogy milyen bátrak, milyen nagyszerűek voltatok! És emlékeztet, nem volt személyau-tonk, mégis jöttetek. Ha a párt hívott benneteket. Komlóról is bejöttek a kommunisták. Gyalog... A megadott időre. De hiányzás az nem volt! Hiába, egy kicsit elkenyeltétek! Ti is így láttátok?... —

— Így, így... — bólogatnak többen.

— Aztán tudjátok-e, hogy ma délelőtt a tanácsban díszpolgárrá választottak engem. Örültem. Nektek megmondom. Pécs nagy város. Én nem voltam bányász, de az élet legszébb szakasza itt zajlott le. Közvetek! Úgy szerettelek benneteket, mintha a testvéreim lennétek... A szívem mindig visszavágyik...

Forrósodik a levegő. Nehezül a lélegzet. Keményíteni kell a szívet az őszinte, szívvel jövő szavakra. Most, e percben érezni lehet, hogy Hajdu Gyulának, az egykori „ügyvéd úrnak”, a nagyszerű elvtársnak, sok köze van ahhoz, hogy a bányászokat ma tisztelik, becsülik.

— A Kőnig... A vasasi, az él? — kérdi.

— Én vagyok a Kőnig fia. Sokat hallottam apamtól a Hajdu elvtársról. A közös akciókról. De sajnos, dokumentumaink azok nem maradtak! Még tizenkilencben kilakoltatták a családot, mert vörösöknek számítottunk. Kaposvárra, barakkba kerültünk. Bizony, ezek az idők kitorolhetetlen nyomot hagytak bennem is...

— Volt egy polgármesterük. Valami Györkönek hívták, úgy emlékszem. Ötvenhatban közösen álltunk az emberek elé...

— Itt vagyok, Hajdu elvtárs. Györkö Antal. Én volnék az. Az én apám is Hajdu elvtárral harcolt. Bennünket is Kaposvárra telepítettek ki. Aztán tanácselnök lettem, most nyugdíjas vagyok...

— Van-e köztetek vöröskatonák, olyan, aki a Somogy-Baranyai VI/44-es bányászszakszervezetnél szolgált. A gyakorlatosoknál?

— Sorra emelkednek magasba a karok.

— Sokan vagyunk, vagy talán jobb lenne, ha úgy mondanánk, voltunk... — mondja Szabó Károly. — Rükker-aknáról többen szolgáltunk a negyvennégyeseknél!

Többen közbebeszélnek:

— A Deák Jancsi, a Jozsef Mihály, a Rózsavölgyi Antal, a Pernecker István, a Kovács Szuzics, a Ritter János, meg még ki tudná sorolni a neveket! Mind ott szolgált! Egy Zay nevű ember volt a parancsnokunk. Nagyon rendes ember volt. Felosztotta a földjeit, enni adott a katonaságnak. Gróf léte együttéért a parasztokkal, a bányászokkal. Bennünket igen szeretett. Olyannak tartottuk, mint a Károlyi Mihályt. Nem lett jó vége szegény parancsnokunknak. Amikor a fehérek visszajöttek Kaposvárra, megölték, a menyasszonya oldalán...

Bólogatnak sorra, a történelmi veterán tanúi. De a jelen is szóba kerül.

— Mennyit termel Komló? Hogy hívják ma a Ferenc József-aknát? — kérdezi Hajdu Gyula.

Stier József tájékoztatja Hajdu Gyulát a bányászok mai életéről. A melléte ülök egészítik ki szavait. Szeretnék, ha a vendég megismerné a mai bányászéletet. Eredetileg egyórára tervezték a találkozást, kímélni akarták az öregeket. De már másfél óra is elmúlt, még mindig ömlik a szó az egykori harcstársakból. Akkor szakad meg a kérdések áradata, amikor az egyenruhás pincér üdítőitalt tölt a vendégnek.

— Az orvos eltiltott a szesztől — kacsin.

Búcsúzásnál néhány rögzítésre csiszolt köszönet, miniatűr bányászvilág, kalapácsot nyújt át Stier József a kedves látogatónak. Ezzel adja át tizenkilenc ezer mecseki szénbányász üdvözlését, szíve melegeit a veteránnak. Siettetik Hajdu Gyulát, hiszen a protokoll máshova szólítja.

Csóka Magda

BRIGADNAPLO

A Brigádnapló szerkesztésénél meglehetősen sokféle kivétel és tartalmú szocialista brigádnaplót láthat az újságíró. Többsége jól teljesíti feladatát: epizódyszerűen, színesen adja vissza a mozgalom sokrétűségét, eredményeit, a hármas jelszó megvalósulását. Ezek a szocialista közösségek persze egyszerűen a saját ötletük, vagy egy-egy jó tanács felhasználásával töltik be a sajtósági krónikás szerepet. Azt is tapasztalhatjuk, hogy a körleti és az üzemi szakszervezeti bizottságok mindjobban felkarolják a brigádok kezdeményezéseit, segítséget adnak a kibontakozáshoz. A magunk részéről is a segítség szándékával mutatunk be egy jól szerkesztett brigádnaplót, amely Kossuth-bányán a legjobbak közé tartozik.

A JUHÁSZ-BRIGÁD SIKEREI

A Juhász István vezette 16 fős meddőelővájó szocialista brigádnapló fele a Kiváló Dolgozó jelvény vagy oklevél tulajdonosa. A rendszeresen vezetett napló (jegyzője Sziin József vajúr) az első oldalakon mutatja be a csapat tagjait — fényképpel illusztrálva. (Bárki csinálta a portréképeket, dícséretére válik!). Megtudhatjuk, hogy ki milyen végzettségű, beosztású, ki mióta szocialista brigádtag, milyen kitüntetését kapott, milyen tanfolyamot vagy iskolát végzett s milyen oktatásban vesz részt. Pontosan vezetik, hogy ki mit vállalt és teljesített egy-egy időszakra, s hogy a csapat havonként, negyedévenként miként dolgozott — balesettel vagy anélkül.

Nos, a vállalat 105 százalékos helyett 121,8 százalékos ért el az éves időarányos tervteljesítésnél. A szocialista módon élni, dolgozni, tanulni jelszó érvényrejutását a hétköznapi élet és az ünnepek eseményei alapján rögzítik. Rövid összefoglalókat olvashatunk a brigádtevékenységről a szakszervezeti tanácskozásokról, a mozgalmi ünnepek rendezéséről, általában a csapat életével összefüggő történetekről. Vérdadók cím alatt Baka István, Vass Ferenc, Herr Miklós, Tóth János, Nagy József és Sebestyén György szerepel. Bemutatják a brigád két új kitüntetettjét, Juhász Istvánt és Baka Istvánt.

A Kossuth-bányai élüzem-avatást is fényképpel öröklítették meg, csakúgy, mint a beremendi ifjúmunkás parlamenti tanácskozást vagy a szolidaritást kifejező vietnami megemlékezést és a gyarmati ifjúság napján rendezett ünnepséget. Megemlékeztek két munkatársuk: Kalló Béla és Dóczi Vilmos halálának évfordulójáról is. A közös munka,

Nyugdíjasok rendelőintézete

Lipeckben rendelőintézet nyílt a nyugdíjasok és hadirokkantak részére. Az új egészségügyi intézményt díjmentesen dolgozó nyugdíjas orvosok szervezték: Jekatyerina Rogyina belgyógyász, Klavgyija Podvinskaja orvosi-nőgyógyász, Szofja Liberman belgyógyász, Valentyna Popkova szemorvos, Kalerija Zajceva ideggyógyász és Marija Nyikityina szemorvos.

A rendelőintézetben jól megértik egymást orvosok és betegek. A pácienseket Vera Kargasina tisztviselő nő fogadja, aki azelőtt egy órányarban dolgozott mint mérnök, de ma szintén nyugdíjas. A belgyógyászati rendelőben Agafja Balak nyugdíjas ápolónő dolgozik, a betegellátó csoportját pedig Varvara Szuvorova nyugdíjas ápolónő irányítja. A csoport tagjai a „Vöröskereszt” tanfolyamainak hallgatói. Egyedül ők képviselik a fiatalabb korosztályt a rendelőintézet munkatársai között.

A társadalmi alapon működő rendelőintézet a lipceki csőgyár egészségügyi intézményeinek egyik épületében kapott helyet.

Arkagyij Volnyin
APN

Jó kapcsolatuk van a Hősök terej általános iskola napközi otthonával. Fentieket a brigádnaplóban Bayer Henrik brigádvezető Antal József műszaki patronáló és Káposznyák Ferenc naplóvezető bejegyzésével igazolta.

Es mit hozott a Bayer brigádnapló? Igazolja a brigádnapló, hogy a brigád nagy munkájából kifolyólag üzemzavar nem volt, a szállítóberendezések biztonsági beállításait állandóan használható állapotban tartják. Technológiai fegyelműsítésből eredően balesetük nem volt. Tovább tanulnak, ki szakmunkás előkészítésre, ki marxista középiskolába jár, mások pártkötésben vettek részt. II. negyedévben 80 óra társadalmi munkát végeztek. III. negyedévben már 76 órát teljesítettek társadalmi munkában. És még egy kedves bejegyzés: „Sydorkó Leon munkatársunktól fájó szívvel búcsúzunk el. Tiszteletre méltó munkáját rendeztük, s ajándékkal kedveskedtünk neki — emlékeztetőül az együtt töltött évek emlékére”

A SZABOLCSI „MÁRCIUS 21” BRIGÁD

A „Március 21” brigádot Hauli Ádám vezeti. A brigád tagjai között vannak bádgosok, vízvezeték-szerelők, lakatosok, asztalosok, hegesztők, kovácscsok, de van köztük adminisztrátor, sőt pénzügyi előadó is. A brigád 1969-ben is bevezette a szocialista brigádmozgalomba. Mit hozott a brigádnapló az elmúlt év? Mint a brigádnapló hírül adja sok közös, kollektív megmozdulásuk volt, s mindenhol sikerrel álltak helyt. Fűrészgép karbantartás, műhely takarítás, vízhalózásat rendezés tartása, mind-mind szerepel vállalkásukban. Sőt az anyagtakarékosságban is jeleskednek, így történt, hogy még márciusban az asztalos-műhely kollektívája 10 darab keretet készített hulladék-anyagból. Az is kitűnik a naplóban, hogy késés, vagy igazolatlan hiányzás az első negyedévben egyáltalán nem volt. Anyagtakarékosságból fakadt, hogy a bádgosműhely hulladék alumíniumlemezéből elkészített 500 lámpamárkát.

A SZABOLCSI BAYER-BRIGÁD

Bayer Henrik éjjeli bányalaktos karbantartó szocialista brigádjának tagjai ugyancsak élénjárnak a társadalmi munkában. Brigádnaplójuk tanúsága szerint 36 óra társadalmi munkát végeztek a Kalinin utca 32. sz. ház körletének rendezésében, de maga a brigád vezetője több óra társadalmi munkát végzett a lakóterületén. Összesen egy év alatt 429 órát teljesítettek. 1968. évi bejegyzések tanúsága szerint a brigád az üzemzavarok elhárításában mindig tudása legjavát adta. Jó módszerük, hogy a gépek szakszerűbb kihasználása érdekében állandó kapcsolatot tartanak fenn a fejétsi csapatokkal, ahol a fejétsékben gépek vannak beépítve. A brigád tagjai bár nem vettek részt az újítókor munkájában, de házi használatra olyan szerkezetet készítettek, amely a szalag szállítható állapotba történő felcserélésére szolgál. Nagy érdemük, hogy Dobi Ferenc brigád tagjuk általános iskolai tanulmányát befolyásolta. A brigád többi tagjai is tanulnak, Tamási János a marxista-leninista középiskolát fejezte be, Antal József brigádtagjuk pedig a Marxista-Leninista Esti Egyetemen tanul. Lakatos Mihály elvégezte a szakmunkás előkészítő tanfolyamot, amelyen sikeres vizsgát tett. Külön említést érdemel, hogy Csernán Lajos a brigád tagja, segédrendőrként rendszeresen tevékenykedik.

Félévi szinten is érdemes számot adni a Hauli brigád tevékenységéről. A pártkötésben ketten vettek részt. Rendszeresen járnak munkásőri kiképzésre, az üzemi tűzoltóságnál meghirdetett versenyen pedig az egyik brigádtag, Huszár János, 2-ik helyezést ért el. Kitti László mint önkéntes rendőr vesz részt rendszeresen oktatáson, van aki a tagok közül a Munkásokadémia sorozatát választotta továbbképzésül.

Erdemes feljegyezni, hogy a brigád tagjai 75 órában végeztek társadalmi munkát az I. körletű Török István utcai iskola részére. Jól gazdálkodnak a brigádkasszába fizetett öt forintokkal, már 684 forinttal rendelkeznek! Az szintén természetes, hogy meglátogatják beteg társaikat. S ha sikerről kell beszélni akkor ide tartozik, hogy Koritnik Antal elvégezte és sikerrel vizsgázott a lánchegeztői tanfolyamon. Fentieket Hauli Ádám, Kovács Károlyné és Koritnik Károly aláírásukkal igazolták a brigádnaplójában. Szólni kell még arról, hogy az 1969. március 21-én tartott „Ki tud többet a munkásmozgalomról?” vetélkedőn is részt vett a brigád és 5. helyezést ért el.

SPORT

MOZI MŰSOR

Jubileumra készül

a Pécsi Bányász

Jelen évfordulóhoz érkezett a Pécsi Bányász Sport Egyesület. Ötven évvel ezelőtt, 1920-ban kezdte meg működését a mai Bányász egykori elődje a DVAC, illetve a DPAC. Bár a sereg megszűlése miatt csak 1922-ben fogadták el hivatalosan az egyesületet, labdarúgó csapata már két esztendőre szerepelt az akkori kerületi bajnokságban. S az alapítók szerint nem is rosszul! Sági József nyugalmazott művezető és Varajti Károly nyugdíjas tanító s a többi alapító jó földbe hintették el a magot. Követők sem hiába fáradoztak. Hergert Károly, Klesch Ferenc, Krivanek Vilmos, Súdár Ferenc, Stier József és a későbbi vezetők jó kezükbe adták a váltótótot.

A sok-sok régi és mai önzetlen társadalmi erőfeszítés van abban, hogy a Pécsi Bányász ezidő szerint az országban kiemelt sportkörök között kapott helyet. De hol van már az a kis sportkör, amely egy szerény pályával s egy futball-csapattal rendelkezett? Az idősebb generáció még emlékszik a mostani korszerű stadion helyén meghúzódó, örök-ké füstölő, poros téglagyárra, és a szomszédságában elterülő rossz talajú pályára. A DGT-nek nem volt érdeke, hogy a fiatalok sportolnak-e vagy sem, s hogy a munkások kánpak-e valamelyik szórakozási lehetőséget! Ha nem lett volna néhány szenvedélyes sportember, bizony az egyesület jóval később hallat magáról... Most pontosan számolva 511 minőségű versenyző képviseli a Bányász színeket — mondotta Bódi Dező, az egyesület elnöke. — Kézilabdáink, labdarúgónk, az élvonalban vannak, de a tekézők, a tornászok, a szakközpok, a súlyemelők, az asztaliteniszestek, az a léteik és a hírközök miatt sem kell szégyenkezniük. A Pécsi Sportiskola hatáskörében, a mi irányításunkal Újhegyen 3 labdarúgó-, és 2 kézilabda-osztály, a Gépipari Technikumban egy fiú torna-osztály képezi az utánpótlás bázisát.

A sportkör vezetése már most megkezdte előkészületeit az 1970-es jubileumi esztendőre. Ez is kollektív munka lesz. A szakosztályok kérdőíveket kaptak; mit javasolnak az egész esztendőre szóló ünnepi sorozatra? A program előzetes megbeszélése augusztus 28-án esedékes a szakemberek bevonásával.

Nagyajdó máris körvonalazható az elképzelés — folytatja Bódi elvtárs. — A szervezeti élet egyik kiemelkedő eseményének ígérkezik a dísz közgyűlés. A régi és a mai sportemberek találkozására, a legjobbak kiállítására, a megemlékezésére és az alkalmából jött kivétel kiadása.

— Az ünnepi versenyműsor is úgy akarjuk összehangolni, hogy az ne egy-két hétre vagy hónapra szóljon. Egy nagyszabású férfi kézilabda-tornáról már előzetes tárgyalásokat folytatunk. Erre az alkalomra Bányász Kupát alapítottunk s ha minden jól megy, akkor szovjet, román, csehszlovák, jugoszláv, lengyel csapatok kívánják körmérkőzést — a vállalati bányász-válogattal együtt. A tömegsport népszerűsítésére, labdarúgó, asztalitenisz és teke sportágakban a hagyományos Bányász Kupát írjuk ki.

Az egyesület elnöke — érthetően még csak az előzetes programról beszélhetett. A sportkör 17 tagú szorgos elnöksége ugyanis csak a szeptember 9-én sorra kerülő ülésen vitatta a javaslatokat, s a vállalat sportbizottsága október hónapban dönt a programról. Örvendés jelenség, hogy a jubileumi előkészületekben a társaság, a vállalat sportbizottsága, az MTS és a vállalat KISZ-bizottsága is részt vállal, segít ugyanúgy, mint ahogy eddig is támogatta az egyesületet. Ez a segítségnyújtás jó lenne, ha a sportbarátok részéről is megnyilvánulna. A szurkolók, a testvér-sportkörök bizonyára sok hasznos javaslatot tudnának adni. Ezért a lap hasábjain keresztül is kéri a sportrajongókat: kapcsolódjanak be az előkészületi munkába, az ünnepségek időszakára bocsátásnak minden olyan dokumentumot (fénykép, sajtó, jegyzőkönyv stb.) amellyel színvonalosabbá tehetik a jubileumot.

V. I.

Labdarúgás
NB I., 4. forduló: Komlói Bányász—Budapesti Honvéd 0:0. Győri ETO—Pécsi Dózsa 1:1. Tatai Bányász—Salgótarján 2:1. Dunaujváros—Eger 4:1. Ferencváros—Diósgyőr 2:0. Vasas—MTK 5:1. Újpest—Szombathely 3:0. Csepel—Egyszerűs 2:0.

NB I. B. 3. forduló: Pécsi Bányász—Nagybányó 4:1. Békéscsaba—Ózd 3:0. Zalaegerszeg—BKV Előre 1:0. Ganz-MÁVAG—Bp. Spartacus 1:0. Várpalota—Videoton 2:1. Szekesfehervári MÁV 3:0. Oroslányi—Szallitók 2:1. Szolnok—Kecskemét 1:0. Győri Dózsa—Miskolc 1:0.

Komlói Bányász — Bp. Honvéd 0:0

Komló, 7000 néző. Vezetete: Münz, Komlói Bányász: Erdősi — Kótai, Kovács, Lazaridis — Bánfalvi, Makrai — Bordács, Solyósi, Pataki, Korom (Földi), Csordás II, Honvéd: Bicskei — Kelemen, Ruzsinszki, Marosi — Tussinger, Vági — Pál (Tajti), Tichy (Karakas), Kozma, Komora, Tóth K.

Labdarúgónk mintha feledtetni akarták volna az Egyetértéssel szembeni kudarcot, olyan nagy becsvágyal vezették magukat a küzdelemben.

A lelkes játék meglepte a kispesztieket. Preiner Kálmán edző a mérkőzés előtt nem titkolta: győzni akarnak! E szándékuk már szerdán, az MNK döntőjénél is érződött, amikor az Újpesti Dózsa ellen a gólerős Kozmát pihentették. Az is látszott, hogy éppen a fiatal válogatott csapatára épít a Honvéd. Lantos Mihály ennek szellemében dolgozta ki a hadrendet.

Ugyes húzásnak bizonyult, hogy Csordás I. helyett a 20 éves Kovácsot állította a védelem tengelyébe, Makrait pedig külön megbízta Kozma őrzésével. (Amikor a fővárosi szakvezetők meglátták, hogy Csordás I. kimarad, hirtelen újból érkezést tartottak. Kovácsot ugyanis jobbnak

értékelték, mint Csordás I.-et. Ez később a pályán beigazodott.) Az egykori szegedi játékos csak egyszer került igazi gólhelyzetre, ekkor azonban nagy szerencsével a védők tisztázták. A taktikai utasításban szerepelt az is, hogy Tichy és Komora külön őrzőt kapott: Solyósi és Bánfalvi ezt a feladatát jól oldotta meg.

Ezen a találkózón — főleg az első féldoban — a csapat valamennyi tagja tudása legjavát adta. Így történt, hogy a piros-fehérek az első 45 percben alig-alig jutottak el Erdősi kapujához.

Szűnet után még egy negyedórán keresztül együttesünk kezdeményezett többet. Am a következő félóra — kétségkívül — a Honvéd volt! A vendégek hosszú hajrát nyitottak. Védőink önfeláldozóan harcoltak. Nagyon félt, hogy a távolról is jól lövő Honvéd-játékosok valamelyiké bealál az egyébként nagyszerűen védő Erdősi kapujába.

Szerencsére Erdősi jó napot fogott ki, s amikor pedig 6 is verte volt, a felső léc mentett. A befejezés előtti pillanatok is izgalmasak voltak. A 89. percben Tussinger góba tartó labdáját Lazaridis kifejelte. Minthogy egyik oldalon sem re-

mekeltek a csatárok, maradt a gólnélküli döntetlen. A pontszerzes mindenképpen csapatunkat dicséri, úgy éreztük, hogy az erkölcsi siker a miénk.

Bizony nagyon hiányzott a közönség buzditásai! Az a néhány száz kispesti szurkoló, aki a piros-fehér zászló alatt lelkesítette a Honvédot, jól mutatta be azt, hogy miként kell a csapat mellé állni.

Németh István komlói tanár a szerkesztőséghez írt levelében nyomatékosan hívja fel a figyelmet a B-közép hiányára, Valóban nélkülözött a kék-fehérgárda a hazai sportkedvelők erkölcsi támogatását.

Pedig ezúttal is részolált volna a biztatásra, hiszen a Komlói Bányász most is úgy küzdött, mint hazai környezetben legtöbbször. A lelkesedéssel multa fel a Honvédot, bizonyítva, hogy a nagyobb csapatok ellen is méltó partner a kökönyösi pályán.

A Szombathely ellen készülő Komlói Bányász labdarúgói szerdán délután fél 5-kor Pécsváradon tartanak kétkapus játékot.

Vízihányó Imre

Továbbra is veretlenné készülabdacsapatunk

A Pécsi Bányász női és férfi csapata Újhegyen fektette két vállra az ózdi együtteseket, míg a komlói kék-fehérek Zalaegerszegen arattak biztos győzelmet.

Pécsi Bányász—Ózdi Kohász 20:7 (11:2). NB I-es női mérkőzés.

Csúszos, vizes játéktéren kezdődött a játék, amin idegenül mozgott a vendég együttes. Lányaink pedig szebbnél szebb akciókból érték el góljaikat. Lendületük meg a meg-medegedő eső sem tudta megtörni. Kevés csapat tudott volna ezen a napon lányaink rohamainak ellenállni. Csak tartson ez a lendület a holnap délután Újhegyen sorra kerülő Vasas elleni rangadón is. Góllövők: Schmidtne (7), Körényi, Kollár (3—3), Czakovné, Fiszler, Farkas (2—2) és Hetényi.

Pécsi Bányász—Ózdi Kohász 11:8 (5:2). NB I-es férfi mérkőzés.

A játéktér nagy része fűszáradt, de a labda csúszós maradt, és az egyik oka, hogy ily szokatlanul kevés gól született. A másik pedig: a lelkesen küzdő, kéjes ellenharcoló vendégek ellen sehogy sem ment átlövőinknek. Alapos javulásra van szüksége

Pécsújhegy, 2500 néző. Vezetete: Szilvási.

Pécsi Bányász: Bogyai — Bárány, Tallós, Györkö, Palkovics I., Halasi, Maklári, (Palkovics II.), Mérei, Bartal, Koch, Bencsik, Edző: Kovács József.

A játék első részében az apró termétyű csatáraink és a magas vendég védők próbálgatták kipuhatolni egymás gyengéit. Egy váratlan jobb oldali ellentámadás során legelőt lőtt a vendégcsapat. Ez felélénkítette játékosainkat. Először Mérei, Majd Maklári kapáslövésére akad el a tömörülő védelemben. Fél óra elteltével megszületett az első gól. Bencsik verekedte le magát az alapvonalig és a beadása tiszta helyzetben találta Bartalt, aki rosszul találta el a labdát, de az a vetődő kapus fölött a hálóba perült. Alig telt el négy perc, mikor ismét Bencsik viharzott el, és

ezúttal a beadást Koch lötte a hálóba.

A vendégek góljával kezdődött a második féldob. Bal oldali szöglettrugás után a labda egy játékos fején megperdült és átszállva a kapus fölött, a hosszú sarokban kötött ki. Két perc múlva a Bányász ért el szögletből gólt. Bencsik belőtt labdáját Palkovics I. küldte fejfel a hálóba. Az utolsó gól is szögletből esett. Palkovics II. bevelését Koch csúsztatva az ellenfél kapujába.

Csapatunk okos, tervszerű játékkal megérdemelten győzött ilyen arányban is. Jók: Tallós, Palkovics I., Mérei, Bencsik.

Eredmények:
NB II., 2. forduló:
Szekszárdi Dózsa—Máza-Szászvári Bányász 4:1 (1:1)
Máza-Szászvári: Süveges — Jónás (Szalai), Róth, Boz, Bakó, Nagy I., Czebel, Németh, Weber, Kerkai, Oglizán. Edző: Bodon János.

A vizes, csúszós talajú pályán csapatunk kezdeményezett és szerzett vezetést. A hazaiak azonban még a féldob előtt egyenlítették. A szűnet után fölénybe került a szekszárdi csapat és biztosan nyerte a mérkőzést. Góllövők: Oglizán, Jók: Bakó, Weber, Oglizán.

NB III., 2. forduló:
Nagyanyoki Brikett—Bonyhádi Vasas 1:0 (0:0)
Végig zuhogó esőben játszottak a tornai rangadó. Kemény küzdelemben megérdemelten győzött csapatunk. Góllövők: Stréger, Jók: Volján, Kozma, Széles.

Megyel I. osztály:
Vasas II. Bányász—Szederekény 4:0
Góllövők: Adorján, Ámon, Rónai, Varga. Jók: Ámon, Varga, István-aknai Bányász—Véménd 3:1

Pécsi Bányász—Nagybányó 4:1 (2:0)

Következik:
LABDARUGÁS
NB I. 5. forduló: Vasas—Újpesti Dózsa, Budapesti Honvéd—Csepel, Egyetértés—Dunaujváros, Pécsi Dózsa—MTK, Salgótarján—Ferencváros, Diósgyőr—Rába ETO, Szombathely—Komlói Bányász, Egri Dózsa—Tatabányai Bányász.

NB I. B. 4. forduló: Szallitók—Pécsi Bányász, Kecskemét—Ganz-MÁVAG, Miskolc VSC—Szolnoki MTE, Videoton—Győri Dózsa, Szeged—Várpalota, Ózdi Kohász—Szekesfehervári MÁV, BKV Előre—Békéscsaba, Nagybányó—Zalaegerszegi TE, Budapesti Spartacus—Oroslányi.

NB II. 3. forduló: Szombathelyi Savaria—Máza-Szászvári Bányász, Almaszfűző—PVSK, Pécsi Erőmű—Pécs, Nagymányoki Brikett—PEAC.

Megyel I. osztály: Vasas II. Bányász—Pécsi Kinizsi—István-aknai Bányász.

KÉZILABDA
Szerdán Budapest: Budapesti Spartacus—Pécsi Bányász NB I-es férfimérkőzés. Pécs: Pécsi Bányász—Budapesti Vasas NB I-es női mérkőzés. Vasárnap: Budapesti Postás—Pécsi Bányász férfimérkőzés.

NB I. B. férfimérkőzés: Pécsi Dózsa—Váci Főud.

NB II. férfimérkőzés: Komlói Bányász—Pécsi Erőmű, Pécsi Kesztölygyár—Veszprémi Vegyész.

NB II. női mérkőzés: Pécsi Tanárképző—Kinizsi Husos, Pécsi Vörös Meteor—Környei MEDOSZ, Budapesti Építők—Pécsi Porcelán.

TEKE NB II.
Pécsbányá: Pécsi Bányász—Győri Richards.

Eredmények:

Pogon nyerte a nemzetközi kézilabdatornát
Az augusztus 19—20-án rendezett nemzetközi kézilabda tornát a lengyel csapat nyerte, a rendező Pécsi Bányász csapata előtt.

Eredmények: Pogon—Komlói Bányász 22:17, Pécsi Bányász—Lokomotív Vinkovci 21:20, Komlói Bányász—Lokomotív Vinkovci 18:17, Pogon—Pécsi Bányász 22:19. A torna legeredményesebb játékosának, a jugoszláv Miljak bizonyult, a két mérkőzésen 19 gólt ért el.

MECSEKI BANYÁSZ
A Mecseki Szénbányák dolgozóinak hetilapja. Felelős szerkesztő: dr. Gyevi Károly. Szerkesztőség: Pécs I. Komját Aladár utca 5. (Mecseki Bányász Szálló). Telefon: 31-87. 38-07; 91-es mellékállomás. Felelős szerkesztő: 62-80; 92-es mellékállomás, vállalati telefon: 11-85-05. A szerkesztőség üzemi telefonszáma 11-41 és 11-85. Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Braud Károly. Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11. Nyomja a PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs. Munkácsy Mihály utca 10. Felelős vezető: Melles Rezső. TERJESZTI A MAGYAR POSTA. Előfizethető a Mecseki Szénbányák dolgozói részére az Áramok bérszámlájánál. Nyugdíjasok és intézmények részére Pécs, Déryné u. 9. szám. e pénzügyi osztályon. Telefonja 22-28, 26-60, (21-36-os mellékállomás.) Előfizetési díj a Mecseki Szénbányák dolgozóinak téli évre 10,— Ft, egész évre 20,— Ft.

MOZI MŰSOR
Park (Pécs), 25—27-ig: Szerelem egy szerencsra. Román film. 28—30-ig: Estély habfürdővel. Színes amerikai film. Matiné 31-én: Max Linder társaságában. Francia film. Előadások kezdete: fél 5, fél 9 órakor. Matiné: 10 órakor.

Kossuth (Pécs), délelőtt, 26-án: Szerelem egy szerencsra. Román film. 28—30-ig: Felfelé a lejtőn. Magyar film. 28-án: Férfi beszélgetés. Szovjet film. 29—30-ig: Rejtély a stadionban. Lengyel film. 31-ig: Estély habfürdővel. Színes amerikai film. 2—3-ig: A győztes Robin Hood. Színes jugoszláv—olasz film. Előadások kezdete: fél 3, fél 5 órakor.

Kossuth (Pécs), este, 25—27-ig: Felfelé a lejtőn. Magyar film. 28—30-ig: Férfi beszélgetés. Szovjet film. 1—3-ig: Rejtély a stadionban. Lengyel film. ART KINO: 1-én: Azt csinálók, amit akarok. Magyar film (16 évtől, fél helyár). Előadások kezdete: fél 7, fél 9 órakor.

Petőfi (Pécs), 25—27-ig: Menyasszony kerestetik. Színes szovjet film. 28—30-ig: Estély habfürdővel. Színes amerikai film. Matiné 31-én: Max Linder társaságában. Francia film. Előadások kezdete: 4, 6, 8 órakor. Matiné: 10 órakor.

Fekete Gyémánt (Pécs—Gyárvas), 27—29-ig: Az aranyember. Magyar film. 28—29-ig: A tönköt 12-kor érkezik. NDK szinkron film. 1—2-ig: Egy erkölcssten férfi. Olasz szinkron film (16 évtől). Matiné 31-én: Vidám hétvége. Francia szinkron film. Vadállatok a fedélzeten. Színes szovjet film. Előadások kezdete: hétköznap 5, 7, vasárnap 3, 5, 7 órakor.

Rákóczi (Pécs), 25—26-ig: Háború és béke. Színes szovjet szinkron film. 28—29-ig: Az én bolondos családom. Cseh szinkron film. 30—31-ig: A sólyom nyomában. Színes NDK szinkron film. 1—2-ig: Egy erkölcssten férfi. Olasz szinkron film (16 évtől). Matiné 31-én: Vidám hétvége. Francia szinkron film. Vadállatok a fedélzeten. Színes szovjet film. Előadások kezdete: hétköznap 5, 7, vasárnap 3, 5, 7 órakor.

Jószerecs (Pécszabolcs), 25—26-ig: Edes keserűség. Magyar film. 28—29-ig: Tiltott határtájak. Francia szinkron film. 30—31-ig: Egy férfi kétszobás lakásal.

Jószerecs (Szászvár), 26—27-ig: Az álmódzás egyszeregye. Lengyel film. 30—31-ig: A családapa. Színes olasz film. 2—3-ig: A veréb is madár. Színes magyar film (16 évtől). Előadások kezdete: hétköznap 1, vasárnap 5, 7 órakor.

Mánfa, 27-én: Bajtársak volunk. Szovjet szinkron film. 30—31-ig: Kleopátra I., II. Amerikai film. 3-án: Két mamám és két papám van. Jugoszláv szinkron film. Előadás kezdete: 7 órakor.

Mecsekadás, 27-én: Megőlni vagy megmenteni. Jugoszláv film. 30—31-ig: A hekus és azok a hölgyek. Francia szinkron film. 3-án: Rejtély a stadionban. Lengyel film. Előadások kezdete: hétköznap 7, vasárnap 5, 7 órakor.

Zengő Gyöngye (Hosszúhetény), 26—27-ig: Brancaloneon armádjája. Színes olasz—spanyol film (16 évtől). 30—31-ig: Sógorom, a zugúgyvéd. Amerikai szinkron film. 2—3-ig: Az örökös. Magyar film. Előadások kezdete: hétköznap 7, vasárnap 5, 7 órakor.

Szerda: 17.58: Hírek. 18.05: Frók, könyvek, kritikusok. 18.25: Miről ír a világsajtó? 18.40: Reklámújság. 18.45: Esti mese. 18.55: TV-mintabolt. 20.00: TV-híradó. 20.20: Jébal Deeks bajusza. Magyarul beszélő nyugatnémet tv-film. 21.25: Művészportré Ungár Imréről. 22.15: TV-híradó — 2. kiadás.

Csütörtök: 17.58: Hírek. 18.05: Tizen Tülaik Társaságában. 18.55: A holnap. Lehet-e még korszerűbben? 19.15: Reklámújság. 19.20: Esti mese. 19.30: Szombattól hétfőig. Portréfilm. 20.00: TV-híradó. 20.20: Alida Valli bemutatja Music Roma című műsorának III. részét. 21.20: Közvetítés a Képcsarnok Derkovits-teremből. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás.

Péntek: 10.00: Tanérvnyító az Iskola-televízióban. 17.58: Hírek. 18.05: Mi újság a Futrinka utcában? (ism.). 18.55: Főkek és lumák szigete. Bolgár kisfilm. 18.50: Óveges professzor műsora. 4. A szikrázó szék. 19.25: Esti mese. 19.35: Közöny vagy félelem — dokumentumfilm. 20.00: TV-híradó. 20.20: Nádas tavon. Közvetítés Agárdról. 20.50: A vadászat Magyarul beszélő amerikai film. 16 éven felül! 21.40: Az öltözködés művésze. 10. Biedermaier-divat. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás.

Szombat: 9.00: Nádas tavon. Közvetítés Agárdról felvétélről (ism.). 9.30: Jébal Beeks bosszúja. Magyarul beszélő nyugatnémet tv-film (ism.). 10.35: TV-mintabolt (ism.). 11.35: Az öltözködés művésze. 10. Biedermaier divat (ism.). 16.53: Kisfilmösszeállítás. 17.25: Charlot, a vándormuzikus. Chaplin burleszk-film. 17.45: Hírek. 17.50: Örökösök. Magyar kisfilm. 18.10: Reklámújság. 18.20: Szlovák hegyek között. Riportműsor. 18.40: A TV-jelenti. Aktuális riportműsor. 19.25: Cicavizió. 19.35: Versek és dalok Farkas Gabi műsora. 20.00: TV-híradó. 20.20: VII. Olivier. Egy király, aki nem akar király lenni. TV-film. 22.05: TV-híradó — 2. kiadás. 22.25: A közönség kívánságára. Ha már nem lennél enyém (ism.).

Vasárnap: 9.28: Az osztankinói Vármúzeum. Közvetítés Moszkvából. 10.00: Hétmérföldes kamera Uttörőhíradó. 10.15: Gyere pajtás. énekelni! Daltanítás. 10.30: Mi újság a Futrinka utcában? (ism.) 16.19: Reklámújság. 16.25: Telesport: Vasas—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés és a magyar atlétikai bajnokság közvetítése. 19.05: Reklámújság. 19.10: A heti külpolitikai összefoglaló. 19.20: Esti mese. 19.30: Rinaldo Rinaldini. 9. Az álarcosbál. 20.00: TV-híradó. 20.20: Turgenev: Vidéki asszonyosság. Tv-játék. 21.20: Nyári hangversenyestek. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás.

Index: 25.817.